

good quality. *Gwápu ang mga dñ sa Luzon*, Luzon has good roads. *v* [B; a12] be beautiful, do s.t. in a beautiful way.

***gwarda** — **kusta** coast guard or member thereof. *v* [B56; a2] be, make s.o. a member of the coast guard. — **munti** *n* forest ranger. *v* [B56; a2] be a forest ranger.

wardiya *n* 1 guard. 2 guard position in a basketball game. *v* [A; b6] guard, keep watch. *Ang ámu gigwardyahan ug mga iru*, Our house is guarded by dogs. — **kusta** coast guard. — **sibil** *n* police militiamen during the Spanish times. -**du**(←) *a* well-guarded. *Gwardiyádu ang dalága sa amahan*, The daughter is well-guarded by her father.

warnasiyun (from *warni*) *n* harness. *v* [A; b] harness a horse.

warni *v* [A; b(1)] 1 tie a string or rope around s.t. several times, each time at a right angle to the previous time. *Gwarníbi ug maáyu ang paldu arun díli mawagwag ang manítus*, Tie a rope all around the bale so that the hands of tobacco won't get scattered. 2

lock s.o. in one's arms or lock s.o.'s arms to restrain motion. *Gigwarníban ku siya. Wà siya kalibuk*, I locked his arms and he couldn't move. *n* rope or string tied all around s.t.

gwatsi *n* 1 petty lie. *Nabuku ang íyang gwatsi kay dibay nakakità*, He was exposed because there was a witness. 2 mischievous act or story to arouse laughter. *a* one who puts up an act, tells stories. *Gwatsi batáa pasakítsákit arun atimanun*, This child is a faker. He plays sick to get attention. *v* [A1 3; b6] resort to trickery to make s.o. believe s.t. *Gwatsíbi siyang mangiskwíla ta arun makagawas ta*, Tell him that we're going to school so we can go out. -**nangga** = -**NANGGU** (female). -**nanggu** *n* one who tells petty lies. -**ra**, -**ru** = **GWATSINANGGA**, -**U**.

gwayabanu *n* soursop, a k.o. small cultivated tree bearing large, pear-shaped, spiny fruits, very juicy, soft and fibrous, eaten as is: *Anona muricata*. **gyíra**! = **GÍRA**.

H

ha 1 particle at end of the sentence. *a* asking interlocutor if he understands. *Dì ni sabunan, ha?* Don't wash this with soap, do you understand? *b* asking interlocutor for his agreement. *Singku na lang, ha?* Just let me have it for five pesos, all right? *Adtu na lang ku, ha?* I'll be going now, O.K.? *Bálik unyà, ha?* Come back later, will you? — **ba** particle asking for interlocutor's agreement in particularly urgent tones. *Malígù ku, Mámi, ha ba?* May I take a bath, Mommy, please? O.K.? **salámat** — thanks a lot. 2 particle initial in a sentence. 2a particle discussing s.t. as not worth thinking about: Humph. *Ha! Ábig mabadluk ku niya*, Humph, he thinks I'm scared of him. 2b particle asking the interlocutor to repeat (somewhat curt). *Ha? Muusab pa ka?* What? You mean you're going to do it again!

ha₁ = **HI**(→), 1.

ha₂ adjective forming affix added to adjectives referring to degree. It has no meaning other than to give a formal flavor to the

style. *Hataas*, Tall. *Halayù*, Far. *Halapad*, Broad.

háa! = **HÁIN**.

háb = **HÁLAB**.

hába *n* low-quality corn grits which were sold in times of corn shortage in pre-war times.

hába *v* [A; b(1)] take sides with. *Gibabáan siya sa íyang bána*, Her husband took her side. **pa** *v* [A; b6] 1 run to s.o. for sympathy and ask him to take sides. *Túa na pud magpabábà dáyun tung Máma niya*, There she goes, running to her Mama again. 2 say s.t. exaggerated to get a person to feel a certain way. *Nagpabábà siyag sulti sa íyang ámu nga maáyu siyang mutrabábu maung gi-inkrisan*, He talked big to his boss to make him think he worked well and he got a raise. *n* action of running to s.o. for sympathy.

hábag *n* 1 round, black to greyish black, smooth stone found on beaches, used for bathing. 2 shore area where such stones are found in abundance.

habágat *n* strong wind that hits Cebu from the southwest, common from June to Sep-

tember. *v* [A; a12] for the *babágat* to blow. -an(→) *n* southwest.

habáhaba having a bitter sour taste similar to that of unripe grapefruit. *Habábab kaáyu ning buungúna*, This shaddock has a very biting and bitter taste. *v* [B1; b6] get a bitter, rancid taste. *Nagbabábab na ang sud-an*, The food tastes rancid.

habak, hábak₁ *v* [A; c] wear an amulet. *Way dautang mahitabù sa bátang gibabákan*, No harm can come to a child with an amulet. *n* amulet.

hábak₂ *n* an area of a farm, usually along its length, that is allotted to s.o. for him to till. *Gibábin sa lima ka hábak ang haul*, The farm was divided into five portions.

hábal *v* [AC; b] for animals to mate. *Gibabálan ang ákung bigal kaduba*, My sow has been bred twice. 2 for people to fornicate (derogatory). *n* act of breeding. pa- [A; b(1)] breed animals. pa-an *n* male pig for breeding.

hábas₁ *n* 1 a growth which develops in horses' mouths which causes hardship in eating. It is removed by application of heated iron. 2 sores that develop on soft tissue: the tongue, corners of the mouth, palate. *v* 1 [A123P; a4b4] for horses to develop such a growth. 2 [B2; b4] develop sores on the tongue or in the corners of the mouth. *Mibábas (gihabásan) ákung dilà sa pagkiná-ug pinya*, My tongue got sores on it from eating too much pineapple.

hábas₂ = HALÁBAS.

habasan *n* general name for cone shells.

habásan *n* k.o. surgeon fish.

hábow = HÁBAL.

habay *n* pigs with yellowish or reddish-brown hair and skin. 2 person with a spot of lighter colored hair on the head (humorous).

hábay = HÁINBAY. *see* HÁIN.

habhab *v* 1 [A; a] for pigs to eat. 1a for people to eat (derogatory). *Gihabbab sa mga bilat sa ilang ina ang ákung kík*, The bastards ate my cake. 2 [A1; ab2] for pigs to snap at one in anger. *Ayaw pagdúul sa anay kay bihababan ka unyá*, Don't go too close to the sow because she'll bite you. 3 [A3; b5(1)] take out, eat away portions from, bit by bit. *Túbig ang mihabbab sa kilid sa kanal*, Water ate away bits from the side of the ditch. *Balud nga naghabbab sa pangpang*, Waves that are eating away at the cliff. -in- *n* intake of food of pigs or persons (derogatory). -ag- *v* 1 [A; b6] make the noise of pigs eating. 2 [c1] eat with a loud noise like a pig. -um-r- *n* pig that will bite.

hábi'n hobby. *v* [A13; c6] have a hobby.

habig towards the side or direction of. *Pagbalábas habig sa wala*, Cut down the weeds on the left side.

habilhábil *v* [A; b6] put up a temporary screen for shelter or in an unfinished house. *Nagbabilhábil lang ug mga kartun ang mga nasunúgan didtu sa parki*, The fire victims just put up a temporary screen of empty boxes for shelter in the park.

habitsuyas *n* green or wax beans: *Pbaseolus vulgaris*.

habluk *v* [A; a4] crave, yearn intensely for s.t. *Gibabluk ku sa ámung lugar*, I crave to see my homeland. *Hablúkun kag isdà sa bukid*, You will develop an intense craving for fish in the mountains. *a* having a strong craving or appetite.

hablun *see* HABUL₁.

*hablus *see* HUMABLUS.

habù = HALBÙ.

habubuyna = HIRBUBUYNÁ.

hábug *a* 1 high, lofty. *Hábug nga pangpang*, A tall cliff. 2 lofty in thoughts and aspirations. *Hábug kaáyu ang ákung mga damgu álang sa ákung mga anak*, I have high hopes for my children. *v* [B; c1] be high or towering, physically or in aspiration. *Naghábug lang ang bunábúnà pagnigusyu apan way pubúnan*, He has great ideas of going into business but he doesn't have money. — *ug pamarug* tall in stature. — *manulti* talk as if one were s.o. important, of high standing. *Hábug kaáyung manulti mu rag di kagikag pubri*, He talks big as if he weren't from a poor family. *gi-un(→)*, *ka-un(→)* *n* height, altitude.

habuhábu *n* light rain showers. *v* [A] shower.

hábuk *v* [A; b] 1 fertilize plants with compost. *Gihabúkan náku ang mga tanum*, I fertilized my plants with humus. 2 do s.t. to make personal relations close (lit. nourish your friendship). (→) *n* 1 humus, matter made from a compost pile. 2 area made solid by a hardened mass of garbage. *Magbáy ka ibabaw sa habuk?* Are you going to build a house on the mound of hardened garbage?

habul₁ *v* [A; a] weave with a hand loom. *Habla ang lánut*, Weave the abaca fibers in a hand loom. *n* = HABLUN, 1. (←)₁ *n* blanket, sheet, or anything used as covering for sleeping. *v* [A; b6(1)] 1 cover s.o. with a blanket. *Habúli ang bátà*, Cover the child with a blanket. 2 envelope, enshroud in an atmospheric condition. *Búkid nga gibabúlan ug gábun*, A mountain enshrouded in mist. 3 drink liquor before going to sleep.

Maáyu niyang pagkatúlug kay nagbábul na nag tubà, He slept soundly because he drank toddy before going to bed (lit. took toddy as a blanket). *hablun* *n* 1 hand loom. 2 cloth woven in a hand loom. *v* 1 = **HABUL**, *v*. 2 [A; b6] wear hand-woven cloth. *halablan*, *hagbanan*, *hagbunan*, *hablunan*, *hablanan*, *halabulan* = **HABLUN**, *n* 1. *habulhabul* *n* 1 thin membrane that separates the skin of the abdomen from the intestines and stomach. 2 thin membrane between the egg white and the shell.

habul₂ *n* seriously injured. *v* [B1256] be seriously injured.

hábul₂ *a* dull, not sharp. *v* [APB; a] make s.t. dull, be dull, not sharp. *Mabábul ang gunting ug gamitun pagputul ug sín*, The scissors will become dull if you use them to cut galvanized iron. (→) = **HÁBUL**, *a* -an(→) *a* of a dull sort. *v* [B12] be, become dull. *Nababulan na man núun ning gilit*, This safety razor blade has become dull.

habun *n* toilet soap. -ira soap dish, container for toilet soap.

habwà, **habwas** *v* [A; a] 1 remove s.t. from a place, esp. from a container without tipping it. *Habwáa ang kargamintu sa trák*, Take the cargo out of the truck. *Bagul lay ibabwà sa tubig*, Use a coconut shell to bail the water out. 2 — **ang kináun** *v* [A2P; c1] cause to vomit (remove what one ate from his stomach). *Habwáun (ibabwà) giyud ang átung kináun ug musakay tas barku ug tingbangin*, You surely will vomit if you sail in stormy weather. 3 [B124; b2] go away from s.w. in large numbers. *Nababwà ming tanan ngadtu sa lungsud dibang may nagburamintádu*, We left the village and took refuge in town when s.o. ran amock. *Nababwaan na mi sa balay*, Only a few of us are left at home.

habyug *v* [A; c] cast fishing line. *Dìli ku makababyug ngadtu sa lalum kay mabà ákung pasul*, I cannot cast out into the deep water because my fishline is short. *Ibabyug ug kusug imung pasul arun nuabut sa layù*, Throw your line out hard so it will reach far out. **paN-** *v* [A2; b6] fish by casting a line. *n* fishing by casting a line.

háde = **HÁLAD**.

hadag = **HARAG**.

hadaw = **HARAW**.

hadígi = **HALÍGL**.

hadiyung *n* whizzing, whistling, buzzing sound. *v* [A; b2cP] whistle or whiz by. *Hángin nga nagbadiyung*, Whistling wind. *Nagbadiyung ang buyug*, The bee buzzed. *Nabadiyungan akug bála*, A bullet just barely

missed me.

hadlà *v* [A; a1] 1 play with a child to make it laugh or divert it. *Hadlâa ang bátà arun di mubílak*, Amuse the child so he won't cry. 2 engage in horseplay. *Nagbadlà ang mga bátà sa sála*, The children ran around in the living room. 3 for circumstances to be annoyance, as if teasing. *Dagkung balud mi badlà sa barku*, The huge waves played with the ship. 4 [C] pet, engage in sexual foreplay. *n* 1 playful teasings. *Wà giyud pabangbang si Turyu sa mga badlà sa iyang asáwa*, Toryo's wife failed to overcome his bad mood with her playful teasing. *Ang mga badlà sa kapaláran*, The playful twists of fate. 2 foreplay. *Ang badlà gikinabanglan sa di pa mangbuláwas*, Foreplay is necessary before the sex act. **mā-un** *a* playful.

hadluk *v* [AN; a1b3(1)c] scare, frighten s.o. *Kinsay mibadluk (nanghadluk) nimu?* Who frightened you? *Hadlúka arun mubílum*, Scare him to quiet him down. *Dì ku mahadluk ánang irúa*, I'm not scared of that dog. *Ang táwu nga gikabadlúkan*, A man who is feared. *Ibadluk (ipangbadluk) ning bitin ni Manang*, Scare Big Sister with this snake. **paN-** *v* [A13] be afraid. *Nagpangbadluk kung muadtu*, I am afraid to go there. *n* means to frighten s.o. -an(→) *a* easily frightened. **mā-un** *a* fearful. *Mabadlúkun siyang musakayg ayruplánu*, She is afraid to ride planes. **mā-r-** *a* inspiring fear.

hádung = **HÁRUNG**.

hadus = **HARUS**.

hága = **HÁLAG**.

hagà *v* 1 [B; a12] for the body to be gaunt and unhealthy with no energy. *Nabagà siya sa pag-útas ug inum*, He became gaunt and unhealthy from drinking too much. 2 [B2; b6] for the eyes to be deep-set with dark circles under them. *a* having deep-set eyes with dark circles. *Hagà ug mata ang mga Katsilà*, Spaniards have deep-set eyes with circles under them.

hagabhab *a* for a garment to be loose. *Hagabbab kaáyu ang iyang padyáma*, Her pajamas are very loose. *v* [B12; c1] for a garment to be, become loose.

hagabhab₂ see **HABHAB**.

hagad *n* defective coconut, the meat of which is loosely attached to the shell and which produces little oil.

hagad₂ *v* [AN; a] 1 offer to do s.t. *Mibagad ku pagbatud niya sa íla*, I offered to take her home. 2 invite s.o. to do s.t. *Hagdun ta untà kag pamasíyu*, I would like to invite you to go for a walk. *n* offer to do s.t. (←)₁ *v* 1 [AN; a] challenge s.o. to a fight. *Ug*

bagárun kag sinukmagay, If you are challenged to a fight. 2 [A23; a] make first move, or touch off. *Nagbúlag mi ug akuy mibágad pagpakig-úli*, We separated and I made the first move for reconciliation. *Ayaw ihágad sa mga laláki ang ímung pagkababáyi*, Do not make yourself cheap by making approaches to men. *n* challenge.

hágad₂ *n* highway patrolman.

hagakhak *n* loud, boisterous laughter. *v* [A; b3c1] laugh boisterously.

hagal *v* [B; b6] produce a rasping, guttural sound in the throat or chest in having a cough or breathing through mucous.

hágál *v* [A2S] pant noisily, making a sound in the throat. *Mihágál siya sa tantung dinágan*, She panted from running so much. *n* panting.

hagálam *see* *GÁLAM.

hagalhal *a* wheezing sound produced in a throat full of mucus when air passes through. *v* [A; c1] make a wheezing noise in the throat. *Mihagalhal ang bimalat yun pagsulti sa íyang panúgun*, The dying man spoke his final wishes with a wheezing voice.

hagánas *v* [A2S] for water to make a rushing sound. *Nagbaganas ang busay*, The waterfall makes a rushing sound. *n* rushing sound of water. (→) = **HAGÁNAS**, *n*. *-in-* *n* continuous rushing sound. *Hinagánas sa balud*, The swash of the waves.

haganhágan *v* [A; b5] do s.t. with reserve, not with full strength. *Di ku mubaganhágan pagbúnal nimu*, I won't hold back in hitting you. *Magbaganhágan tag gastu kay layù pang tingswíldu*, Let's be careful with our money because pay day is still a long way off. *Haganbagáni (haganbagána) nang bínu, kay isugába*, Go slow with that liquor because it is powerful stuff. *Haganbagána (haganbagáni) pagpadágan ang kutsi*, Drive the car slowly.

hágard *n* large motorcycle of the type used by the police. *v* [A1] use this sort of motorcycle.

hagas *v* 1 [B4] become gaunt and unhealthy. *Nagbagas siya kay nag-abusar sa láwas*, He has become gaunt and sickly because he does things that are deleterious to his health. 2 [a4] for one's livelihood to fail as the result of a curse wished on him, or brought on in retribution for a failure to meet one's obligations. *Nalugnas ang átung kamanukan mu ra tag gibagas*, Our poultry business failed, as though we were under a curse. 3 [a12] do s.t. unpleasant to all without exception. *Gibagas mig latigu*

ni Tátay, Father whipped us all.

hag-as₁ *v* [A; a] remove water or s.t. watery from a place for the purpose of cleaning it. *Gibag-ásan nilag lápuk ang kanal*, They removed the mud from the canal.

hag-as₂ *v* [B246] for s.t. to happen for no apparent reason. *Mibag-as man lang kag kagiki?* What made you giggle all of a sudden? *a* done suddenly for no reason.

hagashas 1 dry, swishing sound such as that produced by rubbing pieces of paper or by a well-starched dress. 2 for s.t. to be coarse to the touch such that rubbing the hands over it produces a swishing sound. *v* [A; c1] producing a rustling sound. *Mihagasbas ang dábus pag-ági sa bitin*, The leaves rustled as the snake passed over them.

hagawhaw *v* [A; c1] speak in a low, hardly audible voice. *Hagawháwa (ihagawhaw) lang pagsulti arun di silang kadungug*, Say what you want to say very softly, so they can't hear. *n* s.t. said in a low voice. *-in-* *n* sounds of low talking.

hagbà *v* 1 [B26; c] fall heavily with a thud. *Nahisalibay siya sa kabáyù ug mihagbà (nabagbà) sa yútà*, She was thrown off her horse and fell to the ground with a thud. *Hibagbaan ug tiki ang lamisa*, A gecko fell with a thud on the table. 2 [APB26; a] fail a course, cause one to do so. *n* 1 thudding sound produced by a fall. 2 subject failed.

hagbanan *see* **HABUL**.

hagbas = **HALÁBAS**, 1.

hagbay, **hagbáya** a long time ago, longer than one thinks. *Hagbay ra siyang migíkan*, Oh, he left some time ago. *Hagbay na tu siyang namatay*, He died a long time ago (not recently).

hagbunan *see* **HABUL**.

hagbung *v* 1 [AB2; c] drop, let s.t. heavy fall with a crash or thud, for s.t. heavy to do so. *Ayaw ihagbung ang sáku kay mabungkas*, Don't throw the sack down because it will burst open. *Nabagbung ang masítas*, The flower pot fell. 2 [A; a2] fail s.o. in school. *Hagbúngun ta ka*, I'll fail you. *Pila ka sabdyik ímung nabagbúngan?* How many subjects did you fail? *n* 1 subject failed. *Wà kuy hagbung uy!* I didn't fail anything! 2 person who failed s.t. *Di makagradwit ang mga bagbung*, Failing students cannot graduate. *-in-* *n* crashing noise of things falling.

hagdan *n* 1 stairs, ladder. 1a ladder made of a bamboo pole with projections left at the nodes used as the footholds. 2 s.t. by means of which one climbs or improves. *Ang paningkámut hagdan sa kalampúsan*, Hard

work is the ladder to success. *v* 1 [A1; b6 (1)] climb a ladder. 2 [A; a] make into, put a stair or ladder s.w. — *máya n* k.o. tufted grass. — *uguwak* k.o. small tree with pinnate leaves, bearing foot-long beans. **hagdanhagdan** *a* tiered, having a step-like arrangement. *Kik nga bagdanbagdan*, A tiered cake. *v* [B1; c1] be made in tiers. *Nagbagdanbagdan imung tupi kay lubag ka man*, Your hair is cut unevenly (like steps) because you kept wiggling about. -an, -an(→) *n* stairs.

hagdaw *v* [AN; a2b2] 1 glean the leftovers after corn or rice harvest. *Wà na kitay bagdàwun*, There is nothing left for us to glean. 2 scavenge for leftovers. *Ang makililimus nagpangbagdaw intàwun ug iyang sarang makáun sa basuraban*, The beggar is scavenging for what he can find in the garbage cans. 3 glean information. *Impurmasiyung nabagdaw sa piryudiku*, Information gleaned from the newspapers. -in-an(→) gleanings. -in-an *n* place gleaned.

haghag = HALAGHAG.

hagid = HÁGUD, *v* 2.

hagikhik = AGIK-IK.

hagilis *v* [A2] make a high-pitched scream. *Mibagilis ang iyang tingug sa túmang kalísang*, Her voice rose to a scream in her terrible fright.

hagimit *n* small tree of primary forest with rough leaves: *Ficus sp.*

hagip-ut = GIP-UT.

hágis *v* 1 [AN; a2] threaten, terrorize people by making trouble for them. *Nagbágis ang anak sa pulitiku kay nagsalig na*, The politician's son is running around threatening people because he knows he will escape punishment. *Gibágis ang ákung anak sa iskuylában*, My son was bullied around at school. 2 [A 2N; b(1)] be the best in a group. *Siyay nangbágis sa burd*, He was the best in the board exam. *a* be a big bully. *Hágis kaáyu sa bayliban*, Acting like a bully, terrorizing everyone at the dance.

hágitv 1 [ANC12; b5] challenge to a fight or contest. *Nangbágit siya nákung sukmagay*, He challenged me to a fist fight. 2 [ANC12; c12] invite, tempt one to engage in an unwholesome activity. *Gibágit ku niyag inum*, He tempted me to join him in a drinking spree. 3 tempt (literary). *Ang manggang binug mibágit sa ákung kaibug*, The ripe mangoes tempted me. *ma-un a* 1 provocative, challenging. 2 tempting one to engage in s.t. unwholesome. **mahagithagitun** *a* = MA-UN, 1.

hagiyung, **hagiyung** *n* whizzing, whistling, buzzing sound. *v* [A] make such a sound.

hagiyus *n* a whistling, sibilant, swishing

sound produced by a rapidly moving object. *Ang bagiyus sa bála*, The whizzing of the bullets. *v* [A; b6] produce a whistling sound with rapid motion. *Mibagiyus siyag dágan*, He zoomed away.

hagkik *n* hot cakes. *v* [A; a] make, have hot cakes.

hagkut *a* 1 sticky. *Ang latik bagkut*, Syrup is sticky. *Hagkut ang ákung kamut*, My hands are all sticky. 2 agreeing to s.t. with reluctance. *Di ku sigúru adtung iyang saad kay bagkut tu siyag tinubagan*, I can't rely on his promise, because he answered with some reluctance. 3 for the air to be humid and cool. *v* [B; a2] 1 be, make sticky. *Mibagkut na ang gwába dyili*, The guava jelly has gotten sticky. 2 be, make reluctant. †

hagmang *n* k.o. wild yam having long edible tubers and thorny vines.

hagmángun *n* large blue-spotted fish similar to the grouper: *Plectropomus spp.*

hagmun = SAGMUN.

hagmuyù = HASAGMUYÙ. *see* SAGMUYÙ.

hagnaw *a* uneasy feeling of coldness and emptiness in one's stomach. *Paimna kug init kay bagnaw kaáyu ning ákung tiyan sa pagkawalay káun*, Let me take s.t. hot because my stomach is cold and empty from not having eaten anything. *v* [B56] get this feeling. *Maung dili ku ganában magswing kay mubagnaw (magbagnaw) lagi nang ákung tiyan iniglabyug gikan sa táas*, That's why I don't like to play on the swing because I get a queasy feeling in the stomach when I swing high.

hagnáya *n* k.o. edible, tiny, reddish fish.

hagpà *v* [APB; b6] for tall and pliant things to fall flat on their base, cause them to do so. *Bagyu ang nagbagpà (nagpabagpà) sa bumay*, A typhoon flattened the plants. *Mibagpà ang mais nga gilanápa*, The corn was flooded and knocked flat.

hagpak *v* [AB456; c1] slam with a loud bang. *Kinsa tung nagbagpak sa sira? Nangitá tug áway? Who slammed the door? Is he looking for a fight? Mubagpak ang sira ug bampáku sa bángin*, The door slams when the wind blows it.

hagpat *v* [A; a2b2] 1 pick out s.t. from a larger group. *Usa ra ang nabagpatan sa mga nagdimunstrit nga kastigúbun*, They singled out one of the demonstrators for punishment. *Hagpáta ang mga dikulur nga mga sininà*, Separate out the colored dresses. 2 remove, separate s.t. useless from the good. *Áku nang gibagpáta ang isdà sa mga bukug*, I have removed the bones from the fish. 3 count ballots. 4 [A; a12] pick out

things from the past to remember and reminisce over (literary). *Gitagsatagsa niya pagbagpat ang mga bitabù*, He recalled the various events, one at a time, as they happened. *n* counting of votes. *Daghang maniubra sa katapusang bagpat sa balúta*, There was lots of chicanery in the final tally of the ballots. *-iru n* person in charge of classifying abaca fibers into different grades. *v* [B16; a2] be, become a classifier of abaca fibers.

hagpik *v* [A; a1] slap s.o. fairly hard on the shoulders. *Ayaw kug bagpika kay dúnay pasù ákungabága*, Don't slap me on the shoulders because I've got a sunburn.

hagpù *i* [B26] for a line or rope to break undertension. *Mibagpù ang pasul paglugnut sa dakung subad nga isdà*, The fishing line broke when the big fish struggled to get free.

hagsà *v* [B2; c1] 1 fall heavily onto s.t. hard, cause s.t. to do so. *Nabagsà ang ayruplánu*, The airplane crashed. *Kinsay nagbagsà ining mga libru?* Who slammed these books down? 2 [A; c1] for a younger person to call an older person by his name without a title of respect. 3 [A; a] fail s.o. in school. *n* 1 things that have fallen. 2 subject failed. *-in-* *n* crashing sound. *Hinagsà sa dagkung kábuy*, The crashing sound of the falling trees.

hagsak *v* [AB2; c] fall down hard, but usually not onto s.t. hard. *Ihagsak nang mga pinusù sa tápuk*, Throw the ears of corn onto the pile.

hagtak *v* 1 [A; c] make a cracking or banging sound of objects on colliding or falling, drop s.t. making such a sound. *Mibagtak ang iyang úlu pagkaigù sa búla*, His head went bang when the ball hit it. *Ayaw ihagtak ang mga kinúbang mangga arun di mabuak*, Don't bang the mangoes we picked so that they won't split open. 2 [B246] spend, lose a big amount in a single instance. *Mibagtak ang iyang usa ka libu sa búwang*, He lost his one thousand in a single bet in a cockfight.

hagtik *n* sharp clicking sound. *Ang bagtik sa iyang mga tudlù*, The clicking sound of his fingers. *Ang bagtik sa gátu*, The click of the trigger. *Ang bagtik sa kandádu*, The clicking of the lock. *a* for new paper bills to be crisp. *Bag-u pa ning gipagawas kwartába kay bagtik pa man*, This must be a new bill because it is still crisp (lit. still clicks). *v* [A; c16] make a clicking, ticking sound. *Mibagtik ang iyang nawung sa ákung suntuk*, His face made a clicking sound when I hit him. *-in-* *n* continuous clicking sound. *Ang binagtik sa*

makinilya, The clicking of the typewriter keys.

hagtub *n* loud thumping sound, sound produced by a blow on a hollow object. *Ang bagtub sa bumbu*, The thumping sound of the bass drum. *v* [A; a] produce a loud thumping sound. *Mubagtub ug maáyu ang bábu sa istiryu*, The bass of the stereophonic record player makes a loud thumping sound. *Mubagtub ka giyyud run díhà ug di ka mubílum*, You'll get it (lit. you'll go thump) if you don't shut up.

hagtuk *n* loud knocking sound. *v* [A; c1] 1 produce a loud knocking sound. *Nagbagtuk ang urasan katulu*, The clock struck three times. 2 make loud footfalls on the stairs. 3 [A23P] spend, release a large amount of money at once. *Pag-usa ka úras nibagtuk dáyun ang tris sa abangan*, At the end of one hour I coughed up three bucks for the rent.

hagtus *v* 1 [AB23(1)] for a line, rope to break under tension, cause it to do so. *Mibagtus ang iyang tabánug díhang mikusug ang buyup sa hángin*, His kite string broke in the heavy gust of wind. *Di makabagtus ning harútu sa iyang pundu*, This boat can't break away from its moorings. 2 for emotional feelings to give way. *Nabagtus na ang tumu y sa iyang pailub*, His last ounce of patience finally gave way.

hagu exclamation of disgust. *Hagu, kakápuy ba ning trabahúa*, My! This work is so tiresome.

hágù *v* 1 [A; a] exert effort. *Naghágù kug limpiyu sa háy*, I went to a lot of trouble to clean the house. *Ayaw nag bagúì paghása*, Don't bother reading that. 2 [B16; a1 2] expend one's effort uselessly. *Naghágù lang kag kupyá, Ipasiruks man nà*, You're wasting your effort in copying that. We're going to xerox it. 3 [B126; a12] exhaust s.o. with overwork. *Nabágù ku pagpangarga*, I got exhausted loading the cargo. *Nabágù binúun kag batud ini dà!* Thanks! You went to so much trouble to bring this to me. *a* 1 requiring effort. 2 tired from overwork. *Hágù kaáyu siya gikan sa upisína*, He arrived home from work exhausted. *n* 1 penalty imposed on the loser in a children's game. 2 = HATSUY. (→) *a* = HÁGÛ. *n* walay — failing to put s.t. to good use. *Gawia ning sapátus. Díay ákung way bagù*, Use these shoes. I have some here that I'm not using anyway. *ka-* 1 effort. 2 exhaustion. *-in-an* *n* fruits of one's efforts.

hagubhub *n* prolonged, low, booming sound. *Hagubhub ug bábu ang iyang sista*, The bass string on his guitar produces a prolonged,

hollow sound. *v* [A; b6] make a prolonged, booming sound. *Ang nagbagubbub nga mga tینگug sa pikas kwartu*, The booming sound of voices in the next room.

háguđ *v* 1 [A; c] rub material onto strings to impart a desired property. *Hagúri ug kandilà ang bilu nga itabi sa sapátus*, Rub wax onto the thread you will repair the shoes with. 2 [A1; ac] make s.t. smooth and pliable by rubbing it over the edge of s.t. *Nagbáguđ kug buli arun lalábum*, I am softening buri leaves to weave. 2a [B12] for rope or similar things to get worn out from use. *Nabáguđ ang bigut sa bábuy sa tantung bag-idbag-id*, The pig's rope got worn from being rubbed so much. 3 [A; a] for males to masturbate. (→) *n* 1 substance to coat strings and lines to impart a desired property. 2 a mixture of pulverized glass used as a coating for kite strings. *hinagúran* *a* possessing the desired property as a result of having been rubbed with s.t.

hagudilà = HAGURILÀ

hagugma = HIGUGMA. *see* GUGMA.

háguđ *v* [A2S] snore. *Mubáguđ ka bang matúlug?* Do you snore when you sleep? *n* snores.

hagukà *a* 1 poorly built. *Dali rang matumba ang balay nga bagukà pagkagamà*, A poorly built house will quickly collapse. 2 loosely bound, fastened, tied, etc. *Hagukà ang pagkabikut sa kátig*, The outrigger of the boat is loosely tied. 3 not firmly packed, flabby. *Hagukang láwas nga nagbiting sa katambuk*, A flabby body with hanging folds of fat. *Hagukà rang pag-impáki sa paldu*, The bale was not tightly packed. 4 for plans or ideas not to be well thought out. *Hagukang mga plánu sa pagdibisiyun sa ilang balay*, The layout of their house was poorly thought out. 5 for boiled staple to be cooked very soft. 6 for promises, words to be empty or insincere. *Di na katubúan ang bagukà nga mga sáad sa pulitiku*, You can't trust the empty promises of a politician. 7 weak, having little resistance to disease. *Kay bagukà ka man kaáyug láwas ayaw pagpaduas sa úlan*, You get sick so easily, so don't expose yourself to the rain.

hagulhul *n* 1 sound of sobbing combined with crying. 2 sound of barking. *v* [A; b6] 1 sob and cry. 2 make a barking sound. *Nakamata ku dáyun díhang mibagulbul ang iri*, I woke up instantly at the first growls of the dog.

hagumáa = AGUMÁA.

hagung, háguđ *n* continuous humming, high-pitched sound. *v* [A; c1] give out a humming sound. *Kusug kaáyung mubáguđ ang*

imung tip rikurdir, Your tape recorder makes a loud, buzzing noise. *Hagúnga (ihá-gung) ang pagpatúyuk sa kasing*, Make the top spin with a hum. *Maáyu pag ilábay ang kwarta kay mubagung pa kay sa ipalit á-nang butánga*, You'd do better to throw your money away than to buy that, because at least you'll get the benefit of hearing it hum.

háguđub *n* thundering sound that is loud and prolonged. *Ang bagúđub sa makina sa barku makabúngul*, The roar of the ship's engine is deafening. *v* [A] make a thundering sound. *Nagbaguđub ang panun sa dyit nga milabay*, The jet planes roared by.

háguđus = HAGÚRUS.

háguđuy *n* a coarse, herbaceous vine found along tidal streams, the roots, flowers, and leaves of which are put to various medicinal uses: *Wedelia biflora*.

hagupaas *n* rustling sound produced by s.t. moving through tall grass or similar growths. *v* [A] produce such a sound. *Nagbagupaas ang kamaisan nga gisuútan sa kábaw*, The leaves rustled as the water buffalo moved through the field.

hagupit *n* tree with small coarse leaves: *Ficus* *sp.*

hagurilà *n* pancreas of pigs.

háguđrub *n* a low but steady roar, as of a motor. *Hagúrub sa mutur nga milabay*, The roar of a passing motorcycle. *v* [A] make a steady roar.

háguđus *n* wooshing; low, hissing sound of wind, water, vehicles. *v* [A2S] make a wooshing sound. *Mibagúrus ang pitrumaks*, The lantern made a low hissing sound. *Nagbagurus ang kusug nga bángin*, The wind roared. 2 [A; b6] move fast so as to produce a rushing sound. *Gibagurúsan ku sa kutsi*, The car zoomed by me. *-in-* *n* prolonged wooshing sound.

hagus *v* [A; b5] polish rough rice or corn grits by pounding. *Hagusi (bagusa) ang mais ug tīgúma ang tiktik*, Polish the corn grits and save the corn powder.

háguđ = BÁGUS₁.

hagusáhis = AGUSAHIS.

hag-ut *v* 1 [B2; b6] for s.t. to get worn out through constant rubbing, esp. said of rope. *Nagkabag-ut na ang pisi sa pundu. Lagmit mabugtù na nà*, The anchor line is getting worn out. One of these days it's going to break. 2 [AN; a] strip the outer part of abaca to get the fibers. 3 = HÁGUD, *n* 2. *-an* *n* abaca stripper. *maN-r-* *n* a person who earns his living by stripping abaca.

haguyag = HÁGUD, *v* 2.

hagwà = HADLÀ.

hagwásun = AGWÁSUN.

hagyung = HADIYUNG.

ha ha written representation of laughter.

háhay *n* 1 sound uttered when yawning or stretching. *Hábay, kakápuy!* Ho-hum, how tired I am! 2 sound uttered when sighing in dejection. *Hábay, kapait ning ákung kinabúbì,* Oh, what a miserable life I lead.

háì = HÁIN.

háìl *a* for skin to be hard and rough on the surface and soft on the inside. *v* [B; b6] come out hard on the surface. *Mibáìl (nahá-il) ang bugas sa ibábaw nga wà tabúni,* The top portion of the rice turned out hard because it wasn't covered. *Nangháìl ang íyang pámit kay gikagid,* The skin turned hard and rough because of her skin infection.

háin 1 where is, are, does? *Háin ka magpuyù?* Where do you live? 2 where (past or future). *Háin ibutang ang libru?* Where did they put the book? *Háin ka punta?* Where are you headed to? 3 which of several. *Háin sa duruba ang ímung palabibun?* Which of the two would you prefer? *Bísag báin níni ang ákung dad-un,* I'll take any one of these. 4 whoever. *Háin ang labing makalulú-uy mauy batágag hinábang,* Whoever is the most needy will be given aid. — bay who says [so-and-so] is the case, when it's not at all the case. *Háin bay alkansi nga dakù man núun ang ganansiya,* Who says you lost, when you made a huge profit? — pay [noun]-un there's no [noun], much as one would expect there to be one. *Háin pay Temyungun nga hagbáya ra mang milakaw,* No Temyong could be found, for he had already left some time before. *Háin bay radiyuhung dúgay nang nadáut?* What radio? It's been broken for ages.

háit *a* 1 sharp-edged. *Háit nga kutsilyu,* A sharp knife. 2 sharp-pointed. *Háit nga mga batu,* Sharp-pointed rocks. *Háit kaáyu ang tumuy sa ayís pik,* The ice pick has a sharp point. 3 sharp of intelligence. *Háit ug salabútan,* Having a quick mind. 4 easily discerning. *Háit kaáyug mga mata,* Having sharp eyes. 5 biting in language. *Háit nga mga púlung,* Sharp words. *Háit nga tinutukan,* Piercing stare. 6 shrill, piercing in voice. *Háit ug tingug,* Shrill-voiced. 7 blinding, glaring light. *Háit nga kabáyag,* Blinding light. *v* [A; a] sharpen s.t., make one's language sharp, one's voice shrill, make a light blinding.

háka₁ *v* [AC; b12] 1 for animals to copulate. *Gihakáan ang ákung bigal ug Dyírsi,* I had my sow bred to a Jersey boar. 2 for people

to fornicate (coarse).

háka₂ *a* boasting loudly. *v* [B12; b6] become a braggart; consider s.o. as such. *Nagkaháka siya human makadaug sa amatyur,* He has been doing nothing but boasting ever since he won the singing contest.

hákab = ABHAK. hakabhakab *v* 1 = HAK-AB-HAK-AB. 2 [A1; c1] eat s.t. ravenously with great eagerness. *Kun gigútum pa nà maghakabbakab untà nag káun,* If he were hungry he would have eaten ravenously! 3 anticipate s.t. with great eagerness. *Naghakabhakab ang ákung ginháwa pagtan-aw sa ákung pinaskúhan,* I was very anxious to see what I got for Christmas.

hak-ab = ABHAK. hak-ahhak-ab *v* [b5c1] take a little food from a variety of dishes. *Ayaw hak-abhak-ábi (hak-abhak-ába, ihak-abhak-ab) kanang mga pagkáun kay wà pa muabut ang bisita,* Don't nibble at that food because the visitors haven't arrived.

hakad *v* [A; c] 1 spread s.t. over s.t. *Unsa may hakaran nímu sa pagkáun nga walà may lamisa?* What will you put the food on when we don't have a table? *Tapdási únà ang tibíras únà ihakad ang bidsyit,* Dust the cot first before you lay the sheet over it. 2 display one's goods to the public. *Dihà ra íhakad niya sa asíras, natumban lagi hinúus mga táwu,* He displayed his wares on the pavement, so the people stepped on them.

hákad *v* [A; ab] take s.t. solid out from inside s.t. *Átung bakárun ang sulud kay limpiyúhan ang kabun,* Let's take the contents out because we are going to clean the box.

hak-ang *v* [A; b6(1)] set a vessel over a fire for cooking. *Siyay mihak-ang sa kaldíru sa sug-ang,* She set the kettle on the stove.

hakup = HAKLAP.

hakayhakay *a* somewhat relieved. *Hakayhakay na ang ákung sakit sa tíyan,* My stomachache is a bit better now. *v* [B] get somewhat alleviated. *Mubakaybakay ang pamuyù sa mag-uúma kun ting-ani,* The farmers are not so badly off during the harvest season. *hakbang v* [A; ab2] bite with a quick snapping motion. *Gihakbang sa irù ang ákung tiil,* The dog snapped at my foot.

hagum (from kugum₁) *v* [A; a1] clasp in one's fist. *Gihakgum níya ang kwarta kay nahadluk siyag mawála,* He clutched the money because he was afraid it might get lost. *Dili na mahakgum ang ímung buktun tungud sa kadakù,* I cannot get my fingers around your arm any more because it has gotten to be so big. *n* a fistful of s.t. *Usa ka bakgum balas,* A fistful of sand.

hakhak₁ *n* 1 notches cut into the trunk of a

coconut tree. 2 *tubà nga way* —, *way* — *n* ersatz palm toddy (made by mixing water, lime, and coloring). (Lit. Palm toddy gotten without climbing the notches in the trunk.) *v* [A; b6(1)] cut notches on coconut trees. *Hakbáki ang lubi arun sayun sak-un*, Cut notches in the coconut tree so it will be easy to climb.

hakhak₂ *v* [A; a2] eat food greedily and in a hasty, unrefined manner. *Kusug kaáyung mibakbak ang bábuy sa lawug*, The pig greedily gobbled down the slop.

haklap *v* [A13; c] lay out, spread s.t. on top of s.t. *Kinsay nagbaklap ug sáku áring pabiran?* Who laid a sack over the doormat? *Dábun sa tabákù ang ibaklap sa hubag*, Cover your boil with a tobacco leaf.

haklup *v* [A; c] lay s.t. on s.t. for medicinal purposes. *Haklúpi ug ayisbag ang imung agtang*, Put an icebag on your forehead. *Hinalub dárun ang ibaklup sa imung bubag*, Apply softened leaves to your boil. *n* s.t. to lay over s.t. for medicinal purposes.

hakmal *v* [A; b] stuff s.t. into the mouth or an analogous opening. *Ang táwu nga makabakmal sa iyang kinúmù datuun*, A man that can put his fist in his mouth is likely to become rich. *Hakmálig kamúti ang bàbà sa bátà*, Stuff a sweet potato into the child's mouth.

haknut *a* not slippery, offering hindrance to sliding. *Way kaláking bayliban ang sawug baknut kay di ta makapaanud-ánud*, A rough floor is no good to dance on because you cannot glide nicely. *v* [B] offer resistance to slipping. *Butangig brilyantín arun di mubaknut pagsulud*, Put vaseline on it so that it won't be hard to insert. *Gámit ug tisas kun magbaknut na ang táku*, Use chalk when the cue gets sticky.

hakuhakù = **HATUHATÙ**.

hakug *a* 1 selfish, greedy, unwilling to share and wanting s.t. for oneself. *Hakug siya kay dili mangbátag bisan diáyutay*, He is selfish because he doesn't give even a little. *Hakug kaáyu siya kay gustu iyábung tanan*, He's very selfish because he wants everything for himself. 2 overly fond of s.t. *Hakug siyag bayli*, He is exceedingly fond of dancing. *v* [B12] be selfish, greedy. *Ang kangibit mauy makabakug (makapabakug) sa mga táwu*, Scarcity makes people greedy. **hakhakug** *v* [A13; c1] do s.t. greedily, esp. eating. *Hilabiban giyud tingáli niyang gutúma kay nagbakugbakug ug káun*, He must be very hungry because he eats so greedily. **-an** *a* greedy. **-un** *a* of a greedy sort.

hakuhak *a* eating or drinking s.t. greedily, as

fast as possible. *Hakubak kaáyu nang mga batáa kay sigig bungit bisag init*, Those children are very greedy. They shove the food into their mouths, even if it is too hot. *v* [B12; b6] get to be ravenous.

hakup *v* 1 [A; a] scoop up with one hand. *Mibakup kug usa ka kumkum nga mais*, I scooped a handful of corn. 2 [a12] clasp s.t. with one hand. *Gibakup niya ang akung kamut ug gilamánu*, He took my hand and shook it. 3 embrace, seize or hold s.t. by encircling it with the arms. *Gibakup niya ang bátag midágan*, He gathered the child in his arms and ran. 4 [A23; b5] be gripped by an emotion or by a condition. *Ang katalaw mibakup sa iyang galamban*, Cowardice gripped him. *Gibakup (gibakpan) ang balángay sa kangitngit*, Darkness enveloped the village. *n* handful of s.t.

hakup₂ = **HAKLUP**.

hakut₁ *n* k.o. large, black ant which inflicts a painful sting, usually found on coconut trees.

hákut *v* [A; a] carry or haul s.t. in several trips. *Mubákut siyag túbig sa mga silingan*, He fetches water for the neighbors. *Dyip mauy nagbákut sa mga táwu sa simbaban*, A jeep took the people to the church in several trips. *Hakúta nang mga batu ngadtu sa gardin*, Take those stones to the garden. *n* 1 amount taken in one haul. 2 action of hauling. *Usa ka bákut diyis písus*, It is ten pesos per truckful or ten pesos each trip. **-anan** *n* 1 place where s.t. one hauls is obtained. 2 place where things are hauled. 3 s.t. used in hauling things. **-un**(→), **-únun** *n* things to be hauled. †

hakwata = **SAKWAT**.

hal *n* abbreviation for *Halangdun*, 'Honorable'. *Ang Hal. Gubirnadur*, The Hon. Governor.

hala expression telling s.o. to do s.t. a urging. *Hala, káun na*, Come on. Eat now. *Hala, sumbága*, Come on! Sock him. *b* acquiescing. *Na bala, sigi*, O.K., go ahead. *Hala, bayinti na lang*, O.K., twenty is O.K. *c* urging in a satirical way. *Hala, sigig bilar, arun matisis nang imung ubu*, Go on, keep on staying up late, so your cough develops into T.B. *v* [A23] 1 go along with s.t. unhesitatingly. *Ug bangyúun, mubala dáyun*, If you ask him, he agrees to do it right away. *Ug bagdun, mubala dáyun*, If you ask him to join you, he agrees right away. 2 urge s.o. into immediate action. *Walay nagbala nimu sa kaminyúun ug karun magbásul ka na*, Nobody urged you to get married, and now you are sorry. **halla** 1 expression of helplessness.

ness, upon watching s.t. happen. *Halla, natumba*, There, it's falling. 2 expression chiding s.o. *Halla, káun, bisag gisakitag tiyan*, Go ahead, eat some more even if you got a stomach-ache from it.

halá warning of s.t. unpleasant impending. *Halá, gibuak nà nímung básu*, Watch out! You broke that glass.

hálà *v* [A; a] gather ears of corn that are maturing ahead of the rest of the crop. *Mubálà kug mais kay naburut nang bugas*, I'll gather ears of corn that are already ripe ahead of the rest of the crop because we have run out of food.

halab *v* [A13] for the stomach to throb with intense hunger pangs. *Ikabumpay ni sa naghalab nímung tiyan*, This will appease your hunger pangs.

hálab *v* [A13; a12] for a fish to strike at another fish that is hooked. *Mamsà giyyu naghalab sa ímung kubà kay largu giyyung pagkaputul*, It must have been a large fish that attacked the fish on your hook because he bit it clear through.

halábas *v* 1 [A; ab2] cut down s.t. tall with a long swing of a blade. *Habásun ku ning mga sagbut*, I'll cut down these weeds. 2 [A; a12] wipe out of existence. *Habásun sa Diyus ang tanang dautan sa kalibútan*, God will wipe out all evil on earth. 3 [AN; a12] win an election with a sweeping victory. *Si Iyù Hantuy nanghábas sa iliksiyun*, Uncle Hantoy won a sweeping victory at the polls.

hálad *v* [A; c] 1 present s.t. as an offering to spirits, the dead. *Unsay átung ihálad sa Adlaw sa Minatay?* What shall we make as an offering on All Souls' Day? 2 offer, give up s.t. as a sacrifice. *Ákung gibálad ang ákung panahun ug kabágu álang sa kalampúsan ni-íni*, I offered all my time and effort for its success. *Ihálad niya ang tibuuk niyang kinabúbi sa pagalágad sa Diyus*, He will offer his life to serving God. 3 offer s.o. his love. *Ang babáying iyang gihaláran*, The woman he adores. *n* offering, gift. *mag-r-* *n* suitor. *hinaláran* *n* woman courted.

hálag *n* line connecting a bamboo fish trap to an anchor which holds it in place. *v* [A1; b6(1)] attach an anchor line to a fish trap. *Gibalágan na ang panggal sa lambay*, An anchor line has been attached to the crab trap.

halaghag *a* 1 loosely woven. *Halaghag ra kaáyu ang muskitiru. Makasulud na ang lamuk*, The mosquito net has gotten so its fibers are far apart and the mosquitoes can get in. 2 for hair or s.t. analogous to be thin. *Hag-*

bag na ang iskúba, The brush has lost lots of its bristles. *v* [B; a2] for a weave to get to be loose. *Ang sagúran bagbágun pagtúyù*, An abaca mat is purposely woven loosely.

hálang *a* 1a having a hot, biting taste. *Hálang kaáyu ang siling kulikut*, Red peppers are very hot. 1b for the eyes to sting. *Hálang ákung mata sa asu*, My eyes are smarting from the smoke. 2 for words to be stinging, hurting. *v* [B2S; a] 1 get to be hot with a biting taste, for the eyes to smart. 2 [b6] be hurt by stinging words. *Gibalágan ku sa iyang mga pasángil*, I was stung by her accusations. *ka-* *n* 1 stinging sensation. 2 biting quality of words.

halanghag = DANGHAG.

halangdun *see* HANGAD.

halanggup thin gruel cooked from grains of rice or ground corn. *v* 1 [A; a] make thin gruel. *Hanggúpi ang masakitun*, Just make a thin gruel for the patient. 2 [A; a] eat gruel. *-in-* = HALANGGUP.

halanguhag = DANGHAG.

halap *a* for the eyesight to be weak, blurred. (\leftarrow) *v* [B2S; b6] for the eyesight to get weak. *Di na ku makabasa ug mga gagmayng titik tungud ning naghalap nákung pananaw*, I can no longer read small print because my eyes are so weak. **halaphálap** *n* blind man's buff. *v* [A12C2; b(1)] play blind man's buff.

hálás₁ *n* snake. *patay ug — 1 urinate* (slang). 2 for males to masturbate (slang).

***hálás₂** *i-* *see* IHÁLAS.

haláwig *n* k.o. moray eel.

halay *v* [A; c] hang clothes on the line or s.t. analogous. *Ibalay dáyun ning mga basang lampin*, Hang these wet diapers out right away. *-an(→)* *n* clothesline.

halayhálay *v* 1 [A; b6] spend leisure time, going out. *Di ku makabalayhálay magabii kay magubirtayim ku*, I can't go out to relax in the evening because I work overtime. 2 [A; b(1)] gallivant about instead of working. *Nagbalayhálay ka lang mu rag way pamíyang gipakáun*, You just gallivant around as though you don't have a family to feed. *May andirtayim ka kay gibalayhálayan lang nímu ang trabábu*, You haven't put in enough hours because you're taking time off from work to gallivant around.

halayhay = HALAY.

halbù *a* full of quicksand, mire; for a place to be muddy such that the feet get stuck if one tries to walk through it. *v* 1 [B126; b(1)] sink into quicksand, become enmired. *Ang kábaw nabalbù sa subà*, The carabao got enmired in the creek. 2 [B2; b6] be,

become a mire. *Nagkabalbù na ni dinhi tungud sa ulan*, This place is becoming a quagmire because of the rain.

halhag = HALAGHAG.

halhal₁ *v* 1 [B; b6] for clothing to be loose and oversized. *Namiwang na giyud diay ku kay nabalhal na man ning ákung sinina*, I must have grown thin because my clothes are hanging loose on me now. 2 be scatterbrained, have a dopey expression. *Nalimut ka sa imung túyù kay nagbalbal ka man lang*, You forgot what you went there for because you are scatterbrained. *Halbálan kaáyu ku niyang musulti, mu rag way buut*, I think she talks like a scatterbrain. *Nagbalhal lang nang nawung mu*, You have an idiotic expression on your face. *a* 1 loose and oversized. 2 brainless talk or expression.

halhal₂ *v* [A] for animals to pant with their mouth open. *Nagbalhal ang kabáyù nga gikutasan*, The horse panted because it was out of breath.

háli = SÁLI.

haligi *n* 1 post. *Ang haligi sa balay*, House post. *Haligi sa pinsa*, Fence post. 2a pillar or strong member of an organization. *Usa siya sa mga baligi sa átung partidu*, He is one of the mainstays of our political party. 2b head, mainstay on which a group rests. *Ang amaban mauy baligi sa panimalay*, The father is the head of the family. 3 outstanding person in a specific field of endeavor. *Si Ayinstayin usa ka dakung haligi sa syinsiya*, Einstein is one of the outstanding men in science. 4 penis (humorous). *v* [A; c1] use as a post. *Ang yakal maáyung haligiun (ibaligi)*, *Yakal* lumber makes good posts.

halihali *v* [A1; c1] when the same food is served in several dishes, to take a portion from more than one of them. *Ayaw halibalia (ihalihali) ang mga pagkáun arun di mangil-ad tan-áwun*, Take food from just one or two of the serving dishes, not all of them, so they won't look like leftovers.

halili *v* [A; c] 1 occupy a place or position just vacated. *Way makabalili sa usa ka inaban*, There is nothing that can replace a mother. *Ug mutindug ka, balilihan dáyun ang imung lingkuranan*, If you get up, s.o. will occupy your seat immediately. 2 appear in the place of s.t. else, cause s.t. to do so. *Mihalili ang pagdumut sa gugmang inayran*, Hatred replaced the love which had been spurned. *Kwarta ibalili sa primyung walà ikahátag*, Money takes the place of the prize they couldn't award. 3 [AC; ac] exchange. *Nagkabalili ang ámung pitáka*, We accidentally took each other's purses. *n* 1

s.t. which takes the place of s.t. else. 2 s.t. given in exchange.

halimbawà *v* 1 [A2N] borrow s.t. to relieve a pressing problem. *Nangbalimbawà si Pidru nákung diyis písus ipalit kunug bugas*, Pedro borrowed ten pesos from me to buy rice. 2 [b3] be relieved from s.t. pressing. *Nabalimbawà na ákung paminaw*, I feel much better now. *Karun nga nakatrababu nas Pidru nakalimbawà na ang bánay*, Now that Pedro has a job, his family is not so badly pressed.

halilib-un = GABUN₂.

halin *v* 1 [A2P; b(1)] move away from a place permanently. *Dúgay na silang mibalin sa Mindanaw*, They moved to Mindanao a long time ago. 2 [A2] pass away, die. *Dúgay nang mibalin si Máma*, Mother passed away many years ago. *n* immigrant. *Mga halin sila sa Yútà sa mga Sáad*, They are immigrants to the Land of Promise (Mindanao).

hálin *v* 1 [A; ac] sell s.t. at a certain price. *Ug halinun mug mil*, If you sell it for a thousand. 2 [B2] for s.t. to sell. *Ang ákung yútà mubálin na karun ug labaw pa sa dubli*, My lot will sell for more than double the buying price. 3 [a3] for women to be married (humorous). *Mabálin dáyun iyang anak*, He'll have no trouble finding a husband for his daughter. 4 [a3] come to an untimely end. *Kun magpadáyun ka á nang imung pag-inum, mabálin ka*, You'll come to an untimely end if you keep on drinking like that. *Mabálin giyud nang plá-tu ug matambug sa simintu*, That will be the end of the plate if you drop it on the cement. *n* highly salable. (→) *n* sales, amount of money realized from a sale. *a* 1 quick, fast-selling. *Halin kaáyu ang piniritung ságing sa mga iskuyla*, Fried bananas sell fast among schoolchildren. 2 marriageable. 2a — *pa ba in answer to questions about how s.t. is: same as ever. 'Kumusta?' — 'Halin pa ba,' 'How are you?' — 'Just the same.'* (Lit. Can I still be sold?)

halindánaw (from *dánaw*) *n* dragonfly.

haling = HALIN.

háling *v* [A; a] 1 build a fire. *Magháling ku kay mag-imit kug túbig*, I will build a fire because I am going to heat some water. 2 [A] stimulate an emotion. *Mga púlung nga nakabáling sa ákung kalágut*, Words that aroused my anger. (→) *n* lighted fire.

halinub-un see TÚBÙ.

halhip *v* [A; b] mend holes in woven materials, esp. by reweaving the holes. *Maáyu kay gihalipipan na ang búyut masudlan nag bumay*, Now that the holes in the bag have been mended, we can put rice in it.

halithálit *v* [A; b5c1] do s.t. hurriedly as time permits one to do it. *Mubalithálit kug buwad ug bumay mintras náay ínit*, I'll dry rice as quick as I can while there is sunlight. *Halitbalítan (balithalítun, ibalitbálit) ku lang paglútù ang sud-an inigkatúlug sa bátà*, I'll cook the food hurriedly as soon as the baby goes to sleep.

halla *see* HALA.

halsi *n* Hulse, a breed of fighting cock.

halu *n* monitor lizard. *a* acting nonchalant yet ready to seize every opportunity, no matter who might get hurt (like the monitor lizard who stays immobile waiting to seize a prey). *Ayawg sálig níya kay báwu kaáyu nà sa babáyi*, Don't trust him because he is dangerous to women.

halù *a* fitting loosely. *v* [B; b6] fit loosely in. *Nagbalù ang lansang kay dakù ang bangag*, The nail was loose because the hole was too big. *Nagbalù ang sapátus sa íyang tiil*, The shoes fit her feet too loosely.

hálù *v* [A13; a12] mix things together in a liquid. *Halúa ang tabup ug kinagud lubi*, Mix corn husks and shredded coconut in water. **halùhálù** *n* 1 k.o. fruit cocktail made up of grated ice, milk, sugar and several k.o. fruit cut to pieces or grated. 2 be a mixture of several things. *Halùhálù ang íyang simultiban. May Ininsik, may Binisaya, may Ininglis*, She speaks a mixture of languages all at once: Chinese, Visayan, and English. *v* [A13; a12] make, make into *balùbálù*. **panghalùhálù** *v* [A23] go s.w. to eat *balùbálù*. **-in-** *n* a weapon made from an egg shell which has been emptied of its contents through a small hole into which a mixture of various itchy plants (from land or water) has been put and then resealed.

hal-u = ALHU.

haluan *n* snakehead, edible fresh-water fish: *Ophiocepablus spp.* — **tásik** *n* fish similar to the snakehead but found in the sea.

halub₁, **hálub₁** *n* a k.o. skin disease characterized by white, shiny splotches on the affected area. *v* [A3P; a4b4] be afflicted with this k.o. skin disease.

halub₂, **hálub₂** *v* 1 [A; c1] make leaves pliable by heating them. *Magbálub kug dáhun sa ságing nga pustan sa kan-un*, I will soften up a banana leaf to wrap the rice in. 2 [B2; b6] singe, burn slightly. *Nabálub ang íyang pámit sa adlaw*, His skin was scorched by the sun. 2a for the lungs to be destroyed by drinking too much alcohol. *Makabálub (makapahálub) sa bagà ang binu*, Liquor will destroy the lungs. 3 [B; b6] for leaves to yellow prior to drying up. *Mubalub (mabalub)*

ang tanum kun ulurun ang gamut, The leaves of plants will yellow when the roots are eaten by worms.

hálu blak *n* hollow cement blocks for structures. *v* [A; c1] make, make into hollow blocks.

halug *v* 1 [AC; a2b2] embrace, hug. *Bulága ang buksidur ug magbálug*, Separate the boxers if they start hugging. *Makigbálug siya sa íyang trátu*, He wants to embrace his sweetheart. *Ug wà pa ku makabalug sa kátig!* . . . Had I not clung to the outriggers . . . *n* hug.

halughug₁ *n* drawstring in the waistline of clothing to hold it up. *v* [A; ac] 1 put a drawstring at the waist. *Mubalugbug lang kug kurdun sa pants*, I'll put a drawstring in the waist of my panties. 2 pass a thread in and out loosely through the edge of cloth in shirring or basting. *Ímu pa bitaw nang usbun pagtabi sa makina. Hugbúga lang nà*, You're going to sew it anyway on the machine again. Just baste it.

halughug₂ (not without *l*) *v* [AN; a12] search thoroughly. *Dúna giyuy mihalugbug (nanghalugbug) sa ákung kaban. Nangabungkag man ang sulud ními*, S.o. must have ransacked my trunk. The contents are all in disorder. *Halughugun nátù ang tibuuk plása arun makit-an ang nawálang pitáka*, We'll search the whole plaza thoroughly to find the lost money.

haluk *n* kiss, sniff, putting the nose next to the person kissed. *v* 1 [AC; b] kiss. *Nagbáluk sila sa ngitngit*, They kissed in the dark. *Gibagkan (gibadkan, gibawkan) níya ang bátà*, She kissed the child. *Ayawg ibawuk nang babù nímung bàbà nákù*, Don't kiss me with your smelly mouth! 2 [A23] drop by s.w. briefly. *Ígù rá siyang mibaluk sa ámu*, He dropped by our house for only a short time. 3 [A2; b] do s.t. on a short and insignificant scale. *Gihalukan lang ni Pedro ang sawug. Walà tiwasag lampásu*, Pedro just touched the floor for a while. He did not really polish all of it. **halukháluk** *v* 1 [A3; b] sniff. *Naghalukbáluk ang irù sa ákung tiil, mu rag akuy íyang ámu*, The dog sniffed my feet as if I were his master. 2 [A2; b] do s.t. lightly and intermittently. **hagkanan** *n* s.t. in a place, traditionally kissed by people who come to the place for the first time. *v* [A1] go s.w. to kiss s.t. as part of tradition.

halukhuk₁ *v* [A; c] insert s.t. into s.t. so it is tight, wedge into. *Wà makahalukhuk sa dagbang táwu ang bátà*, The child was not able to squeeze into the crowd. *Halukbukan ug*

kwarta ang imung bulsa, S.o. will thrust a bill into your pocket. *Ibalukbuk sa sakuban ang sundang*, Insert the bolo into its scabbard. *a* tightly wedged together.

halukhuk₂ *n* k.o. small biting insects of cornfields which make their appearance at the same time as the corn tassels. *v* [a4] be beset with these insects.

hálum *n* k.o. herbaceous, ornamental herb bearing dull purplish leaves which are used medicinally and sometimes eaten as vegetables: *Amarantbus tricolor*.

halumhum *v* 1 [A12; c6] put solid food into the mouth in a bulk. *Gibumbum sa dawù nga bátà ang pán kay nabadluk man nga dú-nay mangáyù niya*, The greedy child stuffed the whole piece of bread into his mouth because he was afraid s.o. would ask him for some. 2 [A; a12] secretly keep s.t. for oneself which is supposed to be shared. *Ang kurnáwu nga limbungan kusug mubumbum sa ganansiya*, A dishonest partner keeps part of the profits for himself.

halung₁ *v* [A; b6] reach a door or gate. *Sa nagbawung pa lang ku sa nátad, pagsúgat sa mga irù*, The dogs ran toward me as soon as I stepped inside the yard.

halung₂, **hálung₁** *v* [A; b(1)] 1 cast shade over plants so as to stunt their growth. *Wà mutúbù ang rúsas kay gibalungan (gibalungan) sa dakung kábuy*, The roses didn't grow because they were in the shade of the large tree. 2 overshadow in some desirable trait. *Ang kaanyag sa rayna nabawngan sa dáma*, The beauty queen was far overshadowed by the runner-up. 2a **nadaug sa** — be overcome by a feeling of inferiority when approaching s.o. *Wà siya makapadayag sa íyang túyù kay nadaug siya sa báwung*, He couldn't speak out because he was overcome by a feeling of inferiority.

halung₃, **hálung₂** *a* not burning readily. *v* [B; b6] burn poorly. *Nabáwung ang puspuru human kaumgi*, The matches got so that they didn't burn well because they got wet.

halup *v* [A; a] 1 take s.t. by scooping it in the hands. *Ayawg balupa ang kan-un, kutsarába*, Don't scoop up the food with your hands. Use a spoon. 2 pick s.t. up with both hands to take it s.w. *Gibalup niya ang bátà ug gibalbin sa katri*, He scooped up the child and moved it to the bed. *n* amount which can be scooped up with the hands. *Usa ka balup nga bugas*, Amount of rice held in both hands.

hal-up *v* [A; c] 1 fit s.t. over s.t. *Dintista ang magbal-up sa úru sa ngipun*, The dentist puts gold caps on teeth. *Hal-úpi ug láta ang*

pusti, Put a tin can over the post. 2 stuff s.t. into s.t. *Nabal-upan ang gripu ug papil*, The faucet had paper stuffed into it. *Ayaw ibal-up imung tudlù sa imung ilung*, Don't stick your fingers in your nose.

halupúwint *n* bullet shaped like a pointed capsule and hollow inside.

hálus 1 can barely do s.t. *Hálus (bálus dili) na siya makaginbáwa sa kakutas*, He could hardly breathe from sheer exhaustion. *Hálus (bálus dili) na makakità ning ákung mga mata*, My eyes can hardly see. 2 come close to having s.t. happen, to doing s.t. *Hálus luparun niya ang ang-ang*, He fairly flew down the stairs. *Hálus ku mamatay*, I pretty near died. 3 — **tanán** nearly all. *Bag-u bálus tanan ang íyang mga ginamitun*, Almost all of his equipment is new. 4 — **dili** = **HÁLUS**, 1.

halushus *v* [A1; a] remove the leaflets from a palm frond with a bladed tool. *Halusbúsi ang langkay sa lukay*, Strip the leaflets off the frond.

hálut = **HALWUT**.

haluthut *v* [A; a12] 1 eat fast with a slurping sound. *Ang anay kusug mubalutbut sa pasaw*, The sow gobbles its food. 2 eat s.t. fast (derogatory). *Gihalutbut sa way úlaw ang kan-un*, The shameless s.o.b. gobbled up the rice.

halwa *n* cage. *v* 1 [A13; c1] put in a cage. *Ibalwa (balwáhun) ang piriku*, Put the parrot in a cage. 2 [A; a12] make a cage.

halwan = **HALUAN**.

halwut *a* 1 having great tensil strength, hard to break. *Halwut kaáyu ang pánit sa litsun*, The pigskin is very tough. *Halwut ang lastiku, dili mabugtù*, The rubber band is very strong. It won't break. 2 viscous, sticky. *Halwut kaáyung ákung kamut sa arnibal*, My hands are all sticky with syrup. 3 of a mellow, smooth texture without being soggy. *Halwut nga kamúti*, Smooth-textured sweet potatoes. 3a for drinks to be smooth. 4 for music to be sweet and smooth. *Nagbayli sila inubanan sa balwut nga sunáta*, They danced to the mellow music. *v* [B; a] 1 be, become tough, with great tensil strength. *Ayaw balwúta paglútù ang tiratira*, Don't cook the taffy so hard. 2 be, become viscous and sticky. 3 get a smooth, mellow texture.

hámag = **HAMLAG**.

ham-ak *v* 1 [A; c] put things down in a disorderly way. *Nagkayamúkat ang ákung lámisa kay gibam-ákan nimu sa imung mga basabun*, My desk is a mess because you just threw your books on it. 2 [c] put the blame on s.o. *Aku mauy gibam-ákan sa tanang pa-*

sángil, All the blame was laid on me.

hamangpang *n* k.o. bush of the seashore, of the *Boraginaceae* family.

hamayhámay *n* estimation of a quantity. *Di madala ug bamayhámay ang ímung sukud*, We can't just estimate your measurements. *v* [A; ab] make an estimate. *Gibamaybamáyan ang tulay nga mukábat sa usa ka milyun*, It is estimated that the bridge will come to one million pesos.

hamaybámáy *v* [A; b5] do s.t. casually and slowly, with no sense of urgency. *Ayawg bamaybamáyi (bamaybamáya) ang trabáhu kay nag-agpas ta sa panahun*, Don't work so slowly because we are racing against time.

hambabálud *n* medium-sized tree *Neonau- clea spp.*

hambabayaw *n* a small to medium-sized tree with aromatic and velvety leaves which are used to scent bath water.

hambag *n* handbag, satchel carried in by hand or slung over the shoulder. *v* 1 [A; c] use a handbag or satchel. *Naghambag siyang nagdala sa mga libru*, He carried his books in a satchel. 2 [A; a12] make into a satchel.

hambat = HANGBAT.

hambaw *v* [A; ab2] strike s.o. with s.t. light in a sweeping motion. *Hambáwa sa silbig angirú*, Shoo the dog away with the broom.

hambil *v* [A; c] use s.t. as a temporary cover or protection. **hambilhambil** *v* [A; c] utilize miscellaneous things to cover parts of s.t. open or exposed. *Dáhun ray naghambilbambil sa láwas ni Ibà*, Nothing but leaves covered parts of Eve's body. *Kartun nga i-hambilhambil sa nagkagusbat nilang balungbálung*, Cardboard to patch up their dilapidated shanty. *n* miscellaneous things used as a protective cover.

hambil *v* [A; c1] stack s.t. neatly such that the edges are even. *Hambila (ihambil) ang mga plátu sa aparadur*, Stack the plates neatly in the cupboard.

hambilika = ANGHILIKA.

hambin *v* 1 [A; a2] carry s.t. by folding up the front part of one's skirt or shirt and putting it in the folds. *Namansa ang palda nga gihambinan sa lumbuy*, Her skirt got stains from the lumbuy fruits she carried in it. 2 [A13; a2] bear s.t. inside of it. *Mga búngang naghambin ug mga lisu*, Fruits bearing seeds. *Kinabúhi nga iyang gihambin*, The life she carried within her. 3 [A13; a12] have a feeling, condition within oneself. *Kasákit nga ákung gihambin*, The grief I bear. *Dúna siyay gihambin nga kayugut*, She is nursing a grudge.

hambubúkag *n* small flying lizard of dragon-

like appearance, but bright green and dwelling in trees: *Draco sp. n* liquid drink for treating asthma which is made from the ashes of this lizard.

hambubuyna = HIRBUBU YNA.

hambug *n* big talk, most often not quite true. *Hambug lang kadtung mga pasálig. Sa pagkatiniud wà siyay púl*, Those promises were pure big talk. She actually has no pull. *v* 1 [A12N; c] engage in big talk. *Nanghambug siyang maprumútid iyang bána. Túu ka?* She's bragging her husband is going to be promoted. Do you believe it? *Mau nang kagangkagánga ímung ipangbambug náku?* Is that jalopy the car you're showing off? *a* boasting, engaging in big talk. *-in- a* done in a showy, braggart way. *Hinambug nga sinayawan*, Dancing in such a way as to show off. *v* [AN; c1] doing s.t. in a showy way. *Nagbinambug siyag pangasábà sa suluguun*, She is showing off, cussing out the servants. *n* things said in bragging. *-ira* = *-IRU* (female). *-iru a* given to engaging in big talk, showing off. *v* [B12; b6] become a braggart, show-off. *-iruun, -iruhun* of a sort that tends to show off.

hambugirít *a* given to talking big, braggart (euphemism for *hambugiru*). *v* [B12; b6] become a show-off.

hambuk *v* [A; b(1)] loosen or soften soil around the base of plants or put loose soil or fertilizer at the base. *Hambúkan ta ang mga tanum arun mulipang*, We'll loosen the soil around the plants to make them sturdy.

hambun *a* well-rested, fresh from not having been worked. *a* frisky. *Hambun ang kabáyù nga dili kúlang sa pahúway*, A horse that doesn't lack rest is frisky. *b* highly ready for sex after not having indulged for some time. *c* virgin, land or sea that hasn't been used much. *Hambun pa kaáyu ang kadagátan didtu*, The seas there haven't been fished very much yet. *v* [B126; b6] get fresh and rested.

hamburdyir *n* hamburger sandwich. *v* [A13; a12] make hamburgers.

hambuy *v* 1 [A2NB; a2] keep the catch submerged so it stays fresh for a period of time. 2 [A; a2] hang fish above the stove or fire to dry. *Walà ni ibulad sa adlaw. Gihambuy lang ni sa abúhan*, We did not dry this in the sun. We just hung it over the fireplace. *-in- n* 1 fish submerged in water for a period of time. *Prisku tan-áwun apan hinambuy di-ay*, They look fresh but actually they were submerged in the water. 2 fish dried at the fireplace.

hamî *n* sores at the corners of the mouth. *v*

[A123P; a4b4] have sores at the corners of the mouth. *Gibami ang táwung binabáku*, The man developed sores in the corners of his mouth because he smoked too much. *hamiun* *a* having these sores.

hamil *v* 1 [A; c1] smooth out abaca fibers and sort them into strands preparatory to making rope. *Naghamil siya ug lánut pára bimúung písi*, He is sorting out the abaca fibers to make into rope. 2 [B12; c1] for plants to be flattened, bent completely at the base. *Hamilun (ibamil) sa kusug nga hángin ang kamaisan*, Strong winds will bend and flatten the corn. (←) *v* = HAMIL, 2. *a* smooth, velvety to the touch. *Hánil kaáyu ang sidang sininà*, A silk dress is very smooth. **hamilhánil** *v* [A; c1] stroke gently. *Hamilhamila (ibamilhánil) ang tiyan sa bábuy*, Stroke the pig's stomach gently.

hamili see PÍLÌ.

hamiling₁ = HAMÍLÌ. see PÍLÌ.

hámir *n* the hammer of firearms.

hámis *a* 1 smooth, velvety to the touch. *Hámis nga pánit*, Smooth skin. *Hámis kaáyu ang balbibu sa kabáyù*, The horse has velvety hair. 2 even-textured surface. *Hámis nga kútis*, Skin without a blemish. 3 for the sky to be completely cloudless. *n* outermost layer of skin. *Nalúkut ang hámis sa iyang buktun nga nabanggud sa batu*, He smashed his arm against a rock and the skin was scraped off. *v* [B2; a] be, become smooth.

hamlag *v* [A12C2; b5] jump playfully on s.o. or on one another. *Natumba ang usa ka batang gibamlágan (gibamlag) sa usa*, One of the children fell when the other jumped on him. (→) *v* [A; b5] lunge at in an attack. *Ug hamlagan (hamlagun) ka sa irù, ayaw ug dágan*, If a dog lunges at you, don't run.

hamlig,hamlug *a* damp and moist. *v* 1 [B6; b6] become damp and moist. *Nabamug ang panaptun nga gipabuntagan sa gawas*, The cloth that was left outside overnight got wet. 2 [AB; b6(1)] moisten by sprinkling. *Ang pila ka lugas nga ulan igù lang mibamug (nagbamug) sa yútà*, The few drops of rain just barely moistened the earth. *n* action of moistening.

hamluy *a* 1 smooth and slippery. *Hamluy ang balwan*, The snakehead is a slippery fish. 2 for a variety of s.t. to be esp. smooth and easier to eat or drink than the ordinary. *Hamluy kaúnun ang mímis*, Mímis rice goes down easily. *v* [A23] pass through easily due to smoothness and slipperiness. *Mibamluy lang sa iyang tutunlan ang lisu sa santul*, The santol seed just slipped down his throat.

hampak *v* 1 [A; ab2] strike, slam with force making a noisy impact. *Natukyas ang atup kay gibampak sa hángin*, The roof came off under the battering of the wind. *Kining putbaw mauy ibampak sa úlu sa bitin*, Smash the snake's head with this iron rod. 2 — **ang** (sa) hángin nga itum *v* [A2; a12b2] get a stroke, severe illness (thought to be brought about by an evil wind). *Ayawg bukasbukas tingálig dúnay mubampak nimung hángin*, Don't go about without your shirt. You might suffer a stroke. *Hampákon ka pa untà sa hángin nga itum*, May you get a stroke! *n* 1 blow. 2 blow of fate, calamity, or the like. *Ug mapildi, agwantábun kay hampak nà sa katarungan*, If you lose, just take it. That's the way it is. (Lit. That is the blow of logic.) *Ang bagyu mauy hampak sa kapaláran*, The typhoon is what fate has brought us. **-in-** sa hángin (usually shortened to **-in-**) a mild curse to refer to the object of one's wrath: 'darned'. *Ang mga binampak! Wà giyud mi imbitaba*, Darn them! They didn't invite us! 2 a mild curse of annoyance or anger. *Hinampak! Nakalimut ku sa ákung pitáka!* Darn! I forgot to take my pocketbook!

hampang *v* 1 [AC; a2] play (dialectal). 2 [A C; abc] have intercourse (euphemism). *Kadaghan ku na siya ikampang*, I've had intercourse with her so many times. *n* 1 game. 2 sexual intercourse.

hampid *v* [A; c1] put things of the same size with a flat surface neatly on top of one another. *Akuy mubampid sa mga inutaw nga dayapir*, I'll pile the ironed diapers neatly. *Hampira (ibampid) nang mga libru sa lamisa*, Stack those books neatly on the table.

hampil₁ *v* [A1; c] 1 attach s.t. to s.t. solid as a patch or sign. *Kinsa may naghampil sa lungag sa salug?* Who put a cover over the hole in the floor? *Hampili nag bandids ang imung samad*, Put a bandage on your wound. *Ihampil ni sa bungbung arung makit-an sa tanan*, Put this up on the wall so that everybody can see it. 2 [A; a] spread s.t. on top of s.t. else or between two objects as a protection. *Hampili ug hábul ang banig únà bigdáí*, Spread a blanket over the mat before you lie on it. *n* s.t. attached as a cover or patch. **hampilhampil** *v* [A; b] put up a temporary structure. *a* makeshift, made of temporary patchings. *Hampilhampil lang úsà ning ákung balay*, This house of mine is just a makeshift structure.

hampil₂ *v* [A; c1] pile flat, flexible things neatly in layers, one on top of the other. *Hampila (ibampil) ang mga dábul sa tabá-*

kù únà pusta, Pile the tobacco leaves neatly one on top of the other before you pack them.

hampilù *n* 1 saddle blanket. 2 s.t. used to cover a horse's back when riding without a saddle. *v* [A; a] put a saddle blanket on the back of a horse.

hampul *v* [A1; b6(1)] put leaves on s.t. for medicinal purposes. *Ang dáhun sa átis maáyung ibampul sa piang*, The leaves of the *atis* make a good compress for sprains. *n* leaves prepared to lay over an afflicted area.

hampuug = DAMPUUG.

hamtang see PAHAMTANG under BUTANG.
hamtung *a* middle-aged, between forty and sixty years of age. *v* [B2; b6] be, become middle-aged. *Ang kaguul makahamtung (makapahamtung) sa panagway sa táwu*, Worry causes one to look middle-aged.

hamù = GAM-UL, 1.

hamug = HAMLUG.

hámug = YÁMUG, *n1, 1a, v*.

ham-ug = HAMLUG, 2.

hamugáway *a* 1 large and spacious enough to afford ease of movement. *Hamugáway ang kwartu pára sa upat*, The room is ample for four people. 2 for living conditions to be comfortable, with ample financial resources. *Hamugáway ang ílang pamuyù kay dakug swildu ang bána*, They live comfortably because the husband earns a good salary. *v* [B2; b6] 1 get to be wide and spacious. 2 for living conditions to become comfortable.

hamuk = DAGHAN (dialectal).

hámuk *n* supernatural beings that harass people by frightening them. They usually assume the form of oversized animals if they show themselves or may just indicate their presence without showing themselves. They may be found in any lonely place. *v* [A3; a 4] for these spirits to frighten one. *Pangadyi arun di ka hamúkun*, Recite a prayer so the spirits cannot harass you. -an(→) *n* place infested with these spirits. -un(→) *a* susceptible to having experiences with *bámuk*.

hamun₁ *n* ham. *v* [A1] have, make into ham. -áda *n* k.o. meat dish, usually beef, cooked by browning in fat and simmering it in a covered pan in its own juice. This is served with a sauce. *v* [AC12; c1] cook *bamunáda*.

hamun₂, **hámun** *v* [A; c] take s.t. big and shove it in one's mouth to eat it. *Ihamun lang niya ang kik arun di siya pangayúan*, He'll shove the whole piece of cake into his mouth so no one can ask him for any.

***hamung**₁ *walay* — without a stitch on. *Wà siyay hamung nga nagdúlà*, He was playing

without a stitch on. *way hamunghamung* = WAYHAMUNG.

hamung₂ = HAMUN₂.

hámus *a* messy and dirty with s.t. wet. *Hámus ang bátang tan-áwun kay nagkasip-un*, The child looks messy with his nasal discharge all over him. *Hámus ang salug sa kusina*, The kitchen floor is wet and grimy. *v* [B1; b6] get messy and grimy. *Nahámus ang íyang nawung kay nagkaun ug mangga*, His face got all messy with the mangoes.

hamútan = HUMÚTAN. see HUMUT.

hamuy₁ *v* [A; c1] stick s.t. in the mouth to lick it. *Ayaw ibamuy (bamuya) ímung tudlù kay búgaw*, Don't suck your finger because it is dirty. — *sa tudlù v* [A13] be so poor as to have nothing to eat. *Mawad-an gáni kag trabábu magbamuy na lang ka sa tudlù*, If you lose your job you'll have nothing to eat but your fingers (lit. you'll be sucking your fingers). **hamuyhámuy** *n* lollipop.

hamyang *v* 1 [A; b6(1)] spread out in the open. *Nagbamyang siya sa mga baligya dibà sa asiras*, He is displaying his wares on the sidewalk. *Nakahamyang na siya sa bumay nga igbubúwad*, She has laid out the unhusked rice outside to dry. 2 [A13; c] throw cloth or anything pliable carelessly s.w. *Kinsay nagbamyang áring amirkána sa supa?* Who threw this coat on the sofa? *Ihamyang lang nang mga bulingun sa katri*, Just dump those dirty clothes on the bed.

han- = HIN-, 4.

hana (from *hanu na*) 1 how about it? how is it now? *Hana? Wà ka pa mahubug? Ganina ka ra mang inum*. How about it? *gAren't you drunk yet? You've been drinking for hours.* 2 there, that's what you get. *Hana. Di nabúlug ka kay wà ka man mamáti nga gibuyag*, There. Now you fell because you didn't listen when I reprimanded you.

hanà *v* 1 [A; c] get ready to start doing s.t., make motions to do s.t. *Mihanà siyag pátid náku*, He made a move to kick me. *Díli gáni ta makahanà ug tindug pangutan-un tag ása ta*, We can't even make a move to get up before he asks us where we're going. *Ayaw ibanà ang pusil kay mubutu*, Don't aim the gun, because it might go off. 2 [A23] threaten to happen. *Mihanag kapálung ang pitrumaks*, The lantern was threatening to go out.

hanab *n* k.o. heavy bolo with a pointed tip and curved blade. 12-14" long.

hanagdung = HINAGDUNG.

hanap *a* 1 hazy, difficult to discern. *Hanap ang mga litra*, The letters are very faint (or blurred). *Hanap ang kabáyag sa bitúun*, The

star gives off a faint light. *Hanap nga pabiyum*, A faint smile. 1a for s.t. in relief to be so worn that it can hardly be distinguished. *Hanap nga dyís*, A worn-out dime. 2 vague, uncertain. *Hanap nga kaugmaun*, An uncertain future. *Hanap nga pagtúu sa Diyus*, A not very strong belief in God. 3 for one's vision to be dim. *Hanap ákung panan-aw*, My eyes are dim. *v* [B; a] become faint, blurred, do s.t. in a blurred way. *Mubanap ang ági sa lápis ug díli nímu iduut*, The pencil makes a very weak mark if you don't press down on it. *Ang nagbanap níyang mga saad*, His uncertain promises.

hanas *a* proficient, skillful. *Hanas na kaáyu siyang mugámit sa pusil*, He handles a gun proficiently now. *Hanas siyang musultig Binisaya*, He speaks Visayan fluently. *v* 1 [B 2] be, become proficient, skillful. *Nagkabanas na siyang mudráyib*, He is becoming more skilled in driving. 2 [A1; a12] make oneself proficient. *Magbanas ku sa ákung panapuy sa sista*, I will make myself proficient in playing the guitar. **hanashanas** *v* [A 1; a12] keep practicing to make oneself proficient. **ka-** *n* proficiency, skill.

hánaw *v* [B1] disappear, vanish. *Unsang tambala ang nakabánaw (nakapabánaw) sa ímung bugas?* What did you use to make your pimples vanish? *Ang ákung kasukù kalit rang nabánaw*, My anger quickly faded away. — **sa mápa** for s.t. to be wiped out of existence, disappear from the place one would expect it to be. *Humag bumba sa balay nabánaw sa mápa*, The house was bombed and wiped out of existence.

hánaw *n* way!— have no awareness of s.t. or notion of how. *Wà siyay bánaw kun unsay nangbitabù libut kaniya*, She has no notion of what's happening around her. *Dì ku makaáyu miána. Wà kuy bánaw niána*, I can't fix that. I have no notion of that. **paN-** *n* knowledge of s.t., awareness. *Unsay pangbánaw náku ána?* What should I know about that?

hanay expression uttered with a warning. *Hanay, maigù gáni ku, bilatiguban ta giyud ka*, Watch out! If you hit me, you'll get it.

han-ay *v* [A; a] 1 string the warp threads in the loom. 2a lay out the format of s.t. to be printed. 2b lay out the plot of a story. 3 compose s.t. literary. *Si anbing Bin Subiri mauy nagban-ay sa áwit Mátud Níla*, *Mátud Níla* was composed by Ben Zubiri. 4 arrange, put in order. *Han-ayang mga libru*, Put the books in order. *n* 1 warp threads. 2 amount of thread used for the warp. **-in-** 1 threads that have been strung. 2 s.t. ar-

ranged.

hanayak = **HINAYAK**.

hanayhay *a* rolling land; hilly, but not having a steep angle of elevation. *v* [B5; b6] be, become rolling. *Mubanaybay ang bungtud áning dapita*, The countryside becomes rolling at this point. *Nagbanaybay nga dálan nga díli kápuyng laktun*, A trail that rises slowly and not tiring to walk over.

hanayun = **HINAYUN**, see **DÁYUN**.

hanbag = **HAMBAG**.

handà *v* 1 [A13; b6] plan to do s.t. *Nagbandà ming mangaligù sa dágat rung Duminggu*, We are planning to go swimming on Sunday. *Gibandáan ka nga iprumut*, You are under consideration for promotion. 2 [A; b4] be about to do s.t., for s.t. almost to happen to one. *Mau giyuy pagbundak sa ulan sa dibang mibandà na untà ku paglakaw*, The rain suddenly started pouring down just as I was about to go out. *Kapila na siya handái nga mamatay sa dágat*, Several times he came close to dying on the sea. 3 [A; c1] try placing s.t. on s.t. to find out how it fits. *Walà pa gáni mabuman ang íyang sinínà íya nang gibandà*, Her dress was not finished yet she already tried putting it on. **handáhandà** *n* plans for an action. *Pulus lang giyud bandábandà ang tanan; wà giyuy aksiyun*, It's all plans, no action.

handag *a* slanting, leaning. *Handag ra kaáyu ang ímung sinuwatan*, Your handwriting slants too much. *Handag ang túri sa Písa*, The Tower of Pisa leans to one side. *v* [A; c1] for s.t. tall to be leaning to one side. *Mibandag siya sa sandigánan sa lingkuránan*, She leaned back in the chair with her buttocks forward. *Handága (ibandag) pagsandig ang bagdan*, Set the ladder in a slanting position.

handalamay, **handalámay** *n* small tree: *Pipturus arborescens*. The white part of its bark is scraped and placed over dislocated bones to prevent swelling. The leaves are applied to eczemas.

handalanaw = **ALINDÁNAW**.

handalas *a* steep and slippery. *Handalas ang dálan padúlung sa walug*, The path to the valley is steep and slippery. *v* 1 [A; b(1)] glide swiftly down an incline. *Mibandalas ang mga bátà sa bakilid*, The children slid down the side of the hill. 2 [A23; b(1)] run downwards, half sliding, half running. *Mibandalas ang mga bátà sa bagdan*, The children rushed down the stairs. 3 [A13] move out of a place at top speed. *Nagbandalas mig panágan pag-ulan*, We got out of there as fast as we could when it started to rain.

handalítik = HANDILÍTİK.

handámay = HANDALÁMAY.

handánaw = ALINDÁNAW.

handay *v* [A; c1] 1 place s.t. long athwart s.t. long. *Akuy mubanday sa ímung buktun sa unlan*, I'll rest your arm on the pillow. *Sanga ang gibandayan sa sumbuban sa pagtumung*, He rested the barrel of the gun on the branch as he took aim. *Ákung ibanday ang ákung mga tiil sa ímung páa*, Let me rest my legs on your thighs. 2 rest one's upper back on s.t. *Mubanday ku sa unlan*, I'll rest my back on the pillows.

handig *v* 1 [A; c] lean, cause s.t. to lean against s.t. *Gustung mubandig ang masakitun sa unlan*, The patient wants to rest his back on the pillows. *Ayaw bandigi ang basang pintal*, Don't lean on the wet paint. 2 [B; b6] get to be steep. *Ug mabandig ang karsáda, iprimira ang kambyu*, When the road gets steep, shift to first gear. *a* steep, sloping sharply. *Kápuyng tangásun nang bungtúra kay bandig*, It's tiring to climb that hill because it's so steep. *ka-* *n* steepness.

handilib-un = GABUN₂.

handilika = ANGHILIKA.

handilítik *n* k.o. shrimp around 6", with small claws and of scorpion-like appearance. Edible, but not highly esteemed.

handul₁ *v* [A; a12] 1 handle, take care of a case in court. 2 teach, handle a class. *Pila ka sabdyik ímung bandulun?* How many subjects are you going to handle? 3 handle, deal with s.o. younger or of lower status. *Maáyu siyang mubandul sa íyang mga sákup*, He handles his tenants well. *Dì ka kamaung mubandul sa ímung mangbud*, You don't know how to handle your little brother.

handul₂ *n* handle of a handbag, satchel. *v* [A; c1] make a handle for s.t.

handum *v* [A; a12] 1 recall and think fondly about s.t. memorable, but forever past. *Nagbandum ku sa ákung kabatan-un*, I remember my youth. *Handúmun ku ikaw kanúnay*, I shall always think of you and remember you with fondness. 2 recall and yearn for s.t. *Mubandum ang bátà sa inaban*, A child recalls and yearns for its mother. *Ngánung nanarútut man ka? Nagbandum kang magdaut?* Why are you blowing that horn? Do you long to get sick? 3 [A13; c] for s.t. to cross one's mind, entertain a thought. *Wà ku magbandum nga maduktur siya*, I never thought that he would become a doctor. *Walà kuy ikahandum dautang bunàbúnà míya*, Nothing bad has ever crossed my mind. 4 [-i] think on it, consider! *Han-*

dúmi kun unsay dangátan nímug wà ku dinbi, Consider what will become of you if I am not here. -*anan* 1 souvenir. *Handumánan ni sa ákung pag-adtu sa Ispanya*, This is a souvenir from my visit to Spain. 2 token, symbol of mutual affection. -*in-* *a* word of salutation in letters. *Hinandum kung Nína*, Dear Nena. -*l-un* *a* memorable. *v* [B12] become memorable. -*l-un*(→) *n* s.t. which is remembered periodically. *Ang Santa Krus balandumun námù káda tris di Máyu*, We remember to perform the prayers of the Holy Cross every May 3.

handunguy *v* [A3P] be weak with the head drooping. *Hubug na kaáyu siya. Nagbandunguy nang galakaw*, He was drunk, and he was all tuckered out, walking with his head drooping.

handúraw *v* [A; c16] picture s.t. in one's mind. *Nagbandúraw kug unsay kadangátan sa mga bátà*, I can just picture what will happen to the children. -*an* 1 picture formed in the mind. 2 the mind where pictures are formed.

handus *v* [A; c] 1 push, thrust s.t. long forward. *Kun kita lang duha dì giyud ta makabandus niining awtúba*, The two of us cannot push this car. *Gibandúsan siyag kalit sa usa ka maháit nga kutsilyu*, S.o. thrust a sharp knife at him. 2 submit, pass on for action. *Ibandus ang aplikisyon ngadtu sa pangúlung hubatan*, Forward the application to the head office. 3 carry s.t. sizeable s.w. to deliver it. *Ása ninyu ibandus ning grába?* Where are you delivering this gravel? 4 send food or drinks to a celebration to supplement what is offered by the host. *Nagbandus akug usa ka litsun sa ilang kasal*, I contributed a roast pig to their wedding. *n* 1 push given to s.t. long. 2 haul, delivery. 3 s.t. contributed to a party.

hang short for HILABIHAN NGA how very! *Hang lisúra ning iksamína!* What a difficult examination!

hánga = HÁLANG.

hangad *v* 1 [A; ab2] look up, turn the head up. *Dì ku kabangad kay mitikig ákung líug*, I cannot bend my head upwards because I have a stiff neck. *Hangda kunu kun náa bay binug nga búnga*, Look up at the tree and see if there are any ripe fruits. 2 [A] depend, rely upon for support, help, etc. *Nia kanákù siya magbangad sa íyang adlaw-adlaw nga mga kinabanglanun*, He looks to me for all his daily needs. 3 [B] for s.t. usually level to tilt upwards. *Nagbangad ang sakan kay nabug-atan sa ulin*, The boat has its bow up high because it is loaded down at

the stern. 4 [A; c6] look to God in prayer. *Ihangad sa lángit ang ímung mga suliran*, Bring your problems to the Lord in prayer. **paN-** *v* [A2] look upward for a mischievous purpose. *Túa siya sa silung sa bagdan nangbangad samtang nanáug si Pitra*, He's at the foot of the stairs looking up while Petra is coming down. **hangdanan** *n* place which one looks through for a mischievous purpose, e.g. a gap in the flooring. **tagi-**(←) *a* one who is fond of asking for help when he is in need, but keeps to himself when he is in a position to help. *Way binungdan nang mga tawbá-nang tagibángad kun walà apan tagidúkù kun adúna*, Those people are no good because they are quick to ask for help when they need it, but otherwise just keep to themselves. **halangdun** *n* 1 title of respect: honorable. *Ang Halangdung Mayor*, The Honorable Mayor. 2 royal, occupying a high office. **hangag** = DANGHAG.

hangahang *v* [A1; b(1)] be ignorant of s.t. important and be unconcerned. *Maistra ka apan nagbangabang ka sa baláud*, You're a teacher, but you're ignorant of the law. *Wà bangabangi sa mga istudiyanti ang mga prub-líma sa gubyirnu*, The students are aware of and concerned about the problems of the government.

hángak *v* [A2S; a4b6] pant, be out of breath from exertion. *Nagbangak siya sa kabug-at sa íyang dala*, He was panting because of the weight of what he was carrying. *Gibángak (gibangákan) na lang kug linakaw*, I am already out of breath from walking.

hangal *a* inattentive to what one is about. *Hangal ka giyud. Unsa man ruy ákung gisulti?* You are not with it. Now what did I say? *Wà nímu ipha ang sukli. Hangal ka giyung batáa ka*, You didn't count the change, you stupid child. **-in-** *v* [A13] do s.t. in a careless, inattentive way. *n* s.t. done in a careless, wrong way. **ka-** carelessness, inattentiveness.

hangas = HANGLAS.

hangáwa = HINGÁWA.

hangay, hángay *v* [A3; b8] do s.t. for no reason, more than is necessary. *Muhángay lang siyag kasukù*, He just suddenly gets angry for no reason. *Nabarus ang twirka kay gikahayngan nímu ug bugut*, You stripped the nut because you tightened it much too much.

hangbat *v* [A; a1b2] take a large bite with a snapping action. *Gihambat ang ákung páa sa íbu*, The shark snapped at my leg. **-um-r-** *a* tending to bite. **ka-un** *a* raring to bite at s.t.

hanggà *n* chickenpox. *v* [A123P; a4] get chickenpox. **-un(->)** *a* having chickenpox.

hanggab = HANGGAP.

hanggap *v* [A; a2b2] breathe in, inhale deeply. *Naghanggap siya sa alimyun sa búlak*, She is breathing in the fragrance of the flowers. *Nabanggap náku ang hábù sa patayng irù*, I got a deep whiff of the smell of the dead dog. *n* deep inhalation.

hanggat *v* [A; a12] have s.o. join in an activity. *Hanggáta siya pagpanihápun sa átù*, Bring him home for supper. *Hanggáta siyag sinumbagay*, Challenge him to a fight.

hanggaw *a* be a jerk, without common sense. *Hanggaw giyung bayhána. Bisag kulatábun sa íyang bána mudukut lang gibápun*, What a stupid fool that woman is. No matter how her husband mistreats her she sticks to him anyway. *Gisugal sa hanggaw ang kwartang igpapálit ug pán*, The jerk gambled away the money he was given to buy bread with. *v* [B12; b6] get to be a jerk.

hanggrinid = HAN-GRINID.

hanggup₁ *v* [A; a] take a hot drink. *Mihanggup kug imit nga kapi antis kung milakaw*, I took a drink of hot coffee before I went out.

hanggup₂ = HALANGGUP.

hanggus *v* 1 [B12] for s.t. to be abraded due to friction. *Ang lamísang gigúruy mauy nakabanggus (nakapabanggus) sa sáwug*, The table scratched the floor because you dragged it. *Nabanggus ang ákung bitiis nga nabwásut sa salug*, My foot slipped into an opening on the floor and I suffered abrasions on my leg. 2 [A; b1c] smooth a piece of wood, bamboo strip, coconut midrib, or the like by scraping. *Hanggúsi ang tukug ug gilit*, Smooth the coconut midrib with a razor blade.

hanghang *v* 1 [A; a12] for infants to have their mouth open, yearning for food. *Nagbanghang ang gutum nga pisù*, The hungry nestlings have their mouths open. 2 = HALHAL.

hángin *n* 1 air. *Wà nay hángin ang hástag*, The pressure lantern has no more air. 2 wind, breeze. *Mibulbut ang hángin gikan sa dágat*, The wind blew in from the sea. 3 breath or air as necessary for the body, stamina. *Daling malúya kay kúlang sa hángin*, He tires easily because he has no stamina. 4 mere talk, idle words. *Kargádug hángin ang íyang sinulat*, His article is mostly hot air. 5 force, agency that carries s.t. along or influences s.t. *Unsang hangináy nagdala nímu dinbi?* What brought you here? 6 = BINTUS. 7 *in phrases: birdi nga* — *n* a draft that make a

person ill when his back is exposed to it, esp. when perspiring. *dautan nga* — *n* an ill wind that carries with it certain evil effects. *Muburus ganiang dautang bángin, dúnay balatían nga muabut*, When an ill wind blows, an epidemic will break out. *itum nga* — ill wind that brings serious pestilence or death. *pabur sa* — for a sail to be square before the wind, so as to catch the full force. *Túlin ang sakayan kay pabur sa bángin*, The boat is moving fast because it is catching the full force of the wind. *may* — crackpot, full of crazy ideas. *a windy. Hángin kaáyu rung adláwa*, It is very windy today. *v* 1 [B; a12] become windy. *Mulawud siya bisag maghángin*, He goes out to sea even if it is windy. *2* [a2] be blown by the wind. *Dat-úgi nang mga papil kay hanginun unya*, Put a weight on the papers because the wind might blow them away. *3* [B2] get puffed up, conceited. *Nagkabangin siya sukad marayna*, She has been puffed up ever since she was made a beauty queen. *4* [b8] be missed by a hairbreadth. *Nabanginan ang ákung úlu sa bála*, A bullet missed my head by a hairbreadth. *5* [b4] be crazy. *Kubad siyang musulti, mu rag gihanginan siya*, He speaks off the subject as if he were crazy. *pa(→) v* [A; b4] expose oneself to the wind draft. *Magpabangin ta sa baybayun*, Let's get some air at the seashore. *Giuhu ang bátà nga gipabanginan*, The child was exposed to the draft and caught a cold. *-an(→)*, *balat -an(→) n* k.o. sea cucumber that shrinks greatly when taken out of the water. *ka-an n* atmosphere, air space. *pwirsa sa ka-an n* Air Force. *-un a* crackpot, characterized by silly and impractical ideas. *Hanginun kaáyu siyag mga plánu. Anus-a gud na musalir?* He's full of baty ideas. How could that ever succeed? *-un (→) ug útuk a* boastful. *Láhung manulti kay hanginug útuk*, He exaggerates because he is boastful.

hángir *n* clothes hanger. *v* [A; c1] put clothes on a hanger. *Hangira (ihángir) ang tanang bláwus*, Hang all the blouses up. *Gustu ku sa plastik nga mauy hangiran*, I prefer to hang my clothes on plastic hangers.

hangit *v* [B126] get irked or irritated to the point of anger. *Nabangit ku kadugáyan sa iyang paggaugau*, His derision finally got my goat. *a* annoying, maddening. *Hangit kaáyu ning maglimpiyu ta sa háy unya ang uban maglingkudlingkud lang*, It is certainly maddening to clean the house while the others just sit around.

hangitan *n* selvage edge of s.t. woven, special

weave at edge of s.t. woven to keep it from getting undone.

hangkab = ANGKAB.

hangkub *a* keen about s.t. much interested in s.t. *Dili kaáyu ku hangkub sa mga babáyi*, I'm not terribly interested in women. *v* 1 [B 23(1)] be eager to do s.t., enthusiastic about s.t. *Muhangkub pa untà sa trabábu nang íyang mga anak*, If only his sons would interest themselves in the work. *2* [A23P] inspire enthusiasm. *Talagsang kadasig paggámit sa bag-u niyang prupyidad nihangkub kaniya*, A tremendous desire to use his new acquisition inspired him.

hangkub₂ *a* fitting well into s.t. *v* [B2] fit well into s.t. *Muhangkub (mahangkub) ning sapatúsa niya kay pariba mag numiru*, These shoes will fit him well, for they are the right size. *Ang luag kung sininà nagkabangkub na kay mitambuk man ku*, My shirt was loose, but it is getting snug on me because I'm gaining weight.

hanglas *a* very smooth to the point of being slippery. *Hanglas ang salug nga bag-ung giis-pirmáhan*, The floor has just been waxed and is very smooth and slippery. *v* [B; a] become slippery. *Naghanglas ang ákung kamut tungud sa armirul*, My hands are slippery because of the starch.

han-grinid *n* hand grenade. *v* [a12] throw a hand grenade at. *Giban-grinid ang mga tápuk ug dagbang namatay*, A hand grenade was thrown into the crowd, and many people died.

hangtud until, up to a point in space or time. *Hangtud sa pusti mga bayinti mitrus*, It is about twenty meters up to the post. *Mutra-báhu ku hangtud sa alas dus*, I will work up to two o'clock. *Gitursi ku iyang kamut hangtud nga mibilak siya*, I twisted his arm until he cried. *2* — [noun]!, [pronoun] even, including [noun], [pronoun]. *Hangtud ikaw, nawad-an sa pagtáhud kanáku?* Have you lost your respect for me too? — *sa* —, **kahangtúran** forever, till the end of time (said of things that could terminate but will not). *Higugmaun ku siya hangtud sa hangtud (hangtud sa kabangtúran)*, I will love her till the end of time. *sa* — forever (said of things that cannot terminate). *Mi-pahúlay siya sa hangtud*, He was laid to his eternal rest. *v* [A2; b4] stay, last long. *Ang baratung klási dili muhangtud*, The cheap kind doesn't last. *Di ka bangtúran ug mutsatsa ug mauy imung dinad-an*, No maid will stay long with you if that's how you handle them. *sa kahangtúran* to eternity. *Sa*

usa ka butu ang kinabúhi nabanlud sa kabangtúran, He was blasted to eternity with one explosion. *walay kahangtúran* endless, eternal. *Ang gugma ku nímu walay kabangtúran*, My love for you is endless. *Kasábà nga way kabangtúran*, Scoldings without end.

hanguhag = DANGHAG.

hangul a 1 be overly desirous of eating s.t.

Hangul siyag mangga, He is crazy about mangoes. 1a fond of an activity. *Hangul siya ug bayli*, He is fond of dancing. 2 selfish, greedy. *Hangul kaáyu*. *Gustu iyábun tanan*, He is so greedy. He wants everything for himself. *Hangul kaáyu ka, dili mangbatag bisag gamay*, You're very selfish. You don't even give a little piece. 3 destitute, needy (Biblical). *Ang mga bangul natigayun*, The poor were ministered unto. (←) *v* [A; b6(1)]

1 begrudge, not want s.o. to have s.t. one might have for himself. *Kun náa pa lang kuy sápi, dili ku muhángul nímu*, If I had money I wouldn't begrudge you any. *Gibanggulan ta ba ka sa imung gipangáyù?* Did I ever begrudge you anything you asked for? 2 [B126; b3] be greedy, gluttonous. *Ang pagdili makahángul (makapahángul) sa táwu*, Not allowing s.o. to have s.t. makes him more desirous for it than ever. *Kanà lay ákung kahángulan?* Would I ever have a great desire for that? Who wants that? *walay na-* who cares about that (lit. no one has ever gotten overly desirous for that). *Nia rag imung bisiklita, way nabángul*, Here, you can have your old bicycle. Who wants it? *ka-* *n* 1 greediness. 2 poverty-stricken (Biblical). **kahangulhangul v** [A13] take to s.t. greedily. *Nagkahangulhangul kug kaun ug pan kay wà ni sa ámu*, I just love to eat bread because we don't have it at home. *Kining mga tagabaryu magkahangulbangul ug sini*, Those country hicks are avid about movies. See also **KINAHANGLAN**.

hangup v 1 [A2C; a12] embrace or greet with joy, esp. upon arriving. *Muhangup ang bátà náku inig-abut náku sa balay*, The child greets me with joy as soon as I get home. *Nagbángup dáyun sila sa ilang panagkità*, They immediately rushed into each other's arms when they saw each other. *Ayaw ku bangpa kay gisip-un ku*, Don't embrace me. I have a cold. 2 [gí-] be affected by the sickness *hangup*. *n* ailment brought on by the spirit of a deceased relative whom one failed to remember with a prayer, mass, or the like. *a* affectionate in one's greeting. *Kinasingkasing ug hangup gayud nga pagdawat*, Sincere and joyous reception. *-in-* *v*

[B126; c5] be pleased by some action. *Nabinangup aku sa iyang gibúbat*, What he did pleased me. *Gikabinangup námù ang imung sulat*, Your letter pleased us. *kahinangup n* pleasure at some action. *hinalangpun a* welcome. *Ang balintayins dí mauy usa ka hinalangpun nga bigayun*, Valentine's Day is a welcome occasion. *mahinalangpun, mahinangpánun a* with pleasure, enthusiasm. *Mabinalangpun kaáyu siyang máyun sa plánu*, He agreed to the plan enthusiastically.

hángus v [A2S3P; a4] breathe heavily or with difficulty. *Mingbángus siya, dáyun namatay*, He labored for breath and died. *Nagbangus (gibángus) siyang nagtungas sa baki-lid*, She was breathing hard and heavily as she climbed the hill. *n* heavy breathing.

hangut v [AN; a12] bite at, chew s.t. rubbery or sinewy. *Milugnut ang baktin, nagpanghangut sa láang*, The wild pig struggled, chewing at the noose. *Hangtun ang similas sa ituy*, The puppy will chew the slippers up. (←) *v* [A2; b5c] endure, put up with. *Dì muhángut ning sapatúsa nímu kay dagkù kag tiil*, This pair of shoes will not last long with your big feet. *Hangútun (bangútan) ku na lang ning klasíhas trabábu kay wà kuy láing kapaingnan*, I have to endure this kind of work because I have nothing else to turn to.

hangwat v 1 [A; a] lift s.t. heavy from the top. *Nagbangwat akug baldi nga punù sa kinálut nga yútà*, I lifted the pail of soil. 1a lift s.t. to dispose of it. *Gihangwátan ang nátad sa mga sagbut*, The trash which littered the yard was taken away. 2 [A; c1] gather s.t. to dispose of it. *Átung bangwátun kining mga tái*, Let's get rid of all this manure.

hangyù (from *káyù*) *v* 1 [A; b5c] ask for s.t., request as a favor. *Hangyúa lang siyang mubulam kag kwarta*, Ask him to let you borrow money. *Kinsay átung hangyúan sa kwarta?* Who shall we ask for the money? *Dúna kuy ihangyù nímu*, I have s.t. to request of you. 1a beseech, plead for. *Mibangyù ang inaban nga luwasun ang iyang anak*, The mother pleaded for her son's life. 2 [A; ac] haggle the price down, ask the seller to let one have s.t. at a lower price. *Hangyúa ug písus ang búlig*, Offer a peso for the whole bunch. *Lisud bangyúan nang babaybána kay dì musíbug sa iyang prisyu*, That woman is difficult to bargain with because she never lowers her price. *Pilay imung ihangyù?* How much will you offer for it? 3 [AN; a12] propose to a girl. *Giábak na! Manghangyù kag bálu!* Are you crazy, proposing to a widow? 4 [A23] for the ball in basketball

to make it into the basket after bouncing off the ring and threatening to miss (as if the ball begged to be allowed in). *Miuntul ang búla sa ring unyà miligid kini ug misúd. Mibangyù pa giyud*, The ball bounced off the ring then rolled into the basket. It scored, but only after begging to be let in. **n** 1 request. 2 price offered. — **lúbù** see **LÚ-BÙ**. **-ánan** *n* person from whom one habitually buys small things on credit. **-in-an** *n* s.t. acquired or accomplished in bargaining. *Pa-ubsi ug písus ang prisyu pára may binangyúan ku*, Take a peso off the price so I have s.t. to show for my pains in bargaining. **-únun** *n* of one who needs to be approached and talked into giving approval or favors. *Dì dáyun nà siya musugut sa ímung pangáyù, bangyúunun pa*, He does not easily grant requests. He needs to be begged.

háni₁ 1 = **UNSA**. 2 exclamation of discomfiture upon finding s.t. out. *Háni ba wà na man diay kuy kwarta sa ákung pitáka*, Heavens! I have no more money in my purse.

háni₂ *n* honey, endearing term of address.

hanib *v* [A; c1] gather things together in a neat pile. *Haniba ang mga papilis nga napa-sapása*, Stack up the papers that have been scattered. **-in-** 1 s.t. gathered in a neat pile. 2 accomplice in doing s.t. *Mga binánib ku sa parigla*, My accomplices in attacking passers-by.

hanig *v* 1 [A; c] when s.t. is put on top of s.t. else, put s.t. between the two things as a protection for the thing on top or the thing on the bottom. *Úsà nímu plantsába, banigi ug panaptun*, Protect it with a piece of cloth before you iron it. *Waks pípar ang ibanig arun dili mupilit*, Line the bottom with wax paper so it won't stick. *Ug mupa-buut ka sa ibi, banigig tabla arun way dinukdukan*, If you force the shaft in, buffer it with a piece of wood so there won't be any hammer marks. 2 [A; a] take food along with drinks as a buffer. *Hanigi ug adúbu ang ram*, Eat some pork before you drink rum. **n** 1 s.t. put between two things as a protection. 2 food taken along with drinks to line the stomach. 3 — **sa impiyirnu** *a* one who leads s.o. to do wrong, from the notion that when the wrongdoer lands in hell, he will be there first to be, so to speak, the buffer. *Ikaw muy banig sa impiyirnu, kay ikaw may nagtudlù níya pagpangáwat*, You're his buffer in hell because you taught him to steal. **b** matchmaker between illicit lovers who will go to hell first to act as a buffer for the couple which will end up in hell. *v* [A123P; c1]

be made a buffer in hell. *Ang pagtatáta muy makabanig (makapabanig) sa táwu sae impiyirnu basta may kabilinggan*, Acting as a go-between will land you in hell if one of the two is married.

hanimun *n* honeymoon. *v* [A; b6(1)] spend a honeymoon.

hánip *a* 1 neatly arranged in stacks according to size. *Ayg bungkága nang mga inutaw kay bánip na nà*, Don't mess up that clothing because it's been all piled neatly. 2 for a surface to be flat and even. *Hánip gáning pagkapintal sa átù pa way bugdubugdu*, If it is painted evenly there will be no thick spots. *Hánip kaáyu ang pagsimintu basta may palíta*, If you use a trowel, the cementing will be even and flat. *v* [A3P; c1] 1 stack s.t. neatly by size. 2 make a surface flat and even.

haniti *a* skillful, proficient in s.t. *Haniti siya sa iskríma*, He is expert in fencing. *v* [B; b6] be, become proficient in some activity. *Mabaniti ka na gáni níning trabahúa*, When you become proficient in this job. **ka** *n* proficiency.

hanlag *n* floor joists (*busaug*) made of bamboo.

hanlas = **HANGLAS**.

hanlilibun = **GABUN**₂.

hanlilika = **ANGHILIKA**.

hanlilitik = **HANDILÍTIK**.

hanlulúkay *n* a k.o. harmless garden snake, light yellow-green in color, about a meter long and around 1¼ cm. in diameter. It resembles a coconut palm leaflet (*lukay*).

hansak *v* [A; c] thrust, drive s.t. into s.t. with force such that it penetrates, using a downward motion. *Gibansákan níya ang ka-áway sa bayuníta*, He shoved a bayonet into the enemy. 2 hit with a strong thrust (figuratively). *Gibansákan ang íyang kilid ug usa ka makabúngug nga kúmù*, A staggering blow of the fist hit his side. 3 [A; c1] spike a ball. **a** put a ball in the basket from above. *Dì siya makabansak sa búla kay mubù*, He can't just put the ball in the basket because he is too small. **b** spike a volleyball.

hantak *n* gambling game played with three of the old, large one-centavo coins which are tossed down simultaneously on a stone (*antugan*). The one who tosses bets all heads against s.o. who bets all tails. Bystanders may join in. *v* [AC; b6] play *bantak*. **-an** *n* stone to throw the coins on. **-an(→)** *n* 1 place where a game of *bantak* is held. 2 temporary place of abode. *Inig-anbi námù sa Sibu butil muy ámung bantakan*, When

we come to Cebu we stay in a hotel. *v* 1 [A; b6] hang around a place. *Adtu magbantakan ang mga buguy sa iyang tindában*, The loafers hang around her store. *Ang á-mung nataran mauy gibantakanan sa mga pidikab*, The pedicabs park in our yard. 2 [A; c6] stay, put s.w. temporarily. *Atù lang ning ibantakan dinbig balikun unyà*, We'll just leave this here temporarily and come back for it later. -anan(→) = -AN, 2. -iru *n* one who plays *bantak*.

hantána *v* [A12C3] confront each other and get ready for a fistfight. *Nagbantána na ang duba apan wà mabinayun ug sumbagay kay miabut ang pulis*, The two were about to exchange blows when the policeman arrived.

hantatahu *n* k.o. green caterpillar, esp. fond of calladium and taro plants, and also found on citrus, turning into a butterfly.

hantatamsi, hantatansi *n* k.o. large shrub of the secondary forest.

hantik = AMMITAS.

hanting *n* k.o. pointed, sharp knife 6-7" long, thick at the upper edge. — **náyip** = HANTING.

hantuk *v* 1 [A3N; a2b2] in a game of *sungkà*, to hit the jackpot landing in a hole opposite the hole in which the opponent has a large number of pieces, thus winning all of his pieces. 2 [A12N; a2] hit the jackpot by marrying s.o. rich. *Magminyù ku apan mangbantuk giyud kug anak ug asyindiru*, I'll get married, but it'll have to be the jackpot — a planter's daughter. *n* stones gotten from the opponent when one hits the jackpot in *sungkà*.

hantung = HAMTUNG.

hanu 1 exclamation of joy preceding a statement which relates a discovery. *Hanu, nakakità kug singsing*, Guess what? I found a ring. 2 exclamation of reprimand at s.o. who failed to follow orders. *Hanu, giingnan tikawng ayawg bilabti. Nabuak binúun*, See! I told you not to touch it. Now it broke. 3 **háy** — because you know what I mean. . . . *Pirmi siyang ubirtayim kay banu, ag iyang mga kabit*, He always works overtime because you know, his concubines. *Mitúman siya kay banu, ag iyang utang náku*, He did as he was told because you know, his debts to me. 4 how are you doing? How is it going? *Hanu, nakakità ka na bag trabábu?* How is it going now? Have you found a job?

hanubuy *a* for trees, legs, and the like to grow smooth and straight. *Hanubuy nga kabuy ang ibaligi*, Get a straight tree for the post. *v* [b6] consider a tree or leg straight.

hanúgun = HINÚGUN.

han-uk *v* 1 [A; c1] dump s.t. into a corner, or in an enclosed space. *Ayaw ban-úka (iban-uk) sa daplin ang sinilbig mung sagbut*, Do not just dump the trash in the corner. 1a dump, assign people to a place. *Ang iyang dalágang guwang mauy giban-úkan sa mga pag-umangkung nangailu*, They dumped the orphaned nieces and nephews on their spinster aunt. *Iban-uk ang mga makililínus sa mga asilu*, They dump beggars into the poorhouse. 1b shower affection on s.o. *Han-úkan sa pagpanggà ang bugtung anak*, An only child gets affection showered on him. 1c lay all blame, suspicion on s.o. *Giban-úkan siya sa tanang pasángil*, All the blame was put on him. 2 [A3; b6] flock, crowd into a place. *Anbà giyud muban-uk ang mga trababadur ug káun sa iyang tindában*, The laborers flock to her store to eat. -anan *n* hang-out, usual place of assembly. *Nayit-klab kanà nga han-ukánan sa mga dátù*, It's a night club frequented by the rich.

hanum-u *n* k.o. shrub.

hanunum-u *n* small tree of secondary forest.

hanut *v* [B1456] for a dying person to be gasping for breath. *Nagbanut siya kay bápít na mamatay*, He was gasping because he was about to die.

hanut₂ *v* [A; b] thin out a cluster of fruits, leaves, plants. *Hanuti ang mga dáwa nga nanuruk kay bagà ra*, Thin the sprouting millet because it is much too thick.

hanuy, hánuy *a* smooth, gentle in flow or movement due to the absence of obstacles. *Hánuy kaáyu ang ámung pagbiyábi*, We had a smooth trip. *Hanuy kaáyu immun nang wiski*, That whiskey is smooth to drink. *v* [B2; b6] move or flow easily without obstacle. *Nagkabanuy na ang dágan sa awtu nga maáyu na ang dálan*, The car is running more smoothly now that the road is better.

hanyag *v* [A; c] offer s.t. for s.o.'s consideration. *Nagbanyag siya náku yútà*, He offered to sell me some land. *Gibanyágan ku niyag trabábu*, He offered me a job.

hanyù = HANGYÙ.

háp = HÁLAP.

hapà *v* [A; b6(1)] throw oneself onto one's stomach. *Mibapà siya sa tiilan sa bári*, He prostrated himself at the king's feet.

hapag *n* 1 a round shallow tray made of woven thin strips of bamboo or rattan used by peddlers of food. 2 flat or only slightly sloping roof of *nípà* or cogon. *v* [c1] make a *nípà* or cogon roofing flat or slightly sloping.

hapak *v* 1 [A; a1b28] strike s.t. forcefully, with a slapping sound. *Hapaka ang búla inig-sirbi nímu*, Strike the ball hard when you serve. 2 [A2; c] invest most or all of a sum right off on s.t. *Hapakan ku giyud nang yutáa sa ákung bakpi*, I will invest all my back pay on that land. *n* 1 forceful slap. *Ang bapák sa lapdus sa iyang láwas*, The stroke of the whip on his body. 2 bat in a ball game. 3 sound made by forceful striking.

hapas = HAPLAS.

hapathapat *v* [A; a12] move fast with long strides. *Hapathapatun lang sa tagabúkid ang lungsud*, Mountain people come to town just by walking fast.

hapaw *v* [A; a] 1 take the uppermost layer off of s.t. *Hapawun ku ang síbu sa sabaw*, I will skim the fat off the soup. *Íya nang gihapawan ang kan-un*, He took the rice off the top. 2 pass lightly over the top of s.t. *Ígù lang mihapaw ang bála sa iyang úlu*, The bullet just grazed the top of his head. *a* superficial. *Hapaw ang iyang katarúngan*, His reasoning is shallow. **-in-** *n* s.t. taken off the top, esp. the top portion of rice or hominy.

hápay *v* 1 [B126] for a thick cluster of s.t. long and standing to fall or be bent at its base. *Nabápay ang mga humay*, The rice plants were bent over. 2 [A; a1] comb s.o.'s hair flat to the head. *Díay pamáda. Hápayang iyang bubuk*, Here's some pomade. Comb his hair flat. 3 [B126] go bankrupt. *Nabápay ang ilang nigusyu kay gigastu man basta pubúnan*, Their business went bankrupt because he spent every penny of it, even the capital. *a* 1 bent over flat. 2 for a man's hair to be neatly groomed flat on the head. **-in-** *n* man's combed hair. *v* [AN] 1 comb the hair. 2 be a man (be one who combs his hair flat) (humorous). *Bulagi siya. Maáyu mag siya ray naghinápay*. Leave him. He's not the only fish in the sea (lit. the only one who combs his hair flat).

hapdus *a* stinging, burning pain in a wound, pangs of hunger. *n* stinging pain, gnawing from hunger. *Hapdus ang tintúra yúdu*, Iodine stings. 2 for words to be stinging. *Kahapdus sa ímung mga púlung*, Your words are so painful to me. *v* [B; b6] sting, burn. *Mibapdus (nahapdus) ang ákung samad nga gidapátang tintúra yúdu*, My wound stings because iodine was put on it. *Ang kagútum makahapdus (makapahapdus) sa átung tiyan*, Hunger can make you get a gnawing pain in your stomach. **ka-** = HAPDUS, *n*.

hápi *v* [B126] for plants to bend flat to the ground. *Ang mga mais nabápi sa kusug nga*

bángin, The corn was bent flat to the ground by the strong wind.

hapihápi *v* [A; b6(1)] engage in merry-making. *Díay ákung gidáng rám. Magbapibápi ta*, Here's some rum I brought. Let's have some fun. *n* merry-making.

hapíhip *v* [AB; a] fill a rigid container up to the brim, be full to the brim. *Pagsulud ug asin nga ígù lang muhapíhip sa láta*, Fill the can with salt up to the brim. *Wà gáni mhapíhip ang táru. Hapíhipa ra gud*, The can isn't even filled to the brim. Fill it up. *a* full to the brim.

hapin *n* 1 s.t. that is laid over or under s.t. *Hapin sa lamísa*, Tablecloth. *Hapin sa bátà*, Baby's diaper. *Hapin sa piryudiku*, The magazine cover. 2 food taken along with drinks as a digestive buffer (slang). *Way ulsir basta dúnay hapin inig-inum*, You won't get ulcers if you take in some food before a drinking spree. *v* 1 [A; b2c1] lay s.t. over s.t. *Hapinun (ibapin) ku ning dáhun sa ságing sa basket*, I will line the bottom of the basket with this banana leaf. *Gihapinan náku ang katri ug putì nga hábul*, I covered the bed with a white sheet. 2 [A; b6(1)] take in food as a buffer.

hapit *v* 1 [A2; b6(1)] drop by, stop in for a short while. *Hapit úsà mu sa balay*, Stop in the house for a while. *Ang ayruplánu mihapit úsà sa Haway*, Their plane made a stopover in Hawaii. 2 [A; ac] get or bring s.t. on the way. *Akuy muhapit níya sa íla*, I will stop in her house and fetch her on the way. *Kinsay maghapit sa libru sa ámu?* Who will stop by our place to deliver (or get) the book? *Wà bay nakahapit sa libru sa inyu?* Hasn't anybody stopped by your place to get (or deliver) the book? *Hapitun níya ang búlu pagkanáug*, He will pick up the bolo on his way out. *Gihapitan aku niyag palit ug búwak*, He stopped in s.w. on his way to buy me some flowers. *Ihapit kining kwarta pagdipusitu sa bangku*, Stop in the bank on your way to deposit this money. *n* stopover.

hapithapit *v* [A; b(1)] make stopovers. *Lángan kaáyu ang barkung maghapithapit ug dagbang pwirtu*, It takes a long time if a boat keeps making stopovers in lots of ports. **-ánan** *n* place where stopovers are made.

hápit almost, almost at the point of. *Hápit na malútù ang kan-un*, The food is almost done. *Hápit na siya mubilak*, She is on the verge of tears. *Hápit na mugíkan ang trák*, The truck is about to leave. **dili** — hardly, barely. *Dili hápit (Hápit dili) madungug ang iyang tینگug*, You can barely hear his voice.

— *madúgay* for s.t. expected to be completed later than the expected time (lit. it is almost going to be a long time). Usually used as a reply to a query (humorous). '*Hápit na ba malútù ang kan-un?*' — '*Hápit na madúgay!*' 'Is the food ready?' — 'It still needs several minutes.'

haplà *v* [APB; c1] 1 throw oneself down on the stomach. *Midágan siya ug mibaplà (mipabaplà) sa katri*, She ran out and threw herself flat on the bed. *Nabaplà (mibaplà) siya kay nakatunub ug pánit sa ságing*, She fell when she stepped on a banana peel. *Átung bapláun (ibaplà) pagbutang ang banig sa salug*, Let's lay the mat flat on the floor. 2 defeat s.t., bring it to its downfall. *Gibaplà ang indipindinti sa pulitikanbung makinarya*, The political machinery defeated the independent candidates. 3 [A; c1] fail s.o. in school completely. *Kaduba aku mabaplà sa Aldyibra*, I failed Algebra twice. *a flat, not bulging. Haplà siyag susu*, She has flat breasts.

haplak = HAKLAP.

haplas *v* [AN; c] apply a liquid or viscous material with broad strokes. *Kinsay naghaplas ug lápuk sa bungbung?* Who rubbed mud over the wall? *Haplási ang ímung bukubuku ug alkubul*, Rub alcohol on your back. *n* s.t. rubbed onto s.t. 2 medicinal rub. **paN-** *v* [A; c] rub s.t. on oneself. *Nagbaplas siyag kríma sa íyang nawung*, She rubbed cream on her face.

haplù *a* fit loosely inside of s.t. *Haplù ning ákung sapátus*, These shoes are very loose on me. *Haplù nga pagkalansang*, Nailed so that the nail wiggles. *v* 1 [BN] be loose inside of s.t. 2 [c1] for the string of the top to fly off because of not being tied firmly enough. *Nabaplù ang apus*, The top string came off.

haplus (from *palus*) *v* 1 [APB12; a] for s.t. which is tied to s.t. or holds it to come off, cause it to do so. *Nabaplas ang íyang sapátus pagdínagan*, His shoes came off as he ran. *Nabaplas ákung kamut sa sanga ug nabúlug ku*, I lost my grip on the branch, and I fell. *Nabaplas ang ubud sa ákung kamut*, The eel slipped out of my hand. 2 [A12] escape from restraint. *Ang bábuy nakabaplas sa bukut*, The pig got loose from its tether. *Haplúsa ang písi sa tiil sa bábuy*, Slip the rope off from the pig's feet. 3 [A; a1] run the hand over the length of s.t. to remove s.t. from it, or squeeze s.t. out of it, or just massage it. *Siyay mibaplas sa alam-bri*, He ran his hands over the wire to straighten it. *Haplusa ímung nawung ug ka-*

tulgun ka, Run your hand over your face if you feel sleepy.

haplut = HAPLUS.

hapluy *v* [A; a] rub the flat palm over s.t. *Nagbapluy siya sa palpag níyang bubuk*, She is smoothening her dishevelled hair. *Haplúya ang ímung nawung ug tulgun ka*, Run your hand over your face if you feel sleepy. **hapnig** (from *panig*) *v* [A; c1] stack flat things in a neat pile. *Ihapnig (bapniga) ang inutaw sa aparadur*, Stack the ironed clothes in the wardrobe.

hapnut 1 = SAPNUT. 2 †.

hapsà = HAGSÀ.

hapsay *a* 1 smooth and without blemish. *Hapsay ang pánit sa mangga*, The mango has smooth and unblemished skin. 2 neat and orderly. *Hapsay kaáyung pagkaariglár ang ímung lawak*, Your room is orderly. *v* 1 [APB2; a] be smooth and glossy, make s.t. so. *Hapsáyun ta ning ímung bubuk*, Let's make your hair smooth and glossy. 2 [B12; a] make, be neatly arranged, make s.t. so. *Hapsáya ang ímung pamisti*, Wear clothing that is simple and neat.

hapslip *n* half slip. *v* [A; b6(1)] wear, make into a half slip.

hapù *v* [A; c1] comb the hair straight backward. *Hapua (ihapù) ang ímung bubuk kay limpiyung tan-áwun*, Comb your hair straight backward because it looks neat.

hápu *a* fatiguing. *Hápu kaáyu ning pagpa-ngarga*, The job of a stevedore is very tiring. *v* [A1PB26; a4b4c1] fatigue, get fatigued. *Kanang sayáwa nagbápù (nagpahápù) sa á-tung láwas*, That dance wears you out completely. *Gibápù (gihapúan, nabápù) kug linanguy sa dágat*, I am exhausted from swimming in the sea. *Ayaw bapúa (ibápù) nang ímung láwas*, Don't tire yourself out too much. (→) *a* fatigued. *ka* *n* weariness.

hapúhap *v* [A; a12] stroke gently back and forth with little pressure. *Mibapúhap siya sa ákung bukubuku sa pagbumpay sa kasakit*, He stroked my back to relieve the pain. *n* gentle strokes back and forth. *-in-* *n* a gentle stroke back and forth. *Ang binapúbap sa buyúbuy sa íyang bubù nga láwas*, The gentle caresses of the breeze on her nude body.

hapúlas (from *púlas*) *v* [A; c1] 1 smear s.t. over a large area with the hand. *Gihapulásan ang bungbung ug lápuk*, The wall had mud smeared all over it. 2 eat s.t. fast. *Mibapúlas lang siya ug tulu ka plátung tsapsuy*, He gobbled down three platefuls of chop suey (as if he was just smearing it on his mouth).

hapun *n* 1 Japan. 2 Japanese person. 3 fish-

ing line. isda sa — = SÚLID₂. papil nga, sa, di- colored tissue paper. hápunánun *n* Japanese citizen. -in- *a* 1 in the Japanese way. 2 name given to various methods of fishing introduced by the Japanese. *v* [A; c1] speak Japanese, do s.t. the Japanese way. -is Japanese (plural).

hápun *n* afternoon, early evening. *Bag-ung hápun*, Early afternoon. — *na* it is late (in the afternoon or early evening). *Hápun na kaáyu*. *Adtu na ku*, It is already very late. I'm going now. *v* 1 [B5] get to be afternoon. *Nahápun na lang wà pa siya mauli*, It was eveninging already and he still hadn't come home. 1a [12] do s.t. in the afternoon. *Hapúna ang bunyag*, Have the baptism held in the afternoon. 2 [A13; b(1)] do s.t. until afternoon. *Maghápun siyag paninda*, She is in the store until afternoon. 3 [b8] be overtaken by afternoon. *Hihapunan ku ug panáud sa bumbilya*, Evening overtook me as I was putting up the electric lights. hapunhápun 1 every afternoon. 2 = GINAMUSGINÁMUS, see GAMUS. *v* [A1; b5] do s.t. every afternoon. *Mahuman nà dáyun ug hapunhapúnun (hapunhapúnan) ku nag trabábu*, It will soon be finished if I work on it every afternoon. hiN-(→) *v* [A13] 1 do in the afternoon. *Nagbinghapung kaligù*, Swimming in the afternoon. 2 for afternoon to approach pa-(→), paka-(→) *v* [A13; b(1)] stay s.w. until afternoon. *Magpahapun ta dinhi, kay init pa kaáyug udtu*, Let's wait here until afternoon, because it would be terribly hot at noon. panghi- *v* [A23] be around afternoon. *Muanhi siya, manghiudtu, manghibápun ha*, He'll come here around noon or around afternoon. pani- *v* [A2; c] eat supper. *Manihápun na ta kay alas utsu na*, Let's eat supper now because it is already eight o'clock. *n* supper. -ánun, ka-ánun late in the afternoon. *Hapunánun (kahapunánun) nabuman ang iliksiyun*, The election was over late in the afternoon. ka-un *n* 1 afternoon as a phase of time of day. *Ang kainit sa kahapúnun dumudulut kaáyu*, The heat in the afternoon is very penetrating. 2 the late years of one's life. tig-(→) *n* 1 the eve of an important occasion. 2 banquet held on the eve of an occasion. *v* 1 [A1] hold a banquet on the eve of an occasion. 2 [AN; b6] attend the banquet held on the eve. *Manighapun ta sa ila*, Let's attend the banquet held on the eve at their house. 3 [A2N] go s.w. on the day before an event. *Manighapun ku sa barku, kay sayung mularga*, I'll go to the boat in the afternoon because it will leave early. -un-(→) *n* 1 done in

the afternoon. 2 palm toddy gathered in the afternoon.

hapus *v* [A; b5] 1 strike, usually with s.t. flexible with a long downward stroke. *Gibapsan niya sa sundang ang ságing*, He struck the banana tree with his machete. *Ihapus ku ning bakus nimu*, I will strike you with this belt. 2 spin a top. *n* 1 action of whipping at. 2 whip. 3 string of a top.

hapuy, hápuy = HAPLUY.

hapuyhápuy = HAPÚHAP.

hapyud *v* [A; a] 1 massage gently moving hands in one direction. *Mitindug siya ug mi-hapyud sa iyang sinina*, She stood up and smoothed out her dress. *Hapyúra ning ákung tiul kay gikalambri*, Massage my legs because I've got cramps. 2 squeeze s.t. out of s.t. by massaging in one direction. *Hapyúra ang kulgit arun madaginut*, Flatten out the toothpaste to use up every bit of it.

hára *n* queen. *Nahimu siyang hára sa pangilin sa ámung balangay*, She was made queen of the fiesta in our barrio. — *sa panimalay* wife as the head of the house. *v* [B6; a2] become a queen.

hárab = ÁRAB₂.

harabharab *v* [A1; b5] 1 rush, hurry in doing s.t. *Nagbarabharab siyag sigù*, She rushed about giving orders. 2 [A; b(1)] for monkeys to chatter wildly. 3 be aflutter with expectation. *Nagbarabharab ákung ginháwa sa pagpakigkità kaniya*, I'm all excited at the thought of seeing her again.

harábi *n* k.o. patent medicine used as cough syrup. — ditúlu = HARÁBI.

harag *v* [B; c1] 1 for s.t. tall to be leaning to one side. *Nagharag ang pusti. Tarunga*, The post is leaning. Straighten it out. *Naharag ang mga balay human hangina*, The houses are leaning to one side after the windstorm. 2 lean back to rest on s.t. *Di ku makaharag ánang siyáha kay gubà ug sandigánan*, I cannot recline on that chair because it has a broken backrest. *a* leaning.

harána *n* serenade, music made beneath a girl's window by way of courting. *v* 1 [AN; b6(1)] serenade, go serenading. *Dalága ka na. Gibaranáhan (gibaranáan) na ka*, You are a young lady now. They're already serenading you. 2 sing under a person's window. *Haranáan nátù siya ugmà sa kaadlawun kay adlaw niya*, Let's serenade him tomorrow early in the morning because it's his birthday. paN- *n* serenading.

hárang₁ *n* offering of food, smokes, drinks, etc. to supernatural beings during the planting and harvest seasons, or to the departed souls during All Souls Day. *v* [A1; c] make

an offering of the *bárang*.

hárang₂ *v* 1 [A; b5] block s.o.'s way with hostile purpose. *Usa ka bitin ang mibárang sa ámung agiánan*, A snake barred our way. *Ang patrulya gibárang (gibarárgan) sa mga kaáway*, The patrol was ambushed by the enemies. 2 [A2C; a1] confront s.t. unpleasant or hostile. *Dili ku makabárang sa mapait nga kamatuúran*, I cannot face the hard truth. *Nagkabárang ang duba sa usa ka mainitung lantugiyay*, The two met in hot debate.

háras *a* biting taste which characterizes citrus fruit. *v* [B46; b6] feel a biting sensation after eating citrus fruit, having such a taste. *Nagbáras na ning tutunlan ining buúngun nga báras*, My throat stings from this sharp pomelo.

harasharas *a* 1 done carelessly such that if there is a finished product, it is rough, not well-prepared. *Harasbaras nga pagkalútù, way lamì*, It is carelessly cooked, tasteless. *Harasbaras siyang mudrayib. Mu rag pituy kinabúbì*, He drives carelessly as if he had seven lives. 2 coarse in behavior. *v* [A; a] 1 do s.t. without much care. *Gibasbaras niya pagbúbat ang lamisa*, He did a sloppy job in making the table. 2 fail to behave carefully, without proper circumspection. *Nagbarasbaras siya sa taliwála sa sulimning siri-munyas*, He was misbehaving in the midst of the solemn ceremonies. *Unsaun náti pagtígum ug magbarasbaras ka paggastu?* How can we save if you spend money without giving it any thought?

hárat = **KÁRAS**.

haraw 1 exclamation expressing an earnest wish for s.t. to happen, either good or bad. *Haraw malúnud ang iyang gisakyan*, May the boat he takes sink. *Haraw makadaug ku sa rípa*, May I win the raffle. 2 - **ka**-[root] (confined to verbs of B conjugation) expression of exasperation and fear for the worst consequences of a rash action. *Giingnang di padraybun. Haraw kabanggà*, I told him not to drive. Watch, he's going to crash. *Mitabuk giyud sa babà. Haraw kadá sa súg*, He crossed when the river was in flood. Watch him get carried away with the current.

harayháray = **HALAYHÁLAY**.

harbas = **HALÁBAS**.

hardin *n* 1 flower garden. 2 place of beautiful emotions (literary). *Sa ákung bardin sa gugma ikay rúsas*, You are the rose in my garden of love. 3 way of playing billiards with numbered pieces set along the sides and in the center of the table, in which the piece hit represents a score and the players are

obliged to make a certain score as indicated by a throw of dice. *v* [A1; a2] have a flower garden. **-iru** *n* gardener.

hardul *n* 1 hurdle in races. 2 track event using hurdles.

hardwir *n* hardware store.

hari give me. *Hari (ibari) ra ná*, Let me have that. **Ĥ** = **HARI**.

hári, hári *v* [A13] do s.t. continuously. *Wà siyay ági nagbári lag katúlug*, He didn't accomplish anything. All he did was sleep.

hári₂ *n* 1 king. *Ang bári sa Ispanya*, The king of Spain. 2 the king in cards, chess. 3 master, one who has power over. *Hári sa panimalay*, The master of the household. 4 head of a coin. 4a jocular expression uttered upon hearing s.t. fall. *Dibang nabúlug ang básu dibay niingung 'Hári!'* When the glass fell s.o. yelled 'Dropped s.t.! (lit. Heads!)' 5 one who excels others in s.t. which requires skill or knowledge. *Ang ákung apuban bári sa iskirima sa iyang panabun*, During his time, my grandfather was a master of fencing. - **nga gángis** big boss, kingpin, usually of a political party. *Nagkinabanglan nig bindisiyun sa báring gángis*, It needs the approval of the boss. - **nga lungsud** the sovereign people. *Ang kandidátu nangamúyù sa báring lungsud*, The political candidate pleaded with the electorate. *v* 1 [B16; b(1)] be a monarch. *Usa ka babáyi ang nagbári karun sa Inglatira*, A woman is the sovereign in England. 2 [A3; b(1)] assume leadership or command in a bossy manner. *Dì ku gustung barián sa ákung kaugalingun*, I don't like to be lorded over in my own house. 3 [A12; b6] get heads in tossing coins. *Nakabári (gibarian) siyag kalima*, He got heads five times. 4 [B26] turn out to be heads. *Mahári (mubári) lang ning pagkaantúga*, If this toss turns out to be heads. 5 [A3; b(1)] for a condition or emotions to prevail. *Mibári sa iyang dugban ang kakuyaw*, Fear prevailed in his heart. *Nagbári ang kabilum*, Silence reigned. **haríhári** *v* [A; b] treat in a bossy way. **haríhariun, maharíhariun** *a* bossy, domineering. **-ánun** *a* royal, regal. *Hariánun nga balay*, A palatial mansion. *Hariánung dugù*, Royal blood. **gin-an, ging-an** *n* kingdom.

hári₃ *v* [B126] fall with the rump or back hitting the ground first. *Nabári ku sa dán nga danglug*, I fell on my back on the slippery road.

háriun *n* harem. *v* [A13; c1] have, maintain a harem.

harína *n* flour. - **sa mais** *n* corn starch. *v* 1 [A1; c1] make flour. 2 [B256; b6] form into

flour. 3 [b(1)] put flour into.

harining *n* a princess that is a child.

harsi = HALSI.

harsiya *n* 1 guy rope or cable tied to s.t. vertical to maintain stability. *Harsiya sa pálu*, Guy ropes holding the mast. 2 cable or a strong rope holding the anchor or the hawser used in tying the boat to the dock. *v* [A 13; a12] attach, make into a hawser or guy.

harug, *n* supports for growing plants or s.t. for them to climb on. *v* [A; b5] support climbing plants. *Gibarug (giharugan) na ang agbati ug mga lipak*, They used bamboo sticks for the *agbati* vine to climb on.

haruhas = HARASHARAS.

harúhay *a* in a comfortable financial situation. *v* [B23(1); b6] for a way of life to become financially comfortable. *Kanang swil-dúba makabarúbay na giyud ning átung pag-puyù*, With that salary we can live a life of ease and comfort.

harun = ARUN.

hárung *v* [A2C; abc1] come face to face with. *Dili siya makigbárung sa mga bisita*, She refuses to greet the visitors. *Ang sad-an dili makabárung kanákug tan-aw*, He's guilty and cannot look at me straight in the eye. *Harúngan ku siya bisag ása ug bisan anus-a*, I'll take him on, any time, any place. *Wà kuy nawung ibárung miya kay sad-an ku*, I can't bring myself to face him because I'm guilty. *Piligru ikabárung ang bári sa dágat*, It is dangerous to come face to face with the king of the sea. *n* action of facing s.o. *Nadaug ku sa bárung, wà ku makapabáyag*, I was overcome by shyness when I tried to face her. I couldn't state my purpose.

harus *v* 1 [A; a] strip leaves off the stem or stalk. *Nagbarus kug kamunggay nga iságul sa útan*, I'm stripping off *kamunggay* leaves to use as vegetables. 2 [B12] for a mechanism that engages to get stripped, get so it fails to engage. *Nabarus ang kambiyu maung di na mukagat*, The gears got stripped so that they won't engage. 3 [c1] involve all in doing s.t. *Ibarus (barusa) ug labay sa bintàna ang mga butang*, Throw everything out of the window. 3a [A; a3] destroy, afflict all practically without exception. *Ang lúnup nga mibarus sa tanang kabalayan*, The flood that destroyed all the houses. *Nabarus ming tanan ug kasakit ug plú*, We were all sick with flu. 4 [A2N; a12] make a sweeping victory, reap all the victories in competitive activities. *Ang ámung iskuylaban mauy mibarus (nangbarus) sa atlitik mit*, Our school won a sweeping victory in the athletic meet. *Gibarus kami ni Tinung sa blak-*

dyak, We all lost to Tinong in blackjack. *a* for a mechanism to be stripped. *Harus ug gusánu ang ruska*, The screw has stripped threads.

haruyháruy *v* [A1; b6(1)] go about in a relaxed way for pleasure. *Nagbaruybáruy ka na man dibà. Tápus ka na ba sa búbat mu?* You are strolling about now. Are you through with your chores?

hás = HÁLASA 2.

hasag *v* [A; c] thrust a mass forcibly against s.t. else. *Akuy mubasag nimu sa bubung ug imu kung bakakan*, I'll knock your head against the wall if you lie to me.

hásag *n* pressurized kerosene lamp (from the brand name 'Hasag'). *v* [A1] use a pressurized kerosene lamp.

hasàhásà *n* name given to small *andúbaw*.

hásan *n* k.o. land crab a bit smaller than the *kágang*, generally not eaten.

hasang *v* [b(1)] vent one's anger on s.o. *Bisag kinsang mabiduul ang iyang basngan sa kasukù*, He vents his anger on anyone who goes near him.

hásang *n* gills. **hasanghásang** *n* an outlet on the side of a ship's hull to let the bilge water out. -an *a* having gills.

hashas *v* 1 [A; b5c] pound rice a second time to husk the grains that had been missed the first time around. *Hasbási ang bugas arun bamluung kan-un*, Pound the rice a second time so it will be smooth to eat. 2 [A13; b 5] go over s.t. written and polish it. *Nagbasbas ku niining sinulat páras pagpamantála*, I am revising the article for publication. -in-an *n* 1 piece that has been well-revised and polished. *Pakigpúlung nga binasbásan*, Highly polished speech. 2 specially chosen. *Hinasbásan nga trababanti*, Specially chosen workers.

hási *v* 1 [A; a12] frighten s.o. with threats. *Ayaw kug basia kay di ku mabadluk*, Do not threaten me because I can not be frightened. *Ang lungsud gibási sa dakung gútum*, The city was threatened with a severe famine. 2 [A; a1] trouble, vex. *Kinsa na man puy nagbási sa bátà nga nagbilak na man pud ri?* Who bothered the child that he is crying again? *Gibási ang mga tanum sa úlud*, The worms are a pestilence for the plants. 3 [A1; b(1)] for s.t. to be rampant, be on in full swing. *Nagbási ang krimin sa piyir*, Crime is rampant on the waterfront. *Magbási lámang ang pinugsanay sa bumay*, Rice planting is proceeding in full swing.

hasindíru *n* = ASINDÍRU. see ASINDA.

haskan 1 — nga [adjective]-a, ka-[adjective], [verb] how very much! *Haskang kuyáwa*

nákù uy! My, how scared I was! *Haskang pangúrug naku!* My, how I trembled! *Haskang nakakáun niya!* God! How that child eats. 2 expression of helpless frustration at s.t. monotonous or boring. *Isdà sa Lúmis, isdà gabápun, isdà sa paniudtu, ug karun haskan mau gibápun,* Fish last Monday, fish yesterday, fish for lunch, and now, God! The same damn thing.

haslag *v* [B] look bright and pleasant with neatness and cleanliness. *Mibaslag (nabaslag) ang panagway sa táwung bulingut nga nakaligi,* The dirty man looked neat and pleasant-looking after he washed himself. *Nagbaslag nag iskrin human banwási,* The screen looks clean and bright now that you rinsed it. *a* look bright and clean.

haslir *n* 1 one who makes his living by petty thievery, swindling, and the like. 2 gold digger. *v* [B1] be, become a hustler.

haslù₁ *a* loose in a place inserted. *v* [B26; a] for s.t. to slip out of a place into which it was inserted. *Mibaslù (nabaslù) lang ang singsing sa ákung tudlù,* The ring just came off my finger. *Haslúa ang sundang sa sakub,* Pull the machete out of the sheath. **haslù-haslù** *v* [B6; b6] keep slipping out of, coming loose. *Nagbaslùbaslù ang ákung tiil sa luag nga sapátus,* My shoes keep coming off my feet.

haslù₂ *a* stupidly inept, tending to do things wrong. *Haslù ka kay naglúgaw kag pinatisan,* You sure don't know what you're doing, putting soy sauce in the porridge. *Haslù nga pagkatupi. Daghang kabang,* What an inept haircut. It was very unevenly done. *v* [B14 56; b6] be, become stupidly inept.

haslù₃ *a* taking too much pride in one's possessions. *À kabaslù! Namungíngi man ang tudlù sa alábas,* My! She wants to show off so she puts on every ring she has! *v* [B12] get to be too proud of possessions. *Nabaslù siya sukad nadiswildu,* She has started to become stuck up and to show off since she got a job. *ka- n* excessive pride in possessions. *Bisag wà nay ibungit nanginstulmin pa giyud ug prididit tungud sa ilang kabaslù,* Even though they have nothing to eat, they have to buy a refrigerator on installment, just to show off.

hasmag *v* 1 [A; b6(1)] rush, lunge into an obstacle or opposition. *Ag irù mihasmag kamiya,* The dog rushed at him. *Kausa ra hasmági ang bakilid sa buldúsir, natumpag dáyun,* The bulldozer smashed into the hillside once and the whole thing came crumbling down. 2 [A23; b(1)] for emotions to appear in overwhelming suddenness. *Gibasmá-*

gan aku sa kamingaw, I am overwhelmed with loneliness. *n* action of lunging into.

haspi *n* k.o. paper used as backing put around the bound edge in book binding. *v* [A13; b6] use this k.o. paper.

hasta *followed by a subject:* even [the subject] has done it or had it happen to him! *Hasta ikaw gitugkag katábap nákù!* Have you, too, lost faith in me! *Hasta mga bátà gipatay,* Even the children were put to death. *Hasta pa gáni ang mga bátà maantigu nang mangilad,* Even the little children know how to cheat. — **labista** good-bye, till we meet again.

hastilan = **PASTILAN.**

hasù₁ *v* [A; a2] pump, cock the loading and ejecting mechanism of a rifle. *Hasuun nimu ang iskupita usà ka makatíru,* You must pump the shotgun before you can fire.

hasù₂ = **HASLÙ₁.**

hasug *v* [A; c1] push s.t. into a container and tamp it down to fill it tight. *Hasuga (ibasug) ang kupras sa sáku,* Shove the copra tight into the sack.

hasuk₁ *v* 1 [A; c1] make a hole to sow seeds in. *Ang bakilid hasukan kay dili man madáru,* They will make holes for the seeds in the hillside because you cannot plow it. 2 [A; c] insert s.t. into a hole or sheath. *Muhasuk ka gáni sa sundang mu sa sakuban ayawg itipas,* Be careful when you sheathe your bolo. *Anhá ibasuk ang haligi sa imung gilúngag,* Plant the post in the hole which you dug. 3 [A; c] drive the stakes or pegs. *Hasuki ang mga tanum arun di matumba,* Place stakes near the plants so they will not fall over. *n* 1a dibble stick. 1b hole dabbled in the ground to sow seeds in. 1c action of making a hole. 2 peg, stake.

hasuk₂ *v* [A; c1] pack inside tight by compacting or tamping it down. *Ug myung hasukun (ibasuk) ang kupras maigù ang tanan sa usa ka sáku,* If you pack the copra down, it will get into one sack. *a* compressed and well-packed inside a container.

hásul *v* 1 [A; a] bother, give trouble, inconvenience. *Mubásul ku nimug kadíyut ha?* May I bother you for a moment? *Gihásul ku pag-áyu niining sip-un,* I am very much bothered by my cold. 2 [A3; a2] bother to do, take the trouble of doing s.t. *Naghásul ka pa mag dala ug ságing miay daghan,* You have taken the trouble of bringing bananas when we have so many! 3 [A13] for a child to be fussy. *Naghásul ang bátà kay gibutdag tiyan,* The child is fussy because he has an upset stomach. *a* entailing a lot of annoyance, bother. *Hásul kaáyung adtúun,*

daghang sakaysákay, It's a lot of trouble to go there because there's no direct transportation, a being a lot of trouble, causing inconvenience. *n* — *sa katarsi* 1 World War I. 2 causing very much trouble and bother. *Hásul sa katarsi ning batáa*, This child is a terrible nuisance. *ka- n* trouble, annoyance. *ma-un a* causing lots of trouble and inconvenience. *Mabasúlung mga hangyù*, Requests that entail a lot of trouble.

haswà v [A2PB12; c1] remove s.t. that sticks, get removed. *Maáyu kaáyungmubaswà (mupabaswà) sa buling ang Tayid*, Tide removes dirt well. *Tungud sa kalatà nabaswà ang pámit*, After the meat got done, the skin came off. *Haswáa (ibaswà) ning lápuk nga nitaput sa ákung sapátus*, Remove the mud that stuck to my shoes.

hasyinda = ASYINDA.

hát n 1 music with a hot beat. 2 dance done to hot music. *v* [A23; c1] dance to hot music. *Kasagáran sa mga batan-un maáyu mubát*, Most young people know how to dance to hot music.

hata v [A; c] feint, make a move to strike, kick, give, or the like, without actually intending to do so. *Hataa (batai) ug karmilítus ang bátà*, Act like you're going to give the child some candy. *Hataan sa wala, butangan sa tuu*, Make a feint with the left and hit him with the right. *Ihatà ug syát ang búla*, Feint a shot with the ball. *n* 1 feinting action. 2 bluffing statement or threat.

hátag v [A; c] 1 give. *Lilas nga mubátag maáyung pagtulun-an*, A film which teaches a good lesson. *Ang adlaw nagbátag kanátug kabáyag*, The sun gives us light. *Wà ku makabatag (makabátag) sa abangan*, I haven't paid the rent. *Tagáan (batágan) ta kag singku*, I'll give you a nickel. *Humwurk nga gibátag sa maistra*, The homework the teacher gave. *Kinabúbi nga gibátag álang sa yútang natawhan*, A life given for one's country. 2 let s.o. have s.t. for a price. *Gibátag lang nig singku*, He let me have it for five pesos. 3 give a speech, reply; issue order. *Mibátag ang prisidinti ug pakigpúlung*, The President gave a speech. *Nagbátag ang iksaminir ug mga instruksiyun*, The examiner is giving instructions. 4 — *ug katahúran* greet upon meeting, pay one's respects. *Wà gáni magbátag katabúran*, He didn't even greet me. *n* 1 s.t. given one. *Kining mga rilip bátag ni sa Amirika*, This relief clothing is a gift from the U.S.A. 2 selling price. *Pilay imung bátag?* How much will you let me have it for? 3 turn to give. *Ákù rung bátag*, Now it's my turn to give. *hingatag a* generous, fond of

giving. *-lan(→)*, *-anan(→) n* 1 s.t. one is obliged to give. *Singkwinta písus ang ákung binulan nga halatagan*, I am obliged to give fifty pesos a month. 2 person to whom s.t. is to be given. *ig-r-ñ(→) n* thing to be given. *-in-* *n* s.t. which has been given. *Dini binátag. Pinalit ni*, I didn't get this as a gift. I bought it. *-in-an n* one to whom given. *mag-l-*, *maN-l-*, *mag-r-*, *maN-r-* one who gives s.t. out. *manggi-un*, *ma-un a* generous. *um-l-*, *um-l-(→) n* one who gives (Biblical). *-l-un(→)*, *-unun(→) = -L-AN(→)*, *l*.

hátak v [A23B126; c1] for s.t. to fall down from a place it was held or attached, cause s.t. to do so. *Mubátak (nanghátak) ug lubi si Idung*, Edong is knocking those coconuts down. *Nabátak sa ubus ang kapáyas nga hinug na kaáyu*, The overripe papaya fell to the ground.

hátaw v 1 [A] appear for a moment on a surface. *Igù lang mihátaw ang ibu sa dágat*, The shark just appeared for a second on the surface. 2 [A2] appear on a surface. *Mihátaw ang mga gamut*, The roots appeared on the surface. *hatawhataw v* [A13] for one thing or a small number to be moving in a solitary way over an open area. *Aku ra giyuy naghatawhataw sa awdituryum*, I was the only one moving about in the auditorium. *Usa ka sakayan nga naghatawhataw sa kadagátan*, A small boat sailing alone in the sea.

hatay expression preceding a phrase warning s.o. against doing s.t. foolish: watch out. Hatay ug makit-an kang Tátay nga nagkáp sa iyang gamitun, Watch out! Father is going to see you touching his tools. *Hatay giyud ug mabughat ka ánang imung pagsuruysúruy*, Watch out! You're going to have a relapse going about like that.

hátay a having a long, lean body. *Hátay ang láwas sa datsun*, The dachshund has a long body. *n* length of the body. *v* [B2] develop a long body. *Kadakù na ba nimu karun! Mihátay (nabátay) ka mag maáyu*, How big you are now. You have grown tall! 2 — *sa banig v* [A3P; c1] be confined to bed for a long time due to a sickness. *Mihátay sa banig ang masakitun*, The sick man stayed in his sickbed for a long time. *pā v* [A; ac] stretch out to one's full length. *Ipahátay nang láwas mu. Tan-áwun nátug unsay imung gitás-un*, Stand up straight and tall. Let's see how tall you are.

hatdug n hot dog. *v* [A1; a12] fix hot dogs, have hot dogs as food.

hátì v [A; a] hunt with a dog. *Maáyu mubáti nang irúa ug usa*, That dog is good for hunting deer.

hat kik = HAGKIK.

hatsa₁ *a* vain and affected in behavior. *Hatsa bayà níyang maglakaw, mu rag mudílu*, How affectedly she walks! As if she were a model.

hatsa₂ *n* = ATSA.

hatsit *n* sumptuous meal (colloquial). *Birtdí níya run. Sígúru may batsit*, It's his birthday today. There is sure to be a good dinner. *v* 1 [A1; b1] hold a sumptuous meal. *Unsay inyung gibatsitan?* What did you have your party for? *or* What did you have for your feast? 2 [AN; a] attend s.t. where a sumptuous meal is served, feast on. *Hatsítun na nátù ning litsun*, Let's eat the roast pig now.

hatsuy (from *mutsatsu*, the one who is punished in games) *n* in a game of *takyan*, one who serves the *takyan*. *v* [B126; a12] be, become the server in a game of *takyan*.

hátub = HAGTUB.

hatud *v* 1 [A; c] take s.t. s.w. *Hatdan ta kag pagkáun*, I will bring you some food. *Ibatud ang bisíta sa íla*, See the visitors home. — *sa panan-aw* watch s.o. while he goes s.w. *Ibatud siya sa ímung panan-aw bangtud musulud*, Watch him until he gets inside. 2 [A3P; c6] make s.t. reach a certain distance in time or space. *Anus-a kabà ibatud nganbi sa gubyirnu ang karsáda?* When will the government ever bring the road here? *Gibatud sa kamatáyun ang íyang kauyámut*, He never extracted himself from poverty until his death. 2a lead to some bad results. *Kanang ímung pagkagastadúra makapabatud (makabatud) nátù sa kawad-un*, Your extravagance can end us up in the poorhouse. 2b [c6] bring an offer down to a certain level, offer odds as great as a certain amount in betting. *Ibatud ang ímung pagbangyù sa kinaubsang prisyu*, Bargain it down to the lowest price. *n* 1 action of delivering. 2 s.t. delivered. *Gamay ra ang ákung batud*, I have a small supply (to deliver). — *sa* bargain as low as. — *halay* windfall. — *kawat* telegram. *v* [A; b] send a telegram. *igr-(←)* *n* s.t. to be delivered. — *sa mintiryu* skin and bones (ready to be brought to the grave).

hatùhatù *v* [A1; c1] 1 eat greedily or ravenously. *Pwirti giyud tingáli nímung gutúma kay nagbatùbatù ka man giyug káun*, How famished you must be judging from the way you are eating so ravenously. 2 take more of s.t. than one can use. *Ayawg batùbatuag dala nang mga libru, kay di man nímu mabása nang tanan*, Don't take all those books because you can't read all of them.

hátul *v* [A; a1c] tease unmarried people by

pairing them off as if for marriage. *Átung batúlun sila si Pidrug Mariya*, Let's match up Maria and Pedro. *Ayaw kug ibátul ánang byúdu*, Don't tease me by pairing that widower off with me!

hátum = SÁTUM.

haud *n* leader, a short length of material used to attach a lure or hook to the end of a fishline. *v* [A13; a] attach, make into a leader.

haum *a* 1 fitting well. *Haum kaáyu ang ímung sinínà sa ímung láwas*, Your dress fits you well. 2 fitting, in accordance. *Tulumanung baum sa Indipindins Dí*, Programs appropriate for Independence Day. *v* [APB3; c] fit into or around s.t., cause s.t. to do so. *Ang makabaum níning sapátus mauy katagáan*, Whoever this pair of shoes fits can have them. *Ibaum ang ímung pakigpúlung sa pangidarun sa manimáti*, Tailor your talk to the age-level of your audience. †

háun *v* 1 [A; a] take things off the stove, fire. *Igkabúkal giyud haúna dáyun*, When the water boils take it off the fire immediately. 2 [A; a12] bail one out of difficulties. *Ang ímung pagtábang mau ray makabáun (makapabáun) kanákù sa kalisud ku karun*, The only thing that can get me out of my difficulties is your help. *n* action of taking things off the fire. *Kada báun mulútù mig usa ka dusinangpán*, We bake a dozen loaves at one time. **bag-ung** — 1 just recently produced. *Way ikspiri yinsiya ang bag-ung báun*, The new graduates have no experience. *Bag-ung báung sista*, A guitar just from the factory. 2 new model. *Bag-ung báung kutsi*, The newest model car. *Bag-ung báung hirdu*, The latest style of hairdo.

hawà *a* 1 devoid of, lacking s.t. completely. *Hawà ang kwartu human panguhái sa mwiblis*, The room was bare after the furniture was removed. *Hawà siya sa kinaadman*, He is completely devoid of culture. *Hawà ang ákung tiyan*, My stomach is empty. 1a having an empty feeling in the pit of one's stomach from looking down from heights or falling. *Hawà ang tiyan basta mukalit ug dulhug ang ilibitur*, You get an empty pang in the stomach when the elevator goes down suddenly. 2 separated, isolated out. *Hawà na sila sa ílang ginikánan*, They live apart from their parents. 3 different. *Hawà ra kaáyu íyang simultihan sa ubang babáyi*, Her way of talking is very different from other girls. 3a feel uneasy or uncomfortable about s.t. that one is not accustomed to. *Hawà kaáyu ning muhigdag way dúlug*, It is very strange to sleep without s.o. else in bed with me. 4 — *sa* aside from, in addition to. *Hawà*

sa *iyang swildu dúna pay pinsiyun*, Apart from his salary he has a pension. *v* 1a [A; c1] separate, isolate from others. *Ílang ibawà (bawaun) ang dagkù sa gagmay*, They will separate the large ones from the small ones. 1b [AC2] live separately. 1c [AC2] do s.t. separately. *Naghawà mig bigdá*, We sleep in separate places. 2 [B2; c1] be different, differentiate. *Nagkabawà ang hitsúra sa kalúba nga nagdakù*, As the twins grew bigger their features became more and more different. *Hawaun (ibawà) untà nimu ang táwung masayunsáyun lang sa díli*, You should distinguish the people you can take for granted from those you can't. 2a [b4] get an uneasy feeling at s.t. one is not accustomed to. 3 [B12; a4b4] get an empty pang in the pit of one's stomach when one looks down from a height or falls a distance. *Muhawà ang ákung tiyan ug mudúngaw ku sa ayruplánu*, My stomach gets a queasy, empty feeling when I look down from an airplane. (←) *v* 1 [A23P; b(1)P] leave, move away from a place. *Muhawà (mupahawà) ku ining baláya kay buysit*, I'll leave this house because it brings us bad luck. 2 [a12 P] remove, cause to leave. *Gihawà (gipahawà, gipapahawà) ang mga iskwátir*, The squatters were evicted. *pa- v* 1 [A2; b(1)] = **HÁWA**, 1. 2 [AP; aP] = **HÁWA**, 2.

háwak₁ *n* waist. (→) *v* [A123P; a4] get backaches. *Hawakun ka kun magpúnay kag tikubù*, You will be afflicted with backaches if you are always bent over. (→) *n* purlins, the beams in a roof running parallel to the ridgepole which support the common rafters (*katsaw*) *v* [A; a] attach, make into, use as purlins. *panig* (→) *v* [A2; c] stand with the arms on the waist as a sign of anger or superiority. *Nanighawak siyang nangesábà*, She stood with her hands on her waist as she scolded us. *Ayaw kugpanighawaki dihà*, Don't you talk to me with your hands on your waist! -*an* *a* fat around the waist. -*an* (→) *n* waistline. *taga* (→) *a* waist-deep. -*un* (→) *a* tending to suffer from backaches.

háwak₂ *a* having influence, pull in a place (slang). *Háwak siya dihà kay siyay intsards sa pirsunil*, He has influence in that place because he is head of the personnel section.

háwan *v* 1 [A; b] clear an area. *Hawáni ang nataran sa mga sagbut*, Clean the weeds out of the yard. *Hawáni ang lamísa*, Clear the table. *Hawáni ang kawáyan sa mga tunuk*, Clear the thorns off the bamboo. *Gihawánan ang plása sa mga táwu*, The people were driven out of the plaza. 2 [B] for an area to become clear. *Miháwan dáyun ang siniban*

dibang may misinggit kaláyu, The movie-house emptied instantly when s.o. yelled 'fire'. *a* for a place to be emptied or cleared. *Háwan ang asiras basta gabii*, The sidewalks are empty in the evening. *Adtu sila magbasakit sa háwan*, They play basketball in the empty area. *Háwan ang mga búkid dinhi*, The mountains here have been deforested. *n* area of ground that has been cleared. -*an* (→) 1 living room. 2 floorspace or anything enclosed.

haw-ang *a* 1 empty. *Haw-ang ang balay nga way mwiblis*. A house was empty because it had no furniture. *Haw-ang ang tiyan ug pán ray ipamábaw*, The stomach feels empty if you only have bread for breakfast. 2 for a life to be empty. *v* [B; b6] 1 for a place to become empty. 2 have a feeling of emptiness in one's life. *Naghaw-ang ang ákung kinabúbi sukad ka mawála*, My life has been empty since you left. *ka- n* emptiness.

háwas *n* congressman. *v* [B6] be, become a congressman.

haw-as *v* 1 [A; c1] remove things from a confined space without moving the container. *Haw-ásun ba ang sininà gikan sa mundu?* Shall I take the clothes out of the steamer trunk? *Haw-ási ug tulu ka baril nga túbig ang tangki*, Remove three barrells of water from the tank. 2 [B6; b6] for all of s.t. to go out of a place. *Mihaw-as ang ákung kináun pagsúka náku*, My stomach was emptied when I vomitted. 2a [A2; a2] for emotions to come out. *Gibaw-ásan ku sa mga kaguul*, I was relieved of my worries. 2b [AP; c] remove s.o. from a difficult life (literary). *Siyay mibaw-as (mipabaw-as) námù sa kalisud*, He lifted us out of our difficult life. 2c [A2; b6] go out of the water. *Mihaw-as mi sa dágat*, We got out of the water. 3 [B5] for a landmark to disappear as one moves away from it. *Mabaw-as na ang Sikibur ug bápít na ta maabut sa syudad*, Siquijor disappears over the horizon as we get close to the city. *a* 1 emptied of contents. *Haw-as na ang tanang karga sa barku*, All the goods have been taken off of the boat. 2 freed from emotions. 3 gone out of the water. 4 out of sight.

haway *n* 1 Hawaii. 2 k.o. sweet large-sized pineapple. 3 *gábi sa* — = **BISUL**.

hawáyà = **HULÁYÀ**.

hawáyan *n* 1 Hawaiian dress having colorful designs. 2 Hawaiian music or dance. 3 Hawaiian pineapple. *v* 1 [A1] wear Hawaiian cloth. 2 [A] dance Hawaiian dance.

hawhaw₁ *a* for the stomach to be empty. *v*

[B6; b4] for the stomach to feel empty. *Nagbawbaw ákung tiyan kay wà ku mamá-baw*, My stomach feels empty because I didn't have breakfast. *Gibawbáwan ku sa ákung tiyan*, My stomach feels empty.

hawhaw₂ = HAGAWHAW.

hawid, háwid₁ a similar, resembling. *Mas bawid sa amaban ang kamagulangan*, The eldest is most similar in appearance to his father. *v* [A23; a] resemble, be similar. *Mubawid ang gisabak sa panamkunan*, The baby in the womb will take after what the mother has developed a craving or liking for. 2 [A; a] imitate, do as others do. *Ngánung mubáwid ka man miya pagpúnay ug súrúy nga miryù na man ka ug siya dili?* Why do you roam around as he does when you're married and he isn't? *Hawira ang iyang linalaban sa kálu*, Copy the way he weaves hats.

háwid₂ *v* 1 [A1; b] hold s.t. to prevent forward motion. *Hawiri ang irù arun dí makabubí*, Hold the dog so it can't escape. 2 [A; b6(1)] hold rigidly in place, hold on to s.t. *Dili mabuswà ang túbu kay gibawiran sa ruska*, You can't pull the pipe out because it is being held in place by a screw. 3 [AN2; b(1)] urge s.o. who is visiting to stay for dinner, spend the night. *Dí ta muadtug udtu kay bawiran giyud ta*, We won't go at noon because they will surely make us stay for dinner. 4 [B12N] for a blade to snag. *Maáyung pagkatikbas. Walà mangbáwid*, It was neatly cut down. The blade didn't snag. — **sa dunggan** *v* [A2S] for grades to be just enough to allow one to pass. *Makaháwid lang sa dunggan, bustu na*, If my grade is enough to allow to pass, I'll be happy. — **sa pulsu** *v* [c6] eat just enough food to check one's hunger. *Timù ug igung iháwid sa pulsu*, Take a bite of s.t. to check your hunger. *n* s.t. that checks hunger. *Hápit na tingpaniudtu. Miúkit na lang kug mani pára báwid sa pulsu*, It's almost lunchtime. I'll munch just enough peanuts to check my hunger. **paN-** *v* [A] hold on to s.t. to avoid falling, keep from being separated. *Misulay siya pagtindug samtang nangbáwid sa ákung buktun*, He tried to get up while he held on to my arm. *Ang nagkalumus nga táwu nagpangbawid sa bátang*, The drowning man was desperately trying to hold on to the log. **hawiránan** *n* s.t. to hold on to maintain balance.

hawin, háwin *v* [A; c1] hang s.t. up to dry. *Gibáwin miya ang iyang sininà*, She hung her clothes up to dry. *Kusábus nga iháwin (bawinun)*, Sliced meat hung up to dry. **pa-(←)**,

pama-(←) *n* k.o. fishing in the deep sea with a hook and line. **pa-(←)** *v* [AN; b6(1)] go line fishing in deep waters.

hawla = HALWA.

hawlut = HALWUT.

hawsir *n* the host at a house where a mahjong session is being held. *v* [B126; c1] be a mahjong host.

hawu- see also HALU-

hawud *a* best, tops in a certain field. *Hawud siya sa klási*, She is the best in her class. *Ang mga radiyung ginamá sa Hapun mauy bawud karun*, The best radios are the ones made in Japan. *Kanang bugúya mauy bawud niining distritúba*, That toughie is the toughest of them all in this area. *v* 1 [B2N; b4] be, get to be tops. *Nanghawud siya sa kanta*, He is the best singer. *Ang átung pruduktu gibawran na sa mga pruduktu sa Hapun*, Our products. **hawudháwud** *v* [A1P] act as if one were superior.

hawughug = HALUGHUG.

hawulháwul *n* k.o. sardine, of particularly tasty flesh with a multitude of bones going in four directions. Blue on top and silver on bottom, growing to 8".

hawus *v* [B1246; b4] for the body to be extremely tired, exhausted. *Gibawsan kug kinarga ug balas*, I am dead tired loading sand.

háwut = HALWUT.

hawuy *v* [BN; a4] for a portion of the body to tire from doing s.t. for too long a time. *Mibawuy (nanghawuy, gibawuy) ákung lúg ug binangad*, My neck has gotten stiff from looking up all the time. *Gibawuy ákung kamut pagsimulat*, My hand is stiff from writing too much.

háy₁ hi, an exclamation of greeting.

háy₂ *v* [A; c] set s.t. aside for a special purpose. *Magháy tag salapi álang sa átung kasal*, Let's set aside money for our wedding. *Iháy ta ning prut sálad sa mga bisita*, We will set this fruit salad aside for the visitors.

háy₃ = HALAY.

hayà = WALÀ (dialectal).

háya *v* [c1] lie in state. *Ang patay gibáyà sa punirarya*, The body is lying in state at the funeral parlor. *n* body lying in state. *Prusis-yun sa háyà sa átung Ginúu*, Procession of the dead body of Christ. (→) *a* in a supine state. — **ang búlan** for the crescent moon to be parallel to the earth's surface, considered a dangerous time for childbirth. **tig-(→)**, **ting-(→)** *v* [A; b5] swim on one's back. *Trig-bayaun (tighayaan) ku nang distansiyába*, I will swim that distance on my back. *n* backstroke in swimming.

hayabhayab *v* [B46] for s.t. one wears that

is loose to be flapping. *Naghayabhayab ang báta sa kaluag*, The nightgown flaps because it is loose.

hay-ad *v* [B3(1)6; c1] lie flat on one's back with the arms outstretched. *Ang hubug nag-hay-ad sa karsáda*, The drunk was sprawled out on his back in the street.

háyag *a* 1 be light, bright, well-illuminated. *Háyag na paggíkan míla*, It was light by the time they left. *Háyag kaáyu ang bayliban*, The dance floor is well-illuminated. 2 for the sky to be clear. *Háyag na, wà nay dag-um*, It's clear now. There are no more clouds. 3 for the face to be bright and happy. *v* 1 [A1PB2; a] illuminate, become bright. *Miháyag ang kwartu human sug-i*, The room became bright after the lamp was put in it. *Mugíkan ta sa dili pa maháyag*, We will depart before it is light. *Hayági siya kay náay gibúlung*, Give her some light because she is looking for s.t. 2 [B2] for the sky to clear. 3 [B256] for a countenance to brighten. *Miháyag (naháyag) ang iyang panagway*, Her face lit up. 4 [A; b] enlighten s.o. with knowledge. *Hayági mi sa imung diyusnung gabum*, Enlighten us through your divine power. *n = KA-*, 1. *pa- v* [A; c] 1 explain why. *Mipaháyag siya ngánung ingun tu adtu*, She explained why it had to be that way. 2 disclose one's purpose. *Wà siya makapaháyag sa iyang túyù*, He never got around to expressing what he wanted. *Unsa-un pagsugut níya ug di nímu pahayágan*, How can she accept you if you don't propose. 3 give one's opinion. *Mipaháyag siya nga dili háyan ang gira*, He expressed his opinion that war was not likely. 4 publish, relate in a newspaper. *Ang piryudikuy mipaháyag sa nahitabù*, The newspaper published what happened. *pa-* 1 explanation why. 2 disclosure of a purpose. 3 opinion. *pa-an(→) n* newspaper, news magazine. *ka-* 1 light. *Kabáyag sa lamparílya*, Light of the lamp. 1a *namat-an ug* — place one was born (lit. place one first saw light). 2 brightness. 3 brightness of the face. *ma-* *a* 1 very bright. 2 [word referring to time] *sa* — for an infant to be [so-and-so] many days, weeks, etc. old. *Mag-útas lag katúg ang bántang pila pa ka simána sa maháyag*, An infant only a few weeks old does nothing but sleep.

hayaghag = HALAGHAG.

hayáhay *a* 1a airy, comfortable and refreshing to the skin. *King kwartúha hayáhay kay atbang sa hángin*, This room is airy, cool, and fresh because it gets the full wind. 1b a refreshed feeling. *Hayábay na ang ákung gi-*

báti human makakalígù, I feel very much refreshed after my bath. 2 for one's financial situation to be comfortable. *Hayábay na siya karun kay dakù siyag swildu*, He is in comfortable circumstances now because he has a good salary. 3 feel relieved of a burden or sickness. *Hayábay na ang iyang paminaw human katambáli*, She felt better after she took her medicine. *Hayábay nang paminaw ku kay nabayran na ang ákung utang*, I feel relieved now. I've paid off my debts. 4 easy, requiring little effort. *Hayábay ra tung iksumína*, That examination was easy. 5 for material to do easily for a certain number. *Hayábay rang duba ka púlu ining panaptúna*, This cloth would easily make two shirts. *v* [B2; b6] 1 be, become airy, refreshed, relieved. 2 for one's financial situation to become comfortable, ease up. *pa- v* [A; b6(1)] 1 get fresh air. *Magpahayábay ta sa baybáyun*, Let's get some fresh air at the beach. 2 go s.w. to amuse oneself, take one's mind off troubles. *Magpahayábay ta sa karnabal*, Let's go to the carnival to take our minds off our troubles. 3 *pa- sa bágà* go out to amuse oneself. *Magpahayábay ta sa bágà kay láay kaáyu dinhi*, Let's go out to have some diversion because it's boring as heck here. *ka-* *n* comfort and ease; freedom from cares, sickness, etc. *pa-an n* place to go for relaxation.

hay-alay *n* 1 jai-alai. 2 an extra bet in mahjong aside from the ordinary bet in which the player who gets mahjong for the fifth time gets the extra pot. *v* [A2; b5] win the jai-alai bet in mahjong. *paN- v* [A2; c] go to a jai-alai game to bet. *Manghay-alay ku rung gabii*, I'll go and bet on the jai-alai tonight.

háyan there's a possibility that... *Háyan kabutdan kag gasulína*, You might run out of gasoline. *Háyan maduktur tà ku run ug musígi pa tà kug iskuyla*, I might have become a doctor by now if I had continued going to school. *Háyan namálik na tu run*, Perhaps they have already returned.

hayang *v* 1 [A; c1P] put s.t. convex down with the convex side down. *Makahayang ka ba áring pawíkan?* Could you manage to flip the sea turtle on its back? *Haynga (ibayang, ipahayang) ning mga hapag sa lantay*, Put these shallow baskets on the bamboo shelf right side up. 2 lie on one's back, face up. *Mubayang lang siya sa bangkù ug matúlug*, He will just lie down on the bench and go to sleep. 3 [B1256] fall and land on one's back. *Nahayang ku sa lúpuk*, I fell down on my back in the mud. — *ang kúlun*

sure to win (lit. the pot is right side up [on the fire]). *Mupusta kug dakù kay áning taría bayang giyung kúlun*, I will place a big bet on this round because it is a sure win. — **ang payà** *v* [a3] for s.o. who is usually morose to become unusually gay (lit. for a half a coconut shell — smooth and neat on the inside and coarse and scraggly on the outside, to be lying with the inside up). *Unsa mang bangina ang niburus nga nabayang man ang payà?* What wind is blowing that you are suddenly so bright and gay? — **ang plátu** for one's future to be assured. *Hayang ang plátu sa íyang anak kay nakaasawa siyag milyunarya*, The future of his children is assured because he married a millionaire. **kulub hayang** *see* KULUB. **pa-/hipa-/hapa-** *v* [B125 6] cause to fall down on one's back. *Nadalinas ku ug napabayang kus lápuk*, I slipped and fell on my back into the mud. **tig(->)** = TIGHAYÀ. *see* HÁYÀ.

háyaw *v* [AB26; c] raise, rise into the air. *Aku giyuy mibáyaw sa imábin arun makità sa tanan*, I was the one who raised the image high for all to see. *Mibáyaw ang túnu nîmu sa kúrus*, Your pitch rose on the refrain. *Gibáyaw na náku ang kamut kay sagpáun ku untà siya*, I had already lifted my hands to slap her.

hayblad *n* high blood pressure. *a* very angry. *v* 1 [B146; a4] suffer from high blood pressure. *Kanúnay man ku nîmung palagútun, mabayblad (hayblarun) man lang ta*, You always provoke me. You're going to give me high blood pressure yet. 2 [B12; a4S] get angry. *Nabayblad ku sa íyang tinuhagan*, The way she answered made me furious. **hayblarun** *a* 1 having high blood pressure. 2 easily angered.

haybul *v* [A2] 1 go out to have a good time. *Basta tingswildu, mubaybul dáyun na sila*, As soon as they get paid, they go out to have a good time. 2 [B; c] for a vehicle to go fast. *Hadluk kugmubaybul (mabaybul) ang trák*, I get scared when the bus goes fast. 2a command given by conductor as a signal to the driver to get moving. 3 [A23] go straight without paying attention to anyone along the way. *Mubaybul ka man lang. Di ka makigsulti náku?* Why do you go straight by me without greeting me? **haybulhaybul** *v* [A; c] gallivant around, go around from place to place to have fun.

haybuy *n* a style of men's sport shirt, close-fitting and with tapering slits on both sides, similar to *ambuys*, but not so long at the rear. *v* 1 [A] wear a *haybuy*-style sport shirt. 2 [c1] tailor this sort of shirt.

haydyam, haydyamp *n* high jump in an athletic contest. *v* [A1; b] perform the high jump.

hayhat *a* haughty and snobbish. *Haybat kaáyung babayhána kay dili makigbuybúy sa mga pubri*, She's very snobbish because she doesn't mix with the poor. *v* [B; b6] act, become snobbish.

hayhay₁ = HALAY.

***hayhay**₂ **paN-** *v* [A; b3] sigh in weariness, sorrow, pain, or the like. *Nangbaybay siya sa kakápuy*, She sighed with weariness.

hayhil *n* high heels. *v* 1 [A; b6(1)] wear high heels. *Magbaybil ka ba sa piknik?* Will you wear high heels to the picnic?

háyis *a* 1 be the best in a class. *Háyis siya sa Aldyibra*, He is the best in Algebra. 2 be well-versed, most capable in s.t. *Kun hábin sa panganak si Lúling muy háyis*, When it comes to childbirth, Loling is the expert. *Háyis siya sa inum*, He is an expert in drinking. *v* [B1; b6] get to be the best, an expert.

hayiskul *n* high school. *v* [B6; b6] be in high school.

háyit *n* height. *may* — tall and attractive. *Gwápu ug may háyit pa giyud*, Handsome and tall as well. *v* [A1] have a height of. *Kun magháyit ka lang minus sa singku pís, di ka madáwat sa níbi*, If you stand less than five feet, the navy will not take you.

haylu *v* [A3P; a1] induce s.o. to do s.t. by offering him s.t. *Haylúa ang bátag dulsi sa pagkatúlug*, Entice the child with candy to make him go to bed. **pa-** *n* enticements. *Ang ímung mga pabaylu dili makatarug sa ákung pagdumilì*, All your enticements cannot make me change my mind. **mahaylúhun, mahaylúun** *a* enticing. *Mabaylúung tanyag*, A tempting offer.

haypay₁ *n* hi-fi set. *a* for a voice to be screeching, piercing, and unpleasant.

haypay₂ *v* [A; b5] make a person reveal s.t. by squirting carbonated beverages into his nostrils (slang). *Haypáyun (haypáyan) nîla ang táwu arun mutug-an*, They will subject the man to the 7-Up treatment to make him sing. *n* action of using this method.

hayun, háyun *v* [A; c] 1 swing the arms in walking. *Iháyun nang ímung kamut ug maglakaw ka*, Swing your arms when you walk. 2 not carry s.t. *Ngámung nagbayun ka nga nagkapulíki si Máma mu?* Why are you empty-handed (lit. swinging your arms) when your mother is carrying more than she can manage? 2a [A; b5] walk, taking it easy, not exerting effort. *Muagwanta siya sa lákaw kay bayunan ra ang bayinti kilumitrus*, A twenty-kilometer walk won't bother

him because he will take it easy. *n* the swinging or swaying of one's arms. 3 [A; c] raise the arm in preparation to strike or throw s.t. *Ihayun pag-áyu ang búla úsà ilá-bay*, Raise the ball back before you throw it.

hayung *v* [B4] for the sun's heat to be not at its greatest degree of intensity. *Mubayung ang kainit sa adlaw ug maalas tris*, The sun's heat lessens at around three in the afternoon.

háyup *n* 1 domestic animal. 2 a person with base instincts and desires. *Buy-i ku háyup*, Let me go, you beast! -*an* *n* domestic animals.

haywi *n* highway. *Sa baywi muági ang mga dyipni pára Kunsulasyun*, The jeepneys for Consolacion go byway of the highway. *v* [a] make into a highway.

haywis *n* style of trousers with a wide waistline, coming to a point in the rear.

hi₁ *n* letter G.

hi₂, **hí** *n* word to command a draft animal to move forward.

hi- in many forms beginning with *hi-*, there is a prefix *hi-* or *hiN-*. Look also under the form with *hi-* or *hiN-* subtracted.

hi(->) derivative affix forming verbs which occur with the prefixes *ma-*₁ (*na-*) and *ma-an* (*na-an*, *ma-i*). All verbs with these affixes may also occur with *hi(->)* inserted after the prefixes. 1 referring to an action which happened to take place or which s.o. did involuntarily. *Nabibungat ku ang dili ángayng isulti*, Words I should not have said slipped out of my mouth. *Kalit ka man lag tungà dihà*, *Nabikurug man lang tag di tyimpu*, My! You gave me a scare appearing like that. I couldn't help trembling, though there was no occasion to. *Nahidam-agan si-yag irù ug nahipalingkud sa lápuk*, A dog jumped on her and she was knocked down into the mud. 1a having happened, not necessarily accidentally, but not anyone's volition. *Nahilunà ang balay daplin sa dálan*, The house is located next to the road. 2 added after the abstract prefix (*pag-*) before verbs referring to motion with no meaning other than to elevate the style. *Paghiabut niya*, When he arrived. *Paghibalik niya*, When he returned.

hi-an(->) inflectional affix, future and past. (subjunctive *hi-i*) 1 added to the same bases as the ones to which local passive affixes are added (see *-an*₁) with the same meaning except that the action is accidental. *Hilingkuran ku ang iyang kálù*, I accidentally sat on his hat. *Hitagaan kag gása*, You might be

given a present. *Kay unaunabun ka, hibagkan ka lagi*, You were so forward, so you got yourself kissed. *Higabbian siya*, He was overtaken by night. 2 added to bases to refer to the direct recipient of the action accidentally done (when the local passive, *-an*₁ does not refer to the recipient of the action). *Itàgù nang suláta básig hibasaban unyà ni Tátay*, Hide that letter because Dad might read it. *Dágan. Hidakpan unyà ka*, Run or you will get caught.

hiay *v* [B; c1] for a part of the body or dress to droop to one side. *Mibiay ang úlu sa nagdukà*, The drowsy man's head tilted to the side. *Nagbiay ang ngábil sa paralitiku*, The paralytic's lips droop at one corner. *Ayaw biaya (ibiay) ang abága sa imung bláwus*, Don't let your blouse slip over your shoulder.

hibabuyna = HIRBUBUYNA.

hibag *v* [B4; b4] for the stomach to be upset. *Mubibag ang tiyan basta dili kabilisan*, The stomach becomes upset if you have indigestion. *a* for the stomach to be upset.

hibág = HIBÁLAG. see *BÁLAG.

híbal = HÍBAG.

hibálag see *BÁLAG.

hibalu see BALU.

hibangkaágan see *BANGKÁAG.

híbat *a* unsymmetrical, crookedly done. *Híbat kaáyu nga pagkalála ning baskita*, This basket is crookedly woven. *v* 1 [B; c1] be, become unsymmetrical. *Nahibat ang dayan-dáyan*, The decorations were all askew. 2 [a12] screw up the face. *Nahibat ang iyang nawung paghilak niya*, His face screwed up when he cried. (->) = HÍBAT, *a*.

hibawu = HIBALU. see BALU.

híbi₁ *n* small dried shrimps with the shells removed.

híbi₂ *n* large deciduous tree bearing sweet amber-colored fruits similar to *siriguylas*: *Spondias cytherea*.

hibi, **híbi** = TÍBÌ.

hibi *dyúti* *a* made for heavy duty. *v* [B126; b6] be, become capable of handling heavy duty.

hibihibi = KIPÌKIPÌ. see KIPÌ.

hibilya *a* buckle for a belt or shoes. *v* 1 [A; b6(1)] put a buckle on s.t. 2 [A; c1] make into a buckle.

hibiwit *a* heavyweight in boxing. *v* [B16] become a heavyweight boxer.

hibubuyna = HIRBUBUYNA.

h́buk *v* [A2N] 1 for a multitude of s.t. to move in a wriggling fashion, or for s.t. to have a multitude of things wriggle over it. *Nangh́buk (mih́buk) ang úlud ibabaw sa*

patayng irù or *Ang patayng irù nangbibuk sa mga úlud*, Worms are squirming over the dog's carcass. *Hastang nakabibuk sa mga táwung mitábù sa Pápa*, My, how the crowd swarmed to meet the Pope. 2 for the children in a family to be numerous. *Pagkuntul mu kay nangbibuk lang nang inyung mga anak*, Practice birth control because you have so many children.

hibul *v* 1 [A2S] have wet mucous in the nose. *Nagbibul ang sip-un*, His nose is dripping. 2 [A; c1] sniff mucous up into the nose. **hibulhibul** *v* [A; c1] for the mucous to come in and out of the nostrils.

hibúlung *see* *BÚLUNG₃.

hibulus *n* diarrhea. **súka** — vomiting and diarrhea. *v* [B14; a4b6] have diarrhea. *Naghibulus (gibibulus) siya sa bilabibang káun*, She had diarrhea from eating too much.

hibun *v* [B2S; a1] for a depression to get filled up or covered. *Mubibun ang balikbaw ug manambuk*, The collarbone becomes covered with flesh when one gets stout. *Mabibun ang bubag basta magbungut pa*, Boils become plump and full while they are still in the swelling stage. *Nagkabibun ang lungag nga butangan ug basúra*, The garbage pit is gradually getting full. *Gibibun nula ang atabay*, They covered the well over.

hibung *v* [A; b5] apply ointment to relieve swelling. *Hibungun (hibungan) nákung ityul ang bubag*, I'm going to apply ichthyol ointment on the boil. *n* ointment put on swellings.

***hibunghibung ka-an** *n* thickets.

hibus *v* [A1B12] for a sack or flexible container to puncture, break so that it loses its contents; cause it to do so. *Nahibus ang bulsita ug nausik ang sulud*, The bag burst and the contents spilled out.

hibuylas *see* *BUYLAS.

híd *n* chief, boss. *Nanangbid si Pípi sa íyang bid*, Pepe asked permission to go out from his boss. *v* [B156; c6] be, become the head of s.t. — **titsir** *n* principal of a school with only three or four grades.

hidban *n* headband. *v* 1 [A; b6(1)] wear a headband. 2 [A; c1] make into a headband.

hidhid₁ *v* 1 [A; c] smear viscous material onto s.t. *Hidbirig grása ang ibi*, Smear grease onto the axle. 2 [AC2; b] have sexual intercourse (humorous). *Nakit-ang nakigbidbid didtus butil*, Was seen having sexual relations in a hotel.

hidhid₂ = LIDGID.

hidkwartir *n* headquarters. 2 center of operations. *v* [A13; c6] have one's headquarters, make into headquarters.

hidlaw *v* [A12; a3b3(1)] long for, feel a strong yearning for. *Gibidlaw akug manuk*, I long for chicken meat. *Unsay imung gibidlawan?* What are you longing for? **ka-** *n* yearning, longing. *Kining akung kaidlaw nimu*, My longing for you.

hidlayit *n* headlights. *v* [A; c] put headlights onto s.t.

higà = HIGKÙ.

higad *n* 1 steep slope, place sloping sharply.

Higad kaáyu ang bagdan, The stairs are very steep. 2 shallow part of the sea near the seashore or shoreline. *v* 1 [B; c1] get to be steep, make s.t. steep. *Mu rag nagkabigad ang bungtud sa nadúgay nákung túngas*, After I had been climbing for some time, the slope seemed to be getting steeper and steeper. 2 [AP3; cP] go to the shallows. *Mubigad (mupabigad) mi sa hápun*, We go to the shallows in the afternoon.

higal, hignal *a* having strong sexual desire. *v* [B12; b6] be, become highly desirous for sex. *Mabigal kag mutumar ka áning tambála*, You're going to get sexed up if you take this medicine. **ka-** *n* sexual lust.

higála *n* good friend. *Higála kaáyu mi si Mariya*, Mary and I are very good friends. *v* [A23SC; ac3] befriend, be, become friends. *Nakabigala kug Amirkána*, I made friends with an American girl. *Mabimu bang magbigála ta?* May we be friends? *Higaláa ang imung mga silingan*, Make friends with your neighbors. *Gikabigála ku siya sa Mindanaw*, I became friends with him in Mindanao. **kahigaláan** *n* one's group of friends. **manag-** *n* people who are friends. *Ang duba ka managbigála nagkabildúbay*, The two friends were conversing. **mahigaláun** *a* friendly. **panag-**, **panaghigálaay** *n* friendship.

higalam, higám *see* *GÁLAM.

higanti *a* 1 giant. 2 of giant size. *v* [B12; b6] be, become a giant, gigantic. **higantihiganti** *n* figure of a giant for parades and processions. **higantihun** *a* gigantic.

higasbut *short form:* **gasbut**. exclamation of disapproval or displeasure at s.t. *Gasbut ba sab nang tawhána uy, ingun muuhan, unyà di diay tu*, Darn that man. He says he will go and at the last moment he says he won't. *Gasbut sad ning sipira uy! Di man masira*, Confound this zipper! It won't close. *Higasbut bayang hayhána! Di pabayli mu rag gwápa*, To hell with that woman! She refuses to dance. You'd think she was beautiful or s.t.

higaw = HÍGAL.

higayun *see* GAVUN.

higdà *v* 1 [A; b6(1)] lie down. *Kanang katri*

mauy bigdáí, Lie down on that bed. 2 spend the night. *Adtu ku mubigdà sa butil*, I'll stay in the hotel. 2a [b6] stay s.w. to comply with a social obligation. *Higdàan ku sad sila arun way mábay*, I'll also stay a night at their house, so there will be no recriminations. 3 [a12] put s.t. down in a lying position. *Atung bigdáun (pabigdáun) ang pus-ti kay átung sipilyában*, We'll lay the post down because we have to plane it. 4 [A13] — sa banig be bedridden. *Usa na ka búlan karun nga nagbigdá siya sa banig*, She has been bedridden for one month. 5 [A13] — sa bahandí live on a luxurious, wealthy scale. 6 [A12] — lang ug magdaut work so hard that one barely rests (lit. lie down only when sick). *Mubigdà lang ug magdaut nang tawhána tungud sa kakusug sa iyang nigusyu*, That man's business is so good that he barely has time to rest. 7 [A13] — nga magkaun (nagkaun) have sexual intercourse (humorous). *Basta magbigdá gáni nga magkaun, mumabdus giyud*, If you make love, of course you'll get pregnant. -ánan *n* bed, bedroom.

higkù *a* dirty and wet. *Ang tugkaran higkù kaáyu sa tingúlan*, The yard is dirty and wet during the rainy season. *v* [B; b6] be, become dirty and wet. *Baldiyúbi ang salug kay nagbigkù ang búgaw ug túbig*, Rinse off the floor because the dirt and water are making a mess.

higmuyù = HISAGMUYÙ. *see* SAGMUYÙ.

higpit *a* 1 narrow, for s.t. to be small such that it restricts motion, causes difficulty. *Higpit nga dálan*, Narrow street. *Higpit ang panaptun pára himúung bistida*, The cloth is too narrow to make into a dress. *Higpit ang ámung balay pára námung tanan*, Our house is too small for all of us. 2 strict, holding a tight rein on s.t. *Higpit siya sa mga impliyádu*, He is very strict with the employees. *Higpit kaáyu mupaguwang kwarta*, He keeps tight control over his money. 3 be in tight financial circumstances. *Higpit ang ílang panimuyù*, They live in very tight circumstances. *Higpit ang kwarta run. Lisud tang makalún*, Money is very tight now. We will have difficulty getting a loan. 4 have a sharp rivalry. *Higpit ang indigay sa duba*, The two were in sharp competition. *Ang higpit kung kaáway sa pulitika*, My keen political rival. *v* 1 [A; b(1)] be strict with s.o. *Higpiti ang ímung anak kay dalága ra ba*, Be strict with your daughter. She is full grown now. 2 [B2; b4] be in a tight financial situation. *Kanang wà usháwig swildu higpitan run sa panimuyù*, Whoever didn't

get a raise is going to find life difficult now. **higup** *v* [A; a] sip, take in liquid by sucking it up with air, take in air in the same manner. *Higúpi ug diyútay kay miáwas ang bir sa básu*, Sip off a little beer because it is running over. -an, ánan *n* s.t. from which one sips a liquid.

higus, hígus *v* [B2S] for a body to waste away, become thin rapidly. *Mibíigus ang láwas sa masakitun*, The sick person's body wasted away. (→) *v* [B4] thin out in quantity, output. *Mibíigus na ang iyang mga súki*, His customers have dropped in number. *Nagkabíigus na ang búnga sa lubi*, The coconut trees are yielding less and less.

higt *v* 1a [A; b6(1)] tie s.t. up. *Higti ang irù arun di kapaak*, Tie the dog up so it can't bite. 1b [A; c] tie s.t. to s.t. *Ibigut ang manuk sa kural*, Tie the chicken to the fence. *Ibigut ang dúyan sa kábuy*, Tie the hammock to the tree. 1c — sa pilitina [b(1)] for a man to be married (lit. tied to the apron strings) (humorous). *Gibigtan na nà sa pilitina*, He's already hitched. 1d [B126] — sa trabáhu be tied to one's work. *Wà ku kaduaw nímu kay nabigtut ku sa trabáhu*, I was not able to visit you because I was completely tied up. 2 [A13] be coiled around s.t. *Sawa nga nagbigut sa sanga*, A snake that was coiled around the branch. 3 [AN; c] raise a gamecock. *Mangbigut kug mga igtalari*, I'll raise gamecocks. 4 tie up money. 4a [B1256; b8] for an amount of money to be tied up in s.t. *Nabigtut ákung pubúnan sa nigusyu*, My capital is tied up in the business. *Nabigtan niyag tris ang ákung diyis*, Three pesos of the ten I won belong to him. (Lit. Three pesos of his are tied up to my ten.) 4b [AC; b6] have money tied in a common amount to dispense with making change (as for example, in gambling where money keeps changing hands). *Nagkabigtut mi áring diyis*, Our money is all included in that ten peso bill. 4c [A; b] give an advance partial payment of the bride price (refundable if the marriage fails to go through). *Mangulitáwu ka ánang hayhána nga gibigtan na?* Are you going to court that woman, when a partial payment of the bride price has already been given? 5 [A13] hang oneself. *Magbigut nà siya ug di nímu sugtun*, He'll hang himself if you don't accept him. 6 [A; a] make a fishing net. *Ang púkut nga iyang gibigtut*, The net he wove. *n* 1 s.t. used to tie up. 2 amount tied up in s.t.: in business, in a common fund, in a bride price. 3 noose in hanging. *pa- v* [A13] 1 — sa asáwa be henpecked (lit. allow one's

wife to tie him up). 2 — sa pilitina for a man to get married (allow himself to get tied to an apron string). *Di ku magpabigut sa pilitina*, I won't get hitched. **hig-tanan** *n* place s.t. is tied. **tigulang sa higtanan** *v* [B2] get to be a spinster. *Maáyu pang matigúwang sa bigtanan kay sa maminyù nimu*, I'd rather be an old maid than marry you. **ig-l-(←)** *n* s.t. used to tie s.t. **-in-** *n* s.t. tied to s.t. **hinigtan** *n* 1 gamecock. 2 s.t. tied up. **hinigtan** *n* money which is not readily dispensed (lit. tied with abaca fibers). *Ang kwarta ni Lulu binigtan lanut*. *Ug mubátan, usa ra giyud ka dakù*, Grandfather squeezes his nickles. If he gives anything at all, it's no more than a penny. **paN-** *n* occupation of raising gamecocks.

higwaus *v* 1 [B16] be uneasy, anxious. *Nagbigwaus siya kay dúgayng nauli ang iyang anak*, She felt uneasy because her daughter came home late. 2 [A13] be uneasy because of a desire to do s.t. *Nagbigwaus siya ug adtu sa bayli*, He is anxious to get to the dance. **ka-** *n* uneasiness, anxiety.

hi hi word used in writing to represent the sound of laughter.

hihin *v* [B26; a12] flock, move in groups. *Mibibin pagpanulud ang mga táwu sa simbaban sa kalit nga pag-ulan*, The people flocked into the church when it suddenly rained. *Áway ang nakapabibin sa mga táwu pagpanágan*, The fight made the people run away en masse. (←) *v* [A13] move in great numbers s.w.

Hihúba = HIYÚBA.

hik *n* form used in writing to represent hiccoughs or the sound emitted by a drunk.

hikabhikab *v* [A13] for the heart to beat fast in excitement at the thought of achieving a great desire. *Nagbhikabhikab kug pakigkitá sa ákung trátu*, I'm all excited about meeting my girl friend.

hikad = HIKLAD.

hikadhikad = HIKABHIKAB.

hikap *v* 1 [A; ab2] touch, feel s.t. with the hand or fingers. *Mubikap si Máma sa agtang sa gibilantan*, Mother would feel the forehead of the feverish child. *Kinsay naghikap áring bungbung nga bag-ung pinintalan?* Who touched this freshly painted wall? *Átu kunung hikápun ug binug na ba ning kaymitu*, Let me touch this star apple to see if it is ripe yet. 2 [A3S; a3] use s.t. which requires manual dexterity. *Ambut ug antigu pa ba ku kay dúgayng wà ku makabikap (makabikap) ug sista*, I wonder if I still can do it. I haven't touched the guitar in a long time. 3 [A; a12] touch, use s.o. else's things

without permission. *Ayawg bikápa nang mga butang dili imu*, Don't touch other people's things. 4 [A12] come to own s.t. *Wà pa giyud ku makabikap ug singkwinta pìsus tibuuk*, I have never gotten my hands on a fifty-peso bill. 5 [A12; a3] get hold of s.t. to use it. *Wà tay mabikap nga magastu sa uspital*, We don't have access to any funds to pay for her hospitalization. 6 [A12] — **sa dili hilikápun** scratch a part of the body that doesn't itch out of frustration or in not knowing what to do. *Bidang apikiha náku sa kwarta*. *Makabikap ta sa dili bilikápun*, My! I'm so short of money! I'm scratching my head, even though it doesn't itch. 7 [A 123S] — **sa lubut** for s.t. good to happen to s.o. to make him do s.t. unwonted and particularly nice. *Mibangkag paniudtu*. *Nakabikap dagway sa lubut*, He treated us to lunch. S.t. good must have happened to him. 8 [A2] — **ug túbig** get oneself wet. *Dí siya mubikap ug túbig ug náa niya*, She doesn't bathe when she menstruates. **hikaphikap** *v* [A3] twiddle or toy with s.t. *Nagbhikapbhikap si Dinsiyu sa iyang búngut*, Dencio twiddled with his beard.

hikata 1 for the eye to look distorted due to a scar on the eyelid. 2 be crooked from being buttoned wrong or sewn so that the edges don't match up. *v* [B126; b6] get to look crooked or distorted. *Nahikat ang iyang mata dibang miuwat ang mibutu niyang buwinggit*, His eyes got a distorted appearance when the styed formed a scar. *Nahikat ang iyang sinina kay wà magtungud ang pagkabutumis*, Her dress is buttoned wrong and is all crooked.

hikaw *v* [A; c] deny, deprive one of s.t. which he should have. *Dili ku ikaw bikáwan sa imung pangayúun*, I won't deny you your request. *Ginúu, ayaw intáwun ibikaw kanáku ang langitnung kalipay*, God, please don't deny me heavenly bliss. **-in-an** *a* devoid or deprived of s.t., esp. of very important necessities. *Batang binikáwan sa inabánung gugma*, A child deprived of a mother's love. **-an(→)** *a* depriving others, selfish. **ka-an(→)** *n* selfishness.

hikaw ₂ = HIGAL.

hikay *v* 1 [A; a] prepare food. *Kinsay mubikay sa átung pagkáun?* Who will prepare our food? 2 [A; a] hold a banquet, eating party. *Magbhikay mi rung Pasku*, We shall have a banquet this Christmas. 3 [A; a12] process or arrange in preparation of s.t. *Mugikan mi ug mabikay na ang ámung pasapurti*, We'll leave when our passports are processed. *Ang tabù gibikay ni H. M. Kan-*

tágu, The report was prepared by H. M. Cantago. *n* feast, banquet. *-in-* *n* s.t. prepared. *-l-un* *n* things used for preparation. *tig*, *tag* (→) *n* 1 cook. 2 person in charge of preparing s.t.

hikdat *v* [B; c1] for eyebrows to arch. *Mubikdat ang kilay niya basta masukù siya*, Her eyebrows become arched when she is angry. *a* eyebrows that are arched.

hikihiki = HUKUHUKU.

hiklad *v* [A; c] 1 lay, spread out, usually for display. *Ayaw ibiklad ang inyung baligya sa asiras*, Don't spread your wares on the sidewalk. 2 unfold, make known s.o.'s secrets. *Gibiklad sa huwis ang iyang mga tinaguan*, The judge laid open all his secrets.

hiklin, **hikling** *v* 1 [AB26; c] put s.t. aside and out of the way, step aside. *Ang mga napatut mibikling lang sa daplin*, The losers stepped aside. *Ibiklin ang siya sa iskina*, Put this chair away in the corner. 2 [A2; b(1)] take refuge, hide. *Swirting nakabiklin siya luyu sa kabuy*, Luckily he was able to hide behind the tree. 3 [A; c] save, set aside. *Magbiklin tag kwarta para sa atung katigulangan*, We should set aside some amount for our old age. *Duna siyay gibikling nga pagkahun para nimu*, She has put some food aside for you. 4 transfer one's residence to escape s.t. *Mibiklin mi pagkasunug sa amung balay*, We moved away when our house burnt down.

hiklühiklù *v* [AP; c1P] shake the head from side to side in embarrassment upon asking s.o. for s.t. or when praised. *Nagpabiklühiklù (nagbiklühiklù) kay naikug*, She was shaking her head out of embarrassment.

hiknat, **hiknit** *v* [A; a12] pull slightly with the fingers as if stretching s.t. *Walà kung kabantay nga kadtung tawung nagbiknat sa akung dunggan mauy nagkawat sa ariyus*, I did not notice that the man who was pulling my ears was stealing my earrings.

hiktarya = IKTARYA.

hiktin *a* 1 narrower than normal. *Hiktin kaayung dalana. Di kaagiag trák*, This street is too narrow for a truck to pass through. *Hiktin ra ning panaptuna para bistidubun*, This piece of cloth is too narrow for a dress. *Labihan kabiktin sa iyang sinina*, Her dress was way too small. 2 narrow-minded. *Hiktin kaayu siyag mga pangbunabuna sa pulitika*, He is very narrow-minded about politics. *v* [B2; b6] be, become too narrow, small.

hikug *v* 1 [AB; a] strangle, hang oneself. *Diriyut ku mabikug kay gibira ang akung kurbata*, I almost choked to death because s.o. pulled my necktie. *Magbikug na lang ku kay*

gibulagan ku, I'll hang myself because we broke up. 2 [B146; b6] commit suicide by any means. *Pangpang nga iyang gibikugan*, The cliff where he committed suicide. †

hikuhiku *v* [AP; c1P] 1 rock, shake with laughter, dancing. *Nagbikuhiku siya pagkinatawa*, She rocked back and forth with laughter. *Maayu kaayu siyang mubikuhiku sa lawas samtang nagsayaw*, She swayed her body beautifully as she danced. 2 = HIKLU-HIKLU.

hikum *v* [A; c2] do s.t. stealthily to avoid being noticed. *Mibikum siyag sud sa kwarta sa babayi*, He went inside the room of the girl stealthily. *Hikumi (ibikum) ug batag ang kwarta*, Give him the money secretly. *a* done in a stealthy, furtive manner.

hikut₁ = HIGUT.

hikut₂ *a* 1 slant-eyed. *Hikutug mga mataang kasagaran sa mga Hapun*, Japanese are usually slant-eyed. 2 Japanese. *Ang mga ayruplanung bikut*, Japanese airplanes. *v* [B; b6] be, become slant-eyed.

hikutar *v* [A; a12] attend to s.t. and get it done. *Si Papa ang mubikutar (magbikutar) pagpangitag balay nga atung kabalbinan*, Father will take care of looking for a house for us to move to. *hikutadu a* taking great care, being very concerned. *Ang purman bik utadu nga mahuman dayun ang trabahu*, The foreman sees to it that the work gets done right away. *v* [B12] get to be attentive to s.t.

hikuy *v* [A; c1] do s.t. stealthily to avoid being noticed. *Mubikuy siyag biya sa bay magabi*, He sneaks out of the house at night.

hikyad = HIKLAD.

hilà₁ *v* [A; a1] 1 move, do s.t. slowly while at the same time wiggling the body. *Naghila siya sa dalan*, She wiggled as she walked down the street. *Ayaw hilaa (ibila) ang imung linibukan kay mu ra kag bayut*, Don't wiggle while you walk or you will look like a fairy. 2 wriggle staying in place or wriggle out of s.t. *Nagawas ang bata sa banig kay mibilà man*, The baby wriggled off the edge of the mat. *Gibilà na lang sa ginapus ang iyang lawas arun muiskapu*, The man that was tied wriggled around in order to escape. 3 cheat, swindle s.t. out of s.o. (slang). *Gibilà nila ang katigayunan sa tigulang*, They swindled the property out of the old man. (→) *n* an edible marine slug, usually found clinging to stones. **hilàhilà** *n* general name for slugs and snails, land and marine. **hilahilà** *v* [A; b6] 1 wriggle around. 2 remain seated, instead of working. *Makabilahilà ka kay daghan kag masugu*, You can afford to sit on your behind because you have lots of servants.

hilà₂ *v* [A3P; a1] make a slash in flesh with s.t. sharp. *Hiláa ang pinaakan sa bitin ug padug-a*, Slit the snakebite and let it bleed.

hilab, **hīlab** *v* [A; ab2] slice off a thin flat piece. *Akuy mubilab sa isda nga ipaun*, I'll slice off some of the flesh from the fish to use as bait. (→) *n* the sharp edge of a blade.

hīlab₂ *n* empty or smarting sensation in the stomach caused by hunger, fear, or acidity. *v* [B46; a4b4] feel a sharp revolting sensation on the pit of the stomach due to hunger, fear, etc. *Nagbilab ang akung tiyan sa kagútum*, My stomach hurts due to hunger, *Mu rag bilábut ang akung atay sa kakuyaw*, I seem to feel a sharp pang in the pit of my stomach because of my fear. *Muinum kug litsi basta bilábutan ku sa tiyan*, I drink milk when my stomach hurts.

hilabut *see* LÁBUT.

hiláda *n* 1 food put on ice to keep from spoiling. 2 drink made with scraped ice, sugar, water, and flavoring. 2a = KAHILÁDA, *see* KAHIL₂. *v* 1 [A; a12] put food on ice to keep it from spoiling. *Hiladábun ang mga isda arun di madubuk*, The fish will be put on ice so they will not spoil. 2 [A; a] prepare iced drinks. **hiladur** *n* one who puts food on ice.

hīlak *v* [A2S; b3c] cry. *Nagbilak si Pitra kay gibyaan sa trátu*, Petra wept because her boy friend left her. *Di na ángayng bilákan*, That's not worth crying about. *Wa na kuy lúbà nga ibīlak*, I have no more tears to cry. **mag-ang panahun ug díli** *v* [A13] [so-and-so] is sure to happen. *Magbilak ang adlaw ug díli siya mabubug*, That'll be the day when he doesn't get drunk. *n* 1 action of crying. 2 turn to cry. (→) = MA-(→). **hilak-hīlak**, **hinīlakay** *a* tear jerker. *Ságad sa mga salidang Tagálug mga bilakbilak*, Most Tagalog pictures are tear jerkers. -in-, pag-in- *n* action of continuous crying. ka-un-(→) feel like crying. ma-(→) *a* given to crying easily. *Mabilak kaáyu ming batáa*, It doesn't take much to make this child cry. *v* [B1456] be in constant tears. *Ang nagmabilak kung kasingkasing*, My heart which is constantly crying. **pala**-(→) *a* crybaby.

hīlam *v* 1 [A; a12b2] search for s.t. by feeling about with the hands. *Gibilam miya ang iyang pusil sa uluban*, He felt about for his gun on the headboard. 2 [A; a12] feel a surface in detail with the fingertips. *Hiláma ákung úlu di ba náay búkul*, Feel my head and you will find a bump. 3 [c3] be at one's disposal, available for an emergency. *Wa giyud tay mabilam nga bugas*, We can't get our hands on any rice. **paN-** *v* [A13] feel

one's way around in the dark. *Misulud siya sa kwartu nagpangbilam sa ngitngit*, He went into the room groping around in the dark.

hīlamun *n* weeds growing in a cultivated field. *Ang mga bilamun makasáwut sa bumay*, Weeds stunt the growth of the rice.

hīlam-us *v* 1 [A; b6(1)] wash s.o.'s face. *Akuy mubilam-us sa bátà*, I will wash the child's face. 2 [c] take insults, shame with equanimity without being unduly perturbed. *Ibilam-us ku na lang ang ilang mga pangyúbit*, I won't pay any attention to their hoots of derision. **paN-** *v* [A2; b6(1)] wash one's face. *Mangbilam-us siya únà matúlug*, She washes her face before going to bed. -ánan, **paN-an** *n* vessel for washing the face.

hīlan *a* 1 for an uncultivated, unpopulated area to be disease-infested or infested with supernatural beings. *Hīlan nga dapit ang gibátang sa gubyrnu*, The land that the government gave was disease-infested forest land. *Misum-uk sila sa bilan nga lasang*, They came into a lonely and frightening forest. 2 place that is dangerous because of the type of people that live there. *Hīlan kaáyu ang Tundung puy-an*. *Dagbang naglukluk nga kriminal*, Tondo is a dangerous place to live. There are so many criminals around. *v* [B126; b6] 1 for a forest or thicket to become disease-infested. 2 for a place to become dangerous because of the bad types that infest it.

hīlanat *n* fever. *Taas kaáyu ang iyang bilánat*, His fever is very high. *v* [B46; b4] have a fever. *Gibilantan (mibilánat) ang bátà ganina sa buntag*, The child had a fever (developed a fever) this morning. **hīlantan** *v* [A13] have a fever. *Nagbilantan ang bátà*, The child has a fever. -un-(→) *a* feverish, about to have a fever.

hīlang *a* for things in a row or woven to be further apart than they should be. *Hīlang ug ngipun*, Having teeth far apart. *Hīlang pagkalála*, Woven too loosely. *Hīlang pagkatumang ang mais*, The corn was planted too far apart. *v* [B; b6c1] be too far apart. *Mubilang ang mga lugas sa mais ug way abunu*, The corn will bear ears lacking in kernels if it isn't fertilized.

hīlangyud = HULANGYUD.

hīlap *v* 1 [A; a] cut a wide slice off s.t. *Akuy mubilap sa karni nga kusabúsun*, I'll slice the meat to make it into jerked meat. 2 [A3P; a12] affect one's feelings deeply. *Daw bilápun ang akung kasingkasing nga magsudung sa mga binyáan*, I was touched to the depths of my heart looking at the abandon-

ed children. *ma-un* *a* touching deeply.

hilas *v* [AN; c] give s.o. a small share of s.t. one has obtained. *Gibilasan mig tagsa ka sipi sa iyang saging*, He gave us each a hand of bananas.

hilas *a* obscene, lewd. *Hilas nga sini*, Obscene movies. *Hilas kaáyu kang manulti*, You talk terribly lewdly. *v* 1 [B12; b4] be, become lewd, find s.t. so. *Gibilásan kung nagtan-aw á nang law-ay nga salida*, I was revolted looking at that dirty movie. 2 [A13; b4] make oneself revolting, ridiculous by doing s.t. improper. *Nagbilas kag kanta mu rag dili yabag*, You are making yourself ridiculous-singing off key like that. *Gibilásan ku sa iyang bambug*, I find it revolting the way he brags.

hilaw *a* 1 uncooked, raw. *Hilaw pa nang kan-un*, The rice is still uncooked. 2 unripe, green. *Aslum ang manggang hilaw*, Green mangoes taste sour. 3 pale, light in color. *Hilaw nga pagkapula ang pintal sa ilang balay*, Their house is painted a pale red. 4 for one's facial expression to be artificial and unnatural. *Hilaw ang iyang pahiyum kay sad-an náku siya*, She gave me a forced smile because she had a guilty conscience for what she did to me. 4a having an embarrassed expression on the face. *Hilaw ang ilang dagway sa nasakpan sila*, They had an embarrassed expression on their faces when they were caught. 5 *in phrases*: **bibingka nga!**— *n* woman's genitalia. **budbud nga** — *n* penis. — **nga ayis** ice that hasn't frozen well, having a white soft part in the middle. *v* 1 [A13B16; a12] be halfway cooked, cook s.t. halfway. *Kinsay nagbilaw sa paglútù sa kan-un?* Who cooked the rice that is half done? 2 [B6; a12] get an artificial, forced expression on the face. 3 [B16; a12] get an embarrassed expression on the face. 4 [B12 56] be unripe, green. *Ug mabilaw ang mangga ayawg ipakáun sa bátà*, If the mango is green, don't give it to the child to eat. **tagilhaw** *a* not yet fully ripe.

***hilay ka-an** *n* carnal vices. **balay sa ka-an** *n* house of prostitution.

hilbas *n* k.o. herb, cultivated for medicinal uses: *Artemisia vulgaris*.

hilbig *a* for s.t. woven to have threads displaced. *Hilbig nga pagkalála ang hanig*, A poorly woven mat, such that some threads are out of place. *v* [B; a2] for the threads in a piece of cloth to get pushed far apart. *Dali rang mabilbig ning muskitiru*, The threads of the mosquito net easily get loose.

hilhil *v* [A; a] slice a piece off of s.t. which has bulk. *Hilbila ang kunggu sa imung su-*

wang, Cut the wart off your chin.

hilibis *v* [A; ab] saw or cut thin pieces off the edge of s.t. flat. *Nagbilibis kug lubi para usap-usápun*, I sliced off the edge of the coconut meat to munch. *-in-* *n* thin strips sliced off the edges.

hilig *v* 1 [B; a] be leaning, tilted to one side. *Mibilig ang sakayan nga gibapak sa balud*, The boat leaned to one side as it was battered by the waves. 2 develop a tendency, inclination. *Nabilig siya sa panugal kay nakadaug man siyag kausa*, He developed an inclination for gambling because he won once. *n* inclination, liking. *Wà kuy bilig sa pangwarta*, I have no interest in making money. (→) *a* tilted. *n* counterbalance in kites attached to the wing to make the wing tilt upwards and stabilize the flight. *v* [a] put such a counterbalance on a kite. *ma-*, *ma-un* fond of.

hilihud = **HULIHUD**.

hilikuptir *n* helicopter. *v* [A13; a12] ride on a helicopter.

hilimásaw *v* [A; b] rinse the body off. *Hilimasáwi si Dyunyor sa sabun*, Rinse the soap off of Junior. **paN-** rinse oneself off. *Nagbilimásaw ku gikan sa pagkalígù sa dágat*, After I went swimming in the ocean I rinsed myself off.

hiling *v* 1 [AN; a12] examine s.t. carefully, touching it to see what is there. *Gibiling niya ang iru ug may libun ba*, He examined the dog to see if there were any ticks. 2 [A; a12] examine one's health. *Ayawg piyung ug bilngun ang imung mata sa duktur*, Don't close your eyes when the doctor examines them.

hilira *n* line of objects. *v* [A; c1] put, be in a line or row. *Nagbilira sa kadaghan ang iyang sapátus*, She has rows upon rows of shoes.

hilis *v* [AB2; aP] 1 for s.t. to lose part of its bulk by melting, friction, dissolution; cause s.t. to do so. *Ang batuung karsáda mubilis ug gúma*, A rough road wears tires down. *Mubilis ang yilu ug biinitan*, Ice melts if you leave it in the sun. *Ang ibirsisyu makapabilis (makabilis) sa tambuk*, Exercise gets rid of fat. *Hilisa (pabilisa) ang tablita sa túbig*, Let the tablet dissolve in the water. 2 digest. *Wà ku kabilisi sa ákung gikaun*, I didn't digest my dinner. 3 [B1256] feel small. *Nabilis ku sa kaúlaw*, I felt small on account of my shame. (→) 1 worn down, having part melted away. *Hilis ug tikud ang sapátus*, The shoes are worn down at the heels. 2 backing down in a fight. *Hilis ming tanan á nang bagisa*, We're all scared of that toughie. 3 expression promising harm to s.o. *Hilis giyud*

mu náku ug inyu kung sulayan, You'll see what I'm like (lit. you'll be worn down) if you test me. *v* [AB; a12] back down in a fight, cause s.o. to do so. *-in-an(→)* *n* fatty flesh cooked until the fat melts and only a hard crust remains.

hilit *a* secluded, isolated in location. *Hilit ning lugára kay layug silingan*, This place is secluded because there are no near neighbors. *v* [B1256] be a secluded place. *Ug mabililit ang lugar, báyan alabtan*, If the place is secluded, there are likely to be ghosts. *pa-* *v* [A; c] go to a secluded place. *Nagpabililit sila arun makalugar*, They went to a secluded place to do it. *ka-an, kahilichilitan* *n* isolated, secluded places. *kina-an* *n* most isolated, secluded place.

hilmit *n* helmet. *v* [A; b6(1)] wear a helmet. **hilmithilmit** *n* glans penis (humorous).

hilt sintir *n* public health clinic. *v* [a12] make into a health clinic.

hilu *n* poison ingested. *v* 1 [A; b] poison s.t. or s.o. *Kinsay nagbilu sa iru?* Who poisoned the dog? 1a poison s.o. by magical means. *Manghilu sila pinaági sa taybup*, They poison people by blowing on them. 2 [A; b(1)] give s.o. bad or wrong ideas about s.t. *Kinsay mibilu nimu bátuk náku?* Who poisoned your mind against me? *Gibiluan miya akung bunáhuna báhin sa pagpalit ug awtu*, He gave me the bad idea of buying a car. 3 [A 13] commit suicide by taking poison. *Nagbilu siya kay gibulagan sa trátu*, He poisoned himself because he was jilted. (\leftarrow) *v* 1 [A1 2] kill with poison. *Ang tubli makabilu sa isda*, The derris plant kills fish by poisoning them. 2 [B126] be physically affected by a stench. *Báhung makabilu*, A stench that knocks you over. **hiluan** *n* one who practices magical poisoning. One becomes a *biluan* only by killing a member of his own family and must continue killing at a specified rate to stay alive and healthy.

hilu *n* thread. — **dikarita** *n* spool of thread. — **nga pinalus** *n* skein thread.

hilú *n* expression used upon answering the phone: hello. *v* [A2] say hello on the phone.

hilug *v* 1 [AN; b6(1)] rub oil on the skin. *Hilugi ug linimintu ang pamául*, Rub liniment on the sore muscles. 2 [A; b5] give the extreme unction. *Gibilug (gibilugan) siya sa pari*, He was given the extreme unction by the priest. — **sa himalatyun** *n* extreme unction.

hilum *a* 1 silent, quiet. 2 secret, not overt. *Hilum nga gugma*, Secret love. *Nagbilak siya sa hilum*, He cried in secret. *v* 1 [B; aP] be silent, quiet. *Kun dili mu mubilum sa klasi*,

If you do not keep quiet in class. *Nabilum ang mga trababatur pag-abut sa purman*, The workers stopped talking when the foreman arrived. 2 [ac] keep s.t. secret, hush s.t. up. *Hiluma lang ang nabitabu*, Hush up the incident. *Ibilum ning akung isulti nimu, ba*, Keep what I'm going to tell you for yourself. *Hustu na ning dus syintus ibilum sa pulis*, Two hundred pesos is enough to shut the cop up. 3 [aP] for a court case to peter out. *Ambut nganu, apan nabilum man lang tung ilang kasu*, I don't know why, but their case was just sort of fizzled out. 4 [A; c1] do s.t. secretly or in silence. *Mibilum siya paggawas sa kwartu*, He sneaked out of the room. *Hiluma pagkuba ang yawi ni Mama*, Get the key from Mother on the sly. (\rightarrow) Shut up! *Hilum diba!* Shut up! **pak** (\rightarrow) *v* [A13] keep quiet, remain silent. *Nagpakabilum na lamang si Mila sa usa ka suuk*, Mila just remained silent in a corner. **ka** *n* silence. **ma-un** *a* peaceful and quiet. **-un(→)**, **ma-un(→)** *a* not given to talking.

hilus *v* 1 [B26; c1] for s.t. tied securely in place to slip off, move out of place by sliding. *Nakabubi ang kanding kay mibilus ang sinumpayan sa pisi*, The goat escaped because the knot which tied the two pieces of rope slipped off. *Nabilus ang akung pagkupt sa sanga*, I lost my hold on the branch. 2 [A1B12; b] for the skin to get burnt by heat or chafing action. *Nabilusan (nabilus) akung buktun sa tubig init*, My arm got burnt with the hot water. *Nagkabilus akung palad pagpinugung sa pasul*, My palm is getting chafed from trying to hold the fishing line. 3 [A; c] peel off s.t. hard after loosening it by dipping it in boiling water. *Di pa makabilus nang tubiga sa kuku sa babuy kay di pa bukal*, That water can't get the pig's hooves loose because it is not boiling. 3a [B126] for one's whole being be scorched (literary). *Miduku si Magda kay daw nabilus siya sa tinan-awan ni Migil*, Magda seemed to melt under Miguel's fiery gaze. *n* inflammation of the skin caused by burning or chafing. *Hilus gumikan sa bapin*, Diaper rash. **paN-** *v* [A] for the skin to peel as the result of burning or chafing. **-in-** water taken off of boiled rice before it is fully cooked. **hilut** *v* 1 [A; a12] massage, pull the bones for medicinal purposes. A wide variety of symptoms are treated by *bilut* ranging from swellings and fractures to fevers and pains. *Maayu siyang mubilut ug piang*, He is good in setting dislocated joints. *Kamau siyang mubilut ug batang subi*, He knows how to massage a baby that is upside down in the

womb. *Hilúta ang tampibak*, Massage the temples. 2 [a12] repair personal relations. *Kadali rang mabilut ang gikabangian sa duruba*, It will be easy to settle their differences. 3 [a12] repair a defect with makeshift methods. *Dili mabilut ning dipiktúba kinabanglan ilisan ang pisa*, There is no way to take care of this defect without replacing the part. 4 [A2; a12] stretch a failing grade near the borderline to allow the student to pass. *n* action of massaging. *Dili madá sa bilut*, Massage can't take care of it. **maN-r**, **mag-r** *n* folk doctor who treats by massaging.

hiluy *v* [B; c] for the eyes to droop. *Nagbiluy na ang iyang mata sa kakatulgun*, Her eyes are drooping from drowsiness. *a* droopy-eyed.

hilwas *n* shoemaker's instrument used to cut and shape material for soles or heels, or to smoothen rough edges in footwear. *v* [A; b 6(1)] trim, cut with a *bilwas*.

hilwas₂ = **HILUWAS**. *see* **LUWAS**₂.

himábaw *see* **BABAW**.

himag *n* oil with magical healing properties obtained from a special k.o. leech. When it is applied to wounds it causes them to close up such that no trace remains.

himalang *v* [AN; b4] inflict malicious or unnecessary damage on. *Giprisu na ang nagbimáng sa dalága*, The man who raped the woman was put in prison. *Gibimángan sa kanding ang ákung mga masítas*, The goats destroyed my potted plants.

himalingka *v* [B126; b3(1)c5] be angered and surprised by s.t. that comes unexpectedly. *Nabimalingka ku pagkabibalu nákung gitikásan ku miya*, I was taken aback in anger when I knew that he cheated me. *Ayawg ikabimalingka ang ákung isulti nimu*, Don't react angrily to what I'm going to tell you.

himámat *v* [AC; ac] 1 for people to find out how they are related to each other. *Makigbimámat aku nimug unsa kang pagkauyuána náku*, I would like to find out by what relationship you are my uncle. 2 meet and get to know one another. *Himamáta ang Amirkána*, Meet the American lady and get to know her. 3 [A; a] meet s.o. who is arriving and pay him attention. *Himamáta ang bisíta*, Greet the visitor and entertain him. *Gibimámat siya sa masipang pakpak*, He was greeted with loud applause. 3a [a3] meet!one's sight. *Mauy nabimámat sa ákung pagtan-aw*, What greeted my eyes.

híman₁ *n* tools, utensils. *v* [A; b] 1 supply equipment. *Ang ákung bána mauy nagbíman sa kusina*, My husband equipped the

kitchen with utensils. *Himáni ang imung anak nga nagtungbà*, Equip your child with what he needs to study. 2 process, make ready for a purpose. *Nagbíman ku sa ákung mga dad-unun*; I'm preparing the things I'm taking with me. **ka-an** *n* equipment, tools, for doing s.t.

híman₂ *a* masculine, he-man. *Híman kaáyu kanang barbiládu*, That muscle-man is a real he-man. *v* [B126; b6] become a he-man.

him-an(→) optional alternant of *bing-an* before bases beginning with *b* or *p*.

himangnú *see* **MANGNÜ**.

himangud *v* [B126; c5] feel slighted, hurt by s.o.'s actions. *Nahimangud ku nimu kay nahibalu ka man diay sa tiniud apan wà giyud ku nimu sultibi*, I feel hurt because you knew the truth, but you didn't let on to me. **ka-** *n* hurt feelings, resentment.

himanhíman as it turned out, [so-and-so] is not true despite allegations. *Miiskuyla kunu siya, apan bimanhíman diay tu didtu sa sini*, She said she went to school, but!the truth is that she went to the movie. *Ingun kang di kamau, himanbíman bansay*, You said you didn't know, but it turned out you're real good.

***himaráut** (from *dáut*) *pang-v* [A; ac2] scorn s.t., say it is no good. *Ug magpasuburnu siya panghimaráutun siya*, If he lets himself be bribed, people will scorn him. *Gipangbimaráut ku ang ákung pálad*, I cursed my fate. *Dili maáyung ipangbimaráut (pangbimaraútan) ang pamisti sa usa ka táwu*, It isn't right to look down on a person for his clothes.

himásaw = **HILMÁSAW**.

himáyà *n* spiritual joy, glory. *Tugub sa bimáyà ang ilang kaminyúun*, Their marriage was full of bliss. **mistryu sa** — the Glorious Mystery, one of the three Mysteries of the Holy Rosary. *v* [A13; a12] be glorified. **pa-v** [b (1)] be blessed. *Gipahimayáan ka sa Ginúu ug usa ka masulundun nga anak*, You are blessed by God with an obedient child. **ka-an** *n* glory, joys. *Giánud aku sa díwà sa búni ngadtu sa kahimayáan*, I was drifted by the spirit of the melody to the heights of joy. **ma-un** *a* glorious, joyful. *Mahimayáung tulimbang sa mga linggánay*, Joyful ringing of the bells. *Mabimayáung kamatáyun*, Glorious death.

himbà *v* [B2; b6] decrease considerably in quantity or volume. *Ngánung nahimbà (mihimbà) ning bugas? Nakuháag dakù*, Why do we suddenly have so little rice left? S.o. took a lot away from it.

himbangkaagan = **HIBANGKAÁGAN**. *see* ***BANGKÁAG**.

himbay *a* slow-moving, without energy in walking. *v* = **HIMBAYHIMBAY**. **himbayhimbay** *v* [A1P; c1] dilly-dally in walking. *Ngá-nung nagbimbaybimbay (nagpahimbaybimbay) ka mang naglakaw nga gipadali ka man?* Why are you dilly-dallying when I told you to hurry? **2** be wobbly. *Nagbimbaybimbay ang ligid kay luag ug búba*, The wheel is wobbling because the sleeve bearing is loose.

himbis = **HINGBIS**.

himi *a* cry-baby. *v* [B2; b6] be, become a cry-baby. **himihi** *n* whimper. *v* [A; b3] whimper, whine.

himi *n* dirt. *a* dirty. *Himi kaáyu kag trabábu. Usba*, Your work is very dirty. Do it again. *v* [B12S; a] make s.t. dirty. *Magbimi ta basta magkaun tag ayisdrap*, You get dirty if you eat popsicles. *Gibimian kus iyang nilú-ti: maung walà ku mukáun*, I felt that the food she cooked was dirty so I didn't eat. (→)₂ = **HIMI**, *a*. **himihi** *v* [A; b] make s.t. dirty. *-an(→)* *a* fond of getting dirty.

himidyà *v* [AN; b(1)] look down on. *Gibimidyáan siya nga mubù*, He was looked down on with derision for being short. *-an* *a* tending to despise others.

himil *v* [A; a1] touch s.t. with the hands. *Masukù giyud siyag bimilun ang iyang tinda*, She gets mad when s.o. touches her goods. **himilhimil** *v* [A] take care of s.o. intimately as a nurse does.

himilu *n* cufflinks. *v* [A; c] wear cufflinks.

himisik see **PISIK**.

himnu *n* hymn.

himpit = **HINGPIT**.

himpus *v* [A13] **1** be of use, do for a purpose. *Dili magbimpus nang baligia sa dakung balay*, That post won't do for a large house. **2** continue to be of service. *Dili maghimpus ang tibiras ug punáyan mug luksuluku*, The cot won't last if you keep jumping on it. **3** for s.t. to come of s.t. *Dili magbimpus ang trabábu ug byàbyáan*, Nothing will come of the work if you don't stick to it.

himsug *a* robust and full. *v* [B2; b6] become robust and full. *Mubimsug (mabimsug) ang mga tanum kun pirning abunúban*, The plants will grow robustly if you always put fertilizer on them. **ka-** *n* robustness. *Ang bitamina makahátag ug kabimsug sa láwas*, Vitamins make the body robust.

himu, **himù** *v* **1** [A; a] make, construct. *Kamau kang mubimù ug talabánug?* Do you know how to make a kite? *Himúun kung palu ning kabúya*, I will make this piece of wood into a mast. **1a** make s.o. into s.t. *Himúun ta kang kapitan*, I'll make you a captain. **2** [A; a2] do, perform. *Ayawg bimúa*

tung imung pangbulgà, Don't carry out your threats. **2a** conduct or hold an activity. *Adtu himúa ang miting sa iskuylahan*, The meeting will be held at the schoolhouse. **3** [B12] turn into, become. *Ang kawad-un mauy nakabimù (nakapabimù) niyang kawatan*, Poverty caused him to become a thief. *Nabimung batu ang gikuptan ni Midas*, The thing which Midas touched turned into stone. *Nabimung sumsúman sa mga tabi*, It became the subject of conversation for the town gossips. **4** [A12; a3] be capable of doing s.t. not usual, allow to do s.t. *Di ku makabimù pagbingilin niya*, I can't bring myself to evict him. *Mabimù ka nang mupaúli*, You may go home now. *Walay mabimù*, Nothing can be done about it. **4a-** *nga* [a3] be possible. *Mabimù kaáyu nga bulagan ka*, You might just possibly be jilted. **4b** [a3] for a woman to be easily had. *Mabimù nang baybána*, You can easily get a piece off that woman. **5** [a3] happen, occur. *Mau kadtuy kinadak-ang sunug nga nabimù sa syudad*, That was the biggest fire that happened in the city. *n* make. *Lig-un ni kay himù man ni sa Amirika*, This is strong because it is of American make. **paka-** *v* [A13; a12] **1** turn oneself, s.t. into s.t. *Nagpakabimù siyang kataw-anan*, He made himself a laughing stock. **2** to be capable of doing s.t. *Unsaun náku pagpakabimug pasulud nimu nga dili ku báwak?* How could I give you a job when I have no power? **ma-** *v* [B1256] become (Biblical). *Ang tanan mamabimù nga yútà human mamatay*, All will be transformed into dust after death. **-in-** **1** s.t. made. *Áku nang binimù*, That was of my own make. **2** s.t. made of. *Balay nga binimù sa batu*, House made of stone. **ka-an** *n* accomplishments, results. *Gibatbat sa pamúnù ang mga kabimúan sa iyang administrasyon*, The president enumerated the accomplishments of his administration. **2** possibility. *May kabimúan usab nga kitang mga táwu kalíwat gikan sa láing planíta*, There is also a possibility that man is descended from beings from another planet. **3** activities in general. *Unsa may kabimúan sa inyung pista?* What are the activities in your fiesta? **mag-r-**, **mag-l-** *n* maker, producer, manufacturer, etc.

himughat see **BUGHAT**.

himugsù (from *bugsù*) *v* [c] deliver, give birth to. *Nabimugsuan si Biki ug usa ka bátang laláki*, A baby boy was born to Vicky. *Si Kristu gibimugsù sa usa ka pasungan*, Christ was born in a manger. **2** [B1256; a] be brought into being (literary). *Ang bag-*

ung nabimugsù nilang lungsud sa kalasangan, The town they just created in the forest. *Ubra maistra nga nabimugsù sa iyang kakúgi*, The masterwork which his labors brought forth. 3 result from (literary). *Panimalus nga nabimugsù sa iyang pagdumut*, The revenge that his hatred gave rise to.

himul *v* [A1; b] wipe the face around the mouth. *Himuli ang bátà kay nagkamumbu ang simud*, Wipe the child's face because he has crumbs all over him. **paN-** *v* [A; b] wipe one's face.

himulálung *v* [A12; a3b8] 1 have a clear picture of s.o.'s appearance. *Nabimuladngan (nabimulálung) nákù ang iyang nawung dihang nabayagan siya*, I got a clear view of his face when the light fell on him. 2 remember a face vaguely but not be able to place it exactly. *Nakahimulálung tu ku nimu. A si Dyan diay ka*, I seem to remember you — Oh yes. You're John, aren't you? 3 be aware of s.t. *Nakahimulálung ku nga may táwu, piru bángin dagway tu*, There seemed to be s.o. there, but probably it was the wind. *Dili nimu mahimuladngan ang pagtúbù sa imung mga bátà*, Your children grow up on you without your noticing it.

himuláut (from *dáut*) *v* [B145] be dying. *Gilawálawaan na ang mata sa naghimuláut*, The dying man's eyes are blurred.

himulus see **PULUS**.

himungà (from *búnga*) *n* mother hen. *v* [A1; a] raise a mother hen. *Nakahimungà na siyag wayit lighorn*, She has already raised white leghorn mother hens. **-an(←) = HIMUNGÀ**.

himungáwung see ***MUNGÁLUNG**.

hímungáyà *n* consciousness, awareness. *May himungáyà pa siya sa pagdala námù niya sa uspital*, He still was conscious when we brought him to the hospital. *v* 1 [AB; c1] come to consciousness, bring back to consciousness. *Mibimungáyà ang bátà sa paghومان ug indiksiyun*, The child awakened after the injection. *Dakung butu ang naghimungáyà sa mga táwu sa kaadláwun*, A loud burst awakened the people at dawn. 2 [B12 3; b(1)] become awake to a fact. *Nakabimungáyà sila nga dautan ang ilang gibimù*, They became aware that what they were doing was bad. *Nagkabimungáyà ang katawban ug binaybinay sa mga nabitabù*, The people are gradually becoming awake to what is going on. *Nabimungáyàan siya sa ákung pagpatin-aw*, He finally understood what it was all about after my explanation.

himungsiyù *v* [B126; b3] be hurt by s.t. s.o.

close did without nurturing resentment on that account. *Nabimungsiyù ku niya kay wà siya paútang*, He hurt me because he didn't lend me money.

himurids *n* hemorrhage. *v* [B16; a4] have a hemorrhage, cause hemorrhage. *Nagbimurids ang iyang matris*, She had a hemorrhage in her uterus. *Gibimurids si Biti*, Betty had a hemorrhage.

himus *a* cuddly and plump. *v* [B12; b6] for a child to be cuddly and plump. *Gibimusan ku nang batáa. Kaáyung paákun*, That baby is so cuddly. How I'd love to bite it.

himutákal see **BUTAKAL**.

himut-uk see **PUT-UK**.

himuylas see ***BUYLASA**

Hin. *n* abbreviation for *biniral*, 1a.

hiN-₁ derivative affix forming verb bases. 1 to words which refer to a state or time of day to form verbs which mean 'be almost [such-and-such] a state, time of day'. Verbs of this sort usually have a short penult and occur with *mag-*₁ (*nag-*, etc.) and *ma-*₁ (*na-*). *Sa nagbinigulang na si Tátay*, As Dad was moving toward old age. *Sa nagbinapus na ang pangadyì*, As the prayers were about to end. 2 forming verbs referring to an intense action. *Nagbinud-ung sila ni Mariya bangtud siya midukù*, The people kept staring at Maria until she bowed her head. 3 added to nouns to form a verb meaning 'get the [noun] out'. *Nangbingiki siya bumag káun ug karni*, He picked his teeth after he ate the meat. *Hingut-an ta ka*, I will pick your lice. 4 added to a few verb bases to form verbs referring to an accidental or involuntary action. *Ang balay túa mabimutang daplin sa dágat*, The house is situated next to the sea. *Pagbigut arun di ka mahimulag sa sakayan*, Tie yourself so you won't get separated from the boat.

hiN-₂ affix added to verbs or nouns to form adjectives which mean 'fond of [noun], [doing verb]'. *Hingáun ug lútù*, Fond of eating rice. *Hinábung*, Fond of cockfights.

hinabdus, hinablus = **HUMABLUS**.

hinabù see **TÁBÙ**.

hínag *a* sparse, loosely woven. *Hínag pagkabablun*, Woven loosely. *Hínag ang bubuk*, Sparse hair. *Hínag ang mga táwu sa bayliban*, There were very few people on the dance floor. *v* [B2; b6] be, become sparse. *Nagkabínag na ang dábung sa tanum kay nagkamatay*, The leaves of the plant are getting sparse because it is slowly dying. *Mubínag ang kamaisan ug di punáan*, The cornfield will lack plants if you do not reseed the

places that fail to sprout.

hinagdung *n* k.o. small tree of thickets. A fluid which is blown out of the wood is used as a poultice for swellings. The leaves are mixed with water for bathing babies: *Trema orientalis*.

hinagiban *n* 1 weapon. 2 instrument used in bringing about a desired result. *Ang kuntrá-tu mauy ákung binagiban sa burúka*, The contract is my best weapon in the case. *v* 1 [c6] use s.t. as a weapon. *Gibinagiban ni Matahari ang íyang kaanyag*, Mata Hari used her beauty as a weapon. 2 [A12] have a weapon.

***bináhin pa-** *v* [A3] 1 for s.o. over-eager to do s.t. to be restrained or dissuaded. *Di na giyud siya magpabináhin sa pagpaúlì*, She can't be dissuaded from going home. 2 allow oneself to be left out of s.t., miss out on s.t. (usually in the negative). *Di ku magpabináhin. Muuban giyud ku*, I won't let myself be left out. I'll go along. 3 allow s.o. to get an advantage. *Asa man ku magpabináhin. Unban ku giyud siya*, I won't let him get an advantage. I'll beat him to it.

hinalam, hinálam = **HIGÁLAM**. *see* ***GÁLAM**.

hínam *v* [B126; b3(1)] be eager, intensely desirous. *Ang lamiang pagkáun nakabínam (nakapabínam) kanákù*, The delicious food made me eager (to eat dinner). **kulbà** — a anticipated with eagerness and fright. *Kulbà bínam sila nga nagpaábut sa resulta*, They were in great suspense as they awaited the outcome. **hinamhinam** *v* [B146] be overcome by eagerness. *Nagbinamhinam siya sa pag-abut ni Santa Klawus*, He is eagerly anticipating Santa's arrival. **ka-** eagerness to do s.t. **ma-un** a full of eager anticipation.

hin-an(→) optional alternant of *bing-an* before bases beginning with *d*, *e*, and *s*.

hinangiban = **HINAGIBAN**.

hinangkan *see* **ANAK**.

hinánib *see* **HÁNIB**.

hinánuk *v* [B126] 1 be sound asleep. *Nabinánuk na ang mga bátà. Makalugar na ta*, The children are sound asleep. We can do it now. 2 be dormant (literary). *Gipúkaw mu ang nabinánuk ku nga pagbátì*, You brought my dormant emotions to life.

hinas *v* [A3P; c1] clear an area by burning. *Mubinas (maghinas) ku sa haul ug muínit*, I'll burn the plants I cut down when it gets sunny. *Nabinas ang mga balay sa iskwátir*, The slum area was levelled by the fire.

hinásà a familiar, acquainted with s.o. or s.t. *Hinásà kaáyu náku ning nawnga*, This face looks very familiar to me. *Hinásà ku kaáyu*

sa kinabúhing Manilan-un, I'm very familiar with what life in Manila is like. *v* [B126C1 3; b6c5] be, become familiar or acquainted with. *Nagkabinásà mi sa tantung agiági níya sa ámu*, We became acquainted because she constantly passed by our place. *Gibinasáan ku á nang tawhána*, That person looks familiar to me.

***hináut** (from *dáut*) — nga I hope that . . . *Hináut untang magmalampúsun ka*, I hope that you succeed. *v* [A2; c1] hope for s.t. to happen. *Panghinaútan (ipanghináut) námu ang ímung kadaúgan*, We hope you will be victorious. **paN-** hopes for s.t. good to happen.

hinaw *v* [A2; b] wash the hands. *Hinawi ang bátà*, Wash the child's hands. **paN-** *v* [A2; b] 1 wash one's hands. *Mangbinaw ta*, Let's wash our hands. 2 **paN-** *sa matag bagul* find oneself without money (from the idea that if one washes with a half a coconut with the eyes punched out, there is hardly any water). *Mangbinaw ka sa matag bagul ug díli nimu ampíngan ang ímung kabilin*, You'll find yourself without money if you're not careful with your inheritance. 3 [A2] disclaim responsibility. *Dí ka makapangbinaw sa ímung saad*, You can't go back on your promise. **-an**(←), **-I-an**(←) *n* washbasin. **-in-an** *n* washed hands.

hinawnaw *see* **NAWNAW**.

hinay₁ a 1 slow. 1a lacking in speed. *Hinay kaáyu ang íyang mga lákang*, She walked slowly. 1b taking long to happen. *Hinay ang umintu sa swil'du sa maistra*, The teacher's raise in salary is slow in coming. 2 soft. 2a low, not loud. *Hinayng tingug*, Soft voice. 2b light, not strong. *Hinay ra ang ákung sag-pà níya*, I gave her a very light slap. 2c gentle. *Nabátì ku ang hinay nga dápat sa íyang mga ngábil sa ákung áping*, I felt the gentle touch of his lips to my cheeks. *v* 1a [B; b5] do s.t. slowly, become slow. *Nabinay (mibínay) ang dinaganan sa hangkà kay dagbag karga*, The boat has slowed down because of the heavy load. *Hináyi (hináya) pagpadágan ang kutsì*, Drive the car slowly. 1b [B; c1] become soft, gentle; do s.t. quietly. *Nagkabinay ang radiyu kay nagkadiskarga na ang batiríya*, The radio is becoming weak because the batteries are running down. *Hináya (ibínay) pagbutang ang bátà*, Put the baby down gently. **hinayhinay** a 1 rather slow, soft. 2 bit by bit. *Ang usa ka lungnik sa binaybinay naburut giyud míya*, Bit by bit he finally finished a whole fifth. *v* [A; b5] do s.t. slowly, gradually. **-an**(→) tending to

move slowly by nature. *Hinayan kanà. Di mabimung padaliun*, He's a slow sort. You can't rush him. *ka- n* slowness, softness. -un (→) *a* slow in movement. *Hinayun siyang mulibuk kay masakitun*, He moves slowly because he is sickly.

hinay₂ *v* [A13P; b] always do s.t. *Ngánung naghinay ka na lang núug katúlug dihà?* Why do you do nothing but sleep? *hinay-hinay v* [A; b] 1 continue to do s.t. *Nagbinaybinay lang mig káun samtang nagpaábut sila*, We continued eating while they waited. 2 leave, get going. *Magbinaybinay na lang ta kay hápun na man*, Let's get going because it's late.

hinayak *v* [B1236C13; b] 1 get oneself so far committed that it would be awkward to back out. *Sígi na lang kay nakabinayak na kug káun bisag di pa tingkaun*, Since I started, I might as well just eat properly even if it isn't time yet. *Kay nabinayak ka nag pakigtrátu míya, pangasaw-a na lang*, You've gone so far as to get engaged, you might as well marry her. *Humana lang nà kay nabinayakan na nímug tábas*, Just finish it because you already started cutting it. *Nagkabináyak ang duba, búsa nag-ípun na lang*, The two have got too deeply involved with each other, so they just set up house together. 2 [B1236; b] do s.t. in excess or longer than necessary. *Bidang nakabinayak nímug asin sa sabaw*, You put too much salt in the soup. *Nabinayakan nákung duut, di nabuak*, I pushed it too hard and it broke. 3 [B126] do s.t. for nothing, in vain. *Nabinayak akug anbi*, I came here for nothing. *pa- v* [A; b] 1 cause s.o. to push through with s.t., do s.t. in excess for nothing. 2 do s.t. in excess purposely, allow oneself to get too deeply involved. *Ug magpabinayak kag inum*, If you drink excessively. *Nagpabinayak siya sa gugma*, She allowed herself to get too deeply involved in a love affair.

hinayhay = HANAYHAY.

hinayun 1 see DÁYUN. 2 see HINAY₁.

hindà 1 baby talk for *bigdà* 'go to sleep'. *Hindà na ta dung. Túlug na*, Come on. Let's go sleepy-by, son. 2 word uttered upon reaching home base in hide-and-seek. *v* [A1 2] go home free. -anan *n* place used as home base.

hindang *n* k.o. small tree: *Myrica javanica*.

hindian *a* particular, choosy about food. *Níwang nang batáa kay hindian sa pagkáun*, That child is thin because he is very choosy about his food.

hindik *a* neat, orderly, clean. *Hindik siyang mamistihisti*, She dresses neat and trim. *v*

[A; a1] make s.t. neat and trim. *Hindika ang kwartu kay nagkalamúkat lang*, Straighten up the room because it's a mess. *pa-*, *paN-* *v* 1 [A; c6] make oneself neat, clean. *Dugáya sad nínung mangbindik (magpabin-dik) uy*, My! How long it takes you to get yourself ready! 2 primp oneself up. *n* cosmetics. -an *a* tending to keep oneself neat. *hingag v* [B2] interested, enthusiastic over. *Hingag siya sa mga pabindik*, She's very interested in cosmetics.

hingahinga *v* [A3P] pant rapidly from exertion, overeating. *Nagbingahinga ang tambuk human patungása sa hungtud*, The fat man was panting rapidly after he was made to climb the hill.

hingak *v* [A2; b4] breathe deeply and rapidly. *Gibingákan ku ug bugtaw nímu*, I ran out of breath running after you.

hingalhingal *v* [A13P] pant with the mouth open and tongue hanging. *Nagbingalbingal ang kábaw nga gidáru sa imit*, The carabao is panting with its tongue hanging out because it plowed in the sun.

hingan *v* [B256] have enthusiasm, interest for s.t. *Di kaáyu ku mubingan (mabingan) sa paghása*, I don't have a great interest in reading. *dili* — for s.t. undesirable not to be in a bad degree. *Bintábang managána. Mapiildi sa dili bingan*, It's better to be prepared because if misfortune befalls you, it won't be so bad. *Malditu siya, apan dili bingan*, He's naughty, but not terribly much so.

hing-an(→) = HI-AN(→).

hingaphingap *v* [A13P; b3] be excited, restless in expectation. *Nagbingaphingap giyud kung nagpaábut kanímu*, I am very excited in waiting for your arrival.

hingári *v* [A13; b(1)] always do s.t. *Ayaw bingaribi (bingarii) nag túyuk*, Stop that constant twirling.

hingatag see HÁTAg.

hingáwa, hingáwà *v* [B126; b3(1)] feel highly worried about s.t. *Gikabingawáan ku ang dilikádu níyang kundisiyun*, I am worried about his delicate condition. *ka- n* worry, anxiety. *ma-un a* full of worry.

hingbangkaágan = HIBANGKAÁGAN see *BANGKÁAG.

hingbis *n* 1 scale on fishes, reptiles, birds' legs. 2 type of character (taken from the notion that the fighting cock is judged on the basis of the scales on his legs). *Unsa kabà ang hingbis sa íyang pagkababáyi?* What type of a woman is she? *v* 1 [AN; b6(1)] remove the scales. *Human na náku hingbisi ang mga isdà*, I already removed the fish scales. 2a [AN; b(1)] select a fighting cock

according to the scale formation on its legs. *Mangbingbis kug manuk pára itári*, I will select a cock for the cockfight. **2b** size up a person. *Gibingbisan kug maáyu sa ákung uganganun*, My future father-in-law sized me up very carefully. -un(→) *a* having scales. **hingi** *v* [A; c] ask for s.t. from s.o. (slang). *Mubingi pa kug takwal ni Irpat*, I'll have to ask Father for money. *n* action of asking. **hingihingi** *v* [A1; b3] whimper in asking for s.t. or attention. **hingihingi** *n* action of whimpering.

hingilin *v* [A; b] 1 dismiss!s.o. from his abode or job. *Gibinginlan siya sa íyang mga ginikánan*, His parents drove him out of the house. 2 drive away a feeling, atmosphere. *Ang buyúbuy díli ígung makabingilin sa kaigang*, The breeze was insufficient to drive out the heat. 3 [A3P; b] drive away or expel evil spirits from a place or from a person's body. *Páring magbingilin sa mga ispiritu malignu*, A priest that will exorcise the evil spirits. *n* the ritual of freeing a person or place of evil spirits. *n* ceremony of exorcism.

hingiting = ALINGITING.

hing kud *a* 1a for a person to be full-grown, completely matured. *Hing kud nga dalága*, A fully grown young lady. *Sini álang sa mga bingkud*, A movie for adults. 1b be exactly at a certain age, around the age of maturity. 1c — **ang salabútan** have an adult's understanding. 2 for fruits borne by plants that bear fruit once and die to reach maturity. *Hing kud na ang púsú*. *Maáyu nang sanggún*, The corn is full-grown now. We should harvest it. 3 for a stretch of time to be just long enough. *Hing kud na ang panabun sa panimalus*, The time is ripe for revenge. *v* [B] 1 get to be matured, a full [so-and-so] many years old. *Mubingkud kung bayinti anyus ugma*, I will be exactly twenty years old tomorrow. 2 for time to get matured.

hinglit *v* [A; a1] stretch and press cloth or paper with the hands to smooth it out. *Gibinlit míya ang gum-us nga papil nga íyang sulatan*, He smoothed the crumpled piece of paper out with his hand because he was going to write on it. *Hinlita ang ímung sayal kay way utaw*, Smooth over your skirt with your hands because it was not ironed.

hinglù *v* [AB12; a] clear s.t., get cleared off. *Hinglúi ang lamisa*, Clear the table. *Nabinlù na ang masitasan sa sagbut*, The flower bed has been cleared of weeds. *Nagkabinlù ang plása sa hápit na ang tungang gabii*, The plaza was getting cleared as midnight approached. *a* cleared.

hingpit *a* 1 complete, nothing lacking. *Hing-*

pit ang kabínanan, The equipment is complete. *Hingpit nga ulitáwu*, A young man, completely grown. *Himáyà nga bingpit gayud*, Complete and utter bliss. *Dì pa siya bingpit nga abugádu kay wà makabár*, He is not a full-fledged lawyer because he hasn't taken the bar exams. *Haúna kini sa bingpit nga alas dúsi*, Take this out no earlier than twelve o'clock. 2 complete, without reservations. *Hingpit nga gugma*, Complete, whole-hearted love. *Hingpit ang ákung bukum*, My decision is final. 3 — **nga babáyi** woman complete with female virtues. *n* tools, utensils. *Hingpit sa panupi*, Equipment for cutting hair. *v* [B; a12] get to be complete with nothing lacking or without reservations. **ka-an** *n* tools, utensils. *Kabingpitan sa panimalay*, Furniture and utensils for the household. **ka-un**(→) *n* reaching completion. *Walay kabingpitun ang pagbónug diksiyunariyu*, There never seem to be any end to making a dictionary.

hingù *v* [A3P; a] pull a tooth or break off one of several projections which are like teeth in a row. *Kanang ímung sinudlayan makabingù (makapabingù) ug sudlay*, The comb is going to break the way you are using it. *Wà ka pa kabingú? Haven't you lost any teeth? (→) n* loose tooth. *Átung ibtun nang ímung bingù bi*, Let's pull out your loose tooth. *a* having been pulled out. *Hingù na ang íyang bag-ang*, He has lost a molar. **paN-** *v* [A23; b4] for the milk teeth to fall out. *Nangbingù (gipangbingúan) na si Irna*, Erna is losing her baby teeth.

hinguk = HÍNUK₁.

hingus *v* [A23] sniffle, draw the snout up into the nose. *Mibingus si Lulu nga namábid sa íyang lúbà*, Lulu sniffled as she wiped her tears. *n* sniffle.

hingushingus = INGUS-INGUS.

hinguy = HUNGUY.

hinhin₁ = HILHIG, *v*.

hinibra *n* gin. *v* 1 [A1] have, serve gin. 2 [a1 2] make into gin.

hiniral *n* 1 general officer. 1a title of address for a general. 2 **kastigu** — punishment given to both parties in a quarrel. **intráda** — general admission in a theater. 3 k.o. imported gamecock. *v* [B16; c1] be, become general. **hiniru** *n* types of course served. *Pila ka binirung sud-an ang átung andámun?* How many kinds of dishes shall we prepare?

hínis *v* 1 [A; b] remove dirt that clings to s.t., polish by scouring or chemical action. *Ímu bang gibinísan ang kubyirtus?* Have you polished the silverware? 2 [A] — **sa túbu** for males to masturbate (polish the

tube). *n* (→) 1 preparation used for scouring or polishing. 2 *walay* — unpolished.

hiníti₁ *n* jockey, one who rides a horse in a race.

hiníti₂ = HANÍTI.

hinlas *v* [A; b(1)] clean by bathing or with a washcloth. **paN-** *v* [A2; b6] clean oneself.

hinlawan *n* coarsely ground corn grits which require remilling or are fed to animals. *v* [B 126] for corn grits to come out coarse.

hinlit = HINGLIT.

hinlù = HINGLÙ.

hintil *n* Gentile, non-Jew.

hintulhintul *v* [A13] for a mixture to come out lumpy. *Naghintulhintul ang labadúra kay walà maáyu nga pagkamiskla*, The batter was lumpy because it was not well mixed.

hinù *v* [B126; b3] develop a craze for doing s.t. after s.t. nice happened to one doing it once. *Makabinù (makapabinù) ang pagdúlà sa madyung*, Once you have tried playing mahjong, you can easily develop a craze for it. *Ang pagpangáwut ug babanding lunubung mauy gibinúan (gikabinúan) sa mga táwu run*, Nowadays there is a craze to dig for buried treasure.

hinug *a* 1 ripe. *Hinug na ang mga ságing*, The bananas are ripe. 2 for a cold to be at a late stage, when the mucous gets thick. 2a for acne or small pimple to come to a head. 3 for a time to be just right for s.t., for plans to be developed to the point that only realization is lacking. *Hinug na ang mga plánu sa ákung panimalus*, The ground is fully prepared for my revenge. *n* any variety of banana eaten uncooked when ripe. *Palbangá-an pa ang hinug nga ilang gipalit*, The bananas as they bought are still a bit green. *v* 1 [B2] be, become ripe or for cold to mature. 1a — **ang úlu** for the head to get bumped so much it is as if it had softened. *Nabinug na ning ákung úlu sa pagpinakungpákung*, My head has become soft because I've bumped it so often. 2 [B25] for the time to become ripe, for the preparations for s.t. to reach a state of completion. **hingan** *n* bunch of fruit, some of which are ripe. *Gúlang na ang ságing kay hingan*, The bananas are mature because there are some ripe fruits in the bunch. *v* [B1256] become mature with some ripe fruits in it.

hinúgan see TÚLUG.

hinúgay see DÚGAY.

hinug-u see SUG-U.

hinúgun *v* [B1256; b5c5] feel that it is a great pity that s.t. is gone. *Nabinúgun kaá-*

yu mi sa sayung kamatáyun ni Kinidi, We felt it was a great loss that Kennedy died so young. *Gibinugnan nga mugastu ang tibik*, The miser considers every penny he spends a loss. *Dìli ángay ikabinúgun (kabinugnan, binugnan) ang usa ka gamay nga butang*, A small thing is nothing for which one should feel regret. **-in-** *a* s.o. whose passing engenders a feeling of great loss. *Kadtung ámung igsúung namatay bininúgun kaáyu*, That dead brother of ours was very dear to us. **ka-** *n* sense of loss. **mahinugnánun** *a* feeling a great sense of loss. *Mitangdù siya sa pagbátag sa ituy sa mabinugnánun nga tingug*, He consented to give the puppy away with a sad voice.

hínuk₁ *v* [A; ac] do s.t. stealthily or without anyone's noticing it. *Mibínuk siya pagdúlug sa babáyi*, He stealthily lay down beside the woman. *Hinúka ug kúbà ang búla ug dì siya pabulam*, Get the ball away from him when he's not looking if he won't lend it. *Ibínuk nig gawas sa Kustum*, Spirit this away from the Customs area.

hínuk₂ *n* k.o. fish.

hinuklug *v* [B126; b3(1)] be affected by a great emotion, esp. grief. *Nabinuklug ang mga táwu sa masulub-ung halitá*, The people were stricken with grief at the sad news. **ma-un** *a* 1 causing great emotion. 2 full of grief. **ka-** *n* deep emotion, grief. *Sa túmang kabinuklug nanalingbug sila sa nasudnung áwit*, With deep emotion they listened to the national anthem.

hinuktuk see TUKTUK₂.

hinul *v* [A; a12b2] 1 feel s.t. with the tips of the fingers. *Himúla ang lapalapa, dì ba náay bíldu*, Feel your sole. There's a piece of glass in it, isn't there? 2 feel for, grope around for s.t. *Gibínul ni Kulas ang puspuru sa iláwum sa iyang unlan*, Colas fumbled for the matches under his pillow. 3 [a3] available to one. *Wà siyay nabut nga mabinul*, He did not have a cent to his name.

hinulsul *v* [AN; b(1)] repent for sins. *Hinulsúli ang salà mung nabúbat*, Repent your sins. **paN-**, **pag-** *n* repentance.

hinultul see TULTUL.

hinulung, hinúlung *v* 1 [B16; b3(1)] look at s.t. with fascination or with surprise. *Nagbinulung kung nagtan-aw sa sirkadur*, I was fascinated watching the acrobat. *Nabinulung mi sa gipakitá niyang kausában*, We were amazed at how he had changed. *Dìli ikabinulung ang iyang libuk sa nakaila na niya*, Her actions don't strike people who know her as surprising. 2 [A12; b(1)] notice

s.t. *Wà mabinulngi námù nga nanáugang bátà*, We didn't notice that the child went downstairs.

hinumdum see DUMDUM.

hinungdan see TUNGUD.

hinunúa but, on the contrary. (literary). *Ayaw kami ug itugyan sa panulay binunúa luwasa gikan sa kadaútan*, Lead us not into temptation but deliver us from evil.

hinúun short form: **núun** 1 instead, however, rather. *Ug imu siyang patrabahúun magdúlà núun*, If you put him to work, he just plays instead. *Hinúun, ug magtuun ka, makapasar pa ka*, However, if you study, you still can pass. *Dili akuy nagkúhá. Ikaw núun*, I didn't take it. Rather it was you. 2 but [so-and-so] is good anyway. *Di!ni mau ang imung giingun, bulubaratu núun ning klasiba adtung usa*, This isn't what you asked for, but it's a bit cheaper. 2a [so-and-so] may or may not be right, good, etc., but this definitely is. *'Wà tay lain gawas áring puwa.'* — *'Maá-yu núun. Mas gwápu núun ni!'* 'We don't have any except this red one.' — 'Oh, that's fine. That's even better (than what I had asked for).' *Wà ku kaila nila. Prid núun*, I don't know them. But Fred, I do. 2b to be sure [so-and-so] is the case, but . . . *Hinúun, gwápu siya, apan way trabáhu*, To be sure, he's handsome, but he doesn't have a job. **gayud**— [so-and-so] is more than you allege or would think. *Unsay barátu? Mahal giyud núun*, What do you mean cheap? It is expensive, more than you would think. *Kabayad ka giyud núun pud*, You can very well afford it, anyway. 3 [so-and-so] is contrary to my desire. *Manday nagtirmu na ku, miulan na núun*, Just the one time I wear a suit, it starts to rain. na — it's too late, but it could have been done earlier. *Dinbi tà ka gabápun. Wà na núun*, You should have come yesterday. Now they're all sold out. 4 with imperatives: you might as well do it under the circumstances, since you've got the chance. *Adtu man kabà ka sa lungsud. Dad-a núun ni*, You're going to town, anyway. You might as well bring it with you. *Upat man ta. Dúlà núun ta*, There's four of us. We might as well play. 5 ra — it is only [so-and-so], said sarcastically or jocularly when whatever it is, is actually a lot. *Singku pisus ra núun ang kilu sa kamátis*, Tomatoes are 'only' five pesos a kilogram. *Mil pisus ra núun ang ákung daug*, I 'only' won a thousand pesos. 6 mau ra pud — that's just the one thing that's wrong with it. *'Nindut ming sinináa, galing luag nákung diyutay.'* — *'Mau ra pud núun.'* 'This is a nice dress, but it's a lit-

tle too big.' — 'That's just what's wrong with it.'

hinyu *n* genius. *v* [b6] consider s.o. a genius.

hip 1 interjection of warning s.o. a that he's going to hit s.t. *Hip! Maigù nang bumbilya*, Watch it! You're going to hit the light bulb, b that he's doing s.t. wrong and he's being observed. *Hip, ayawg hilabti nà. Nagtan-aw bayà ku*, Watch it. Don't touch that. I'm watching you. 2 interjection expressing the desire for s.t. to hit s.t. *Hip. Hip. A, nasulud giyud sa bangag!* Easy does it. Now it's in the hole.

hipálag see PALAG.

hipanhipan (from *ulahipan*) *n* small red or brown worms resembling small centipedes, used as bait. They are of two kinds: — **sa bás** kind found in sand, — **sa batu** kind found inside stones or boulders.

hiphip *v* 1 [A; a] insert in between s.t. or into a tight place or container. *Nakità kung mibhiphip siyag papil dibangku sa libru*, I saw her insert a bill in the book. *Naghiphip siyag pistúla sa iyang háwak*, He tucked a pistol into his waist. 2 [AN; b6(1)] bribe. *Mibhiphip (nanghiphip) siyag táwu nga mupalúsut sa iyang papilis*, He bribed a person who could work out on his papers. *Gibhiphipan niya ang pulis arun dili siya dakpun*, He bribed the policeman so he wouldn't be arrested. *n* bribe. -an(→) *a* fond of giving bribes.

hipi₁ *n* 1 chief, person of highest authority.

Hipi sa kapulisan, Chief of Police. 1a title for a chief. 2 — **dibyáhi** *a* the ship's officer charged with the ship's trading and business transactions. **b** the head of a cargo truck sent to buy farm products wholesale. *v* [B1 6; a12] be, become a chief.

hipi₂ *n* hippie. *v* [B1; b6] be, become a hippie.

hipi (from *bipli*) *v* [AP; b6P] 1 move behind s.t. to hide. *Magpabipi (maghipi) ku sa sira*, I will hide behind the door. 2 for s.t. to lurk behind what appears. *Luyu sa iyang pabiyum nagpabipi ang kayugut*, Behind her smile lurks hatred.

hiphip = HAPIHIP.

hipli *v* [ABP; c] 1 move out of the way, cause s.t. to do so. *Aku na lay muhipli áning mga pintul*, I'll get these pieces of wood out of the way. *Nagpabipli (naghipli) lang sa suk ang mga ibis*, The kids hid themselves in the corner. *Ihipli úsà ang trabáhu kay mangáun ta*, Put your work aside for the moment because we're going to eat. 2 [A; b6] dodge, duck out of the way. *Nakabipli siya sa dibang giistrítan siya sa iyang kuntra*, He

ducked to the side when his opponent swung at him.

hiplig = HIPLÌ.

hiplus = HAPLUS.

hiplut = HAPLUS.

hipnù *v* [A; a12] fill s.t. to the brim with a liquid. *Ayaw hipnúa ang baldi arun di mukibà*, Don't fill the pail to the brim so it won't spill over.

hipsut = IPSUT.

hipun *n* 1 tiny shrimp. 2 *tugnus* fish preserved in salt.

hipus *v* 1 [A; a12] gather s.t. up and put it away. 1a [A1; a12] put s.t. away so as not to lose it. *Nakabipus ka ug surat didtus lamisa?* Did you put away a letter that was on the table? 1b [A; a12] save money. *Maghipus tag diyutayng kwarta para sa byábi*, Let's save some money for the trip. 2 [A2; a12] make up beds. *Kamuy mubipus sa inyung katri, dili aku*, You make your beds, not me. 3 [AN; a12] put things away for the night. *Kinsa may mubipus sa mga kanding didtus laguna?* Who will bring the goats in from the pasture? *Hipusa ang gibulad nga mais*, Gather up the corn that was dried in the sun. *Sa nabipus na ang mga batà*, When the children were put into bed. 4 [a12] fold up, draw in the limbs or their analogues on manufactured objects. *Mikayaw ang ayruplanu nga walà mabipus ang ligid*, The airplane took off without retracting its wheels. *Hipusa ang imung tiul, ayawg ipasaya sa agianan*, Draw in your feet. Don't let them spread out into the walkway. 5 [a12] collect, gather and form a composite whole. *Mau ni ang balitang nabipus karung adlaw*, These are the news we gathered today. 6 [a12] kill, do away with. *Kay siya may nagbalitang ngadtu sa pulis, gibipus siya sa mga ismaglir*, Because he sang to the police the smugglers did away with him. 7 [A2] take in a certain amount. *Sa pamaligya mubipus mi ug dyis mil adlaw-adlaw*, We take in ten thousand in sales every day. 8 [B1256] become neat and orderly. *a* neat and orderly. *Hipus kaáyu ang kwartu*, The bedroom is tidy. — *ug nawung a* have a grave and composed expression. *v* [B2N] for the face to become composed. *Nagpangbipus (nagkabipus) na ang nawung sa bimalatyun*, The dying man's face is gradually becoming composed. *paN-* 1 *v* [A2] get ready for a trip. *Nanghipus ku para sa byábi ugmà*, I am preparing for the trip tomorrow. 2 [A12S3] for a womb to make preparations for childbirth with false pains and a small discharge of blood. *Mangbiugmà pang ianak ning tiyá-*

na, Nagpangbipus pa lang ni, This baby won't be born before some time tomorrow. It's only making preparations at this point. *hipushipus* of a sort that can be folded up and stored. *Siyang hipushipus*, Folding chairs. *-ánan n* place for storing things for the night or for a while. *-l-un(→)*, *-un(→)*, *-únun n* things to be kept, put out of the way, or gathered up for the night. *kahipsan*, *kahilipsan n* tools or instruments for a certain trade. *manggi-un a* tending to put things away where they are safe.

hip-ut = GIP-UT.

hiráda *v* [B126] 1 be unsuccessful, fail. *Nabiráda ang ákung migusyu sa sunug*, My business failed because of the fire. *Nabiráda ku sa iksámin kay walà ku makatuun*, I failed in the test because I didn't study. *Nabiráda ku sa tarì gabápun*, I incurred a great loss in the cockfight yesterday. 2 fall a victim to sickness, tricks, bad luck, and the like. *Nabiráda ku sa trangásu*, I came down with the flu. *Nabiráda ku sa mangingilad*, I was victimized by the swindler. 3 [A; c] in pool, shoot the cue ball to a place where it will prevent the opponent from getting a good aim at the target. *Ibiráda ku ang bulimánu arun di niya masúd ang utsu*, I'll shoot the cue ball into a position where access to number eight is blocked. 4 [A2N; b] court a girl (colloquial). *Kun akuy mubiráda anang baybána, sugut na dáyun*, If I court that girl, it won't take her long to say 'yes'. *n* hit a cue ball making a carom.

hirag *v* [A; b6] 1 lean to one side. *Nagbirag ang pusti*, The post is leaning to one side. 2 lean on. *Ayaw ug hiragi ang kural kay matumba*, Don't lean on the fence because it will give way.

híral *a* for males to be highly inclined to have coitus. *Híral kaáyu ning kabayúa kay muúlag dáyun sa bayi*, This horse is very highly sexed. It readily takes to the female. *v* [B12; b6] be, become highly sexed. *ka n* sexual appetite. *Bisag unsa nimu kabíral, pagkuntrul*, No matter how strongly you feel the urge to have sex, don't.

híram = HÍLAM.

hiraminta, hiramintas, hiramiyinta, hiramiyintas *n* tools for engaging in some handicraft. *Hiraminta sa pamanday*, Carpenter's tools. *v* [A12] have or obtain tools.

hirbabuyna = HIRBUBUYNÁ.

hirbubuyna *n* k.o. mint: *Mentha arvensis*.

hirbularyu = ARBULARYU.

hirdu *n* hair-do, coiffure. *Unsa may ngán anang imung hirdu?* What do you call your hair-do? *v* 1 [A; a] do the hair. *Ang báyut*

mauy mibirdu sa ákung bubuk, The homosexual did my hair up. 2 [A1; c6] wear a hair-do. *Magbirdu kug Prins twist sa bayli*, I'll wear a French twist hair-do to the dance.

hirig *a* in a leaning position. *Hirig ang ilang balay human sa bagyu*, Their house was tilted to one side after the typhoon. *v* [B] lean over to one side. *Muhirig ang buti ug usa ka kilid ray kargában*, The boat will list to one side if you load only one side. **hiringan** *a* for kites to be unbalanced in flight. *v* [B125] be, become unbalanced.

hiringga *n* apparatus used to give an enema. *v* [A; b6(1)] give an enema.

hiringgilya *n* hypodermic syringe.

hiringgiru *n* k.o. fish.

hiringhiring *v* [B46] for the stomach to be bursting with fullness. *Nagbiringhiring ang ákung tiyan sa kabusug*, My abdomen is bursting with fullness.

hirit *v* 1 [A; b(1)] aim blows at s.o. *Ug magbinambug ka dinhi, hibiritan ka giyud*, If you keep on with that big talk, you'll get a sound boxing. 2 [A; b6(1)] take an additional card in games where the player has an option of so doing. *Mubirit ku kay gamay ra ang ákung numiru*, Hit me. I still have a small total. *n* the act of asking or giving an extra card.

hirniya *n* hernia. *v* [A123P; a4] have a hernia.

hirpin *n* hairpin. *v* [A; b6(1)] use a certain hairpin, pin the hair. *Di ku mubirpin ánang tayaun*, I refuse to use those rusty hairpins. **paN-** *v* [A; b6] put hairpins in one's hair. *Di na ku manghirpin kay mag-isprinit ku*, I won't use hairpins because I will use hair-spray.

hirsáyans *n* beautician's course.

hiru *n* postal or telegraphic money order. — **pustál** postal money order. — **tiligrapiku** telegraphic transfer. *v* [AP; c] send money through postal or telegraphic services. *Ipa-hiru (ibiru) dáyun ang báyad*, Send a money order for the payment at once.

hirushirus *v* [A1] suck in one's breath in pain or displeasure. *Naghirushirus (nangpanghirushirus) siya sa kasakit*, He sucks in his breath in pain.

hisà = **ISÀ**.

hisà *v* [A; b(1)] for animals to mate. *Mumabdus na di madúgay ang átung báka kay gibisáan na*, Our cow will soon become pregnant because she has been bred.

hisang *v* [B6; ab4] for skin diseases, inflammations to come out in profusion. *Hisangun giyud ang dāp arun dili makalunud*, Measles

should be made to come out profusely in order to avoid complications. *a* skin ailment coming out thickly.

hisgut *v* 1 [A; b(1)] mention, say s.t. in passing. *Walà siya muhisgut bábin sa sábut*, He didn't say anything about the agreement. 2 [AC; bc] talk about s.t. *Gipanaghisgútan nila ang nabitabù*, They talked about what had happened. *n* 1 s.t. said in passing. *Hisgut lang tu niya náku*, He just said that to me in passing. 2 talk. *May hisgut nga mulansad si Imilda*, There's talk that Imelda is going to run for president. **-l-an, -ánan** *n* subject of conversation.

hisi = **ÁSI**.

***hislung wà, di** — *v* [A23; b(1)] not give up doing s.t. until one succeeds. *Di ku muhislung sa ákung pagtuun bangtud maduktur*, I won't give up my studies until I become a doctor. *Wà náku hislungi ang nakautang náku*, I persisted in my efforts in collecting my debts.

hislut *v* [B2; a12] 1a for a string or incasing around s.t. to slip off, cause it to do so. *Nahislut ang sapátus pagdinágan*, His shoes came off as he was running. *Ayaw ug badbára anglambu. Hisluta lang ang balù*, Don't undo the knot. Just slip off the loop. 1b [A 12] escape by slipping out of the tether. *Ang kanding nakabislut sa íyang bukut*, The goat has slipped out of its tether rope. 2 peel off. *Nahislut ang kúbal sa íyang pálad*, The callous on his hand came off.

hisù *v* [A; c] apply an oily substance to the hair. *Dili siya muhisù ug baratubun*, He won't use cheap hair oil. (→) *n* preparation for the hair. **paN-** *v* [A2; b6(1)] apply oil to one's hair. *Di ku manghisù kay dagul ku*, I won't use hair oil because my hair is short.

Hisukristu *n* Jesus Christ.

hisúpu *n* hyssop (Biblical).

Hisus *n* 1 Jesus, name of Christ and a popular Christian name. 2 *mild interjection*: a uttered upon discovering that s.t. is to a greater extent than expected. *Hisus kamabal*, My! How expensive. **b** uttered when s.t. happens that can't be remedied. *Hisus! Nabúlug ang bátà*, Jesus! The baby fell. **c** making little of s.t.: oh, heck, that's nothing. *'Mahal man ni'* — *'Hisus, kabayad na sila!'* 'This is expensive.' — 'Oh hell, that's nothing. They can afford it.' **d** indicating disbelief, feigned or otherwise (used by women and children). *Hisus! Túu ka gud. Hambug lang na*, Hmm, you believe that? That's just big talk. **e** expressing distaste. *Hisus, kabáhù*, Jesus! What a smell! *v* [AN; b6] utter the prayers said for a dying man. *Hisusan siya sa di pa*

mamatay, Say the prayers over him before he dies. paN- *v* [A] exclaim *Hisus!* *Naka-pangbisus ku pagkadungug ku sa nutisya*, I couldn't help exclaiming at hearing the news.

Hisusmaryusip (from *Hisus, Mariya iHusip*) *n* rather strong interjection expressing fright or discomfiture. *Hisusmaryusip! Nakuyawan ku nimu*, Jesus Christ! You scared me. *Hisusmaryusip! Makauulaw*, Jesus Christ! How embarrassing!

hiswita, hiswitas *n* Jesuit. *v* [B16] be a Jesuit. **hit** *n* hit, a popular or obvious success. *v* [B26] be, become a hit. *Siguradung mubit basta pilikulang law-ay*, It is sure to become a hit if it's a dirty picture. *sung- n 1* popular tune at a certain period. *Ang Munlayit Sirimid sungbit sa panabun sa gira*, 'Moonlight Serenade was popular during the war. 2 pamphlet in which the hit tunes are printed. *Kubaa ang sungbit kay manganta ta*, Get the song book so we can sing. *v* [B1256] be, become a hit tune.

hitabù see **TÁBÙ**.

hitad = **HUYÁTID**.

hitak *v* 1 [A13] for s.t. to present in greater amounts than usual. *Nagbitak ang kwarta sa sugal*, There's lots of money around at the gambling game. 2 [B; b6] become a mire, for a place to turn to mud. *Mubitak (mabitak) ning dapita ug di bunbunan ug balas*, This place will become a mire if you don't put sand over it. *a* be a mire. *Hitak ka-ayu ning ubus sa pangbugasan*, The ground beneath the sink is all mud. †

hital *v* [B] for a child to have constant indigestion. *Ang batang taudtaud kaun mabital*, A child that doesn't eat on a regular basis develops digestive disorders. *a* having constant diarrhea and a distended stomach.

hit-anmis *a* done in a hit and miss way.

hit-anran *n* 1 hit-and-run. 2 hit-and-run tactics in boxing.

hiting *a* full to the point that pressure is being exerted. *v* [BN] be, become swollen with fullness. *Nangbiting ang iyang tutuy kay mabdu*, Her breasts were full because she was pregnant. (←) *a* extremely full. *v* [B2N] become extremely full. *Nagbiting akung tiyan sa kabusug*, My stomach is filled to bursting. **hitinghiting** = **HITING**.

hitsas = **HITSU**.

hitsu *a* 1 complete, having all parts intact. *Dili bitsu ning baraba*, This is not a complete deck of cards. *Hitsu nag ngipun ang bata*, The baby has all its teeth now. 2 having been fully furnished. *Hitsu kaayu ang ilang balay sa mga galamitun*, Their house is

fully furnished with utensils. *Hitsu siya sa iyang libru*, He has been furnished with all his books. — *diritsu* *a* manner of ordering clothes from the tailor whereby the tailor supplies the cloth and the labor. *Ang lukat sa tirnu nuybinta pisus bitsu diritsu*, The suit will cost ninety pesos, cloth included. *kuntra* — *a* for a body or structure to be ill-proportioned. *Kuntra bitsu siya kay tambuk unya gamayg batis*, She is ill-proportioned; she is fat but has thin legs. *v* [A13; a] complete a set, furnish complete. *Kaanung giibaw wa pa gani mabitsu ang balbu*, What a pity to kill it before it even grows big enough to have all its feathers. **kahitsuhan, kahitsuan** *n* complete set of equipment for some occupation. †

hitsura *n* 1 appearance of the face. *Pariba mu si Tunig bitsura*, You and Tony have the same facial appearance. *Nagmug-ut iyang bitsura kay wala siya kababini*, He has a sulking expression because he hasn't gotten his share. 2 shape, form that presents itself to the eyes. *Ang ubud pariba ug bitsura sa sawa*, The eel has the same shape as a snake. 2a *walay* — having come out without any recognizable shape. *Way bitsurang pagkatupiba*, Haircut without shape. 3 *may, (walay)* — good-looking (ugly). 4 the nerve! *short form: tsura*. *Ag bitsura sa mini nga musulti nakù sa ingun!* The nerve of the fool to say that to me! *v* 1 [A12] have the face of. *Ug aku pay nakabitsura anang imung kagwapu*, If I had a handsome face like yours. 2 [a12] take shape. *Nabitsura na ang balay kay may atup ug bungbung na*, The house has taken shape because it has a roof and walls. *Hitsuraun nakù ang pul-an mu rag ulug sawa*, I will shape the handle into the form of a snake's head. 2a *dili, wala ma-, mag-* become irrerecognizable. *Nabutban siya sa dinamita ug ang lawas wala mabitsura*, The dynamite exploded on him, and the body became unrecognizable. 3 [a3] be realized as a result of effort. *Walay agi nga mabitsura aning pagiba*, You're not going to realize any output in this way. **hitsuraan, hitsurahan** *a* handsome, good-looking person. *v* [B12] be, become good-looking.

hitudhitud *v* [B6N] be full and move because of fullness. *Nangbitudbitud ang ulud sa katambuk*, The worm is fat and wriggly with fullness.

hiwà *v* 1 [A; a2] cut s.t. into smaller pieces or slices. *Hiwaa ang karni sa gibag-un ingun ug tudlu*, Cut the meat up into slices as thick as a finger. *Hiwaa ang ubud ug gagmay*, Cut up the bamboo shoots in little

pieces. 2 [a12] for the emotions to be deeply affected. *Gibiwà ákung kasingkasing nga nagtan-aw sa makilúimus*, It moved my heart to look at the beggar. *n* slice, piece cut off of s.t. *-ánan* *n* cutting board. *-in-* *n* cut up.

hiwal = **HIWALHIWAL**. *hiwalhiwal* *v* [A; c1] writhe, wriggle. *Naghiwalhiwal ang úlud*, The worm is wriggling.

hiwasa, **hiwasa** = **ALIWASA**.

hiwátid = **HUYÁTID**.

hiwans = **HIGWAUS**.

hiwí *a* 1 crooked, winding or twisting, slanting to one side or askew. *Hiwing dálan*, Crooked road. *Hiwí pagkabutang imung kálú*, Your hat is on crooked. *Hiwí kaáyu ang tinidur sa bisiklita*, The bicycle fork is badly bent. 2 crooked, dishonest. *Ang paági sa pagsubasta hiwí kaáyu*, The procedure of the bidding was very irregular. 3 deformed. *Hiwí siyag nawung*, He has a deformed face. *v* [B126] turn out crooked. *Ug mahiwí ang linya, ipausab*, If the line comes out crooked, redo it. (←) *v* 1 [A1B; a12] become crooked, make s.t. crooked. *Ayaw ug hiwía ang laráy sa siya*, Don't put the chairs in a crooked row. 2 [b6] make a face at s.o. **paN-(←)** *v* [A2] make a face at s.o. *Naghiwí siya náku kay wà siya tagái náku ug mansánas*, He made a face at me because I did not give him an apple. **ka-an(←)** *n* misdeed. *Ang kahiwian sa mga pulitiku*, The misdeeds of the politicians.

hiwid = **HUYÁTID**.

hiyá getty-up, word used to prod a horse to start running or to run faster. (←) *v* [A; b (1)] do all at once, at the same time. *Naghiyag pamumba sa syudad ang mga hámir*, The bombers bombed the city all at the same time. *Gihiyáan kug hiyá sa ákung tanang hinatunan*, All my servants quit at one time. † **hiyá** see **HIYÁ**.

hiyak *v* 1 [B246] for a surface to get a chasm or trough formed in it. *Mihiyak ang yútà paglinug*, The earth opened up into a chasm in the earthquake. *Nahundak ang sakayan dibang mihiyak ang dágat paglabay sa dakung balud*, The boat lurched downwards in the wake of the huge wave. 2 [A2; c1] pull in the stomach. *Hiyáka (ihíyak) ang ímung triyan arun masirhan imung sípir*, Pull in your stomach so we can close the zipper. 3 [B246] feel a hollow sensation in the pit of the stomach. *Mihiyak ang triyan ku pagdulbug sa ilibitur*, I got a hollow feeling in the pit of my stomach when the elevator went down.

hiyas *n* good qualities, virtues not inherent in

s.t. *Mga hiyas nga pagahatunan sa usa ka pangulu*, Qualities that a leader must possess. **pa-** *n* s.t. used to make a woman beautiful. *v* [A; c] use jewelry or make-up. *Nagpahi-yas siyag aríyus*, She wore earrings as jewelry. *Ipalit na lag bugas ang ánung ipahi-yas*, Why don't you buy rice with what you spend on personal adornments?

hiyawasa = **ALIWASA**.

Hiyúba *n* Jehovah. *Saksi ni — n* Jehovah'sn Witness.

hiyud₁ *v* [A; a12] 1 squeeze s.t. soft to make s.t. come out of it. *Hiyúra ug maáyu ang hubag arun muguwà ang tanang nánà*, Squeeze the boil so all the pus comes out. *Sudlig túbig ang tináig hiyúra*, Run water into the intestines and squeeze them (to clean them). 2 squeeze s.t. that is long with the fingers to straighten it out. *Hiyúrun ku ang alambri arun mutánu*, I will squeeze the wire with my fingers to straighten it out.

hiyud₂ *v* [B] get curled up from dampness, heat. *Nahiyud ang tabla nga nainitan*, The lumber curled because it was left in the sun. 2 = **HIYUDHIYUD**. *hiyudhiyud* *v* [A13; b 6] undulate, wiggle about with an undulating motion. *Naghiyudhiyud ang kilid sa tulda nga gidasmagan sa buyúbuy*, The wall of the tarpaulin tent undulated as it was blown by the breeze. *n* undulation.

hiyum *v* [A; c1] press the lips tight. *Inay mutingug mihiyum na hinúun sa bàbà*, Instead of talking she pressed her lips tight. **hiyumhiyum** = **KIPÌKIPÌ**. see **KIPÌ**. **pa-**, **pa-** (→) *v* [A; c] smile. *Mipahiyum kanímu ang kapaláran*, Lady Luck smiled on you. *Pahyúmi ang bátà*, Smile at the child. *n* smile. **ma-pa-un** *a* smiling.

hiyung *v* [B; b6c1] for the eyes to squint, close, particularly to see s.t. better. *Mihiyung ang mata niImuy nga mitútuk kanáku*, Emoy squinted as he looked at me. (→) *a* slit-eyed, having a piece of epidermis over the eyes so that they look very narrow. *-un* *a* somewhat squint-eyed. **hiyunghiyung**, **hiyunghiyung** = **KIPÌKIPÌ**. see **KIPÌ**.

hiyus *v* 1 [A; b4] for air to leak out. *Dì makahiyus ang hángin kay maáyug halbula*, The air can't escape because it has a good valve. *Nahyusan mi*, We had a flat tire. 2 [B; b7P] become deflated, decrease in size like s.t. deflated. *Nahiyus ang pabúrut*, The air came out of the balloon. *Nagkahiyus ang hubag*, The boil is subsiding. *Pahyúsi (hyúsi) nang háwak mu*, Take s.t. off your waist. 3 [B2] become decreased in amount. *Bag-u pa gámi kung nagpalit ug usa ka hákid bugas nahiyus lang dáyun*, I bought a cavan

of rice only recently and how quickly it was consumed. *Nagkahiyyus na ang babà*, The flood is going down now. 3a [B2; b7] for the amount of food in the stomach to decrease through digestive action. *Wà pa gámi mahiyus ang paniudtu, painit na pud*, Before we've even digested our lunch, they serve tea. *a* broke, without money. *g(→) a* 1 leaky, letting air or gas out. *Hiyus ang búla*, Leaky ball. 2 s.t. from which some or all gas has come out. *Hiyus ang ligid*, One of your tires is soft.

hiyut = HÚSUD.

hmm₁ *n* onomatopoetic representation for humming.

hmm₂, hmp expression of annoyance, anger, disregard. *Hmp, ábi níya mukupus ku*, Humph, he thought I would back down. *Hmp, tsúra níya*, Humph, the nerve of him.

bú *n* 1 whoa, a command for a horse to stop (pronounced with a long, low tone). 2 hey, a call to get attention from way in a distance (pronounced with a high pitch). 3 shout uttered when one is called to acknowledge that he has heard the call.

húbad *v* 1 = HULBAD. 1a [A2; a12] break out of a hold in wrestling or judo. *Way makabúbad ning gwarníba*, No one can break out of this lock. 2 [A; c1] translate into another language. *Ibúbad (hubárun) nátù sa Ininglis ang Binisayà*, Let's translate the Visayan into English. — *ug damgu* interpret dreams. 3 [A; a12] solve a problem. *Lisud bubárun ning gumunhápa*, This is a difficult problem to solve. *n* 1 move to free oneself from a lock in wrestling. 2 translation. *hubadhúbad v* [A13; a3] justify to oneself why things are as they are. *Naghubadbúbad siya sa íyang kaugalingun nga bustu, bisag gipakasayup sa uban*, He justified to himself that it was proper, even if others misunderstood. *mag-r-(→) n* translator, language interpreter. *tag-(→) n* translator of some specific piece.

hubag *n* 1 boil. *Hápit na mubutu ang bubag*, The boil is about to come to a head. 2 any swelling, usually reddish, on and beneath the skin. *Dagbag bubag ang nàwung sa pina-akan*, He has swellings all over the face where he was bitten. 3 magical expression uttered repeatedly by an *unglù* that has gotten injured as he immerses himself in a river in order to get cured instantly. *v* 1 [b4] get a boil. *Gibubágan siya sa lubut*, He has a boil on his buttocks. 2 [B3(1)46] swell. *Mibubag ang ági sa íyang indyiksyun*, The region on his arm which was injected swelled. *Nagbubag ang íyang mata sa pagbinílak*, Her

eyes are swollen from constant crying. — *sa bábuy = DÁTI*. (←) *n* newly harvested grains which haven't been dried. *Di magaling ang húbag nga mais kay mapusà lang*, Fresh corn kernels cannot be milled because they will just get squeezed. *see also KULUB*. †

húbak *n* asthma. *v* [B46; a4] have an asthma attack. *Mubúbak (bubákun) nà siya basta mabágù*, He has an asthma attack when he gets overworked. *Naghúbak nang batáa ti buuk gabii*, That child had an asthma attack the whole night. -*un a* having asthma.

hubas *v* [B23(1); a] 1 dry up or drain liquids out. *Mibubas na ang linung-ag*, The rice water has evaporated. *Nabubas ang sapà*, The creek dried up. *Hubsun nímu ang ákung lúbà*, You'll make me cry till I run out of tears. *Nabubsan mi. Wà nay túbig ang tangki*, We ran out of water and the tank is empty. 1a *maka-* *ug danaw* having big feet (lit. that can dry up a pond by stepping into it). 2 for patience, luck to run out. *Nagkabubas ang ákung pailub*, My patience is wearing thin. *Nabubsan ku sa pálad*, My luck ran out. *pa-* *n* method of catching fish by setting a trap in a place where water runs out, either in a tidal pool or in a stream where the flow is diverted. *v* 1 [A13; b(1)] catch fish by this method. 2 [A; a12] take care of rice, corn grits until they get cooked dry. *Ikay pahubas sa linung-ag*, Take care of (lit. let dry) the rice I am cooking.

hubaw = HUBAWHUBAW. *hubawhubaw v* [B46N; b4] for a part of the body to swell so that the flesh is soft and pudgy. *Mibubaw-bubaw (gihubawhubawan) ang íyang mga mata ug hinílak*, Her eyes swelled from crying. *Naghubawhubaw ang íyang bitíis tungud sa biribiri*, Her legs got swollen due to beriberi. *a* swollen, such that the flesh is soft.

hubhub *v* [A; b5] devour food greedily. *Gibubbub (gibubbuban) sa mga irù ang manuk*, The dogs tore and devoured the chicken.

húbit *v* [A; a] describe in words. *Ákung bubítun ang nabitabù*, I'll describe what happened. *n* description.

hubkas *n* celebration offered by a family on the first anniversary of a relative's death. *v* [A1; b(1)] 1 observe the first anniversary of s.o.'s death. *Unyà ra ta magminyù ug kabubkásan ang ákung bána*, We'll wait to get married until my husband has been dead a year (has had the first death anniversary celebration). 2 come out of one year's mourning.

hublag *v* [B46; b(1)] 1 for a crowd to do one thing together with vigor. *Mibublag ug pa-*

ngatáwa ang mga tumatan-aw, The onlookers all broke into laughter. *Gihublagaan ug pangáun sa mga bátà ang kik*, The children swarmed over the cake. 2 for crowds to run in every direction. *Mibublag (nangbublag) ang mga táwu sa singgit nga 'kaláyu!'*, The people ran in every direction at the shout of 'fire!'.

hublut = HULBUT.

húbù *v* 1 [A; a2] take off s.t. one wears. *Húbua ang imung sapátus*, Take off your shoes. *Gibubúan nila ang bag-ung pyánu sa iyang tabun*, They took the cover off of the new piano. 2 [A13; b] — **sa katungdánan**, **sutána** resign from one's duties, be relieved of duties. *Maghúbù siya sa iyang sutána únà magminyù*, He will resign from his priestly duties before he marries. *Gihubúan siya sa iyang katungdánan*, He was relieved of his duties. — **sa Santu Ninyu** *n* the Friday following the feast of the Holy Child (held on a Sunday) during which the elaborate attire of the image is changed. **pa-** *n* the dress that a bride wears after taking off her wedding dress. (→) **a** 1 bare, naked. *Hubung láwas*, A naked body. 2 devoid or wanting in. *Hubù sa mga mwiblis*, Bare of furniture. *Hubù sa pagláum*, Devoid of hope. 3 simple, plain. *Dì siya musúruy tungud sa hubù nga kata-rúngan nga wà siyay kwarta*, He won't go out for the simple reason that he has no money. **hubùhúbù** *n* showing off nakedness. *Salidang bubùhúbù*, Film full of nude scenes. *v* [A3; c1] show off nakedness. **-in-an**(→) *n* clothes that are too soiled to wear. *Ibaybay ang imung mga hinubuan arun mamala ang singut*, Hang your soiled clothes up so that the perspiration will dry out. **ka**(→) *n* barrenness, being unadorned. *Ang kabubù sa kinaiyáhan*, Unadorned nature.

hubug *a* drunk, intoxicated. *Hubug kaáyu ang táwu kay nagsusapinday na*, The man must be very drunk. He is staggering. *Hubug sa kalipay*, Intoxicated with happiness. *Hubug sa bábu*, Whoozy from the stench. *v* 1 [A3P; a] make drunk. *Hubgun ku si Pípi*, I'll get Pepe drunk. 1a [A13] make oneself drunk. *Maghubug ku arun malimut*, I will get drunk in order to forget. 2 [B126] be groggy from some outside cause. *Nabubug ang buksidur sa nagpungasing kúmù sa kuntra*, The boxer became groggy from the blows his opponent rained on him. *Ang anghit nimu makahubug*, Your stench can make one pass out. 3 [A23PB126; a1] excite greatly, overcome with powerful emotion. *Nabubug siya sa gabum nga gisángun kaniya*, He was intoxicated by the power

entrusted to him. *Hubgun ku ang babáyi sa mga pasálig*, I'll intoxicate the girl with promises!(←) [C2] engage in drunken revelry. *Magbúbug sila kay nakadawat ug bakpi*, They will go on a spree because they received their back pay. **hubgánun** *a* easily getting intoxicated with liquor, smoke, nauseating odors. *Dìli ku makasustinir ug panabákù kay bubgánun kaáyu ku*, I can not stand smoking because I easily get intoxicated by the smoke. **hubughúbug** *v* [A13] get drunk habitually. *Dìli ka maghubughúbug samtang mag-iskuyla ka*, You should not drink while you are attending school. **-in-** *v* [A1; b(1)] act or do s.t. as a drunk would. **pala**(→) *n* drunkard.

hubun *n* fontanel, the soft, boneless areas in the skull of a baby or young animal which are later closed by the formation of bone. **hubunhubun** = HUBUN.

hubung *v* 1 [A; b6] hide, keep out of sight. *Mihubungangladlaw luyu sa búkid*, The sun hid behind the mountain. *Lasang nga á-mung gihubngan*, The jungle we hid in. 1a for s.t. different to lurk behind what appears. *Ang iyang pahiyum gihubngan sa pagdumut*, Hatred lurked behind his smile. 2 [A] for the one who is 'it' in hide-and-seek to cover his face. *Samtang maghubung ka, ayaw ug lili*, When you cover your face, don't peek. *n* turn to hide one's face in hide-and-seek. **pa-** *v* [A; c] put s.t. out of sight. **pina-** *n* weapon hidden for emergency purposes.

húbung *a* full and plump. *Húbung ning mga síku*, These saposidillas are nice and plump. *v* [B2] full and rounded. *Magkahúbung ang láwas sa babáying maghinága*, The body of a girl becomes full and rounded as she approaches adolescence.

húbut 1 = HULBUT. 2 = BULHUT, 1, 2, 3.

húbuy *v* [A2S; b6(1)] swell from a bruise. *Mihúbuy ang agtang niyang napangkà*, His forehead bumped against s.t. and swelled. **hubuyhubuy** *a* very plump and soft to the touch. *v* [B; b6] be, become soft to the touch. *Ug maghubuybubuy na gáni ang bubag hápit na nà mubutu*, When a boil gets soft and tender, it is about to erupt. *Nagbubuybubuy na ang tsikus sa kabinug*, The saposidillas are soft from ripeness.

hubyà *a* lazy (dialectal).

hubyas *n* k.o. boat hollowed from a single log. *

húd = HULUD.

húdas *n* Judas Iscariot or St. Jude Thaddeus. *a* betrayer.

hudhud *v* [A; c] scrape off, chip, uproot s.t.

shallow by pushing it with a knife or some instrument. *Nagbudbud siya sa kábuypára sungung*, He's whittling a piece of wood with a chisel to make a stopper. *Hudbúra ang mga sagbut sa daplin sa dálan*, Scrape out the weeds growing at the edges of the road. 2 [A; c] bury in a shallow way. *Gibudbud lang ang gibunù*, They just put the murder victim in a shallow grave. 3 [a12] catch with a *budbud* net. *n* 1 instrument for scraping, chipping. 2 k.o. dip net used in shallow waters for catching small fish and crustaceans. *paN-v* [A2; b6] catch with a *budbud* net. *n* fishing with a *budbud*.

hudir v [A; a1] 1 bother, disturb the peace. *Ang inyung áway nakahudir sa mga silingan*, Your quarrel has disturbed the neighbors. *Gihudir ang mamumúnù sa íyang kunsyinsiya*, The murderer was bothered by his conscience. 2 make s.o. suffer discomfort or misery. *Ang imung bisyu mauy maghudir nímu*, Your vices will make you miserable. *Giburut níyag káun ang sud-an. Akuy nahudir ug sulag asin*, She ate all the food. All I had left to eat was rice and salt.

Hudíya *n* Judea.

hudiyákà n noisy merriment, a rejoicing. *Ang Pasku punù sa hudiyákà*, Christmas is full of noisy merriment. *v* [A12C2; c5] rejoice, make merry. *Gihudiyákà nila ang nabitabù*, They were noisily merry over what had happened. *ma-un a* full of noise and merriment.

hudíyu n 1 Jew. 2 s.o. regarded as evil, cruel. *Hudíyu kaáyu nang tawhána. Wà giyuy kalúuy*, That man is a demon. He has no mercy. *Ikawng budíyúa ka,ay na giyug hálik diri*, You s.o.b.! Don't you ever come back here!

hudlat n idle threat made to frighten s.o., but which one has no intention of carrying out. *Di lang ni hudlat. Tinud-un giyud*, This is no mere threat. I mean to do it. *v* [AN; a1] frighten with an idle threat. *Hudlátun nila ang isdà paingun sa háling*, They are frightening the fish into going to the net.

hudnu v [A; c] 1 put into the oven to cook. *Nagbudnu siya sa kík*, She is baking the cake. 2 dry coconut meat in a wood-fired drier. *Hudnúbun (ibudnu) lang ang lubi ug tingúlan*, We simply dry coconut meat in the drier during the rainy season. *n* 1 oven. 2 coconut drier made of bamboo flooring under which there is a pit where fire is kept going. *hudnuhan = HUDNU, n. paN- n* baking.

húg = HULUG. *see HÚLUG.*

húg = HÚLUG.

húgà = HULGÀ.

hugádu a for machine and structure parts to fit too loosely. *Hungaw ang tangki kay ang balbula bugádu*, The tank is leaky because the valve is loose. *v* [B12] be, become loose. *hugadur a* a habitual gambler. *v* [B12; b6] be, become a gambler.

hugalbù n 1 loud popping, plopping sound. *Ang bugalbù sa pag-ibut sa bakita sa luthang*, The popping sound when you pull the plunger. 2 swampy place, mire. *v* 1 [A; c1] make a hollow, plopping sound. *Magbugalbù ang túbig nga mag-ambak*, Water dropping from! a height produces a loud plopping sound. 2 [B2; b6] fall with a plop. *Nagbugalbù ku sa binug*, I fell into the mire.

hugalbung n heavy pounding or thumping sound. *Ang bugalbung sa hawud*, The pounding sound of the waves. *v* [A] make a heavy pounding or thumping sound. *Mibugalbung ang usa ka húlig lubi nga nabúg*, The bunch of coconuts fell and hit the ground with a loud thumping sound. *-in- n* continuous or off-and-on pounding or thumping sound.

hugalbut v [A] make a popping or plopping sound. *Mibugalbut ang luthang dibang gikalit ug hulbut ang bakita*, The popgun popped when the plunger was suddenly pulled out. *Nagbugalbut ang íyang sapátus sa lápuk*, His shoes went plop plop in the mud.

hugangkul v [A] 1 clank, clatter. *Mihugangkul ang kaldíru nga naligid sa bagdanan*, The pot clattered as it rolled down the stairs. 2 land in jail. *Mihugangkul siya sa prisuban kay nangáwat man*, He landed in jail because he stole.

hugan-ub = LUGAN-UB.

hugar₁ v 1 [A12] get the chance to do mischief by being momentarily free from s.o.'s watchful eyes. *Nakabugar mi sa balay kay wà ang íyang ginikánan*, We had a chance to do mischief because her parents were gone. 2 [A] impose one's wishes on s.o. *Ngánung magbugar ka sa ákung kaugalingun?* Why do you tell me what to do in my own house?

hugar₂ n k.o. institution during pre-war times that gave out mortgages on real estate. *Naimbargu sa bugar ang úlang balay*, The bank foreclosed the mortgage on their house. *v* [c] be mortgaged to the *bugar*. *Ibugar nátù ning átung yútà pára ipubúnan*, We'll mortgage our land to the *bugar* to get capital.

húgas v 1 [b6(1)] wash anything but clothes. *Hugási ang prútas únà kan-a*, Wash the fruit before you eat it. 2 [A; b6(1)] make clean

in a religious or moral sense, purify. *Hugási ang imung kangil-ad pinaági sa pagbag-u*, Cleanse yourself of your immoral deeds by reforming. 3 [A; a] exterminate, rid a place of s.t. *Wà mabúgas ni Hitler ang mga Hudíyu*, Hitler did not succeed in exterminating the Jews. (→) *n* s.t. used to clean, esp. the swab for cleaning palm toddy dregs out of the tube in which it had been gathered. *paN-* *v* [A2; b6(1)] wash oneself. *-in-* *n* dishwater. *-un(→)* *n* dishes to be washed. *-an(→)* *n* 1 place for washing. 2 = HUGASUN. *paN-an(→)* = HUGASAN, *n* 1.

húgaw *a* 1 dirty, unclean. *Húgaw na ang íyang siminà*, His shirt is soiled. *Húgaw kaáyu nang kan-anána*, That eatery is terribly unclean. 2 dirty, of questionable morality. *Aygpánarátu ánang baybána kay húgaw nà*, Don't court that girl. She is of questionable morals. *Húgaw kaáyu ang kagambánan*, We have a corrupt government. *Húgaw kaáyu muáway tung baksira*, That boxer fights dirty. 2a — *ug batásan* having bad traits, ugly ways of conducting oneself. *Húgaw batásan kay isipan*, He has a bad character because he counts favors he did for people. *v* [AP; b] 1 soil, make s.t. dirty. *Ayaw bugáwi ang ákung ngálan*, Do not besmirch my name. 1a [A; a] do s.t. in a dirty way. *Ayaw bugáwa ang inyung pagdúlà*, Don't play dirty. 2 [A13] make oneself ridiculous by doing s.t. one is not capable of accomplishing. *Nagbúgaw kag aswat ánang batu, mu ra kag kusgan*, You are making yourself ridiculous lifting that stone as if you were strong. *n* 1 dirt. 2 — *sa laláki* semen (euphemism). 3 waste matter. *Ang búgaw ánang pabrikába anbà ra áwas sa subà*, The waste products from that factory go into the river. *Bátang nagdúlà sa kaugalingun níyang búgaw*, A child playing with his own feces. *-an(→)* *a* given to dirty habits. *v* [B1 2] be, become given to dirty habits. *ma-* = HÚGAW, *a*. *ka-* *n* 1 dirtiness. 2 corruptness. *hugawhugaw* *v* [A13] 1 dirty oneself up. *Ngánung nagbugawbugaw man ka dihà sa yánang?* Why are you dirtying yourself in the mire? 2 = HÚGAW, *v* 2.

hugay *n* device consisting of strings to which noisemakers are hung to scare away birds that feed on rice. *v* [A; b] put up such a device.

hugáyaw = HUGYAW.

hughug = HALUGHUG.

hugità *v* [B6; a12] for corn grits that are supposed to be cooked dry to come out wet and unevenly cooked. *Magbugità ang kan-un ug dili nímu sugkáyun*, Corn grits

will not cook evenly if you don't keep stirring them. *a* corn grits that are wet and unevenly cooked.

hugkal (from *bukal*) *v* [B2; b6] 1 for s.t. that is spread over a surface and stuck to it to loosen. *Mibugkal na ang kupras*, The coconut meat is loose in the shell now. *Nagkabugkal na ang manikiyur sa ákung mga kuku*, My nail polish is getting loose. 2 for a cough to loosen. *Tambal nga nakabugkal (nakapabugkal) sa ákung ubu*, Medicine that loosened my cough.

hugkas = HUBKAS.

hugkat (from *lúkat*) *v* [A; a1b2] dig up s.t. out from under s.t. else. *Dagbang nabugkatan (bibugkatan) nilang mga karáang kabtangan sa Maktan*, They have unearthed lots of old treasures on Mactan. 2 dig out to find s.t. not known. *Ímu pa bang hugkátun ang nangági?* Do you still have to dig to find out about what has long since been water over the dam?

hugmad *v* [A; c1] clean rice and let it dry part way before storing it. *-in-* *n* rice cleaned and half-dried, ready for storing.

hugnà *n* one of a series of events or subdivisions in a sporting event. *Únang bugnà sa lumbà sa bisiklita*, The first lap of the bicycle race. *Ang únang bugnà sa íyang pánaw*, The first leg of his trip. *Ang ikadubang bugnà sa súlung*, The second phase of the assault. *hugnàhugnà* *v* 1 [A1; a2] do s.t. by laps, installments. *Hugnàbugnàun nátug túkud ang taytáyan*, Let's construct the bridge in phases. 2 [A13; b(1)] make repeated attempts. *Gibugnàbugnàan na nákung iprinda ming singsinga*, I've made repeated attempts to pawn this ring (without much success). 3 [B13] for rain to fall heavily at short intervals. *Ayaw na lang pangbaybay kay naghugnàbugnà ang ulan*, Don't hang out the wash because it is showering. *n* s.t. that comes at intervals, e.g., rain showers.

hugnù *v* [A3PB12; a1] for structures to collapse, cause them to do so. *Mabugnù ang taytáyan ug mabug-atan*, The bridge will collapse if too heavy a weight passes over it. *Nagkabugnù na ang balayng karáan*, The house is about to collapse because it is so old. 1a for a person to collapse. *Nabugnù siya pagkadungug sa balitá*, She collapsed when she heard the news. 1b for hopes, peace, life to collapse. *Nabugnù ang ilang kalipay pagkamatay sa bátà*, When their child died, their happiness was destroyed. *Hugnùun ku ang íyang pagláum sa ákung balibad*, I'll refuse him and destroy his hopes. *Nabugnù ang kagambánan tungud sa*

mga kumumista, The government was toppled because of the communists. 3 [AP; b c1] harvest coconuts. *Maghugnú (magpa-bugnù) mi sa lubi káda trimistri*, We harvest the coconuts every four months. *n* yield of coconuts. *Dyis mil ang bugnú sa kalubihin*, The coconut plantation has a yield of ten thousand nuts.

hugpà *v* 1 [A; b6] alight in a swarm. *Mibugpà ang dúlun sa maisan*, The locusts alighted on the cornfield in a swarm. 2 [A; b(1)] descend on s.t. like a swarm. *Mibugpà ang kangitngit*, Darkness settled over the area. *Gibugpáan sa gútum ang tibuuk prubinsiya*, Famine descended on the province.

hugpit *v* [A; a] extract s.t. by picking it off with the tip of the fingers. *Hugpitig madyung ang imung sininà*, Pick the sand-spurs from your dress.

hugpung *v* 1 [A; a6] take long things in the two hands and bunch them together. *Hugpunga ang imung bubuk*, Tie your hair into a bunch. 1a [A; c1] do s.t. by the whole bunch. *Hugpungun (ihugpung) pagtanyag ang tulu ka matang sa tablita*, The three kinds of tablets are offered as a group. 2 [A 12C; c16] unite together in a group. *Hugpungun (ihugpung) nátù ang mga mamumuu*, Let's organize the laborers into a union. *n* 1 bunch, a number of long things of the same kind tied in a bunch. *Usa ka hugpung nga sibúyas*, A bunch of green onions. 2 a group of people having a common purpose or interest. *Hugpung nga pulitikanbun*, A political faction. **ka-an** *n* group of people having s.t. in common.

hugpuy *a* having a downcast, depressed look from a feeling of disappointment, guilt, or humility. *Hugpuy kaáyu siyang midúul sa iyang amahan kay may salà man*, She came to her father with her head bowed, because she had done him wrong. *v* [B; b6] for the face to assume such a look.

hugsaw *a* 1 mischievous, moving about all the time. *Hugsaw nga pagkabátà, gitágù níya ang antiyúbus sa iyang lúlu*, He is a mischievous child. He hid his grandfather's eyeglasses. *Ang hugsaw nga bátà di mahimutang*, A restless child will not sit still. *v* [B; b1] be mischievous, moving about all the time.

hugù *a* frail, emaciated. *Hugù kaáyug láwas ning batáa kay walay maáyung káun*, This child has a very frail body because it doesn't get good food. *v* [B24; b3] lose weight, become thin, esp. due to sickness. *Mibugù si Bin gikang nauspital*, Ben had lost weight considerably when he returned home from

the hospital.

hugung *v* [A3P] get away in great speed. *Mibugung (mipabugung) ug dágan ang mangu-nguut*, The pickpocket ran away at top speed.

húgung *v* [A2S3] produce a steady humming sound. *Unsa rung nagbugung sa radiyu?* What's that humming sound in the radio? **hugunghúgung** *n* a humming device installed on the top part of a kite, shaped like a small bow and strung with a strip of dry buri leaf, which is raised and hums in the onrush of wind.

hugunhúgun *n* talk about doing s.t., speculation or plans. *Adúnay bugunhúgun nga dismisun ang ilang kásu*, There is talk that their case will be dismissed. *v* [b15] for there to be talk about s.t. *Gibugunbugúnan (gibugunhúgun) nga sugdan na gayud ang taytayan*, There is talk that at last they will begin work on the bridge.

hugup, húgup *v* [A; b(1)] go s.w. in a large group, throng s.w. *Mihúgup ang mga táwu sa artista*, The people all thronged around the actress. (←) *v* [A13] be united in a desire. *Naghúgup sila pagpalagput sa ilang kapitan dil baryu*, They were unanimous in their call to dismiss the barrio captain.

húgus *v* [A; a1] 1 raise or lower s.t. with a string or rope over a stick or pulley. *Siyay mihúgus sa bandíra*, He raised the flag. 2 pull pursing strings. *Hugúsa ang písi pagsira sa hág*, Pull the purse strings to close the bag. *n* 1 action of raising or lowering s.t. carefully or on ropes. 2 name given to the *súgat* ceremony of Easter Sunday, so called because at the point that Christ and the Holy Mother meet, angels (*alilúya*) are lowered. 3 the name given to the procession in the evening of Good Friday which represents the carrying of the body of Christ to the grave. (→) *n* string used for raising or moving s.t. *Hugus sa tilun*, The curtain string. **hugushúgus** *n* s.t. manipulated by pulleys or drawstrings.

hugut *a* 1 firmly tied, attached, closed. *Hugut kaáyu nga pagkasira sa garapun*, The jar lid is closed very tight. *Hugut níya ang sininà*, Her dress is tight on her. 2 taut, holding tight. *Ang kwirdas sa sista hugut kaáyu*, The guitar strings are very taut. *Hugut nga ginaksan*, A firm embrace. *Hugut ang iyang impluwinsiya sa gubirnadur*, He has a strong influence on the governor. 3 firm in belief, purpose, feeling. *Hugut ákung pagtúu*, I am of the firm belief... *Hugut iyang pagsúpak*, She was strongly opposed. *Hugut kaáyu ang ilang paghinigugmaay*, They love each other

very deeply. 3a — **ang puása** for there to be intense fasting. 4 be in a tight situation financially. *Hugut ang íyang kabimtang kay way trabábu*, He's in a tight situation because he lost his job. 5 for the voice to be strained in trying to reach a high note. *Ug mubugut ang batingting, mangugat ang magkanta*, If the singer strains to reach a high note, his veins stand out prominently. *v* 1 [AB; b5] become tight, firm, taut; cause! s.t. to be so. *Mibugut ang íyang apapángig kay nasukù*, His jaws tightened in fury. *Luktan ang tiil sa bábuy ug mubugut ang bukut*, The pig's feet will have rope marks if the tether rope is too tight. *Átung bugtun (bugtan) ang sira sa butilya*, Let's tighten the bottle cap. 2 [B2C; b8] be intent on, sincere about doing s.t., become sincere. *Mibugut siya pag-ampù*, He prayed intensely. *Nagbugut sila pagbinigugmaay*, They were deeply in love with each other. *Hugti (bugta) pagdisiplina ang imung anak*, Keep your child under tight discipline. 3 [B; b6] for one's financial situation to become tight. 4 — **ang, sadhakus a** [A1C12; b5c1] sacrifice in a difficult financial situation (lit. tighten the belt). *Hugti (bugta, ibugut) inyung bakus kay di ku kasud ug trabábu*, You'll have to make sacrifices because I cannot find a job. b [b(1)] intensify a drive against s.o. *Gibugtan na sa bakus sa písi ang mga ismaglir*, The P.C. is now intensifying their drive against smugglers. c [a12] resolve firmly. *Hugta ang imung bakus ug mangasáwa ka ba*, Resolve firmly to do it if you get married.

húgut *v* [A; a] 1 pull in rope or the like. *Kinsay nagbugut sa pasul nga ákung gituntun?* Who pulled in the fishing line that I lowered? *Ayaw bugúta ang lagdá sa sinínà*, Do not pull out the temporary stitches in the dress. 2 pick nits from a strand of hair. *Hugúta ang mga lusà arun di makapanguyamad*, Remove the nits so they won't hatch.

húguy = HUGUYHÚGUY. **huguyhúguy** *v* [A; C; c] pal around with s.o. in a spirit of camaraderie, associate with s.o. for purposes of fun. *Paúli dáyun. Ayawg huguybúguy sa imung kaúban*, Come straight home. Don't pal around with your friends. *Di makigbuguybúguy sa íyang sákup*, He won't pal around with his workers. *n* palling around, association for pleasure.

hugyaw *v* [A; b3] for a crowd to roar in laughter, excitement, and the like. *Mibugyaw pagpangatáwa ang mga táwu*, The people roared in laughter. *n* roar from a crowd.

hugyun *v* [A; c1] do s.t. together in a group,

en masse. *Gibugyúnan aku pagbiyà sa ákung mga sákup*, All my employees walked out on me en masse.

huhungihung = HULUNGÍHUNG.

huhu *n* word used in writing to represent the sound of slightly nasal laughter.

hùhù *v* [A; c] empty a container of its contents by turning it upside down and agitating it. *Hùbúag maáyu ang butilya arun muági ang kitsup*, Shake the bottle hard so the catsup will come out. *Ibùbù ang sinapilya didtu sa kanal*, Empty the shavings into the ditch.

huk₁ *n* Huks, a dissident guerilla group or a member thereof. *v* [B16; b6] be, become a Huk.

huk₂ *n* hook, a closing device on a garment. — **an ay** *n* hook and eye, device to close a garment. *v* [c6] use a hook.

hukà₁ *a* loosely packed. *v* [B12; b6] for things of various sizes not to be firmly packed. *Ug mabukà ang imung pagsulud sa kamúti gamay ray masúd*, If you pack the sweet potatoes loosely like that, you won't get many in.

hukà₂ *v* [A; a1] take, serve more food than can be consumed. *Ayaw bukaa ang sud-an arun di mapan-us*, Don't serve more food than we can eat so that it won't spoil.

húkà *v* [B46; a4] have a vigorous coughing fit. *Hukáun (magbúkà) ka sa ubu ug magpatun-ug ka*, You'll have a coughing fit if you expose yourself to the draft.

hukab *v* [A3P; a] open, remove a cover through forceful or nonhuman action. *Ang bángin ang mibukab sa íyang sayal*, The wind raised her skirt. *Mabukab nang malita ug imung ibundak*, That suitcase will burst open if you throw it down. *a* open with the cover removed. *Hukab na ang kartun sa pagabut niini*, The cardboard box was torn open when it arrived. (←) *v* [B12; b6] for an opening to become big and wide. *Nabúkab ang íyang kilid nga natigbasan*, S.o. hacked him in the side, and he had a gaping hole in it.

hukabhukab *v* [A13] be stimulated in expectation of doing s.t. *Nagbukabhukab ang ákung ginbáwa nga nagtan-aw sa mga lamiang mga pagkáun*, My appetite was stimulated as I looked at all the appetizing foods.

hukad, húkad *v* [A; a] 1 take s.t. out of a container by lifting it out. *Akuy mubúkad ining mga butang sa íyang malita*, I'll take the things out of his suitcase. *Hukára ang kan-un*, Take the rice out of the pot. 1a **gi-, -in-** sa **ginhawaan** born of one's own flesh, not adopted. *Kini ang ákung anak nga gibú-*

kad sa ákung ginbawaan, This is my child, born of my flesh and blood. 2 express emotions. *Usa ka láwum nga pangagbu ang iyang gibúkad gikan sa iyang dughan*, He let out a deep sigh from inside his breast. 3 [A23; b6] give s.o. an occasion to do s.t. *Gibukáran siya sa babáyi sa lawasnung pangindábay*, The girl offered him the opportunity to relieve his carnal desires. *n* 1 food taken out of the pot. 2 — sa ginbawaan one's own child.

hukahuk *a* greedy, having an intense desire to possess. *Ang táwung hukabuk gustung íya tanan*, An avaricious person wants to have everything. *v* [B12; b6] become greedy.

hukal *v* [APB3(1); c1] 1 for a cough to loosen, make it loose. *Muhukal ang ubu sa tambal*, The cough will be eased by medicine. *Kining tambála mubukal sa imung ubu*, This medicine will loosen your cough. 2 = UKAL. *n* phlegm. *a* 1 for phlegm in a cough to be loose. 2 for two flat surfaces to be adhering loosely.

húkas *v* 1 [A3P; a2] take clothing off of the top part of the body. *Hukása na nang púlu mu*, Take off your shirt. 2 [A1; a] expose a secret. *Ang kaatbang míyang pulitiku ang mibúkas sa iyang kangil-ad*, His political opponent exposed his shady deals. 3 strip or deprive s.o. of his position, duty, rights. *Gibukásan siya sa iyang katungud pagpakabilum*, He was deprived of his right to remain silent. *Gibukásan siya sa iyang pagkaabugádu*, He was debarred. **hukashúkas** *v* [A] keep taking off clothes. *n* stripping scenes in a show.

hukaw = HUKAL. *v* 1; *n*; *a*.

húkaw *v* [A3P; a1] awaken s.o. by disturbing his sleep. *Mahúkaw ang bátà ug maglangas ka*, You'll wake the child if you make noise.

hukbaláhap *n* the name of the Communist organization in the Philippines and its members. *v* [B1256] be, become a *bukbaláhap*. **ka-an** *n* the community of huks.

hukdung *v* [A; b6] rest one's chin or forehead on s.t. usually in meditation or grief. *Mibukdung siya sa lamisa sa kakápuy*, He rested his head on the table because he was tired. *Nagbukdung siya sa hintánà*, She is resting her chin on the window sill. *Gibukdungan míya ang lamisa sa iyang pagtuun*, She rested her chin on the table as she studied.

hukhuk₁ *v* 1 [A; b5] get money or valuables from s.o. for nothing in return. *Hukbukun (bukbukan) ta sa imung mga paryinti*, Your

relatives will just milk us dry. 2 [A; a] eat greedily (contemptuous or humorous usage). *Ikaw bay nagbukbuk sa ákung kik?* Did you eat my cake? **-íru** *v* [B12; b6] be, become a milker of persons. **-íra** = HUKHUKÍRU (female).

hukhuk₂ = HALUKHUK_{1,2}.

hukhuk₃ *n*. k.o. nutmeg shell.

hukihuk *n* k.o. fish very similar to the *súlid* in appearance and flavor, but smaller.

hukip *v* [A; b6(1)] include s.t. in a package or letter that is sent to include it. *Wà ku makabukip ug litrátu sa ákung sulat nímu*, I didn't enclose a picture in my letter to you. *Hukipi ug diyis písus ang imung aplikasyon*, Include a ten-peso bill in your application.

húkip *v* [A; bc] bribe. *Kadtu rang mubúkip ang dawátun sa supirbisur*, Only those who give bribes are accepted by the supervisor. *Pilay átung ibúkip sa aprisir?* How much are we going to bribe the customs appraiser?

huklub *n* k.o. sorcery using a doll dressed in red and black which is struck. The parts of the doll's body that are struck correspond to the parts of the victim's body that are afflicted.

huknuy = LUKMUY.

huks = HUK₁ (plural).

hukùhúkù *v*¹ [B46; b3] be doubled over in suppressed laughter. *Nagbukùbúkù mig katáwa sa maistrung wà makapamutúnis*, We practically died trying to hold back our laughter because our teacher forgot to button his pants.

hukum *v* 1 [A; b(1)] pass judgment, give a verdict. *Gibukman siyang sunúgun sa silya iliktrika*, He was sentenced to death in the electric chair. 2 [A2] decide to do s.t. *Mibukum siya sa pag-apil sa hanggà*, She decided to participate in the contest. 3 have one's say about an unresolved matter. *Ug akuy mubukum sa paghábin, tung-un lang ang yútà*, If I were to get my say, my advice would be just to divide the land between us. *n* judgment, verdict, decision. **hukmánan** *n* court. **hukmánan sa únang lakbang** *n* Court of First Instance.

hukut 1 = HIGUT, *v*, *n*. 2 *n* a keepsake or token of relationship between lovers. *Panyù ang hukut sa ilang panaghigugmaay*, A handkerchief was the keepsake of their love.

***hukyaw** — ang dughan, ginbawaan, kabúhi *v* [B46] get an intense pang in the stomach and rapid beating of the heart at some horrifying experience. *Mibukyaw ang ákung ginbawaan pagkakità náku sa bátang naligsan*, I was overcome with horror when I saw the child run over by a truck.

Hul. *n* abbreviation for *Hulyu*, July.

húlab *v* [AN2; b6] boast by telling a lie. *Gibuwáhan mi níyang dakù siyag swildu*, He boasted that he had a huge salary (when he didn't). *n* lying boast. -un boastful.

húlad *v* 1 [A13; c] describe, depict. *Mibúlad (nabúlad, gibúlad) sa íyang panagway ang túmang kabaláka*, Extreme anxiety appeared on her face. 2 [c] publish s.t. in the newspapers and magazines. *Ang gisangpútan sa piniliay mauy ibúlad sa tanang mantaláan dinbi*, The results of the elections will be published in all the papers here. 3 [A; c] copy s.t. on the pattern of s.t. else. *Kining dibubúa mauy bulári sa ímu*, Pattern your drawing after this one. *Ibúlad sa Katidral ang kapilya*, Pattern the barrio chapel after the Cathedral. 4 [A; c1] translate. *Hulára (ibúlad) ning hálak sa Ininglis*, Translate the poem into English. *n* 1 s.t. which is exactly like s.t. else. *Ang átung mga batan-ung nagpataas sa ílang bubuk mauy búlad sa mga hípi sa Amirika*, Our young men who wear their hair long are just like the hippies in America. 2 copy, full reproduction. 3 an issue of a magazine or newspaper. (→) = **HUWAD**.

hulagway (coined from *búlad* plus *dagway*) *n* 1 picture, protrait. 2 image, mental picture of s.t. *v* 1 [AB23; b4c1] portray, picture, be shown. *Ang íyang mga sinulat mibulagway sa kangil-ad sa kabiladman sa táwu*, His writings portray how evil men are deep down inside them. *Mibulagway sa íyang náwung ang túmang kabaláka*, Extreme worry showed in her face. *Hulagwáya (ibulagway) sa mga namínaw ang mga taras sa mga Muslim*, Describe the traits of the Muslims to the audience. 2 [A12; a3] imagine, picture for oneself. *Makabulagway ku kun unsa ang íyang kalipay*, I can just picture how happy she is. 3 [A; b] take s.o.'s picture. *Hulagwáyi nang nindut nga talan-áwun*, Take a picture of that beautiful scenery.

hulahúla (not without *l*) *n* hula-hula, a Hawaiian dance performed by women. *v* [AC12; c1] dance, do the hula-hula.

hulahup (not without *l*) *n* hula hoop. *v* [AC12; b6(1)] play with a hula hoop.

húlak *v* [B246] for the delicious taste of food to come out. *Mubúlak ang lámì sa tínap-ánan basta utánan*, The delicious taste of smoked fish comes out if you cook it with vegetables.

hulam *v* [A; b(1)] 1 borrow s.t. *Gibulaman (gibugman, gibudman) náku ang íyang lápìs*, I borrowed his pencil. 2 adopt, take over as

one's own. *Ang mga Pilipínu daghang gibulaman (gibugman) nga kinaíya*, The Filipinos have adopted many foreign traits. **pa-** *v* [A; ab] lend. *Pilay ímung pabuwaman?* How much are you going to lend? *n* loan. -**anan** (←) *n* one one borrows from. *Kinsa may ímung bulamánan ug kwarta?* Who do you borrow from? -**in-an** *a* 1 s.t. borrowed. 2 adopted, taken over as one's own. 2a affected, put on. *Wà ku kaangay sa batásan níyang binulaman*, I don't like her affected manners. †

hulangyud *v* [B126; b6] slip and fall. *Nabulangyud ku sa sínaw nga salug*, I slipped and fell on the slippery floor.

hul-ap = **HULD-AP**.

hulara = **HURAR**.

hulas *v* [A13P] 1 feel uneasy and restless. *Naghulas ang bátang gitulug*, The child is fidgety because he's sleepy. *Ang íyang pagpatay mauy nakabulas (nakapabulas) míya*, The murder he had committed caused him to feel uneasy. 2 restlessly eager to do s.t. *Naghulas gi'yud nang bayhána nga muadtu sa baylí*, That girl is itching to go to the dance.

hulat *v* [A; a2] 1 wait, don't do s.t. now but do it later. *Huwat únà, kay wà pa malútù*, Wait a minute. It's not done. 2 wait for. *Huwata únà ang pagbunas únà ka manginbas*, Wait for the tide to go out before you gather seashells. 3 [A13; a12] expect s.t. to happen. *Naghulat ku nga mubutu tung granáda*, I expected that the grenade would go off. -**anan**(←) *n* place one waits. †

hulaw, húlaw *n* drought, prolonged period without rain. *Ang mga sapà nangaúga tugnud sa hulaw*, The brooks dried up in the drought. *v* [B6; a4b4] be a drought. *Ang mga tanum mangamátay kung buwawun (huwawan)*, The crops will wither if there is a drought. **ting-** *n* dry season. *v* [B256] be the dry season.

húlay *v* [b(1)] be given respite, an interval of rest. *Ang daruban nga gibuwáyan sa mais naulian*, The field that was given a respite from corn regained its fertility. *Huwáyi sà ang inyung pagpúnayg barána*, Leave off your nightly serenading for a while. *n* interval of rest. *Trabábu nga way búway*, Work without respite. **pa-**, **pa-**(→) *v* 1 [A; c2] rest, take a rest. *Ipahuway (pahuwayun) níya ang íyang láwas*, He will give his body a rest. 2 [A; b(1)] have eternal rest. *Dúgay nang mipahuway ang íyang Lúlu*, His grandfather has long been laid to his eternal rest. 3 [A2; c] retire from work. *Mipahuway na ang tigúwang nga maistra*, The old teacher has retired. **lawak pa-an** *n* place one rests. **igpa-**

-r, **igpa-l-** *n* time to rest. *Igpapabúlay (igpalabúlay) na rung urása*, It's now time to rest.

huláyà *n* k.o. woody, erect herb of open wastelands, of two species: — bayi edible sort of *buláyà*, the leaves of which are eaten fermented: *Gynandropsis gynandra*. — laki inedible, smelly type: *Polanisia icosandra*.

hulbà *v* [AB126] for the bottom or a piece of s.t. horizontal to give way. *Ang lamísa mubulbà ug tungtungan ug bug-at*, The table-top will give way if you put s.t. heavy on it. *Ang lubut sa kabun nabulbà kay bug-at ang gisulud*, The bottom of the box gave way because s.t. heavy was put inside it.

hulbad *v* [A; a2] undo s.t. tied, untie. *Akuy mibulbad sa íyang gapus*, I untied his ropes. *Hubára nang panyu mung may súd nga kwarta*, Undo your handkerchief which has the money in it.

hulbaw *v* [A; b(1)] shout loudly at. *Hulbáwi ang táwu nga túa sa tapun sa sapà*, Shout to the man who is at the opposite bank of the river. *n* loud shout. *ka-un a* feel like shouting.

bulbù *v* [APB2; a1b2] give way, collapse under pressure, *Sapnáya nang sáku kay nagkabulbù na*, Carry that sack under your arms because the bottom has just about broken through. *Hulbúun ku nang bubun mu níning bunal*, I'll smash your fontanel with this club. 2 [A; a12] break the nodes inside a bamboo. *n* particles of broken bamboo nodes.

hulbut *v* 1 [AC2; a] pull out s.t. long from a place it has been inserted. *Pagbulbut ug barába*, Take a card. *Mibulbut siyag sigaril-yu*, He pulled out a cigarette. *Ayaw bulbúta ang bilu*, Don't pull the thread out, *Hulbúta sa di pa ka gul-an*, Pull it out before you have your orgasm. 2 [A; a12] pick s.o. out from a group. *Hulbúta lang siya sa kumpirinsiya. Di lagi masukù*, Just call him out of the conference. He won't really mind. 3 abduct secretly, usually for liquidation. *Gibulbut ang inpurmir sa mga Huks*, The Huks abducted the informer. **hulbuthulbut** *n* 1 drawing of lots. 2 a gambling game of drawing out rolled-up pieces of paper which are pasted to cardboard. A number is printed on each rolled piece of paper to be matched with winning numbers. *v* [AC12; b6(1)] play this game. †

huldám *n* k.o. craps played with three dice. *v* [A13; b6] play this k.o. craps.

buld-ap *v* [AN; ab2] hold up, rob. *Huld-apun ka giyug muági ka sa ngitngit*, You'll be held up if you go through a dark area. *n* a hold-up. -ir one who pulls hold-ups. *v* [B16; b6]

become a hold-up artist.

hulding *a* holding in volleyball. *Hulding kaá-yu siyang mutús sa búla*, He holds a lot when he hits the ball. *v* [B12; c1] commit the offense of holding in volleyball. *Nahulding siya maung gipitúhan sa ripiri*, He was holding the ball so the referee blew the whistle on him.

huldir *n* one who is most influential and feared in a certain place for his power and toughness (slang). *Si Nardung Pútik mauy huldir sa Bilyagunsálu*, Nardong Putik is the number one tough in Villagonzalo. *v* [A1; b(1)] become the number one tough in a place (slang). *Ang tibuuk Pásil mauy íyang gibuldiran*, He is the acknowledged number one tough in the whole Pasil district. *istak — n* stockholder.

hulgà *n* threat. *v* [A; a1] threaten. *Ang ulan mibulgà pagbundak*, The rain threatened to pour down. *Gibulgà mi sa dakung gútum*, We were threatened with starvation. *ma-un a* threatening. *Mabulgáung púlung*, Threatening words.

bulhug *v* 1 [A; b] urge s.o. to do s.t. bad, stir s.o. up. *Ang wilgista gibulbúgan sa mga istudiyanti*, The students egged the strikers on. 2 give s.o. bad ideas. *Kinsa may nagbulbug sa bátà sa pagpangáyug dulsi?* Who gave the child the bright idea of asking for candy? *n* urging, incitation.

hulhul *v* 1 [A; a12] bark. *Gibulbul ang kawatan sa irù*, The dog barked at the thief. 2 [A; a] shout halt. *Mibulbul ang sintinila sa táwu*, The guard shouted for the man to halt. *n* 1 barking. 2 shout to halt.

huli (short form for *hiuli*) *v* [a3] go home, return to the place one lives or stays. *Tagdugay giyud nà siyang mabuli sa balay*, He always goes home late. **pa-(←)** *v* [A; c] place s.t. back in its proper place or form. *Kamau kung mupabúli sa makinang distrungkabun*, I know how to assemble the machine if it is dismantled. *Ipabúli sa kabun ang gigámit nimung gabas*, Put the saw that you used back in its box.

hulibis = **HILÍBIS**.

hulíhud *n* awl-like device which is heated and used for making holes in burnable materials. *v* [A13; a12] make holes with this device.

hulíkab *v* [B126; a12P] 1 make a huge hole in s.t. with an explosion or violence. *Ang tuung kilid sa barku nabulikab sa bumba*, The starboard side of the ship had a huge hole in it after the bombing. 2 take a huge portion of s.t. forcefully, leaving a hole. *Hulikábun lang nà sa mga pumapálit ang pinatungpátung nga mga sáku*, The customers

will considerably reduce that pile of sacks. *n* large hole resulting from violent removal of s.t. *Ang hulikab sa bukubuku nga gilapsan sa bála ingun sa pálad*, The hole in the back where the bullet emerged was as big as the palm of the hand.

húlin = DYÚLIN.

huling *v* 1 [AN; a12] examine s.t. carefully touching it to see what is there. *Akuy mihuling (nanghuling) sa kúlun ug náa pa bay kan-un*, I examined the pot to find out if there was still any food left. 2 [A; a12] do a physical examination. *Hulingun usab ug apil ang imung kinatáwu*, Your genitalia will also be examined.

húlip *v* [A; b6(1)] fill in for, cover up s.t. vacant or lacking. *Akuy mubúlip miya samtang nagbakasiyun siya*, I'll fill in for her while she is on vacation. *Iyang gibulípan ang gisi sa banig*, He patched up the holes in the mat. *Kinabángan bulípan ang imung napaltaban*, You have to make up for your absence. *Wà siyay kwartang ikabúlip sa kantidad nga iyang nadispalku*, He had no money to replace the amount that he had embezzled. *n* s.t. that fills up or covers for what is lacking. *Ang pag-inum-inum díli pa-igung búlip sa kaguul nga ákung gibátì*, My sorrow is too great to drown in drink. **-anan** *n* s.t. that needs to be filled in, covered up, filled in for.

hulma *v* 1 [A1B2; a2] mold, take form. *Mihulma (nahulma) sa iyang mga ngábil ang usa ka matam-is nga pahiyum*, A sweet smile formed on her lips. *Naghulma mig biku nga ipamaligyà*, We molded sweetened rice cakes to sell. 2 [A23; b6] leave an imprint. *Ang túnub mihulma sa basà nga simintu*, The footstep left an imprint on the wet cement. 3 [A] for a shape to show through s.t. that covers or contains it. *Ang tútu y mihulma sa iyang bugut nga sininà*, Her breasts stood out clearly in her tight dress. *n* s.t. molded. *Pila ka hulma sa bibingka ang imung nabúbat?* How many rice cakes have you made? **hulmahan**, **hulmahánan** *n* mold.

hulmigas *n* small biting red ants. (→) *v* [a4] infested with red ants. **-an**, **ka-an** *n* anthill.

hulpà *v* [B2] for a surface to lower. *Mihulpà ang kik*, The cake fell. *Nahulpà ang lubung*, The grave sank. *Nagkahulpà ang túbig sa linaw*, The water-level in the lake is dropping. *n* lowering of a surface. *Ang bulpà sa bubun timáan nga gibutdan ang bátà*, A concavity in the fontanel is a sign that the child has a digestive upset.

hulsil *n* wholesale. *v* [A; c1] buy, sell by wholesale. *Mubulsil mig mga manggad*, We

will sell dry goods wholesale.

hult *call to stop s.o. approaching: halt!* *v* [A; a12] call 'halt!!' *Húnung basta bultun mu sa gwardiya*, Stop when the guard shouts halt at you.

hulu₁ (not without *l*) *a* 1 strong in character, not affected by emotions or sadness. *Hulu ug balatian ning batáa kay walà mubílak paglubung sa iyang inahan*, The child has a strong character because he did not cry when his mother was buried. 2 not afraid of danger. *Hulu ka giyud ug mutubagtubag ka miya*, You really are brave if you talk back to him. 3 able to eat sickening food or in a sickening environment. *Hulu kaáyu siyag ginbáwa kay mukáug ilagà*, That man has a strong stomach. He can eat rats.

hulu₂ (not without *l*) **paN-** *v* [A2] molt, shed off skin or shell. **hinulhan** *n* cast-off skin or shell.

hulud, **húlud** *v* [A; b6c1] place a barrier around plants to prevent animals from eating the leaves of the trees or persons from stealing the fruits.

húlug *v* 1 [A; c] drop, fall freely, cause s.t. to do so. *Usa ka binug nga búnga nabúlug*, A ripe fruit fell. *Nabulúgan siya ug lubi*, A coconut fell on him. *Ibúlug ta ka run sa bagdanan*, I'll throw you down the stairs. 1a [B12] for s.t. one wears to slide downwards. *Siging kabúlug ákung antiyúbus*, My glasses keep slipping down my nose. 2 [A; c] deposit s.w. a mail a letter. *Ibúlug ning suláta*, Mail this letter. **b** deposit in bank. *Dili ku mubúlug rung bulána*, I will not deposit any money this month. *Ibúlug ang sinsiyu sa alkansiya*, Deposit the change in the piggy bank. **c** pay installments, buy on installment. *Naghúlug kug pyánu*, I'm paying installments on a piano. 3 give money to carolers. *Hulúgan ta mug pìsus ug mukanta mug usab*, I'll give you a peso if you sing again. 4 [B1256] fall, come under a group or classification. *Kining isdáa nabúlug sa klási nga mga mulmul*, This fish is in the family of the parrotfish. 4a result in being called. *Ug mau nay imung buhátun mabúlug ka sa pagkaturut*, If you do that, you will wind up being called a fool. 4b turn into s.t. worse. *Kanang mga kinalutána mabúlug sa kabahung ug díli tambálan*, Those scratches will turn into sores if you do not treat them. *Nabúlug sa walay hinungdan ang ákung pangandam*, My preparations turned into nothing. *Ug mabáli ang imung kamut mabúlug ka sa pagkainútil*, If you break your arm, you will become an invalid. 5 [A; c] for a coconut grove to yield a certain number of nuts. *Mu-*

búlug ning kalubibána ug libu, This coconut plantation yields one thousand nuts. 6 [B1 2] fall into sin or disgrace. *Nabúlug si Adan tungud ni Íbà*, Adam fell because of Eve. 7 [c] hold a festive activity on a certain date or occasion. *Pitsa kinsi ang gibulúgan sa pista*, The feast falls on the fifteenth. 8 [A; c 1] fail s.o. in school. *Ibúlug (bulúgun) ta ka ug magliguyliguy ka*, I'll fail you if you are absent all the time. 9 — sa kamut [B126] fall captive, victim to s.o. *Mabúlug ka sa kamut sa palikíru*, You'll lose your chastity (fall into the clutches of the philanderer). 10 [B1256] in *bantak*, for the three coins to turn out to be tails. *Ganiba ra giyud na níyang umantug, walà pa giyud mahúlug*, He has been tossing the coins for quite a time, but he still hasn't gotten all tails. 11 [A23PB126; c1] lose a game in gambling. *Gibúlug míya ang primirung dúwà arun musakay ang kuntra*, He threw away the first game so his opponent would be trapped into playing with him. *n* 1 deposit. 2 installment. 3 money given to carolers. 4 yield of coconuts. (→) *n* weft. *v* [A; c1] use s.t. as weft. *Maáyung ibulug ang naylun sa bablun*, Nylon makes good weft thread in weaving. *tig-(→) v* 1 [A23P] move downward. *Mitigbulug (mipatigbulug) ang ayruplánu*, The plane moved downward. 2 go on down to a place after having gone s.w. else. *Gíkan sa kapitulyu mutigbulug (mupatigbulug) ku sa pantalan*, From the capitol I will go on down to the waterfront. *ka-an n* 1 day of festivities, celebration. 2 meaning. *Unsa may kabulúgan áning pulúnga sa ininglis?* What is the meaning of this word in English? *Ang kabulúgan sa isturya*, The moral of the story. (→) *n* = KAHULÚGAN, 2. *v* [A13N] mean. *Ang pagmabal sa gasulina nagkabulugan (nangabulugan) sa pagusbaw sa plíti*, The rise in the price of gasoline means the fare will rise. *ka-ánun, maka-ánun, makahulgánun a* meaningful. †

hulum = HÚMUL.

hulunghulung v [A; a2] 1 look for s.t. very intently. *Gibulungbúlung ang bátà nga nawálà*, The people were searching for the lost child. 2 look around for s.t. without publicising that one is looking around. *Nagbulungbúlung kug láing trabábu kay tagdugay ming swildúban sa ákung gialagáran karun*, I'm secretly looking around for a new job because we're always late in getting our pay where I'm working now.

hulungihung n rumors. *May bulungihung nga patyun ang prisidinti*, There are rumors that the president will be assassinated. †

húlup v 1 [A2; b6] alight on. *Ang sanga nga gibulúpan (gibudpan) sa mga langgam*, The branch the birds are perching on. *Pagkáun nga hibulupan (bibudpan) ug lángaw*, Food that the flies alighted on. 2 [A; b(1)] for a bird to swoop down on its prey. *Mibúp ang banug ug nakadagit ug pisú*, The hawk swooped down and got a chick.

hulus₁ v 1 [A; a12] strip leaves off the stem. *Pagbulus ug dábus sa kamunggay kay utá-nun*, Strip off some malunggay leaves to cook. 2 = HURUS.

hulus₂ v [A; c1] lower s.t. attached on a string which passes through a pulley. *Hulusun (ibusun) nátù ang láyag kay mudunggu na ta*, Let's lower the sail now because we are going to drop anchor.

húlut v [A; b5c] threaten s.o. with an instrument or, by extension, to do s.t. serious to him. *Mubúlut nang banába ug sundang ug mag-áway ug ang asáwa*, That husband threatens his wife with a bolo when they quarrel. *Ang maistrung nagbúlut sa pagbagbung sa mga istudiyanti*, The teacher who threatened to fail the students.

huluy = HILUY.

Hulyu n 1 July. see **ABRIL** for verb forms. 2 time of the year when there is little to eat, so called because the year's big harvest, the *panúig*, comes just after July, and the previous harvest does not last until the *panúig*. *Ang mga datù wà makailag bulyu*, The rich haven't experienced hard times.

hulyut a lax in carrying out a course of action. *Ang mga ginikánan nga hulyut kaáyu ug disipliná tubagun ug anak*, Children answer back if parents are lax in their discipline. *v* [A; c1] be easy-going, relaxed about doing s.t. *Klási ni sa trabábu nga dili ka makabulyut*, With this sort of work you can't just take it easy.

húm n 1a home base in games. 1b shout uttered upon reaching home. *v* 1 [A23; b6] run for home. 2 [A12] reach home base, make a home run. 3 [A12] engage in sexual intercourse (humorous). *Wà makabúm ang banagabii kay bubug*, The husband couldn't do it last night because he was drunk. -anan (←) *n* place used as home base.

humabdus = HUMABLUS.

humablus, humabus n stepchild.

humad v [A; c1] clean rice and let it dry partially to store it. *Humara (ibumad) ang bumay úsà hipúsa*, Clean the rice and let it dry partially before you store it.

humagbus = HUMABLUS.

human a 1 finished, done. *Human na ang lámisa*, The table is finished. *Human na nag*

laba, (I) already washed it. *Human dáan nga sininà*, A ready-made dress (finished beforehand). *Ibitay ang imung human*, Hang the things you have finished up. 2 *initial in phrase*: a after. *Human (inigkahuman) sa klási adtu mi sa sini*, We will go to the movies after the class. *Namatay siya human (pagkahuman) sa dugayng sakit*, He died after a long sickness. b after doing [so-and-so], after [so-and-so] happens. *Human niya kan-a*, After he ate it. *Human siya mula-kaw*, After he left. 3 following the word it modifies: looking completely like s.t. *Sa mau nga sininà makililimus ka nga human*, With such clothes, you look exactly like a beggar. v 1 [B126; a12] finish doing s.t. *Humanun (bumnun) ba nimu ang imung trabábu u dili?* Are you going to finish your work or not? *Mabuman tingáli ang program sa mga alas nuybi*, The program will probably be over at around nine o'clock. 2 [B126] be through with s.t., have had enough of s.t. *Nabuman na ku á nang imung panikas*, I've had enough of your cheating. 3 [B126] for s.t. to get broken, done for. *Ug imung ibundak ang duwáan, mabuman*, If you throw the toy down, it will be done for. *Nabuman ang mga tulisan dibang gimsingan*, The bandits were wiped out in the machinegun raid. 4 [A12; c1] lift s.t. heavy from the ground. *Ayawg humana paglúgus nang haul*, Don't force yourself to lift that trunk. *humanhúman* v [B125] be almost finished. *Nabumanbúman (nagkahumanbúman) na ang ámung sakayan*, Our boat is almost finished. *ka-an(←)*, *ka-un* n reaching a conclusion. *Walay kabumánan (kabumanun) ang trabábu*, There is no end to the work.

humay n general term for rice. — *sa bantuk*, *kamad-an* n upland rice. a two-faced (slang — on analogy of milled rice grains which are pointed at both ends). *Humay nang baybána, paayúayu sa atúbang, apan nanglibak diary inigtalikud*, That woman is two-faced. She is nice to your face, but when you turn your back, she talks against you. v 1 [A] have rice for a meal, cook rice. *Gibumayan nákung lúgaw ang bátà*, I cooked rice porridge for the baby. 2 [A; c1] plant rice and not some other crop. *Humaya (ibumay) na lang nang parsilába*, Just plant that parcel to rice. *humayhúmay* n 1 ersatz rice made of dried cassava shreds, eaten in place of rice or corn. 2 k.o. plant similar to cattails: *Typba capensis*. v [A; a2] make ersatz rice. *-an*, *ka-an* n rice field. *-ánun* n rice magnate. *ting-* n harvest season for rice. *-únun* n piece

of land intended to be planted to rice.

humbà n a dish made of pork hocks, feet, and fat cooked long in a sauce of salt, vinegar, and condiments to soften and preserve it. v [A1; a2] prepare, eat this dish.

humbingay v [B46N; b6] for s.t. to be hanging and drooping in large quantities. *Mibumbingay (nanghumbingay) ang búnga sa mangga (sa búnga ang mangga)*, The mango tree is laden with fruit. *Gibumbingáyan (nanghumbingay) sa búnga ang kábuay*, The tree is laden with fruits.

humbingil v [A; a1] touch s.t. with the thumb and forefinger. *Naghumbingil siyang nag-ihap sa papil dibangku*, She fingered the banknotes in counting them. *Ayawg bumbingila ang ákung trabábu*, Keep your hands off my work.

humbis n home base in baseball, also in children's games. v [A12] reach home base. *Ug nakahumbis pa ta, daug tà ta*, Had we made it home, we would have won.

*humhum*₁ = HALUMHUM.

*humhum*₂ = LATŪ.

humigas = HUIMIGAS.

humil a soft, pliant, and supple. *Ug dili bumil ang tabákù, dili matustus*, If the tobacco is not soft, you can't roll it into cigars. v [B12] get soft. *Ug sigíban mug dukduk nang pánit sa kábuay, magkahumil pud*, If you continue to pound that bark, it will gradually become soft and pliant. *ka-* n softness, suppleness.

humisayid n homicide. — *pulis* section of the police that is charged with investigating murders.

humpal a long and heavy of stride. v [B; c1 6] for the steps to be long and heavy. *Muhumpal ang átung linaktan ug luag tag sapátus*, We have to take long and heavy steps if our shoes are too big. *Naghumpal ang linaktan sa sundálung gikápuy*, The soldier is tired, and he is taking long and heavy strides.

humpay v [A3PB2; a1] assuage, relieve. *Álak ray muhumpay sa ákung kaguul*, Only liquor can relieve my sorrow. *Muhumpay (mahumpay) ang kasakit kun manghaplas kag linimintu*, The pain will be relieved when you rub liniment on it. *paN-* n s.t. that gives relief. *Panghumpay sa mga iritasyon sa pánit*, Medicine to relieve skin irritations. *ka-* n relief. *Kahumpay sa panakit*, Quick relief from pains. *ka-an*, *ka-un(→)* n relief, assuagement as an end effect. *Walay kahumpayun (kahumpáyan) ning iyang kaguul*, There is no end to her sorrows. *ma-un*, *maka-r-* a soothing.

humpid *v* [A; c1] 1 arrange, stack things in a neat and orderly way. *Akuy mibumpid (nagbumpid) sa mga basiyung butilya*, I arranged the empty bottles in order. *Iyang bumpirun (ibumpid) ang iyang mga papilis*, He'll stack the papers neatly. 2 smooth out, flatten out. *Pisun ang nakabumpid sa sín*, A steam roller flattened out the galvanized iron sheets. *a* neatly arranged, flat. *Humpid kaáyu ang iyang bubuk*, His hair is neatly groomed and flat.

humpil = **HUMPID**.

humran *n* home run in baseball. *v* [A2; c1] make a home run. **tig-** *a* one who usually hits a home run.

humrum *n* homeroom in school. — **pitii** *n* organization of the parents of children in a certain homeroom and their teacher.

humtáwun disisyun *n* fraudulent decision in boxing made in favor of a boxer who is a native of the place the match is held. *v* [A2 3] make a hometown decision in boxing.

humud *a* wet. — **ug papil** having a ruined reputation. *Humud ug papil nang tawhána pagkakiriwan*, That fellow has the reputation of being a thief. *v* 1 [A; a12] make s.t. wet. *Humda ang trápu úsà inusnus*, Wet the rag before you wipe. 2 [A13; a12] wear s.t. in bathing. *Walà siya maghumud nga nalìgù sa dágat*, She went swimming without anything on. **humdunun** *n* thing worn for swimming. **-in-** *n* thing put on during one's bath.

húmuk *a* 1a soft, not rigid or hard. *Húmuk nga yútà*, Soft earth. *Húmuk nga unlan*, A soft pillow. 1b tender, not tough or hard. *Húmuk na ang linat-an*, The stewed meat is tender now. 2 easy to do s.t. to. *Húmuk mabáli*, Easy to break. *Húmuk siya tudlúan*, It's easy to teach her. *Húmuk siyang dad-ug baylíban*, She is easy to lead in dancing. 2a easily affected by s.t., easily made to do s.t. *Húmuk ra nang bayhána pasugtun*, That girl is easy to win over. *Húmuk siyang masukù*, He easily gets angered. *Húmuk ug balatían nang tiguwánga*. *Manggibatágun kaáyu sa mga pubri*, That old man is kindhearted. He is very generous to the poor. 3 supple in mind, easily adaptable. *Húmuk kaáyu ug láwas nga bayhána*. *Maáyung musáyaw*, The lady is graceful. She dances well. *Húmuk siyang salabútan; dali rang musabut*, She is intelligent; she easily understands. 4 **í** *nga* — a letter *a* as opposed to *e* (in English). **b** letter *e* as opposed to *i* (in Spanish). — **ug ilung** 1 easily influenced, told to do s.t. *Húmuk siyang ilung kay bisag kinsa ray musúgù*, He lets himself be led around by the nose. He does whatever anyone tells him to

do. 2 for girls to give in easily to the advances of men. *v* 1 [A2SB; a2P] **a** soften; become soft. **b** [a12] do s.t. in a soft way. *Humúka kanà paglútù*, Cook it soft. 2 [A1 PB2; a2] make s.t. supple, adaptable. **pahumukhúmuk** *v* [A3; b6] pretend to go along with s.t. *Nagpabumukhúmuk ang administrasiyun sa mga dimanda, balubálu wà diay*, The administration pretended to go along with the demands, but when the time came, nothing was granted. **paN-** *n* s.t. used to soften s.t. **-un(→)** *a* of a soft, supple type.

húmul *v* 1 [A; b(1)] soak, steep. *Nakabúmul ka sa mga nuug nga átung labban?* Have you soaked the rags we are going to wash? *Humúli ang isdà sa súkà*, Marinate the fish in vinegar. 2 [A13; b(1)] immerse, put oneself or s.t. in water so as to cover most of it. *Ug magbúmul ka sa túbig díli lagi tugñaw*, Once you get in the water, it is not cold after all. *Humúli ang kábaw sa túbig*, Put the carabao in the water. 3 [A; c] pack s.t. in ice for preservation. *Ibúmul ang isdà sa yílu arun dí madubuk*, Pack the fish in ice so that it won't spoil. (→), **-in-an** *n* fish packed in ice for preservation.

humulhúmuk *a* soft, fluffy. *Alpumbrang bumulbúmul*, A fluffy rug.

humut *a* 1 sweet-smelling. *Humut nga búlak*, Fragrant flowers. *Humut nga bàbà*, Sweet-smelling mouth. *Humut nga pagkáun*, Good-smelling food. 2 for s.o. to be dear to one despite his bad traits. *Daghan siyang bisyu apan bumut siya gibápun kanákù*, He has lots of vices, but I love him all the same. *v* [B2; b6] be, become pleasant-smelling. **pa-** *v* [A; b6(1)] make s.o. or s.t. pleasant-smelling. *Magpabumut ta kay mangadtu tas bayli*, Let's put on perfume because we're going to a dance. *Pabumti ang kik ug banilya*, Flavor the cake with vanilla. *n* s.t. used to make s.t. pleasant-smelling. **-an(←)** *k.o.* aromatic herb, similar in appearance to *sangig* but sweeter in smell. **ka-** *n* pleasant smell. **ma-** *a* very sweet-smelling. **-un** *a* of a sweet smelling sort.

húmut *v* [A; b6] 1 seriously plan to do s.t. of a momentous nature. *Aku gáni makabúmut pagpatay, tinuúrun giyud náku*, If I plan to kill, I'll kill, believe me. 2 seriously think about buying s.t. *Dúgay na kung nagbúmut ánang rilúba*, I have long been obsessed by the thought of buying that watch. **Hun.** *n* abbreviation for *Hunyu*, June.

hún *v* [A; b(1)] for birds, esp. poultry to roost to sleep. *Kilumkilum na gáni mubún dáyun ang mga manuk*, When it's twilight, the chickens roost for the night.

húnad *v* [A; b(1)] wash wounds, sores. *Hunári ug alkubul ang langgus arun dili ansúyan*, Wash the abrasions with alcohol so they won't get infected. *n* s.t. used in cleaning wounds.

hun-ag, *v* [B12; a1b2] 1 for a structure to collapse. *Nabun-ag ang Rubi Táwir sa paglímug*, The Ruby Tower collapsed in the earthquake. 2 for hopes, ambitions, etc. to collapse.

hun-ag₂ *v* [APB2] 1 for s.t. dark, dirty to become clear and white, cause it to do so. *Mibun-ag (nabun-ag) ang linabban nga giladlad sa ímit*, The clothing became white when it was bleached in the sun. 2 for the face to brighten. *Mibun-ag ang íyang nawung sa kabímuut*, Her face shone with pleasure. 2a [B1245] for dawn to break (literary). *Nagkabun-ag nga kaadláwun*, The breaking dawn. *a* free from dirt, shining of face.

hunàhúnà *v* 1 [A3S; a2b2] think about s.t. *Ug bunàbunàun tug maáyu, sayup giyud tu*, If you think about it, it was a grave mistake. 2 [A3S; b8] think of doing s.t. *Walà ka ba makabunàbunà ug bulam?* Have you not thought of borrowing some? 3 [A3; a12] think of s.t. or s.o., consider. *Hunàbunàa ang ímung mga bátà unsay dangátan nila*, Think of what will happen to your children. 4 [a12] think s.t. over, ponder. *Ákù sang bunàbunàun. Di úsà tikaw tubagun*, I'll think it over. I won't give you an answer yet. *n* 1 belief, opinion. *Unsa may ímung bunàbunà (pangbunàbunà) báhin ànà?* What is your opinion about that? 1a decision. *Di giyud mausab ang ímung bunàbunà?* Is your decision completely irreversible? 2 thought, idea. *Púru mga bunàbunà (pangbunàbunà) nga bastus ang náa sa íyang úlu*, He has nothing but indecent thoughts in his head. 3 thoughts regarding s.o., attitude. *Wà kuy maáyung bunàbunà niya human sa íyang gibúbat*, I don't have a good attitude towards him after what he did. **paN-**(→) *n* 1 = **HUNÀHUNÀ** 1, 1a, 2. 2 the process of thinking. *Tin-aw pa ang pangbunàbunà ni Lúlu*, Grandfather can still think clearly. **manggi-un**, **ma-un** *a* thoughtful, marked by consideration for others.

hunasn 1 low tide. 2 = **KINHASUN**. *see* **KINHAS**. *v* 1 [B3(1)4; b4] for the tide to go out. *Manginhas ta kun mubunas*, Let's gather shellfish when the tide is out. *Nagkabun-as (nagbunas) na ang dágat*, The tide is going out. 2 [b8] be stranded in low tide. *Sayun dakpun ang isdang nabunsan*, Fish are easy to catch when they are trapped by the low tide. **pa-** *v* [A; b6] allow s.t. to be trap-

ped in the low tide. *n* method of catching fish by getting them trapped in the low tide. **paN-** = **PANGINHAS**. *see* **KINHAS**. **-an** (←) *n* tidal flats, the part of the seashore which is exposed to low tide. **kinahunsan** *n* the lowest part of the tidal flat. **kinhas** listed under **KINHAS**. **-un**(←) *n* the ebbing of the sea. *Suluginiglibuk sa bunásun*, The current is strong during the ebb tide. *v* [B56] for the sea to be ebbing.

hunat *v* 1 [A; a1c] for horses to run fast, gallop. *Wà ku nila biapsi kay mibunat ang kabáyù*, They did not overtake me because the horse galloped. *Ayawg kabadluk bisag ibunat kas kabáyù*, Don't get scared even if the horse gallops away with you. 2 [A2; bc6] go into action exerting one's fullest efforts. *Tápus makabunat, íyang giluksuan ang alíwas*, Gathering all his strength he jumped at the gorilla. *n* impetus, force exerted in starting s.t. *Kusgánung bunat*, Having a strong starting motion. **pa-** *v* [A; a12] exert pressure on s.o. to come to a decision. *Ísug siyang nagpabunat sa íyang kuntra*, He challenged his enemy (pressured him to decide whether or not to fight). *Gipabunat ni Hik-tur ang dalága kun kinsa ang íyang sugtun*, Hector put pressure on the girl to decide whom she was going to choose. **-in-** force mustered. *Hinunat ang tanan niyang kusug*, Mustering all his strength. **ma-un** *a* demanding, putting pressure on.

hunaw = **MINAW**.

hunda *n* motorcycle (so called from the brand Honda). *v* 1 [A1; b5] ride a motorcycle. 2 [A12] obtain a motorcycle.

hundunghundung *v* [A3P; a12] walk with the head hanging and swaying from side to side. *Nagbundungbundung ang bubug sa karsáda*, The drunk walked on the street with his head drooping and swaying.

hungakhúngak = **HINGAKHÍNGAK**. *see* **HÍNGAK**.

hungaw *v* 1 [A; b8] for wind to blow. *Dili ta makalawud ug mubungaw ang amíban*, We can not go to sea if the northwind blows. 2 [A] for air to leak out. *Mubungaw ang bángin kay daut ang balbula*, The tank will leak because the valve is defective. 2a [A3] for the ground to exude a stench after rain. *Nagbungaw ang yútà human sa ulan*, The ground is exuding a stench after the rain. 3 [A2; b6] for body heat to escape, lending relief. *Kaligù arun bungawan ka sa káinit*, Take a bath to get relief from the heat. 3a [A1BP; b4] be affected by the disease *bungaw*. *Gibungawan siya kay natú-lug nga basà ang bubuk*, She got *bungaw* be-

cause she went to sleep with her hair wet. 3b [A2; b6(1)] for anger to be vented and cooled off. *Dali nga mibungaw iyang kasukù*, His anger easily cooled off. *a* tending to leak gas. *Ang imung bumba sa bángin bungaw kaáyu*, Your air pump is very leaky. *n* name of an affliction leading to blindness caused by the escape of hot air through the eyes. It is brought on by prolonged exposure to the sun or sleeping with wet hair. *pa-* *v* 1 [A; a2] give vent to one's emotions. *Mipabungaw siya sa iyang kaguul sa pagbílak*, She gave vent to her sorrows by crying. 1a relieve one's emotions. *Nagpasupásu siya sa kwartu nagpabungaw sa iyang kasukù*, She paced the room, working off her anger. 1b get relief from boredom, drudgery. *Suruysúruy ta sa pwinti, pabungaw sa átung kaláay*, Let's take a walk in the park to relieve ourselves of boredom. — *sa angsu* get respite from drudgery, boredom (lit. from the smell of urine). 2 [A13] leave the body or part of the body uncovered (as if to give it air — humorous). *Nagpabungaw siyang naglingkud*, She is sitting so as to give her crotch a breath of air (i.e. exposing herself indecently). *-anan*(→) *n* 1 a person upon whom one vents his anger. 2 hole where air or gases leak. *-lan* *n* = *-ANAN*, 2. *-in-* *n* 1 gas or air exuded. 2 natural effect or repercussions. *Ang iyang ulsir binungaw sa subrang pag-inum*, His ulcer is the result of drinking too much. *Kining kanúnayng pag-ulan dinbi binungaw ni sa bagyu sa láing lugar*, The rain here is the effect of a typhoon elsewhere.

hungay *a* loose, not firmly embedded. *Hungay kaáyu ákung tangu*, My tooth is very loose. *v* [B] get, be loose. *Nagbungay ang balígi. Pakáli ug batu ang lungag*, The post is loose. Put more stones into the hole.

húngay *v* [A; c] set s.t. aside for a special purpose. *Di siya magpakasal kun di ka makabúngay ug salapi nga gastúbun*, She will not marry you if you do not set aside money for the expenses. *Ibúngay nátù ning kik sa mga bisita*, We will set this cake aside for the visitors.

hunggal *v* [B] 1 make a hollow, empty sound. *Mibunggal ang basiyung kabun nga nabúlug*, The empty box that fell went bonk. 2 [B2; b6] for s.t. normally solid throughout to be, become hollow. *Mubunggal (mabunggal) ang pán ug palabian ug butang ug patúbù*, The bread will become hollow inside if too much baking powder is added. *a* for s.t. usually solid to be hollow. *n* hollow space, void.

hunggaw = HUNGGAL.

hunghung *v* [A2; c] 1 whisper into the ear, say s.t. privately. *Mibungbung siya náku nga mubuwam siyag kwarta*, She whispered to me that she would like to borrow some money. 1a say s.t. in a whisper. 2 cure an illness by whispering a prayer or formula over the affected area. *n* 1 whisper. 2 method of treating an illness by whispering.

hungihung = HULUNGÍHUNG.

hungit *v* [A; ac] 1 put s.t. into the mouth. *Hungita ang bátà*, Put the food into the child's mouth. *Hungiti siyag linúgaw*, Feed him some porridge. 1a [b5c] spoon-feed a lesson to. *Hungiti sila sa liksiyun iyáwat makasabut*, Spoon-feed the lesson to them. Maybe they'll understand. 1b [c6] have s.t. to eat. *Wà nay ikabungit apan manan-aw pa giyud ug sini*, They don't have anything to eat, but they have to go to the movies nevertheless. 2 [A; c] feed, put materials into a machine. *Hungiti ang makina ug kábuy*, Feed lumber into the planing machine. 2a [c6] put a limb into machinery. *Naputul ang iyang tudlù kay iya mang gibungit sa makina*, He lost his finger because he stuck it into the machine. 3 pass on gossip, rumors. *Kinsay mibungit nimu ánang mga tabú?* Who passed that gossip on to you? *n* 1 amount put into the mouth, machine at one time. 1a food one eats for subsistence. *Ang kwartang ámung makità dili gáni paigù sa bungit*, We don't even earn enough money for food. 2 passing on of gossip. **ig-r**(←), **ig-l**(←) *n* utensil used to put s.t. into the mouth.

hungkad = HUKAD, *v1*.

hungkag *v* [B] 1 for s.t. spacious to look empty. *Nagkabungkag ang balay kay gianam pagpamaligyà ang mga kabtárgan*, The house gradually became empty when the things were sold one by one. 2 have an uneasy feeling of emptiness. *Nagbungkag ang ákung tiyan*, My stomach feels empty.

hungkagul, hungkarul = HUGANGKUL.

hungkiyang = KUNGKIYANG.

hungkung *n* 1 Hong Kong. 2 name of notorious red-light district in Cebu City, so called from the name of its principal street, Junquera. *paN-* *v* [A2; c] go to Junquera St. to a house of prostitution.

hunglus₁ = ALÁYUN, *n, v1*.

hunglus₂ = HUNLUS.

hungù = NGUHÙ.

hungug *a* stupid, lacking in intelligence and capacity to perceive, learn. *v* [B2; b6] be, become stupid. *ka-* *n* stupidity. *Sa imung kabungug nabuak ang básu*, Because of your stupidity the glass broke. *sa imung ka-* *ex-*

pression of disgust at s.o. for saying s.t. stupid. *Dag-an sa ímung kabungug. Pildi bayà ku*, What do you mean I won? You ass, I lost.

hungus = HUNGLUS₁.

hungut *v* [B4] for a boil to swell. *Talibutu ang bubag nga magbungut*, The boil that is swelling is about to erupt.

húngut *n* bowl made out of three-quarters of a coconut shell. **nawung ug** — round faced, like a *bungut*. **díli** — **ang kalibútan**, there are plenty of fish in the ocean (lit. the world is not a coconut shell). *Sabug di ka mangasáwa náku. Maáyu maghúngut ning kalibútan*, So what if you don't marry me. Fine, if this world were a coconut shell (but it's not). *v* [A13; a12] make, make into a coconut-shell bowl.

hunguy *v* [A; ac] do s.t. stealthily without anyone's notice. *Mubunguy langmug pangá-un di mu mangagda?* Are you going to eat by yourselves in secret without inviting us? *Nakabunguy ang mga girilya pagsulud sa garrisun*, The guerrillas were able to sneak into the garrison. *Ibunguy ning sulat pagtúnul niya*, Give her this letter secretly.

hunhun *v* 1 [A3P; c1] pull down s.t. which wraps or encloses s.t. *Duba ka táwu ang nagpugung sa íyang buktun ug láin ang mibunbun sa íyang panti*, Two men held her arms while another pulled her panties down. 2 [B; a12] for solids (grains, sand, powder) to settle, sink gradually to a level. *Mubunbun ang bugas kun uyúgun ang gisudlan ni ni*, The rice grains will settle if you shake the container. *Nagbunbun ang bungdú sa lubung*, The mound of the grave is gradually settling. 3 [B2; b6] for the hair to fall out. *Mibunbun (nabunbun) ang ákung mga bubuk nga kaspabun*, I lost lots of hair because of dandruff. *n* hair which has fallen out. *Dagbang bunbun nga nadá sa ákung pagsudlay*, My comb was full of hair after I finished combing it.

húni *n* song, musical sounds. *Ang paburítu kung búni*, My favorite song. *Ang húni sa busay*, The song of the waterfall. *v* [A] make melodious sounds. *Nagbúni na ang mga mangliw*, The katydids are singing. **magr-** *n* musician. **mahuníun** *a* melodious. **paN-**, **panúni** *n* 1 quality of singing, intonation and pitch. 2 tone of voice. *May dalang kasukú ang panúni sa íyang tingug*, His voice carried a note of anger. *v* [B1456] for the voice to sound a certain way.

húnit *a* 1 tough and resilient. *Húnit ang tsitsarun, lisud usápun*, These pork rinds aren't crisp. They're tough and resilient and diffi-

cult to chew. 2 being strong and firm, resistant to breakage. *Húnit kaáyu ning plastika, Di man mabuak ug dukdúkun*, This is tough plastic because it doesn't break when you pound it. 3 difficult to come by. *Húnit kaáyu ang trabáhu run*, Work is hard to come by these days. 4 resistant to doing s.t. *Húnit nga mga dalikdik*, Stubborn streaks of dirt that won't come out. *Húnit siya nga musugut*, It is difficult to get her to accept the marriage proposal. *v* 1 [B; b6] be tough and resilient. 2 [B2; b6] become tough, resistant to breakage. 3 [B4; b6] put up resistance to doing s.t. *Naghúnit ku sa pagrikumindár niya*, I am hesitant to recommend him. 4 [A2] hold s.t. nearly severed by a thread. *Gamayng pánit na lang naghúnit sa ákung tudlú nga natigbasan*, A little bit of skin was all that was holding my finger when it chopped off. **ka-** *n* strength to resist tension, tensile strength. **-un** *a* having great tensile strength.

hunlak *v* 1 [A; c] throw, knock s.t. down from the place it is resting. *Nabunlak siya sa lubing íyang gisak-an*, He fell from the coconut tree he climbed. *Ihunlak ang mga kargang baril ug mukusug ug bawud*, Throw the gasoline drums overboard if the waves grow big. 2 [A23P; b4] for a plane to collapse. *Nabunlak ang salug tungud sa kadaghan sa bisita*, The floor gave way because of the many visitors.

hunlus *v* [B12; c1] 1 lower s.t. that is attached on a rope at a higher point. *Ihunlus (bunlúsun) ang bandira mabápun*, The flag is lowered in the afternoon. 2 for anything attached s.w. to come down. *Nahunlus ang íyang karsúnis*, His pants slipped down.

hunsuy *n* 1 pipe for smoking. 2 pistol (slang). *v* 1 [A23; a12] make into a pipe. 2 [AN] smoke s.t. with a pipe. **hunsuyhunsuy** *n* name for auger shells: long, slender shells which resemble cigarette holders.

hunta *n* board of directors of a civic unit or enterprise. *Hunta munisipal*, Municipal board. *Ang hunta sa magbubukum*, The board of judges. *Hunta diriktiba*, Board of directors.

huntà *n* section of structures arranged on top of one another or behind one another. **huntàhuntà** *n* sections of s.t. *Duba ka huntàbuntà ang ilang balay*, Their house has two stories. *Ang huntàbuntà sa sayal sa baylirina*, The tiers of the ballerina's dress. *Ang huntàbuntà sa kába*, The sections of the till. *v* [A13; c1] be sections or divisions arranged one above or behind another. *Naghuntàbuntà ang húnus sa lamisa*, The drawers are

stacked on top of each other on the table.
hunub *v* [A; b6] 1 seep through pores. *Mibunub ang túbig sa yútà*, The water seeped into the ground. *Nabasà ang lamisa kay gibunuban sa túbig sa tadyaw*, The table got wet because the water seeped out from the jar onto it. 2 leak through small holes. 3 affect slowly, as if seeping in. *Mibunub sa iyang bunàbunà ang usa ka mayugtánung panimalus*, Dreams of angry revenge seeped into his mind. *Mibunub ang madutlánung katugnaw sa iyang kinabiladman*, A penetrating cold seeped into his innermost bones. *a* leaky, allowing to seepage. *n* leak, seepage.
hunulhúnul = **HUMULHÚMUL**.

húnung *v* [APB2S3; c1] 1 stop, cease forward motion, cause s.t. to do so. *Kinsay nagbúnung (nagpabúnung) sa dyip*, Who stopped the jeep? *Gibunungan mi sa dyip*, The jeep stopped for us. 2 stop, discontinue functioning or operating, cause s.t. to do so. *Kinsa may mubúnung (mupabúnung) sa ámung dúlò?* Who will stop our game? *Nagbunung ang ákung rilu*, My watch has stopped. 3 [A2; a12] stop doing s.t. *Mibúnung siya ug hílak*, He stopped crying. way — continuous, unceasing. -**anan** *n* bus stop.

húnus₁ *v* [A; a] take a human life. *Ulípun siya ug mabimung bunusun ang iyang kinabúhi bisan anus-a*, He is a slave, and his life may be snuffed out at any time.

húnus₂ *n* drawer. *v* [A; a1] pull a drawer out. *Nakadungug ku nga dibay mihúnus sa ákung lamisa*, I've heard s.o. pulling the drawer in my table out. **hunushúnus** *n* = **HÚNUS**, *n*.

Hunyu *n* June. *v* see **ABRIL**.

húp = **HÚLUP**.

hupà = **HULPÀ**.

hupak *v* [B246] develop a crack such that the separated pieces are no longer in contact. *Mibupak ang simintu paglimug*, The concrete cracked in the earthquake. *n* crack.

hup-ak *v* [AB2; a12] peel, flake off, cause s.t. to do so. *Ang pintal mubup-ak basta dáan na*, Paint peels off when it is old. *n* s.t. that has peeled or flaked off.

hupas *v* 1 [B] for s.t. to lose its aroma, powers, flavor, and the like by being left uncovered. *Mibupas ang sigarilyu*, The cigarette lost its flavor. *Nagkabupas na ang lami sa binu*, The wine is losing its bouquet. 2 [B] for land to lose its fertility. *Sa púlò ka túig mubupas ang yútà*, In ten years the soil will lose its fertility. 3 [B2; b6] for a feeling to wane. *Nabupas na ang ákung gána pagbiyábi*, I've lost my appetite for travelling. *Nabupsan na kug pailub*, I've run out of patience.

***hupaw paN-** *v* [A] sigh. *Nangbupaw siya kay gikapuy*, He is sighing because he is tired. *n* sigh. *ma-un a* done with a sigh.

hupay = **HUMPAY**.

huphup *v* [A2; b6] subside, sink down to a lower level. *Ug mubuphup na ang túbig sa linung-ag bináyi ang siga*, When the rice water goes down, lower the fire. *Mibuphup na ang bubag pagbutu*, The boil went down after it came to a head.

húping *v* 1 [A; a] put long things carefully and neatly together to make a thin flat grouping. *Kinsay mubúping sa mga tabákù nga manutúbun?* Who will flatten out and pile the tobacco leaves neatly together? *Hupinga ang nagkalkag mung bubuk*, Smooth out your hair. It's all disheveled. 2 [A; a1] flatten s.t. out by rubbing the hands over it. *Hupinga nang mantil nga kunut*, Smooth out the tablecloth. *a* smoothed out, piled and pressed together neatly. **pa-** *v* [A; a] groom the hair flat. *n* preparation for grooming the hair.

húpit *v* 1 [B1; b6] have s.t. sticking to it such that it is hard to get off. *Nagbúpit ang samput sa tái*, Feces are sticking to his rump. *Nabúpit (gihupitan) ang bubuk kay napitlan sa tsuwinggam*, Her hair is all stuck together because chewing gum got into it. *Nagbúpit ang papilis kay basà*, The papers stuck together because they were wet. 2 [B 126] be soaked through so that the clothing, hair, feathers stick to the body.

hupù *v* 1 [A; b6] crouch down to stay hidden. *Mibupù ang kawatan likud sa kural*, The thief crouched behind the fence. 2 [A 2; b6(1)] duck, lower the head. *Wà ku maigù sa búla kay mibupù ku pagkalit*, The ball didn't hit me because I ducked suddenly.

hupukhupuk *v* [B46N] for the body to be pale and swelling slightly. *Mubupukbupuk (manghupukhupuk) ang ákung bitis ug mukáun kug bábuy*, My legs swell slightly and get pale if I eat pork.

hupung, **húpung** *n* sickness characterized by swelling or puffiness all over the body. *v* 1 [B3N; a4] swell with this disease. *Mibupung (mibúpung) ang iyang áping ug túbud*. *Gihúpung tingáli siya*, Her face and knees are swollen. She probably has *húpung*. 2 [B] become full of an emotion or feeling. (⇒) *a* 1 swollen with this sickness. 2 full of an emotion. *Hupung sa pagmáhay ang iyang tubag*, Her answer was full of regrets. **paN-** = **HÚPUNG**.

huput *v* 1 [A; b6] obtain, possess s.t. abstract or s.t. rare and especial. *Wà pay nakabuput ánang matánga sa aláhas dinhi*, No

one here has ever come to possess that sort of jewelry. *Talagsaung katakus nga íyang gibuptan*, The extraordinary ability that he possesses. 2 have dominion, rule over. *Ang Ispanya mibuput sa Pilipinas ug kapin sa tulu ka siglu*, Spain ruled the Philippines for more than three centuries.

húpuy *v* [B26] for s.o. visibly angry to cool off. *Nabúpuy ku sa ákung kasukù pagbilak niya*, I cooled down when she cried. (→) *a* having a subdued, not excitable disposition. *Gábì suk-un ang bupuy nga táwu*, It's hard to provoke a mild person.

hupyà *n* hopia, a k.o. Chinese rounded pastry consisting of a flaky crust with a bean or meat filling. *v* [A; a12] make or prepare hopia.

hupyak *a* sunken. *Hupyak kaáyu ang dugban sa tisisun*, He has T.B. and has a sunken chest. *v* [B1; a12] become sunken. *Mubupyak ang áping basta matigulang na*, The cheeks become sunken when one gets old. *Nabupyak ang kík*, The cake fell.

hurabhurab, **hurabhúrab** *v* [A; b6(1)] make angry, threatening gestures and words. *Kusug siyang muburabburab nátù ug masayup ta*, He threatens and frightens us when we commit mistakes. *n* angry and threatening words and gestures.

hurádu *n* judge for contests. *Gitimbangtimbang sa burádu ang mananáug sa banggà*, The board of judges is deciding on who will be the winner of the contest.

hurahura₁ *v* [A; b(1)] hurry s.o. up in a bossy manner. *Giburaburaban sa purman ang mga kamaníru*, The foreman hurried the street cleaners up.

hurahura₂ *v* [B1456] be eager and excited. *Nagburahura siyang nagpakisáyud sa resulta sa burd*, He was eager and excited asking about the results of the board exams.

hural = HURAR.

huraminta = HIRAMINTA.

huramintádu *v* [A13] run amok. *Magburamintádu ku ug di ku nimu sugtun*, I will run amok if you do not accept me. *n* one who runs amok.

huramintu *n* 1 oath-taking. 2 pledge a soldier makes as to the number of years he will serve. 3 term of office. *v* [A] pledge to serve a number of years. *Miburamintu ug tulu ka túig ang rikulúta sa armi*, The army recruit pledged to serve three years.

hurar *v* 1 [A2; c] surrender, give oneself up to another's power or control. *Ug ikay makigláyug náku di ku muburar nimu*, If you want to fight me, I will not surrender to you. 1a [A23; b6] make attempts at recon-

ciliation by being the first to speak. *Nag-úli na mi kay miburar siya náku*, We have made up now because she spoke to me. 2 make an oath to do s.t. *Miburar ang tistigu sa pagtug-an sa tinúud*, The witness swore to tell the truth. *Miburar siya pagkamayur*, He took the oath of office to become mayor. *n* one who has surrendered.

húrat *v* [A; b(1)] look at s.o. fiercely or show s.t. to s.o. to intimidate him. *Gipaguwà nila ang ilang armalayits arun sa pagbúrat sa mga butanti*, They brought out their rifles to intimidate the voters. *Mikúrug ku dibang giburátan ku sa bágis*, I trembled when the toughie glowered at me. *n* display of s.t. that threatens.

húraw *v* 1 [A; a12] drive s.o. or s.t. away. *Huráwa ang bábuy nga nangáun sa kamúti*, Drive away the pig that is eating the sweet potatoes. 2 [A; b6(1)] scold s.o. severely and loudly using abusive language and, usually, gestures. *Ang inaban sa dalágang ámung gibugabugalan mauy mibúraw námù*, The mother of the girl we made fun of scolded us severely. 3 [A; a1] threaten gravely. *Gibúraw sa blakmilir nga itug-an ang asawang naglaki*, The blackmailer threatened to divulge the wife's illicit relations. 4 [A; a12] drive s.o. into working faster. *Ayaw kug buráwa kay magkasáyup hinúun*, Don't hurry me because I'll only botch it up. *n* threat. **hurawhúraw** *v* [A1; b6] for a person of lower station to make an improper joke with a person of higher station. *Giburawburáwan ku sa bátà nga nakisi nu ákung karsúnis kay giut-an*, The child made a disrespectful joke when she asked me if my pants were torn because I broke wind. *n* disrespectful banter. **hurawhurawan** *a* given to disrespectful jokes.

huriká *n* k.o. lizard fish.

hurimhurim *n* magical prayers said to give supernatural powers or protection from harm (slang).

hurisdiksiyun *n* jurisdiction.

hurnáda *n* 1 work bee where the members may or may not be paid. 2 round in a contest, e.g. boxing. *Sa únang burnáda natikíu dáyun siya*, He was felled by a T.K.O. on the first round. *v* [A2C; abc3] 1 do s.t. by a work bee. *Miburnáda ang tanan paghinlú sa plása*, Everybody participated in a work bee to clean the town plaza. 2 do s.t. in a large group. *Nagburnáda silag inum pagkadawat sa búnus*, They went together on a drinking spree upon receiving their bonus.

hurnu = HUDNU.

hurs *n* 1 horse in a chess piece. 2 one's girl

friend or mistress (from *kabáyù*, *n* 2 — slang).

hurspáwir *n* horsepower. *v* [A13; b(1)] have, provide with [so-and-so] much horsepower.

huruhuru *n* 1 a throbbing, continuous sound of 'broom broom'. 2 action which could be characterized by this sound. *v* do actions which cause this sort of sound: 1 [A] shiver with cold. *Nagburuburu siya sa katugnaw*, He was shivering with cold. 2 [A13] burn with a roaring flame. *Nagburuburu ang dakung dáub*, The big bonfire is roaring. 2a for one's love to be intense. *Nagburuburu giyud tingáli ang pagbáti sa duba kay nali-mut man sa ílang kaugalingun*, The two must have fallen uncontrollably in love, for they have forgotten themselves. 3 [A; b(1)] scold severely and abusively. 4 [A; b(1)] drive s.o. to work in a hurry. *Nagburuburu siya nga ipabuman ang trabábu*, He rushed us up to finish the job. 5 [A] be eager to do s.t. *Nagburuburu siyang mupaúli sa bakasiyun*, She waited eagerly to go home for the holidays.

hurung *a* slow of understanding, not possessing much sense. *Di ka pa hurung, gipangáyù tà tu nímung sukli*, If you were not stupid, you would have asked for the change. *v* [B135; b6] be, become stupid.

hurus *v* 1 [A] for the wind to blow hard. *Ug muburus ang hángin mapadpad ang balay*, If the wind blows hard, the house will be blown down. 2 [B1256] be blown off from an attachment as if stripped. *Naburus ang dáhun sa kábuy sa makusug nga hángin*, The leaves of the tree were blown away by the strong wind. 3, 4 = **HARUS** 1, 3.

hurut *v* 1 [A; a12] consume, use up all of s.t. *Tulu ka kilung asúkar ámung mahurut káda búwan*, We consume three kilograms of sugar every month. 1a [b4(1)] run out of. *Nabutdan mi ug gasulina*, We ran out of gas. 2 [A; ac] do s.t. to everything or everybody. *Hutdun ta mu ug latigu*, I will whip every one of you. *Hutdan tag kúhag búnga ang mangga*, Let's take all the fruits on the mango tree. *Ihurut ug hátag ang mga ituy*, Give all the puppies away. (←) *v* [A13; b6] for everybody to go s.w. at one time. *Naghurut ang ámung mga mutsátsag pamista*, All of our maids left us to go to the fiesta. -in-mustering, gathering. *Hinurut ang íyang kusug gitikbas níya ang sawa*, Mustering all his strength, he slashed at the snake. **hutdanay**, **hinutdanay**, **hutdánay**, **hinutdánay** *n* s.t. done to the end. *Gustu ka diay ug láyug nga hutdanay sa kusug*, So you want a fight to the finish. *Hinutdánay giyud sa puhunan nang ílang sugal*, They gamble until one of

them runs out of money. **ka-un**(→), **kahutdanun** *n* state of being used up as an end effect. *Walay kaburutun (kabutdanun) sa túbig kay kusug ang tubud*, There's no using up of the water because the spring flows strong.

hús₁ *n* hose to convey liquids. *v* [c1] use a hose.

hús₂ = **HULUS**.

husà *v* [B146] for children to be restless and fidgety. *Nagbusà ang bátà kay gihilantan*, The child is restless because he has a fever.

húsà *v* [A; b3c] mumble words of anger or displeasure loud enough for the affected party to hear. *Naghúsà ang tigúwang kay wà bayri*, The old man muttered angrily because they didn't pay him. *n* word mumbled, action of doing so.

húsay *a* 1 orderly, without confusion. *Húsay kaáyu ang dimunstrisyun gabápun*, The demonstration yesterday was very orderly. 2 well arranged with everything put in its designated place. *Húsay kaáyu ang íyang kwartu*, His room is very well arranged. *Húsay kaáyu ang íyang bubuk*, His hair is very well groomed. *n* 1 hearing in court or court trial. *Sa húsay namatud-an nga tulu ka ripli nawálà*, In the hearing it came out that three rifles were lost. *Human sa húsay ang sinumbung gisintinsiyahan sa kamatáyun*, At the end of the trial the accused was sentenced to death. 2 settling of accounts. *Mahibawan unyà nátù ug pilay ákung utang human sa húsay*, After we have settled accounts, we will know how much I owe. *v* 1 [B2] be peaceful. *Mahúsay lang ang balay ug mubi-yà siya sa inum*, The house will only know peace if he quits his drinking. 2 [A13; a12] put in order. *Naghúsay ku sa ákung mga papilis pára sa lún*, I am putting the documents for the loan in order. *Husáya nang mga pamantaláan ug ayúba ug hapnig*, Put the newspapers in order and stack them up. 3 [A; a2] untangle, unsnarl. *Husáya ang pasul kay ikay nakagubut*, Unsnarl the fishline because you tangled it up. 3a comb or brush the hair. *Muhúsay ku ánang ímung bubuk nga nagkulipiti pag-áyu*, I'll brush out your hair. It's all matted. 4 [A; a12] hear out two opponents to judge them. *Akuy muhúsay ninyu arun mahibalu ku ug kinsay sadan*, I will hear both of you out so I will know who is guilty. 4a conduct a court hearing or trial. 5 [AC; a12] settle up accounts. (→) *a* done with great ease and convenience. *Husay kaáyu kung manarbábu dinhis balay kun walà ang mga bátà*, I can work with ease here in the house if the children are not around. **ka-** *n* 1 peace, calmness. 2 order. -in-

an *n* threads from which entangling threads have been removed. -únun *n* 1 rope, thread to be unsnarled. 2 protagonist to be heard out and culpability determined. 3 accounts to be settled.

husgär *v* [A; b6] pass judgment. *Mubusgär ang buwis human sa bista*, The judge passes judgment after the hearing. *Makasalà ta ug magbusgär ta sa átung isig ka táwu*, We sin if we judge our fellowman. *Si Mariya Magdalína gibusgabang usa ka dakung makasalà*, Mary Magdalene was adjudged a great sinner. *n* judgment. husgádu *n* court. *v* [B126; c] be brought to court. *Mabusgádu giyud ka*, You will certainly be hailed into court. *Ngánung ibusgádu pa man ninyu ang inyung kásu?* Why must you bring your case to court?

hushus *v* [B12; c1] for s.t. fitted around the body or limbs to slip down. *Nagkabusbus ang karsúnis sa bátà*, The child's pants are slipping down.

húsi *n* a fine, plainly woven fabric from pineapple leaf fibers.

huslà *v* [AB2; a] for s.t. to come out of a place it is stuck in, cause it to do so. *Mubuslà ang unud sa kinhasun kun supsupun*, The flesh of the seashell will come out if you suck on it. *Siya ray nagbuslà sa udyung nga nagtaruy sa íyang buktun*, He pulled out the arrow that pierced his arm by himself. 2 [A 3P; b8] remove an affliction. *Kining tambála mubuslà sa nirbiyus*, This medicine relieves nervous tension. *Human gwai nabuslúan siya sa hígal*, After his orgasm his sexual desires were relieved.

huslir = HASLIR.

huslù *v* [AB12; a12] 1 for s.t. that is loosely fitted around s.t. to come off, cause it to do so. *Huslúa ang didal*, Take the thimble off. 2 take off anything that is fitted around or take s.t. out of s.t. that fits around it. *Nagkabuslà na ang pul-an sa sundang*, The handle of the sword is coming off.

huslut *v* [B12; a2] take s.t. that is tightly fitted around s.t. off usually with a jerking motion. *Dì na mabuslut ning singsing kay nanagkù ákung tudlù*, This ring won't get off any more because my fingers have gotten too big.

huspital *n* hospital. *v* 1 [A123P; a3] hospitalize. *Nabuspital kug lima ka adlaw*, I was hospitalized for five days. 2 [a2] build a hospital.

hustis *n* 1 hostess in a night club. 2 hostess at a party. *v* 1 [B16; b6c1] be a hostess in a night club. 2 [A; b(1)] host a party. *Si Máma ang mubustis sa ilang dispídida*, Mother

will host a going-away party for them.

hustisya₁ *n* 1 justice. 2 = HUSGÄR. *v* = HUSGÄR.

hustisya₂ *n* an ornamental potted shrub bearing orange or deep pink flowers: *Crossandra infundibuliformis*.

hustiyas = USTIYAS.

hustu 1 proper in time. *Hustu na rung ilarga*, Now is a good time to leave. 2 enough, sufficient. *Duba ka buuk páni bustu pára pugung sa gútum*, Two pieces of bread are enough to stave off hunger. *Hustu sa kainit ang kapi*, The coffee is just hot enough. 3 fitting. *Hustu ba ang sukud?* Is it the right size? 4 right, correct. *Hustu ang ímung tubag*, You gave the right answer. 5 having reached exactly [so-and-so] much. *Hustu nang usa ka dusína*, This makes it exactly one dozen. 5a be complete. *Íning instulmína, bustu na ang báyad*, With this installment the payment is complete. *Hustu pa ba ang barába?* Is the deck still complete? *v* 1 [A2] fit. *Mubustu ba sa ímung tiil ning sapatúsa?* Will these shoes fit you? 2 [B126; a12] be correct. 3 [A2; a12] reach a certain number. *Makapanunud ka ug mabustu ka na sa idad*, When you reach legal age, you can claim your inheritance. 3a [A] for a debt to be paid off entirely. *kahustúan n* completion or arrival at a quantity as an end. *Way kabustúan sa átung bibilya kay pirming kabuk-an*, We can never complete our china set because s.t. or other always breaks.

husù *v* 1 [A2C; c1] pull out s.t. that is fitted tightly into s.t. *Wà maghúsù ang irù nga nagbábal*, The two dogs that were copulating couldn't get apart. *Gibus-an ku níya sa íyang sundang*, He pulled his bolo out at me. 2 [B; b4] for s.t. fitted tightly into s.t. to work loose. *Nagkabusù ang pul-an sa kutsilyu*, The handle of the knife is coming loose. 2a [b4] for the blade of an instrument to fly off on one and hit him. *Hibus-an siya sa prákul*, The head of the axe came off and injured him. *a* loose inside s.t.

husù₂ *a* bearing a close resemblance to one's parents or forebears. *Husù kaáyu ka sa ímung inaban*, You look exactly like your mother. *v* [B26; b6] look exactly like one's parents.

húsud *v* [A; b] for several persons to take turns carrying a load to a distant place in relays. *Kay layù mag buspital busuran lang nátug dáyung ang masakitun*, The hospital is far away, so we'll take turns carrying the patient.

húsud *v* [A; b6] buy part of s.o.'s purchases from him, esp. food. *Way makahúsud ning*

sud-ána kay pára ni sa masakitun, I won't sell any of this food I bought because it is for the patient.

huswà₁ *v* [ABN; a2] slowly pull off s.t. that is around s.t. else; pull off, come out. *Kinsay nagbuswà sa pánit nga gúma áring alambri?* Who slipped the insulation off of this wire? *Mubuswà (mangbuswà) usáhay ang pánit sa batang mga usa ka búlan sa mabáyag*, An infant's skin sometimes peels off a month after it is born. *Ug buswáun (ibuswà) ku ning ákung antipára, bulanun ang ákung tinan-awan*, If I take my eyeglasses off, my vision will get dim. — **ang katahum** for a dressed-up woman to lose her beauty by doing s.t. to spoil her looks. *Mubuswà ang imung katabum ug maglampásu kang nakailis na*, You won't look nice any more if you scrub the floor after you have put on your good clothes.

hut *expression said to incite a dog to attack!* sic him.

hút *v* [A; c] set food aside for s.o. *Nagbút kug isdà pára ra giyud nímu*, I set aside some fish just for you.

húta *n* letter J.

hútak *v* [A1P] do s.t. to excess. *Ayaw dihab pahútak ug káun kay náa pay wà kakaun*, Don't eat so much. Other people haven't eaten yet.

hutay *n* line hung for drying. *v* [A; c] string a line for drying. *Kining alambri ákung ibutay pára sa haybayan*, I'll string this wire up for a clothesline.

hútay *a* s.t. crisp that has softened due to exposure to air. *v* [B] for s.t. crisp to become soft and soggy. *Mabútay ang inarmirulan ug matun-ugan*, Starched clothing will lose its crispness if you don't keep it out of the damp.

hutbà *v* [B256] for a surface to give way under weight. *Nabutbà ang kát sa síyang íyang gitungtungan*, He stepped on the caned seat and it gave way.

hutbaw *v* [B246; b6] for the eyelids to swell from too much crying, sleeping, or over-indulgence in salty foods. *Mibutbaw ang íyang mata ughinílak*, Her eyes swelled from crying so much.

huthut₁ *v* [A; b5] drain, exhaust s.o.'s wealth. *Mubutbut sa katigayúnan ang súgal*, Gambling drains off one's resources. *Gibutbut (gibuthútan) lang ka ánang babayhána*, That woman is just sucking your money.

huthut₂ *n* 1 the coo of the turtledove or imitation of such a sound. 2 barking of a dog. *v* [A; b6] 1 coo or imitate cooing by blowing through the hands formed into a

hollow cone. 2 [A; a] bark.

huthut₃ *v* [B12] collapse under heavy weight. *Mabuthut ang salug ug palabian sa mga bisíta*, The floor will collapse if there are too many visitors.

huthut₄ = HALUTHUT.

hutik *v* 1 [A; b5] for fish to snap at the bait. *Ígù lang butikan sa isdà ang paun. Mau nga díli giyud matag-an*, The fish just snap at the bait. That's why you can't hook them. 2 [A; b] slightly hurt s.o. *Gibutikan náku ang bátag latigu*, I struck the child once lightly with the whip. 3 [A; b] engage in petting or making love (humorous). (←)₁ 1 = HUTIK, 2. -ay *v* [c] pet or have intercourse. *n* action of snapping.

hútik₂ *a* be all mud. *Hútik ang tugkaran*, The front yard is all mud. *v* [B; b6] for an area to turn to mud. *Mubútik (mabútik) nang dapíta ug dí butangag balas*, That place will become muddy if you don't put sand on it. **hutil** *n* hotel. *v* [A13; a12] stay at, make into a hotel.

hutináni *n* name of a modern dance. *v* [A] do this dance.

hutluk *a* drunk. *v* [B12; a12] be, become drunk or intoxicated with liquor. *Nabutluk siyag ininum sa lambanug*, He became intoxicated from drinking the nipa alcohol.

huts! = HUT.

hutúhut *n* cool breeze. *v* [A23] for a cool breeze to blow. *Mibutúhut ang bángin gikan sa búkid*, A cool breeze came down from the mountain.

hutukhutuk *v* [A1; b3] stay motionless, staring into space and blinking the eyes. *Nagbutukhutuk ka man. Nagdamgu ka?* Why are you staring into space? Are you day-dreaming?

hut-ung *n* 1 layer or section. *Kik nga dubay but-ung*, A cake in two layers. *Hut-ung sa dag-um*, A layer of clouds. *Kinabitas-ang but-ung sa katilingban*, The highest layer of society. 2 section of an organization. *Ang mga kaditi nagmartsa sa parid sa ikaduhang but-ung*, The cadets are marching in the parade in the second section. 3 a quantity of s.t. usually set apart from others. *Usa ka but-ung sa mga bátà nagdúlà pud sa sísu*, A group of children also played on the seesaw.

hutútay *n* k.o. Chinese soup with wanton noodles in it.

hútuy₁ *n* heavy, prolonged coughing. *Gihútuy ku sa pagkinatáwa*, I broke into a coughing fit from laughing so much.

hutwang₁ *v* [B6; c1] for the rumps to be exposed. *Nabutwang ang lubut kay nawalis*

ang sinínà, Her behind was exposed because her skirt was blown upwards.

hutwang₂ *v* [A; b6] for dogs to howl. *Mubutwang ang irù ug makakitag panulay*, Dogs howl when they see devils. *n* howl.

huum *v* [A] put a mouthful of food into the mouth to eat. *Mubuum kug diyútayng kan-un kay gigítum ku*, I'll stick a mouthful of food into my mouth because I'm hungry. *n* mouthful.

húum *v* 1 [B16] be confined such that air, gas cannot escape. *Naghúum ang nagkalain-láing bábu sulud sa sinihan*, Various odors were stored up in the theater. *Mihubag ang íyang núka kay nabúum kini iláwum sa plastir*, His boil swelled because the plaster kept the noxious gas in it. 2 [B156; c6] for s.t. that provokes an intense unpleasant feeling to be pent up. *Ang suliran nga nagbúum sa íyang dughan*, The problems that have been suppressed in her breast. *Ayawg ibúum ang kayugut*, Don't repress anger.

huung *v* [A2; a12] 1 get food that hasn't been served. *Hung-un sa iring ang tinúlang isdà*, The cat will get at the fish stew. 2 eat s.t. right out of the pot. *Maghuung na lang ku diri kay kapuy nang magkúbag plátu*, I'll just eat from the pot, because it's too much trouble to get a plate. 3 [A; a12] do illicit acts with another man's wife. *Dúnay mubuong sa asáwa inigbyáhi sa bána níyang kapitán*, S.o. takes over after the husband, who is a ship captain, goes off.

huut, *a* 1 tight in fit. *Huut kaáyu ang ákung sapátus*, My shoes are very tight. *Huut ang takub. Gábing tangtángun*, The cover is on very tight. It's hard to get it off. 2 tight in feeling. *Huut kaáyu ang ákung tunlan tungud sa kabadluk*, My throat was tight with fear. 3 crowded. *Huut kaáyu ang sinihan*, The moviehouse was very crowded. *v* 1 [A23; acP] stuck or wedged tight. *Ang hábuy mibuut sa imburnal*, The pig got stuck in the culvert. *Ihuut ang kálù sa úlu*, Put the hat tightly on the head. 1a [B4] for the chest, throat to tighten. 2 [A2] fill up a space entirely. *Ang íyang nawung mibuut sa ritrátu*, Her face filled up the photograph. (←) *a* very crowded. *v* [A13] be jampacked. *Naghúut ang mga pumapálit sa baratilyu*, The buyers jampacked the bargain sale. **pa-** *v* 1 [A; c] jam s.t. in s.w. 2 [A; a12] practice *pabuut* sorcery on s.o. *n* k.o. sorcery causing swelling and rapid death. The leaves and bark of a tree with magical properties are caused to come into contact with the skin of the intended victim either by hanging them in his path or by rubbing them onto

him.

huut₂ = HUUNG.

huwà *v* [A; b] separate things from each other by distance or by a division. *Ang ámung líti gihuwaan ug subà*, Our lots are separated by a river.

huwa- for words with *huwa* see also under HULA-.

huwad (from *búlád*) *v* [A; b6(1)] 1 pour s.t. off into a container or some place to be kept. *Kinsay naghuwad sa mais diri sa salug?* Who poured the corn grains here on the floor? *Ihuwad ang súkà sa butilya*, Pour the vinegar into the bottle. 2 pour money into an area. *Ang Sibu gihuwaran ni Markus ug duha ka milyun*, Marcos poured two million into Cebu. 3 [A2] for an image or likeness to appear in one's offspring or on s.t. it was transferred to. *Ang ímung kaguwápa mihuwad ngadtu sa ímung bátà*, Your daughter has inherited your beauty. *Ang hulagway sa palutup wà makahuwad kay dili bustug init ang plansa*, The image didn't transfer because the iron was not hot enough. (←) *n* action of intense pouring. **huwaránan** *n* receptacle, dumping place.

huwag, huwaghuwag *n* slender vine, the split stems of which are used for tying purposes: *Flagellaria indica*.

Huwan *name* John. — *dila krus* the Filipino John Doe, name given to represent the average Filipino. — **Púsung** character in folk tales of low position but great cleverness who succeeds in getting the better of people in high positions.

húwap *v* [A; b5] stroke gently. *Natúlug ang bátà nga ákung gibúwap (gihuwápan)*, The child that I stroked gently went to sleep.

huwas, *v* [A2PB; b4] 1 bring relief, be relieved. *Kining tablitása daling mubuwás (mupahuwas) sa hilánat*, These tablets quickly relieve fever. *Mibuwas (nabuwás) na ákung sakit*, My pain has been relieved. *Nabuwásan na siya sa kabadluk*, He has recovered from his fear. 1a [b(1)] vent one's anger on. *Siyay gihuwasan sa ákung kalágut*, I vented my anger on him. 2 get over some bad character trait. *Nabuwásan na siya sa binúang human hikastigubi*, He got over his foolishness after he got punished. **pa-** *n* s.t. used to relieve.

huwas₂ *n* k.o. catfish.

huwásay = WÁSAY, *n*.

huwásù *a* shoddily made. *Huwásù nga pagkaáyu sa sapátus, daling naukab*, The shoes were poorly repaired. They came apart again. *v* [B1; c1] for workmanship to be poor.

huwat (from *bulat*) expression commanding a draft animal to stop: whoa.

huwátid = HUYÁTID.

huwi- for words with *buwi*- see also HUY-.

huwis *n* judge. *v* 1 [B16] be, become a judge.

Huwisun siya sa Bugu, He will be made a judge in Bogo. 2 [A; b(1)] autopsy a murder victim to gather evidence. *Gihuwisan únà ang minatay únà dad-a sa punirarya*, The body was autopsied before it was brought to the funeral parlor. — *dikutsilyu* *n* massacre of all civilians caught in an area. *Tungud kay gipatay ang upisyal mimandù ang mga Hapunánun ug buwis dikutsilyu*, Because an officer was murdered, the Japanese put out the order for a mass murder. *v* [A1; c] conduct a massacre. — *dipas* *n* justice of the peace. †

huy₁ exclamation used upon greeting s.o. with whom one is intimate. *Huy, Abel! Kumusta ka!* Hey, Abel! How are you! *huyhúy* *v* [C] associate in a friendly way with (be on *buy* greeting terms). *Dìli siya makigbuybúy sa iyang silingan*, She keeps aloof from her neighbors. *n* friendly association. *panaghuyhúy* *n* having feelings of amity toward one another.

huy₂, hùy *n* 1 exclamation to attract immediate attention: hey! *Hùy, nag-unsà ka man dibà!* Hey! What do you think you're doing? 2 exclamation uttered upon being provoked. *Huy! Ngánung manghikap man ka!* Hey! What do you think you're doing touching me!

húya= HILUY.

huy-ab *v* [A2N] yawn. *Nagpangbuy-ab kung nagpaábut nimu*, I kept yawning, waiting for you. *paN-* = HUY-AB.

huyad *v* [A; c] raise the arms preparatory to striking. *Gibuyad miya ang pinúti*, He brandished his sword. *n* action of doing so.

huyamì₁ *a* 1 poorly built, rickety in build. 2 fragile in health. *v* [B; c1] come out poorly built. *Mabuyamì (mubuyamì) ang imung lamisa ug dì butangan ug brís*, Your table will be weak if you don't put braces on it.

huyamì₂ *a* 1 clumsy, awkward in movement. 2 moving lazily, without energy. *Dúgayng makapanlimpiyu ang táwung buyamig limibukan*, A person who moves lazily takes forever to get the cleaning done. *v* [B; a12] be wanting in gracefulness and agility. *Magkabuyamì ang linibukan sa usa nga hápit nang maulitáwu*, A youth nearing adolescence gets awkward in his body movements.

húyang *a* 1 rickety, shaky. *Húyang nga bagdan*, Rickety staircase. 2 lacking in firmness, resolve, or will power. *Húyang siya*

kaáyu. Dì makabalíbad, He's weak-willed. He can't say 'no'. *Ang táwung húyang bú-muk matintal*, A weak person easily gets tempted. 3 weak, not said with conviction or persuasiveness. *Misugut siya sa usa ka búyang nga tangdù*, He agreed with a weak 'yes'. *Húyang kaáyung pangatarúngan*, Shaky arguments. *v* [B1; b6] for s.t. built to be or become rickety, shaky or for s.o.'s will, argument to become weak. *n* 1 weaker sex, women. *Ang mga húyang nagpabilin sa báy*, The weaker sex remained at home. 2 homosexual, man affecting effeminate behavior. (→) 1 = HÚYANG, *a. m̄ a* very weak. *ka-* *n* weakness, shakiness.

huyátid *v* [AN] stretch the body or limbs. *Pagmata náku mibuyátid (nangbuyátid) ku*, When I woke up, I stretched.

Huybis *n* Thursday. see BIRNIS for verb forms. — *Santu* Maundy Thursday.

huygu₁ *v* [A; b(1)] 1 do s.t. in a lively and uninhibited way. *Mibuygu ug panáyaw ang mga batan-un pagtukar sa kumbu*, The young people danced animatedly when the band played. *Dìli mi makabuygug tábi basta náa ang prinsipal*, We can't gossip freely if the principal is around. 1a have freedom to do s.t. *Dì nang bayhána makabuygug pangilad dinhi sa Sibu kay nutádu na ná*, That woman can't get away with her swindling in Cebu because she is well known. 2 [A12] perform an action, make a move. *Nagbulat lang ang babáyi nga makabuygu ang ulitáwu*, The woman is just waiting for her suitor to propose. *n* 1 freedom to do what one wants. *Hatágan kug buygu ang ákung anak sapagpili sa babáying iyang pangasaw-unun*, I will give my son the freedom to choose whoever he wishes to marry. 2 animated portion of the *kuratsa* dance. 2a exclamation encouraging brisk movement, esp. in the *kuratsa*. 3 baby's trick. *Dúna na say bag-ung buygu nga nakat-unan si Dyí Matas dága na sad*, Jay learned a new trick — blinking his eyes. — *túdu* *v* [A; a] do s.t. as much as one can or wants to. *Mibuygu túdu kug dágan pagkakità ku sa aninu*, I ran as fast as I could when I saw the shadow. *Wà mi makabuygu túdu ug inum kay kúlang ang ámung kwarta*, We could not drink to our hearts' content because we didn't have enough money.

huygu₂ *n* gambling game. *paN-* *v* [A2; b6] engage in gambling. *Nangbuygu na pud ka bisag way kwarta*, There you are gambling again, even though you have no money. *n* the activity of gambling.

huygu₃ *n* complete set of utensils or equip-